LA NACION

ntiago, Domingo 18 de Febrero de 1973 — Año LVI Nº 20.155

PRECIO	
Semana	E° 9
Aéreo a Provincias	E° 11
Domingo	E° 10
Aéreo a Provincias	E° 12

HOY, REVISTA DOMINICAL

NO HAY LIMITES...

Para la furia enloquecida de s nazis nada hay sagrado. llos admiran al cabo de los bitos, que provocó la hecambe mundial y sumió a su pa en la división irremediable. rpa habló de los "éxitos innebles" del nazismo alemán, porque para él son éxitos tanto muerte horrible de millones e seres humanos como el odio ntre compatriotas. Labbé exresó, por televisión, que "admiba" a Hitler, porque para esa ente es admirable la violena, el asesinato y el ludibrio. Sentado junto a él, Bernardo eighton, obligado a exhibirse omo "socio" de ese energúmeo, reflejaba en su rostro el desoncierto, la amargura y el dor de quien ha sido arrastrado, omo en una pesadilla, al fono del averno.

Jarpa pide hoy la cabeza del residente de la República— No es la primera vez.— Está "conicionado" por sus reflejos a lamar por el golpe gorila. Tiee la irrefrenable vocación de a dictadura. Hablando de sus actuales —vacilantes, melancólicos e indefinidos— socios, en los tiempos del Gobierno freista, pudo decir: "No se necesita hacer revoluciones y a eso nos puede conducir la Democracia Cristiana con sus ideologías, técnicas y también sus políticos amargados, fracasados y resentidos como el señor Fuentealba. Si no se le pide la renuncia de inmediato al Presidente Frei, no habrá más alternativa que derrocarlo por las armas".

Hoy son socios. Por encima de las viejas querellas, por encima de los nuevos insultos, por encima de los celos electorales, por encima, también, de la sangre de Hernán Mery.

¿Los une un programa? No. Los une el odio.

No hay límites para el odio. No hay límites para la bajeza, para la suciedad, para el oprobio. No hay límites para la ambición, para las renuncias ni para las mentiras. No hay límites, señor Fuentealba, para la traición.

AMAUTA

enuncia Radio Portales:

OBIERNO DE FREI ORDENO DISPARAR CONTRA MINEROS

- Causa de la masacre de El Salvador
- Complicado Roberto Viaux Marambio

AYER la Radio Portales dio a conocer la uente sensacional noticia, cuyo libreto damos a ocer integro:

a masacre del Mineral El Salvador, donde eron seis trabajadores, estuvo a punto de etirse aquí en Chuquicamata.

rabajadores de este yacimiento cuprero en el erto de Antofagasta, a dos mil ochocientos tros sobre el nivel del mar, estuvieron al borde mo de ser acribillados a balazos tal como edió en El Salvador el 11 de marzo de 1966.

l peligro de una masacre aquí en Chuquicamata ocurrió hoy, sino, en aquellos mismos días de rzo de 1966, cuando era Presidente de la pública el actual candidato a senador por ntiago, Eduardo Frei Montalva.

No ocurrió hoy este peligro, pero el secreto maneció guardado hasta este momento.

Documentos confidenciales, conocidos por el iado especial de Radio "Portales" y fechados en ellos críticos días de la anterior administración tienen la orden represiva de DISPARAR A TAR contra los trabajadores de Chuquicamata.

Estos sensacionales documentos secretos, que garemos a ustedes en próximos despachos, n la firma de dos conocidas figuras de esta ón nortina: una de ellas es el ex Gobernador del artamento de El Loa, actual candidato a tado de la Democracia Cristiana, Cesáreo Casti Michea, y la otra es el entonces Teniente onel Roberto Viaux Marambio, hoy recluido en Penitenciaría de Santiago por su participación en sucesos que culminaron con el asesinato del andante en Jefe del Ejército, René Schneider.

Bajo la firma del Gobernador democratacristiano y del ex general Roberto Viaux, en estos documentos secretos, puede leerse textualmente la siguiente orden:

"EN CASO DE DESOBEDIENCIA SE HARA USO DE LOS MEDIOS PERSUASIVOS, LAS ARMAS BLANCAS, ETC. SI ESTO FUERA POCO, SE DISPARARAN LAS ARMAS DE FUEGO. SI A PESAR DE ESTO EL ATAQUE CONTINUA SE DISPARARA AL CUERPO DEBIENDO HACERLO, SI ESTO FUERA POSIBLE, A LAS EXTREMIDADES INFERIORES".

Hasta ahí, parte del bando dispuesto por el Gobierno del entonces Presidente Frei para reprimir a los trabajadores de Chuquicamata. Hasta hoy, ni siquiera estos trabajadores ni sus familias de este mineral saben la amenaza que existía sobre sus vidas. Muchos de ellos no sospechan hasta este momento que los actuales sectores de la oposición, que dicen defenderlos, estuvieron a sólo milímetros de repetir aquí en Chuquicamata —aumentada y corregida— la sangrienta masacre del Mineral de El Salvador. Eran los tiempos en que todos los trabajadores de la Gran Minería del cobre realizaban una huelga para solidarizar con los obreros de El Teniente. Aquí en la provincia de Antofagasta se decretó la Zona de Emergencia y el mando de la región quedó en manos del entonces Teniente Coronel Roberto Viaux Marambio.

En próximos reportajes, entregaremos a ustedes todo el contenido de estos documentos secretos y sus revelaciones. Y también entregaremos los testimonios directos de los hombres y mujeres que vivieron las dramáticas horas de la represión, cuando luchaban por una conquista que al fin se cumplió: la nacionalización de nuestra principal riqueza, el cobre.

Su rostro, por estos días, apareció en las pantallas de televisión, en los diarios y revistas. Es su rostro el de una chilena triunfadora. Charo Cofré es la interprete del tema "Mi Río" de Julio Numhauser, vencedor en el rubro folklórico, en el discutido Festival de la Canción de Viña del Mar. Charo, cuya calidad interpretativa se conoce mas allá de nuestras fronteras, está llamada a constituirse en la gran figura de nuestro canto. Posee una excelente voz, es creadora de valor y una investigadora de nuestra música. Charo Cofré, el año pasado, debió ganar en el encuentro del canto en la Ciudad Jardín. Fue, en aquella oportunidad, postergada, hoy se hizo justicia.

Cae otro héroe de revolución americana:

HOYO EN LA MONTAÑA DE NIZAO, TUMBA DE FRANCISCO CAAMAÑO

- Una nueva bandera de lucha ondea sobre los pueblos del continente

SANTO DOMINGO (UPI).- El cadáver del ex Coronel Francisco Alberto Caamaño Deño, muerto ayer en combate con el ejército, fue sepultado hoy en una rústica fosa de una montaña de Nizao, próximo al lugar donde cayó abatido a balazos, poniendo así fin a una de las más extraordinarias odiseas revolucionarias de América Latina.

Las Fuerzas Armadas informaron que el cuerpo del que fuera líder militar de la revolución de abril de 1965 y cabecilla del desembarco por la Costa Sur del país, el pasado 3 de febrero, fue enterrado sin ninguna ceremonia previa, teniendo como testigos a un grupo de jefes militares y escasamente tres periodistas a los que se permitió viajar al lugar.

El entierro tuvo lugar al promediar la mañana, pero no se especificó la hora exasta.

El lugar que será su última morada fue descrito como "Sinuoso, boscoso y abrupto".

Simplemente su cadáver fue arrojado en un enorme hoyo que también sirvió de tumba a sus dos compañeros caídos en combate, Wellington Peterson y Erberto Lalane José, sin ataúdes, y sin ningún familiar que le arrojara flores en una mañana tibia y de fuerte brisa.

Pese a la tupida barba y lo desfigurado que estaba su rostro, fue fácilmente reconocible el cadáver por los periodistas que presenciaron su entertamiento. "Lucía mas delgado y la barba estaba muy crecida, pero era él, no cabe duda", comentó uno de los periodistas.

Caamaño fue muerto en un duro combate ocurrido ayer tarde entre la fuerza guerrillera que comandaba y cuyo número exacto se desconoce todavía, y un fuerte contingente de soldados regulares en la sección de Nizao, próximo a San José de Ocoa, a unas 60 millas de Santo Domingo.

El combate fue el epílogo de dos semanas de constante asedio, en las cuales los guerrilleros tuvieron que desplazarse a gran velocidad, eludiendo la persecución militar, intenso frío—que a veces descendió a 12 grados centígrados en la zona cuya altitud llega hasta 2.580 metros— y las intensas lluvias, que apantanaron el terreno, haciendo mucho mas difícil la huida.

FRANCISCO CAAMAÑO DEÑO, muerto en la zona montañosa de Santo Domingo.

Casi una hora demoró la comitiva oficial que encabeza el Presidente Allende, en avanzar desde el aeropuerto de Vallenar hasta la ciudad. Miles de personas lo avivaron durante el camino, y el automóvil debió detenerse en varias oportunidades para permitir que el Jefe del Estado saludara. En esta oportunidad fue inaugurada una planta minera que viene a satisfacer las necesidades de los pequeños y medianos mineros de esta zona.

ng Kong. Wyn Sargent, la antropóloga norteamericana que hiciera cia al contraer matrimonio con un Jefe de Tribu, en Nueva Guinea, canibales", aparece a su llegada a esta ciudad, ayer 17. La ropóloga debió solicitar permiso al Gobierno para viajar a Indonesia adiofoto UPI).

FERVOR POPULAR RECIBIO AL PRESIDENTE EN VALLENAR

VALLENAR (Especial) Sin precedentes fue el recibimiento que el pueblo de Vallenar tributó al Presidente de la República. Desde tempranas horas la gente inició su movilización, tanto hacia el recinto del aeropuerto de la ciudad, como a las calles y hacia la Plaza de Armas. El trayecto desde el aeropuerto a la ciudad, que normalmente dura 5 ó 20 minutos, demoró esta vez casi una hora, dado las numerosas detenciones que realizó el Presidente Allende para saludar a las grandes cantidades de personas que le avivaban.

Luego Allende se dirigió hacia la Planta Regional de Vallenar, para posteriormente proceder a la ceremonia de inauguración. Esta Planta fue construida por la Empresa Nacional de Minería, ENAMI, para promover las actividades mineras de la zona. Se encuentra ubicada a 5 km. de Vallenar y gracias al esfuerzo de los trabajadores fue terminada diez días antes de lo programado, aprovechando la visita del Primer Mandatario para inaugurarla.

En la ceremonia, que se inició con el Himno Nacional, estaban presentes el Intendente de la provincia, el Gobernador, autoridades civiles y militares, el senador Hugo Miranda y el diputado Luis Aguilera.

El acto se inició cuando habló René Fredes, Presidente de la Confederación de la Pequeña Minería de la zona, quien señaló la importancia que tenía la puesta en marcha de esta fábrica, para cumplir con los anhelos de los pequeños mineros de Huasco y Freirina. **Junto a esta obra** —destacó Fredes— **se construirán una serie de caminos y poblaciones, además de otra serie de faenas que significarán dar trabajo a numerosos habitantes de la región.**

Posteriormente hizo uso de la palabra el Presidente de la Federación de Trabajadores de ENAMI, quien manifestó que la puesta en marcha de la planta será una doble respuesta a los que dicen que este Gobierno no ha hecho inversiones y que no ha contado con la respuesta de los trabajadores del sector, especialmente de los pirquineros. "**Es una respuesta también** —dijo— **porque demuestra cuál es el esfuerzo de los trabajadores en conjunto con los técnicos que**

(Pasa a la Pág. 5)

Presidente Allende en Canal 7:

FONDO NACIONAL DE COMPENSACION SE FINANCIA CON IMPUESTO DIRECTO

La siguiente fue la entrevista realizada por Canal 7 de Televisión, al Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

JOSE MIGUEL VARAS: Buenas noches, señoras y señores. Una vez más, ante las cámaras de Televisión Nacional, dispuesto a responder a nuestras preguntas, el Presidente de la República, doctor Salvador Allende.

Buenas noches, compañero Presidente.

PRESIDENTE: Buenas noches, José Miguel Varas.

JOSE MIGUEL VARAS: En primer término, quisiera plantearle una pregunta que interesa mucho a todo el mundo, y que se refiere a una noticia del día: El Proyecto llamado Anticipo de Reajustes para los trabajadores. Me gustaría saber algo acerca del contenido real de este proyecto.

PRESIDENTE: En respuesta a la pregunta del compañero Varas, quiero señalar que el Gobierno, a diferencia de Gobiernos anteriores, siempre tuvo el propósito de compensar el alza del costo de la vida, no esperando el transcurso del año, sino haciéndolo periódicamente.

De esta manera, el impacto inflacionario del alza del costo de la vida será compensado en forma más oportuna, remunerando de mejor manera el poder adquisitivo de los trabajadores.

Por eso es que presentamos un proyecto, con este objeto. Habiendo sido rechazado, entramos a conversar con los compañeros de la Central Unica de Trabajadores, y convinimos en hacer este reajuste. De allí, que primero se denominara Bono Compensatorio, Anticipo de Reajuste, o Ley —como ahora se denomina— de Compensación.

Se ha querido —especulando políticamente— hacer creer que hay una diferencia fundamental entre la primera nominación y la segunda: que la política primera, planteada por el Ministro del Trabajo había sido derrotada.

Todo esto, en un campo subjetivo, sin base ninguna. El Gobierno, desde el primer momento ha consultado con los trabajadores, con la organización central, planteando que era indispensable el reajuste compensatorio, por el alza del costo de la vida en los últimos cuatro meses, como anticipo de la Ley definitiva de reajustes, que tendrá lugar en octubre de este año.

Lógicamente esto hace pensar que en el mes de junio tenemos que hacer, seguramente, otra Ley con las mismas características.

De ahí, entonces, que enviáramos al Congreso, hoy, el Proyecto de Ley. Este Proyecto de Ley tiene como característica fundamental, el hecho de que se establece una compensación del 100% del alza del costo de la vida, hasta tres sueldos vitales. Y la cifra sobre los tres sueldos vitales es rígida; de tal manera que la redistribución del ingreso se mantiene, ya que hasta los tres sueldos vitales se alcanza al 85% de los trabajadores del país.

De esta manera, entonces, en forma muy clara, aquellos que tienen los ingresos más bajos y que son los que más sufren porque el índice marca más el alza de los alimentos, van a tener una compensación que satisfaga totalmente el alza del costo de la vida; y los que ganan sobre los tres sueldos vitales, la cifra a que he hecho mención, que se le apareja igual.

Lo importante está en que nosotros, en el Proyecto de Ley, creamos un fondo nacional de compensación. Dicho fondo nacional de compensación se financia, esencialmente, con impuestos directos; es decir, que tendrán que ser afectados aquellos que disponen de mayores ingresos.

LEY FINANCIADA

JOSE MIGUEL VARAS: Compañero Presidente, entonces, si mal no entiendo, esto significa que Ud. ha hecho un esfuerzo para evitar que el costo de los reajustes se traslade a los precios, que es lo que ha pasado en otras ocasiones, y que es lo que hace pensar a algunos trabajadores que casi no vale la pena tener reajustes, si después vienen nuevas alzas que se lo comen.

PRESIDENTE: Es decir, no es sólo evitar que se traslade a los precios, sino que salga la Ley financiada. Y eso es lo importante.

Porque, lamentablemente, el Congreso ha despachado leyes sin financiamiento, como es el caso del presupuesto, de las Leyes de Reajuste, que fueron financiadas en un promedio tan sólo de un 22%; de la Ley de Reconstrucción.

Usted comprende, compañero Varas, que en estas condiciones, la actitud del Congreso implica una aseveración de la inflación, y representa y refleja, crear para el Ejecutivo, la obligación de cumplir, para otorgarle a los trabajadores la compensación, sobre la base ¿de qué, si no hay un financiamiento real? De emitir billetes. En estas circunstancias, el Gobierno ha sido muy claro. No como se quiere hacer presentar, una maniobra y un juego, para promover, sencillamente, un movimiento destinado a crear dificultades, o poco menos que a lanzar a las masas contra el Congreso —como lo dice un diario de esta tarde, me parece—. Pero sí a crear una conciencia nacional, de tal manera de que cada chileno sepa que el Gobierno enviará un proyecto financiado con impuestos directos, excepto uno de los artículos, en que hay un impuesto indirecto, en que no hay ni siquiera un 10% del financiamiento, que por lo demás se refiere a consumos que podemos llamar suntuarios.

Es decir, el Congreso asumirá la responsabilidad de dar un financiamiento efectivo y real. Y la proporción que otorgue el fondo será distribuida, de tal manera, que si acaso el Congreso no da un financiamiento tal como nosotros lo planteamos, quiere decir que el reajuste no tendrá el alcance que nosotros le queremos dar. Por lo demás, por primera vez se establece una Comisión, presidida por el Contralor General de la República, integrada por el Tesorero General de la República, el Director General de Impuestos Internos y el Jefe de la Dirección General de Estadística, para que analicen y determinen cuál es la cuantía del Fondo Nacional de Compensación. De tal manera, que no haya ningún chileno que pueda dudar sobre la veracidad de los fondos que se emplean.

Y sobre esa base será el reajuste. Lo que es lamentable, es la campaña política que se ha desatado. Primero, para hacer creer que el Gobierno cambiaba de opinión, que el Gobierno había querido dar una compensación pequeña, miserable; que el Gobierno se había visto obligado a cambiar de criterio.

No hemos cambiado de criterio. La actitud del Ministro del Trabajo ha sido siempre la misma. Llevar bases de conversación a los trabajadores. Lo importante es destacar la conciencia de los trabajadores que comprenden perfectamente bien, que ellos son los perjudicados. Sobre todo, saben ellos que los que tienen ingresos fijos, sueldos y salarios, son los que sufren el impacto del proceso inflacionista, y que por lo tanto la única manera de paliar el proceso inflacionista —que a ellos más que a otros afecta— es que haya un Fondo Nacional de Compensación, con un financiamiento real, positivo.

URGENCIA

Quiero además señalar —y que lo comprendan— que los trabajadores también se dan cuenta de que, lamentablemente, el Congreso no le ha entregado al Gobierno una herramienta, la herramienta que necesitábamos, precisamente para combatir el mercado negro y la especulación.

El Proyecto de Ley de Delito Económico estaba destinado, entre otras cosas, a defender al consumidor del capital especulativo, de la gente que está utilizando sus recursos para obtener utilidades fabulosas sobre la base de crear un clima de psicosis, para que la gente compre más, y pague lo que se le pida, ante el temor, ante la expectativa de un alza permanente y sucesiva de los precios.

Por lo tanto, veo que esta iniciativa del Gobierno es una demostración de este criterio, destinado honestamente a defender el ingreso real de los trabajadores, ya que, repito, al poner hasta los 3 sueldos vitales, sobre un alza del 100% del costo de la vida, se alcanza al 85% de los trabajadores del sector público y del sector privado.

Quiero también señalar que en nuestro proyecto expresamos que el alza debe ser similar en el sector público y el sector privado. Y por cierto, dejando al margen de esta compensación o anticipo de reajuste, a aquellos trabajadores que por convenio tienen un reajuste automático.

Todavía más, en el proyecto se plantea un Bono Unico de Escolaridad, de 250 escudos por estudiante. Es otra forma, entonces, de compensar el alza del costo de la vida.

JOSE MIGUEL VARAS: Yo quisiera solamente hacerle una pregunta final, aunque yo sé que no depende esto del Ejecutivo. ¿En qué plazo cree usted que podrán los trabajadores recibir el reajuste?

PRESIDENTE: Bueno, tenemos información, nosotros, de que la directiva de la Central Unica de Trabajadores irá a conversar con los señores Presidentes de la Cámara y del Senado, para pedirles que el Proyecto enviado por el Ejecutivo —el Mensaje del Ejecutivo— sea despachado lo más rápidamente posible.

Nosotros lo incluimos en la convocatoria y le pedimos urgencia.

Es atribución del Congreso darle simple urgencia, extrema urgencia, o discusión inmediata.

Eso dependerá de la voluntad de la mayoría del Congreso Nacional.

JOSE MIGUEL VARAS: Muchas gracias doctor.

PRESIDENTE: Gracias a usted, y creo que era conveniente esclarecer la iniciativa del Ejecutivo, sobre todo frente a la campaña insidiosa que ya se ha desatado, en contra de este Gobierno.

Esta pequeña es uno de los miles de habitantes que viven hoy día en la Villa O'Higgins, ubicada en Las Rejas, con camino a Pudahuel. Confortables habitaciones y las comodidades de la vida moderna componen el conjunto habitacional que alberga a 2.400 familias. Esta será una de las poblaciones que el Presidente entregará oficialmente a los dueños durante la mañana de hoy.

Por incidentes:

DIRECTOR DEL SNS VIAJA A CONCEPCION

A RAIZ de los incidentes ocurridos en Concepción, donde 40 militantes del Partido Nacional y de la Democracia Cristiana, intentaron entrar a viva fuerza al Hospital Regional de esa ciudad, el Director del S. N. S., Sergio Infante, viajó ayer a la capital penquista, para imponerse personalmente del estado de salud del funcionario del hospital, que resultó herido en los acontecimientos.

Los incidentes ocurrieron el día Viernes a las 16 horas, cuando los militantes del PN y de la DC intentaron ingresar al hospital, para visitar al diputado Arturo Frei, quien se encuentra internado en ese establecimiento, reponiéndose de una lesión que sufriera en Chiguayante durante una concentración política.

El funcionario del hospital, Jorge Asencio, resultó herido a bala cuando uno de los visitantes del diputado Frei disparó un arma de fuego. ... se encontraba en sus labores habituales como funcionario de la oficina del personal del Hospital regional.- La bala, cuyo calibre no fue precisado, penetró por el toráx a la altura de la axila izquierda, perforándole el pulmón del mismo lado.— El proyectil, aún no ha sido extraído, temiéndose por su vida.-

SHOW

Según se informó en círculos médicos, el parlamentario continúa hospitalizado, ahora en la clínica alemana de esa ciudad, por indicación expresa de su médico de cabecera, quien insistió en ello, pese a que el diagnóstico de los especialistas señaló sólo una lesión sin complicaciones.

El diputado Frei no tiene quejas sobre la atención que se le dispensó en el Hospital Regional de Concepción, mientras allí permaneciera.

NADIE ESTA SECUESTRADO EN FUNDO DE LLANQUIHUE

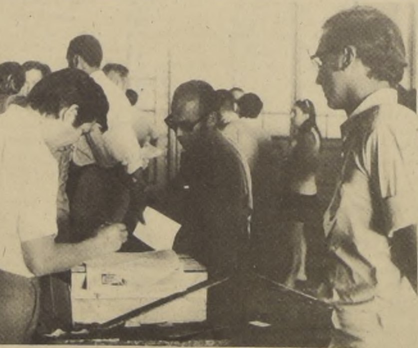
NADIE SE ENCUENTRA retenido ni privado de circular libremente en la provincia de Llanquihue, y los dueños en predios Panguenapu y La Vega y sus familiares no corren ningún riesgo en este sentido, señaló ayer el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

El Subsecretario entregó esta información al consultarsele sobre la veracidad de las informaciones publicadas en algunos diarios capitalinos, en las que se aseguraba habrían sido secuestrados los hijos del Cónsul de Francia.

"Lo que sí hay en la zona es un conflicto laboral de los trabajadores del fundo, pero en ningún caso se ha llegado a una situación de hecho. Los trabajadores han planteado sus peticiones en forma ordenada y controlada. De todos modos, se constituyó en el lugar el Intendente Subrogante Nelsón González quien constató que no hay nadie retenido".

La autoridad provincial permaneció en el lugar mencionado hasta las 24 horas del viernes, informándose de la situación y fuera de él hay resguardo policial en un sitio contiguo al predio.

Por otra parte, el Ministerio del Interior ordenó al Intendente titular Oscar Berrios que reasumiera de inmediato sus funciones para que concurriera al fundo, en compañía de autoridades del agro y de los servicios del trabajo para solucionar el problema.



Desde las 14.00 horas de ayer comenzaron a constituirse las mesas receptoras de sufragios que funcionarán durante las elecciones parlamentarias. Una enorme cantidad de público concurrió hasta los sitios ya fijados. Deben funcionar para el próximo 4 de marzo, 18 mil 135 mesas. De esas mesas 9.500 corresponden a varones y unas 8.500 a mujeres. Las mesas no constituidas en el día de ayer deberán quedar integradas en una fecha próxima luego de un llamado que hará nuevamente el Conservador de Bienes Raíces.

CONTRAPUNTEO

por Rafael Alberto

LA PRIMERA TONADILLERA

1) En Julio del año 1693, en la antesala de la Secretaría del Alcalde esperaban, junto a otros, un grupo de cómicos, con el objeto de solicitar permiso y franquicias para actuar en las próximas festividades en honor del Apóstol Santiago. Estas se celebraban con mucha jarana en la capital. Pues no debemos olvidar que este Santo mártir, es Patrono de España y Chile y en su honor se había dado el nombre a la capital.

La troupe la formaban nueve miembros, cinco varones y cuatro mujeres, entre las que se destacaba por su juventud y garbo una jovencita de 15 abriles. Era un grupo pintoresco y bullicioso.

La presencia de mujeres entre los artistas centró la atención de todos los presentes y, muy en especial, la del Capitán don Roberto de Aliaga, siempre dispuesto a entregar su inflamable corazón a los pies de cualquiera dama.

No debemos olvidar que la iglesia consideraba "muy inmoral" la aparición de mujeres revueltas con hombres en el escenario.

2) El capitán Aliaga era un guapo varón, de treinta años, aunque bastantes prodigados.

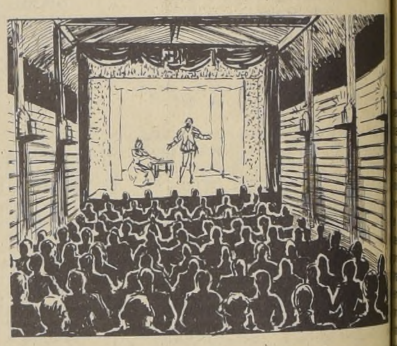
Mientras se esperaba el turno a la audiencia, la conversación se generalizó, ocasión que aprovechó el ducho militar para acercarse al grupo de los actores, y reconocer el "campo de batalla".

La naturaleza extrovertida de éstos hizo muy fácil sus averiguaciones.

La Compañía venía desde Concepción, en donde había actuado en una temporada que con motivo de la celebración del matrimonio del Gobernador, don Tomás Marín de Poveda con la dama limeña doña Juana de Undanegui, acababan de realizar.

El repertorio comprendía obras de Juan Ruiz de Alarcón, el famoso jorobado mexicano, cuya producción era muy estimada en España y también habían estrenado una obra local titulada "El Hércules de Chile", basada en la vida de Caupolicán.

La parte amena o el "fin de fiesta" lo realizaría la jovencita que bailaba flamenco y cantaba couplets; pero que aún no debutaba.



3).- La llegada de los artistas teatrales fue muy bien recibida por el Cabildo, pues enriquecía el magro programa de festejos ya preparado; razón por la cual el permiso fue otorgado sin dilación.

En la búsqueda del local y trajines de instalación contaron con la diligente ayuda del comedido y bien relacionado Capitán Aliaga.

En un cobertizo de buena techumbre impermeable, pues las lluvias ya se habían hecho presente, improvisaron una sala de espectáculos. Estaba ubicado en la calle del Contador (Puente) a dos cuadras de la Plaza Mayor (Plaza de Armas).

Paco Montes, que así se llamaba el Director, era un cómico de grandes recursos tanto escénicos como administrativos y supo levantar desde la boletería hasta el proscenio. Era de actividad múltiple; pintaba los telones, los carteles, tañía la guitarra y actuaba de actor de carácter. Afortunadamente todos los desvelos del esforzado artista fueron recompensados con un impresionante lleno en su debut.

4).- Para el público poco conocedor como era el de este rincón del mundo, los artistas fueron excelentes y sus interpretaciones acertadísimas. Pero ésta fue la opinión de la gente madura. En cambio, para los jóvenes o los que sentían como tales, las palmas se la llevó la coupletista.

Angelita Moreno, en cuyos cantos llenos de picardía y en sus bailes en los cuales mostraba los tobillos y algunos centímetros más, actuaciones que eran acompañadas con la guitarra de Paco Montes, causó verdadera sensación. Su número era esperado con ansiedad por el público masculino y pronto las primeras butacas fueron ocupadas por los calvos y en las demás localidades se notó la ausencia de las damas.

Pero el demonio con faldas de la escena era una fina y tímida paloma y muy tapadita cobijada entre los otros se retiraba prestamente al alojamiento común, dejando a los galanes plantados, pues no se atrevían a seguir una niña que parecía marchar con sus padres.

LA NACION

LA PENOSA UNIDAD PDC-PN

Los vaticinios que prolongan la vida de la llamada Confederación Democrática (CODF), hasta el 5 de marzo, se fundamentan en razones que se refuerzan unas a otras cada vez con evidencia mayor. La lucha a muerte por ganarse el liderazgo de la oposición no pudo mantenerse entre bambalinas, como lo deseaban los dirigentes máximos del Partido Nacional y Demócrata Cristiano. Y ahora la batalla es a campo abierto, sin preocuparse ya por el "qué dirán". Es lógico que, después de la elección, cuando se conozcan los resultados, cada bando recriminará más acremente al otro, culpándolo de los muertos y heridos que se dejaron mutuamente en la "unitaria" aventura electoral en que se metieron.

Una visión fugaz de los últimos acontecimientos muestra que la pelea por imponerle cada socio de la CODE su liderazgo y su estilo a toda la oposición, es a la vez dura que estéril. Dura, porque no se pudo silenciar más, a pesar de la conveniencia electorera de "guardar las apariencias" por lo menos hasta el día de la elección. Y estéril, porque una "unidad" sin identidad ideológica, sin bases programáticas ni plataformas comunes, no podía rendir ningún fruto duradero. Unidos por su solo odio al pueblo y a su gobierno, trataban de mantener una apariencia de precaria unidad sobre la base de un sentimiento negativo, de puro rechazo, sobre cuya base nada se puede construir, ni mucho menos reconstruir.

Los platos que se venían lanzando en privado estos cónyuges terminaron rompiendo las ventanas y saliendo a la luz pública, cuando tres candidatos ultraderechistas acusaron a la DC de buscar un entendimiento con el Gobierno para después de marzo. La réplica fue virulenta. Pero, entretanto, "El Mercurio" había atribuído el rumor a una maniobra divisionista con origen en la Unidad Popular, que nada tenía que ver. Para borrar en parte su desaguisado, la empresa de los Edwards lanzó un llamado sensacionalista a la "unidad" del matrimonio, a través del vespertino "La Segunda", y que reprodujo en primera página, al día siguiente, en "El Mercurio".

Pero el llamado mercurial, que es como el grito de angustia de los ricos, no tuvo ningún efecto. Y vino el segundo capítulo cuando el Presidente de la Cámara, demócrata cristiano, estimó que debía convocarse de inmediato para estudiar el proyecto de reajuste del Gobierno, en tanto que el Partido Nacional se oponía terminantemente a tratarlo hasta después de marzo.

Y el penúltimo capítulo, porque siempre quedará un último capítulo por delante, lo dio el Partido Nacional al ridiculizar la propaganda electoral de la DC. Como se sabe, el PDC ha pretendido patentizar en torno suyo la idea de "reconstruir", y la usa en toda su publicidad. Y el PN se ha apropiado de la palabra "firme", para diferenciarse de quienes considera tibios o vacilantes. Pues bien, el PN se burló de quien pretenda votar por Frei diciéndole: "no haga castillos en el aire", y recordándoles a los electores de la DC que para "reconstruir" se necesita un cimiento "firme". Y saca como consecuencia que para eso, "la hora de la reconstrucción es la hora del PN".

Entre ellos, la DC y el PN, el que obtenga más sufragios reclamará el apoyo incondicional, la rendición incondicional del otro, y le obligará a besar sus banderas y abanderados, y asumir la táctica que el ganador quiera. La humillación del perdedor será el precio de la unidad, si quieren mantenerla más allá de marzo. ¿Lo aceptarán sus electores para la próxima contienda?

Hipocresía

Cuando se trata de defender a las clases altas y al sistema capitalista, la derecha ya no se atreve a decirlo con todas sus letras. Prefiere referirse a las clases medias y a los trabajadores. Como no puede rebatir la innegable justicia de que sean los privilegiados (los mismos que reclaman a favor de los trabajadores, en su propaganda política) los que financien el reajuste propuesto por el Gobierno, ha preferido decir que ese reajuste es un "chantaje electoral".

Cuando la derecha obligaba a los trabajadores a financiar su propio reajuste, le parecía muy bien que ellos tuvieran que pagar más impuestos indirectos (que son los que pagan los pobres) y más alzas lanzadas siempre después del reajuste para recortarlo lo más posible. Ahora que es muy nítida la fuente del financiamiento, con impuestos directos (que sólo pagan los ricos) y con tributos especiales a las más grandes mansiones; ahora que se desea financiar el reajuste reprimiendo el delito de evasión tributaria (que sólo cometen los ricos), entonces la derecha habla de "chantaje electoral".

El proyecto del Gobierno tiene, entre otras, la virtud de situar las cosas en su lugar. No es posible que la oposición derechista siga desfinanciando todos los proyectos del Gobierno, y después vaya a decirle a los trabajadores que el Gobierno es el culpable de los resultados de ese desfinanciamiento.

Ahora la situación no ofrece dudas. Si los ricos, que por oportunismo electoral están exigiendo reajuste para los trabajadores, que lo paguen ellos, que son los beneficiados por la inflación. Y que ordenen a sus sirvientes políticos en el Congreso que aprueben el proyecto. Si no lo hacen, quedarán desnudos ante el pueblo en la hora que más les importa andar disfrazados de populistas.

Llama la atención que la derecha, a través de sus voceros parlamentarios y de prensa, haya calificado el proyecto de "inflacionario", en circunstancias de que no se trata de nuevas emisiones de dinero, sino de rescatar parte del dinero ocioso y fraudulentamente evadido en poder de las clases privilegiadas. Esta curiosa teoría económica la plantearon varios políticos derechistas, tanto del PN como del PDC, en la edición del vespertino mercurial "La Segunda" el viernes pasado. De donde ahora resultaría que si un proyecto que combate la evasión es inflacionario, la mejor arma contra la inflación consistiría en evadir el pago de los impuestos; y proyectada esta peregrina teoría hasta sus últimas consecuencias terminaríamos con la inflación con el sólo hecho de que nadie pague sus impuestos.

Esta teoría no pasa de ser una "cabeza de pescado", pero hay que reconocer que a los ricos les carga pagar impuestos. Y lo demuestran sin tapujos en el Congreso.

V.M.

VENTANA DE LA POLITICA

Elecciones

Ahora sí que tenemos encima las elecciones de marzo, y por eso conviene aclarar una vez más cuál es la real significación de este evento.

¿Se trata de un hecho importante? Indudablemente que sí. De la composición del nuevo Congreso depende el rumbo que tomará la política chilena y la posibilidad de acelerar el ritmo de los cambios. Del porcentaje de votos que obtenga la Unidad Popular se desprenderá el apoyo creciente o declinante de las masas. Pero eso, que es lo establecido en la Constitución, por muy importante que sea, no puede transformarse en trampolín para otras cosas.

¿Se trata de un plebiscito? Toda elección, en el fondo, es un plebiscito, en cuanto indica quienes piensan una cosa y quienes otra. Pero no es un plebiscito en el sentido legal y, en consecuencia, no habrá otra alteración que la de los componentes de ambas cámaras. Y para saber qué sentido tiene ese plebiscito teórico, debemos partir de la base de los resultados de 1970, en que tres fuerzas políticas presentaron sendos candidatos a la Presidencia de la República. Uno de ellos, el actual Mandatario, recibió el 36.2% de los sufragios, y es desde ahí de donde debe partirse para saber si el Gobierno cuenta o no con mayor respaldo que al comienzo de su gestión.

Recordemos que la Democracia Cristiana descendió de elección en elección hasta terminar con un raquítico 26% del electorado. A nadie se le ocurrió pedir que renunciara Frei o que abandonara su cargo, porque la Constitución Política es muy clara y merece pleno respeto. Por eso pudo afirmar Allende, con pleno derecho, que debía tomar nota la reacción de que su mandato terminaba el año 1976 y que no dejaría antes el cargo por motivo alguno.

Los que sustentan la peregrina idea de que si el Gobierno saca en marzo menos votos que la oposición habría llegado el momento de aventarlo, pueden ir poniendo la barba en remojo, pues Chile le ha dicho no al golpismo y a la sedición.

Gresca

Lo ocurrido en la Confabulación Antidemocrática no es una polémica, una diferencia o una disputa. Se trata, lisa y llanamente, de una gresca arrabalera en que han proliferado los garabatos, los golpes bajos y las pasiones sucias.

Tres periodistas ultras, que son a la vez candidatos a diputados por la CODE, sintiendo amagadas sus posibilidades electorales, echaron a correr la bola de que destacados personeros de la Democracia Cristiana se habían entrevistado en secreto con el Presidente de la República para planear un Gabinete común que entraría en funciones después de los comicios de marzo. Los tres chanchitos son Silvia Pinto, Luciano Vásquez y Rafael Otero, a los cuales les ha quedado grande la postulación porque la han festinado con chismes radiales de mal gusto y rudamente ofensivos para sus aliados.

El Presidente Nacional de la Democracia Cristiana, senador Renán Fuentealba, por una parte, y el Presidente de la Cámara, diputado Sanhueza, por la otra, respondieron con singular virulencia a esos infundios, calificando de "felones" a los tres plumarios y solicitando que la ciudadanía les niegue sus votos por no ser merecedores de confianza.

Pero no paró ahí la batahola, ya que el Partido Nacional, a su vez, las emprendió con los demócratas cristianos a los que trató de injuriadores profesionales y de timoratos que traicionaban a la CODE, entendiéndose bajo cuerda con la Unidad Popular. Fue tal el volumen de la querella, que Bernardo Leighton diagnosticó que la Confabulación sólo podía durar hasta el 4 de marzo, y ni un día más, pues ya era intolerable la provocación fascista de esa gente.

Estando así la situación, ¿cómo pueden sostener que la elección es un plebiscito? ¿Si ellos mismos no se ponen de acuerdo, qué significado habría que darle a los votos de su lista? La Confabulación está despedazada por dentro y Fuentealba ha podido confirmar su anterior vaticinio de que la mona, aunque se vista de seda, la cola le queda.

Y la cola que le va a quedar después de las elecciones de marzo llegará desde el extremo sur hasta el extremo norte.

Cartas

Mientras la derecha disputa con su propio estilo, a gritos y a patadas, la izquierda dialoga en el suyo, con razones y argumentos de alto nivel teórico.

Carlos Altamirano, Secretario General del Partido Socialista y senador por la provincia de Santiago, respondió la carta de Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista y senador por Valparaíso y Aconcagua, con un documento de gran calibre, en el cual analiza a fondo las diferencias de criterio que se constatan entre ambos partidos, sin perjuicio de que el diálogo no enturbie la acción común por el éxito de la gestión del Gobierno y el cumplimiento del programa de la Unidad Popular.

Una discusión pública es la mejor manera de hacer participar a las masas en la búsqueda del mejor camino para avanzar hacia el socialismo, especialmente si ella alcanza los contornos de un esclarecimiento profundo, en que los argumentos se exponen de manera correcta y fraternal. Sería imposible que una experiencia nueva, como la nuestra, aunara las opiniones frente a todos los problemas, y el debate prueba que somos nosotros, los chilenos, los que resolvemos nuestra línea, sin interferencias de organizaciones foráneas, como suele sostenerse por los reaccionarios.

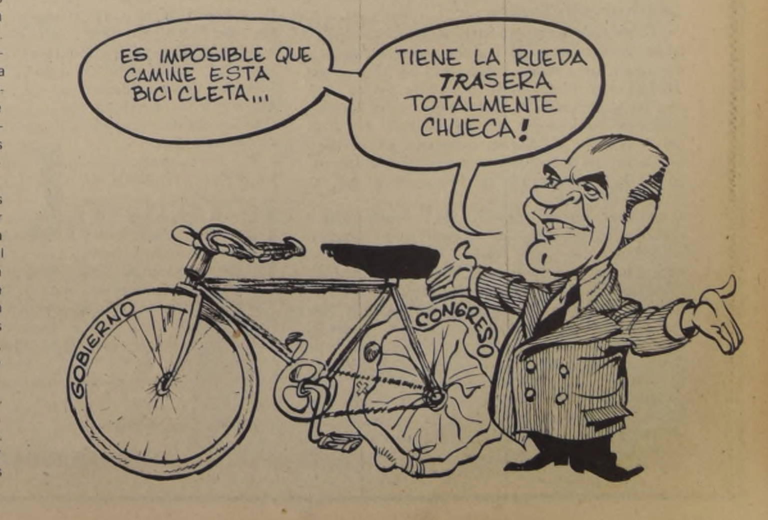
Reajuste

El Gobierno envió al Congreso un proyecto a fin de crear un fondo nacional que permita anticipar reajustes para que los trabajadores puedan atenuar el impacto del alza del costo de la vida. El hecho mismo de existir la proposición ocasionó otra fisura entre los mal avenidos socios de la CODE.

Los nacionales se oponen a que el proyecto se empiece a tratar antes de las elecciones de marzo, mientras que los demócratas cristianos quieren que se discuta de inmediato. Pero donde terminarán poniéndose de acuerdo es en la negativa a otorgar financiamiento, pues ese ha sido el juego permanente de la oposición durante todo el trascurso de la actual Administración.

Bien sabe el pueblo que los tres Presupuestos Nacionales han sido despachados sin fondos suficientes, con el torvo propósito de que el Gobierno se vea impedido de cumplir sus obligaciones, especialmente el pago de sueldos y salarios en el sector público, que constituye el 80% del egreso. Esta vez se requieren 24 mil millones de escudos y ambos sectores de la oposición se las ingeniarán a fin de que los impuestos rindan menos de la tercera parte de esa suma.

Tal conducta forma parte de la llamada "resistencia civil", basada en una gigantesca evasión tributaria que se evidencia en múltiples hechos, como la carencia de boletas de compraventa en los negocios del barrio alto y el ocultamiento de ventas en los grandes almacenes del centro de la capital. La oposición seguirá haciendo su juego, pese a la gresca que ha convertido en una bolsa de gatos la tan promocionada unidad de la derecha.



Letra sobre letras

Por Luis Iñigo Madrigal

Desde sus inicios hasta la fecha, esto es, durante casi dos años, estas crónicas han versado, si descontamos aquellas dedicadas a temas de teoría o historia literaria, sobre un campo bien acotado de las letras: el de las literaturas hispánicas. Tal restricción, basada en un criterio idiomático, encontraba justificación, por una parte, en el convencimiento de que cualquier quehacer crítico sobre la obra literaria debe prescindir, en todo lo posible, de las traducciones, fincándose, por el contrario, en un conocimiento cabal de la lengua original del escrito que se comenta; por otra, y tal vez más importante, en la creencia de que España y las naciones hispanoamericanas comparten una serie de características que hermanan sus literaturas en algún sentido, características comunes no sólo en el pasado colonial sino, sobre todo, en la época contemporánea: como dice Roberto Fernández Retamar "En el último cuarto del siglo XIX formadas ya e incluso en vías de expansión imperialista las potencias capitalistas de Europa y los Estados Unidos, se hace evidente que no sólo los países hispanoamericanos, sino la propia España no se cuentan entre esas potencias: han sido marginadas de la línea mayor de la historia y constituyen lo que, entrado el siglo XX, se llamarán países subdesarrollados. Esta condición de subdesarrollo no es por supuesto la misma para Hispanoamérica que para España: tampoco se borran del todo las distinciones entre una y otra literatura. Pero, por debajo de esas distinciones, una estructura común las unifica: no una entidad política sino una desventura económica que no tardará en revelarse casi al mismo tiempo en desventuras políticas y en la compleja obra literaria".

Ahora bien, si las dos razones aducidas (idiomática y la sociohistórica), coinciden en el permitir hablar tanto de obras de nuestros países americanos, como de obras españolas, si prestábamos atención preferente a la segunda de ellas debíamos incurrir en una ausencia notoria. A saber, la de la literatura del Brasil, nación la de mayor extensión territorial de nuestra América que, si separada del resto de las naciones del continente por el idioma, está indisoluble, dolorosamente unida a ellas por su desarrollo e historia.

Pedro Henríquez Ureña, tanto en **Las corrientes literarias en la América Hispánica** como en **Historia de la cultura en la América Hispánica** reunía bajo la denominación geográfica común de ambas obras ("nombre que me parece más satisfactorio que el de "América Latina") a las naciones de lengua española y a la portuguesa Brasil; el intento del ilustre dominicano no es, sin embargo, usual: la mayor parte de las historias de la literatura de América optan por un cerrado criterio idiomático tras el cual, tal vez, se esconden posiciones historiográficas y literarias idealistas cuando no reaccionarias. Lo cierto es que, para los lectores hispanohablantes de América, la literatura brasileña es un arcano sin parangón, contra el cual se estrellan incluso fuerzas tan notables como las que movían al "boom" de la nueva narrativa (en la cual nunca tuvo cabida definitiva un novelista como Guimaraes Rosa), para no hablar ya de la novela decimonónica o la poesía, pasada o presente, del Brasil, misterios insondables para el público lector y para buena parte de los "especialistas".

Poesía Contemporánea del Brasil

Antología por S. Kovadloff

En este sentido es importante la publicación de **Poesía contemporánea del Brasil**, antología debida a Santiago Kovadloff y editada por Fabril en Argentina (Buenos Aires, Compañía General Fabril Editora, 1972, 167 pp.) que pretende dar, según sus editores, un "minucioso panorama de un género literario que ha dado al Brasil, acaso como a ningún otro país latinoamericano, un caudal excepcionalmente nutrido de nombres perdurables y admirados".

El intento es difícil, tanto por las razones anotadas como por las que el propio compilador anota en un párrafo de la Introducción: "A fines de la década del cincuenta, la literatura brasileña, cuya difusión continental y mundial se vio afectada por lo reducido del área lingüística sobre el que influye directamente, alcanzó un nivel cualitativo de primera magnitud. En lo que atañe a la poesía, algunos de los nombres incorporados a este trabajo bastan para asegurar al Brasil un puesto de liderazgo en la lírica sudamericana de este siglo". Los nombres incorporados son los de Manuel Bandeira (1886-1968), Mario de Andrade (1893-1945), Jorge de Lima (1893-1953), Cassiano Ricardo (1895) Raúl Bopp (1898), Cecilia Meireles (1901-1964), Augusto Meyer (1902) Carlos Drummond de Andrade (1902), Murilo Mendes (1902), Emilio Moura (1902-1971), Henriqueta Lisboa (1903), Augusto Frederico Schmidt (1906-1965), Mauro Mota (1912), Vinicius de Moraes (1903), Joao Cabral de Melo Neto (1920), Ledo Ivo (1924), Thiago de Mello (1926), Decio Pignatari (1927), Haroldo de Campos (1929), Ferreira Gullar (1930), Ronaldo Azeredo (1937) Mario Chamie (1933), nombres conocidos en mínima proporción por nuestros lectores habituales de poesía, por su trascendencia literaria (Drummond de Andrade, Vinicius de Moraes) por sus visitas a Chile (Thiago de Mello, Joao Cabral de Melo Neto) o por ambas razones. La antología guarda, sin duda, apreciable unidad; cierto es que probablemente falten en ella algunos nombres, pero una antología exhaustiva de la poesía brasileña actual, si tomamos en cuenta la abundantísima producción lírica de ese país, sería ciertamente monstruosa; con todo, no deja de ser curioso que el más joven de los poetas presentes en el florilegio haya nacido en 1937.

Dejando de lado tales detalles, la primera de las inquietudes que asaltan al lector es saber hasta dónde la traducción de los textos (justamente por la aparente "proximidad" del portugués y del español) impide apreciar debidamente algunas de las características más notorias de esta poesía, o a lo menos de una parte apreciable de ella: el aparente tono coloquial, conversacional, con frecuentes homenajes a formas populares o folklóricas que se distingue en ella. Los editores advierten "Son bien conocidas las dificultades que entraña la traducción de poesía. Un clima espiritual no se traslada de un idioma a otro mediante palabras semánticamente equivalentes. Para lograrlo se requiere una auténtica comunión anímica, una ductilidad interpretativa mucho más cercana al don natural qué a la destreza del oficio. En las páginas de esta obra es posible sentir, hasta donde lo puede permitir una lengua que no es la originalmente empleada, el intenso lirismo del idioma portugués", pero a pesar de tal aseveración la inquietud persiste.

Otra de las inquietudes (en esta revisión tan poco rigorosa) es la que dice relación con la incorporación de la poesía "concreta", una de las corrientes mas pujantes de la actual lírica brasileña. "Para sus cultores -dice el antologador-, el poema es un objeto; tiene, por eso, importancia visual e integra un todo con la página donde aparece. El espacio es concebido como factor decisivo en la trasmisión del mensaje poético, ya que se lo entiende como elemento expresivo que, junto con la palabra, integra la forma propiamente dicha del poema". Pero la selección de textos de esta tendencia tal vez no es todo lo afortunada que la del resto de la colección, no da una imagen exacta de las características e importancia de esa corriente, pujante no sólo en Brasil, sino en muchos países hispanoamericanos, v. gr. Argentina (poesía visiva), Cuba, etc.

Sin embargo, dejando de lado estas observaciones (desautorizadas tal vez por nuestro menguado conocimiento de la materia) la antología de Kovadloff tiene el mérito indiscutible de poner a disposición de los lectores del resto de América, una valiosa muestra de la producción lírica brasileña: producción de la que, en las actuales circunstancias del país hermano, sea tal vez buena alegoría esta estrofa de Drummond de Andrade.

¡En la calle nació una flor! Pasen lejos, tranvías, omnibus, río de acero del tráfico. Una flor todavía descolorida elude la policía, rompe el asfalto. Hagan silencio por completo, paralicen los negocios, les aseguro que nació una flor.

Solucionado problema PROVIEN.

VEINTE AÑOS DE ESPERA PARA UNA VIVIENDA DIGNA

Diputado Osvaldo Giannini redactó proyecto de ley que beneficia a accionistas y adquirentes PROVIEN de Viña del Mar, y que soluciona problemas largamente tramitados por los gobiernos anteriores.

La Agrupación de Accionistas y Adquirentes Provién de Viña del Mar, le envió una conceptuosa nota al Diputado de la Izquierda Cristiana por Valparaíso, Osvaldo Giannini, por medio de la cual le agradecen las gestiones realizadas por el parlamentario en beneficio directo de los accionistas y miembros de la Ex Confederación de Sindicatos de Viña del Mar.

En la comunicación, los dirigentes Carlos Muñoz Sánchez, Héctor Castillo Maldonado y Jorge Piñonez Segovia, expresan textualmente: "Valoramos el hecho que sin ninguna ostentación, sin discursos, sin intervenciones políticas y, podríamos decir, con humildad, Ud. realizó un efectivo trabajo en beneficio de nuestros asociados, el que se concretó en la redacción del Proyecto de Ley de disolución de la sociedad gestora PROVIEN LTDA, que le fuera entregado al Presidente de la República en la entrevista que Ud. nos consiguió.

Continúa la carta de la Agrupación de Accionistas y Adquirentes Provién al Diputado Giannini, asegurando: "No podía ser más acertada su orientación en favor de nuestro movimiento, cuando en la propia entrevista, el Presidente de la República nos manifestó que el Gobierno hacía suyo el Proyecto, de ese momento, y que le pediría suma urgencia para ser tratado en el Congreso, una vez terminado el receso parlamentario. Refrenda lo anterior -agrega la comunicación- el hecho de que habiendo transcurrido tan sólo una semana, el Presidente Allende concurriera a las obras de la Meseta de El Gallo, donde públicamente firmara el Proyecto de Ley que Ud. elaboró y señalara con especial relevancia lo positivo de su trabajo.

IMPORTANCIA

En la misma comunicación se establece que "para todos los afectados en el conocido problema de PROVIEN, está absolutamente clara la importancia que reviste la iniciativa, por cuanto sabemos que convertida en Ley permitirá por fin hacer justicia a los miles de familias afectadas, de las cuales la mayoría espera ver resuelto su problema por espacio de 15 y hasta de 20 años.

El Proyecto de Ley redactado por el Diputado Osvaldo Giannini reviste también especial importancia para los accionistas de la parte alta del sector Villa Dulce, en Viña del Mar, pues hará posible la rebaja del precio de las viviendas, cuya retasación obra en poder de la Agrupación de Accionistas y Adquirentes PROVIEN del vecino balneario.

Pobladores de Meseta El Gallo y Villa Dulce, en Viña del Mar, logran superar sus problemas habitacionales después de 20 años de tramitaciones, gracias a la intervención directa del Diputado Osvaldo Giannini, que redactó un proyecto de ley que los beneficia.

Victor Barberis, candidato a diputado socialista por el Primer Distrito, se reúne con las mujeres mañana a las 17 horas en el Casino del Edificio Gabriela Mistral, en una proclamación organizada por su Comando Femenino.

MUJERES DIALOGARAN CON VICTOR BARBERIS

Son las mujeres uno de los sectores más importantes de la población que durante esta campaña electoral ha sido objeto constante de la derecha mentirosa para captar su conciencia mediante mensajes terroríficos, halagos o dádivas materiales degradantes.

Es por eso que el Dr. VICTOR BARBERIS, candidato socialista a diputado por el primer distrito, además de su permanente contacto con Centros de Madres, Juntas Vecinales y Secretarías Femeninas de su campaña, ha dirigido una carta a las mujeres en la que expone su pensamiento socialista y liberador, respecto a la condición social y cultural de la mujer.

En una parte de su exposición dice: "aprendí como médico de niños a conocer tu fortaleza para soportar la adversidad. Lucho como socialista para que esa adversidad termine y dejes de ser un objeto traído, llevado y manejado por los intereses de los otros".

La adhesión que ha encontrado su planteamiento revolucionario entre las mujeres se expresará en una multitudinaria proclamación-té que ha organizado su Comando Femenino, para mañana, a las 17.00 horas en el edificio Gabriela Mistral (ex UNCTAD), en el Casino Autoservicio.

El Dr. Barberis sostendrá diálogo fecundo sobre problemas que básicamente importan a las mujeres: "El ... la mujer y el proceso revolucionario", "Desabastecimiento, sus culpables", "La Salud, derecho o mercancía", "Planteamiento e inquietudes de compañeras".

Se invita a sus adherentes a retirar su invitación en Diagonal Paraguay 361 dpto. ... Riquelme 280 Fonos 716049 222229

TRABAJADORES BRINDAN ENTUSIASTA APOYO AL CANDIDATO LUIS MAIRA

Una gran proclamación brindaron ayer en la tarde los trabajadores del Sector Matadero al candidato a diputado que encabeza la lista de la Unidad Popular en el Primer Distrito, Luis Maira. El destacado parlamentario de la Izquierda Cristiana llamó a los hombres y mujeres reunidos en Tocornal con Franklin a intensificar el trabajo electoral para derrotar a la oposición y seguir avanzando en el proceso revolucionario.

Maira, uno de los impulsores del Partido de la Unidad Popular, recalcó a los trabajadores la necesidad de aunar esfuerzos para derrotar a la burguesía. Los alertó asimismo a prepararse para detener cualquier intento de la derecha por alterar el orden institucional después de la elección.

Dijo Maira que sea cual sea el resultado de la elección, la oposición intentará por todos los medios detener el proceso revolucionario y que es responsabilidad del pueblo impedirlo.

POBLADORES

El candidato a diputado a la reelección se reunirá hoy en la tarde con más de 200 pobladores organizados en el Comité de los sin casa Los Alerces, en un local de Alameda 105.

La entrevista que esta tarde sostendrá el abanderado de la Izquierda Cristiana tendrá como objetivo fundamental solucionar el problema habitacional que les aqueja a la vez que ofrecer a Luis Maira su categórico respaldo en las elecciones de Marzo.

El candidato a diputado a la reelección por el Primer Distrito Luis Maira, está recibiendo entusiasta apoyo de trabajadores y pobladores. Ayer, en el Sector Matadero, ... trascendencia de la contienda de marzo.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

A NUESTROS BENEFICIARIOS

Ante declaraciones de prensa formuladas por la Directiva del Colegio Médico de Chile, en relación con la sustitución del bono-cheque por la simple orden de atención sin cheque, el Servicio Médico Nacional de Empleados se hace un deber en puntualizar lo siguiente:

1.- Que, en Sesión N° 8 del 2 de noviembre de 1971, la COMISION CENTRAL DE MEDICINA CURATIVA, por la UNANIMIDAD de los Consejeros presentes, adoptó el siguiente Acuerdo:

"Iniciar los estudios para sustituir el sistema de "Orden de Atención Cheque", establecido en la Ley 16.781, sobre Medicina Curativa, dadas las múltiples dificultades técnico-administrativas que su uso ha provocado, por otro sistema basado en "Ordenes de Atención sin Cheque", a fin de proceder a las modificaciones legales pertinentes".

2.- Que, en Sesión N° 6 del 11 de abril de 1972, la Comisión Central acordó lo siguiente:

"Aprobar el formato elaborado por la Comisión Especial para el estudio de la reforma de la orden de atención cheque y que establece el nuevo sistema de orden de atención sin cheque para las consultas médicas y exámenes médicos y otras prestaciones establecidas, en la Ley 16.781, sobre Medicina Curativa".

3.- Que, en Sesión Extraordinaria N° 1 del 15 de diciembre de 1972, la Comisión Central tomó el siguiente Acuerdo:

"Tomar conocimiento del decreto que establece la sustitución del actual sistema de orden atención cheque establecido en la Ley N° 16.781 y su Reglamento, por el de simple "Orden de Atención" de conformidad a las modificaciones introducidas por el Decreto N° 279 del Ministerio de Salud, publicado en el Diario Oficial del 9 de diciembre de 1972, al Decreto N° 987 publicado en el Diario Oficial del 10 de enero de 1969".

4.- Que, justamente, uno de los antecedentes básicos tomados en cuenta para sustituir el sistema del bono-cheque, fue la imposibilidad material de lograr, aún por el sistema mecanizado, la conciliación de las cuentas corrientes bancarias que mueven el pago de los mismos, hecho representado por el Auditor de los Servicios, con fecha 12 de mayo de 1971, y reiterado, incluso, por el propio Gerente Contralor del Banco del Estado de Chile, en reciente oficio de fecha 31 de enero de 1973, al expresar los serios inconvenientes de dicho sistema para su procesamiento y contabilización.

Esta situación, que se viene arrastrando desde comienzos de 1969 (época de la puesta en marcha de la Ley N° 16.781 sobre Medicina Curativa) ha provocado, consecuencialmente, la imposibilidad de demostrar el activo disponible de la Institución en lo que respecta al FAM, todo lo cual llevó a establecer la orden de atención sin cheque.

5.- Que, sorprende ahora, cuando SERMENA, cautelando el interés del beneficiario y del profesional médico ha establecido los procedimientos que garantizan el pago oportuno e íntegro del acto profesional, para cumplir con los acuerdos precedentemente citados, y que se han discutido hace más de año, el Colegio Médico de Chile se coloca al margen de los acuerdos adoptados en la Comisión Central y de las disposiciones reglamentarias dictadas sobre la materia en una actitud que va en directo perjuicio de nuestros beneficiarios desconociendo, que ante todo interés circunstancial se encuentra el superior derecho a la salud del importante sector de trabajadores empleados.

6.- Que, el SERMENA deslinda toda responsabilidad frente a las molestias y perjuicios que puedan afectar a nuestros usuarios y deja pública constancia que su única acción está orientada a mejorar la atención médica, haciéndola efectivamente justa, eficaz, oportuna y ágil, con la activa participación de todos los sectores gremiales comprometidos en el sistema de medicina curativa. El problema, entonces, surge ante la negativa de la Directiva del Colegio Médico de Chile, para aceptar ahora las reformas que sus representantes oportunamente aprobaron, como ha quedado demostrado.

7.- Por último, reiteramos que el sistema de LIBRE ELECCION SE MANTIENE INTACTO en la consulta particular de los profesionales médicos inscritos en el sistema, en los laboratorios particulares, en las clínicas privadas que han suscrito convenio con SERMENA y en los Pensionados de los Hospitales. En cuanto a aquellos beneficiarios que OPTEN VOLUNTARIAMENTE por hospitalización en Sala Común, para ellos rige el Convenio Sermena-Sernasa, y no pagarán suma alguna por su hospitalización al S. N. S., cancelando SERMENA directamente el valor respectivo.

SANTIAGO, febrero de 1973

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

proclame a su candidato

JAIME SUAREZ

Una intensa actividad ha desarrollado durante este tiempo el candidato a senador por las provincias de Bio-Bio, Malleco y Cautín Jaime Suarez. El ex Ministro de Estado ha concitado en torno suyo el apoyo de miles y miles de campesinos y trabajadores de la zona los que le aseguran un innegable triunfo.

A la postulación del representante del Partido Socialista, adhirió la Izquierda Cristiana, haciéndole presente su total apoyo.

JAIME SUAREZ

MIREYA BALTRA

Mas de 1.800 jóvenes proclamaron a Mireya Baltra, candidata a diputado por el Cuarto Distrito, en la ciudad de Melipilla. Al termino del acto, decenas de jóvenes solicitaron su ingreso a las JJCC, recibiendo de manos de Mireya Baltra la ficha de reclutamiento. La candidata destacó en su discurso el esfuerzo que debe hacer la juventud para atarle las manos al fascismo e impedir la guerra civil. Denunció además las maniobras de la Opòsición para provocar un desabastecimiento artificial acaparando los alimentos y utilizandolos como elementos de cohecho.

MATIAS NUÑEZ

Una entusiasta acogida preparan los habitantes de Peñaflor para recibir hoy, a las 11 horas en Vicuña Mackenna esquina de 21 de Mayo, a sus candidatos Matías Núñez, a diputado, y Carlos Altamirano a senador.

Harán uso de la palabra los dirigentes locales y regionales del Partido Socialista y dirigentes y trabajadores. Tanto Matías Núñez como Altamirano intervendrán después para analizar las características del momento actual y contestar toda clase de preguntas que formulen los manifestantes.

Matías Nuñez, candidato socialista a diputado por el 4° Distrito, será proclamado en Peñaflor.

GLADYS MARIN

Las mujeres de la primera comuna repletaron el casino del Edificio Gabriela Mistral durante la once que realizaron para proclamar a los candidatos por el Primer Distrito, Gladys Marin, y a senador Volodia Teitelboim.

"Hoy dia en Chile hay brotes de fascismo -señaló Gladys Marin- Las mujeres deben levantar su voz para aplastar esos brotes que surgen en nuestro pais. El fascismo es lo irracional, es el odio. Votar por la CODE es votar por la guerra civil. Por eso nosotras las mujeres debemos salir a la calle a conversar con otras mujeres y demostrarles que pueden estar equivocadas".

MARIO PALESTRO

Trabajadores de la Compañía Cervecerías Unidas, vecinos y trabajadores del sector de Providencia, proclaman mañana a las 19 horas al combativo candidato a diputado a la reelección por el Tercer Distrito, Mario Palestro.

El popular parlamentario socialista asistirá al acto acompañado del candidato a senador Carlos Altamirano. La concentración se efectuará en el Casino de la Planta de CCU, ubicada en calle Andrés Bello.

FIDELMA ALLENDE

Centenares de consultas acerca del problema del abastecimiento recibe diariamente la regidora socialista Fidelma Allende. Dueñas de casa de todos los sectores, poblaciones de la capital hacen llegar sus inquietudes hasta el comando general, ubicado en Moneda 1862.

Fidelma Allende participa todos los dias en un programa de Radio Corporación, trasmitido entre las 12 y las 13 horas. Allí se analiza el abastecimiento en las poblaciones de Santiago, en conversacion directa con dirigentes del Comando Provincial de Abastecimiento y pobladores que se acercan hasta los equipos móviles de la Radio.

El programa tiene por objeto orientar a los pobladores en su lucha por lograr una organización que permita terminar con la especulación y el mercado negro de alimentos de primera necesidad.

JULIO SILVA SOLAR

JULIO SILVA SOLAR

El abanderado de la Izquierda Cristiana, Julio Silva Solar, ha recorrido los últimos días diversos campamentos de pobladores ubicados en el Segundo Distrito para dialogar con los trabajadores.

Visitó los campamentos 20 de Septiembre, Nueva Esperanza y Los Vencedores, de la comuna de Maipú. Posteriormente asistió a un acto en la Plaza de Colina junto al resto de los candidatos a diputados de la Unidad Popular.

A las 14.35 hrs. de ayer por Radio Nuevo Mundo, Julio Silva Solar participo en un foro politico junto a Oscar Nuñez de la Unión Socialista Popular.

IVAN ARANCIBIA

Una gigantesca concentración realizaron los trabajadores de Bulnes para proclamar al candidato a diputado del Mapu y ex Intendente de la Provincia de Ñuble, Ivan Arancibia.

Más de mil doscientos campesinos, obreros y mujeres de la localidad y predios vecinos se congregaron para escuchar la palabra del candidato, quien expresó que "los trabajadores tenian clara conciencia de quiénes eran los reales enemigos del pueblo porque todos los dias saben señalar con el dedo a los especuladores, los acaparadores y explotadores que se encuentran en las filas de la derecha". Señaló Iván Arancibia", los trabajadores no quieren que vuelven al Gongreso los mismos que se están oponiendo cada dia a los proyectos de ley que manda el ejecutivo y que significan más beneficios para el pueblo".

18 COMUNISTAS Y 4 SOCIALISTAS BALEO LA CODE EN ESTA SEMANA

Comisión Política del PC alerta sobre escalada de odio, mentira y violencia desencadenada por la Confabulación Antidemocrática.

LA COMISION Politica del Partido Comunista entregó una declaración para denunciar "la siniestra contabilidad de sangre de la CODE", que en pocos dias a baleado a 18 jóvenes comunistas y cuatro socialistas. Uno de ellos se encuentran a punto de perder su vida. La declaración señala:

"La Comisión Politica del Partido Comunista expresa su indignada condenación a la escalada de odio, mentiras y violencia desencadenada por el comando supremo de la confabulación antidemocrática.

Bandas armadas de hampones alquilados por la derecha y su siniestro Comando Rolando Matus, desplazándose en decenas de vehiculos, salen a disparar a mansalva en contra de las abnegadas brigadas de propaganda de la Unidad Popular y especialmente de los comunistas.

En la siniestra contabilidad de sangre de la CODE en pocos dias, 18 jóvenes comunistas y cuatro socialistas han sido baleados por los pistoleros del fascismo y la reacción. Uno de ellos se debate hoy entre la vida y la muerte. Además, un joven al cual le arrojaron agua hirviendo, resultó con las cejas y el rostro quemados y como consecuencia de ello perdió un ojo.

Tras cada acto criminal, los agresores tienen el desparpajo de hacerse las victimas y presentarse como agredidos.

Estas acciones criminales se sincronizan con una miserable campaña de mentiras anticomunistas. El pasquin golpista "La Segunda", que durante semanas y semanas ha llamado a los chilenos a que "junten rabia", lanza una nueva infamia contra nuestro Partido. Nos atribuye un inexistente plan destinado a impedir la normalidad electoral mediante artimañas tan ridiculas como el bloqueo de los caminos a partir del 23 de febrero para impedir a los veraneantes concurrir a votar y la distribución irregular de los útiles electorales, tarea que como bien se sabe está en manos de la Dirección del Registro Electoral, y no del Partido Comunista. El pais sabe que esto nada tiene que ver con la realidad ni mucho menos con nuestra politica. El mismo tabloide atribuyó hace algunos dias iguales propósitos al Partido Socialista y a un grupo de ultraizquierdistas. Sostuvo entonces que la denuncia respectiva habia sido formulada por la directiva democratacristiana al Ministro del Interior, lo que era absolutamente falso y fue por eso desmentido por el propio General Carlos Prats.

DC IRRESPONSABLE

Hay un hecho todavia más grave. En una inserción publicada bajo el titulo "Ataques a la DC y a Frei", se dice que "la Democracia Cristiana desde ya responsabiliza al Gobierno, a sus partidos y en especial al Partido Comunista de cualquier hecho de violencia que pudiera producirse contra Frei o contra cualquiera de sus dirigentes y militantes".

Tal afirmación es de una gravedad inusitada, por un doble motivo. **Nadie desconoce que las prácticas terroristas son ajenas al Partido Comunista y han sido mil veces condenadas por nosotros.** Por otra parte, se abre la posibilidad de que, tomando pie de esta inserción, cualquier grupo terrorista de derecha o del tipo de la VOP, quiera **aprovechar las circunstancias para cometer un crimen y buscar la impunidad, valiéndose de que la Democracia Cristiana ha señalado en forma irresponsable y calumniosa un "culpable" por adelantado.**

El pais conoce a los comunistas y sabe que si los enemigos de la Patria concentran sobre él los ataques y las agresiones, es por su condición de defensor inquebrantable de los derechos de Chile y de su pueblo.

El odio, la violencia y los intentos de desencadenar la guerra civil, son la respuesta desesperada de los antipatriotas ante el desenmascaramiento de la especulación, el mercado negro y el cohecho organizado por ellos.

La inmensa mayoria de los chilenos rechaza con indignación las prácticas criminales de la reacción y se pronuncia categoricamente por ponerle una camisa de fuerza. La clase obrera y el pueblo están alertas y vigilantes. Hacen de esta campaña electoral un enjuiciamiento politico a los reaccionarios que han utilizado el Parlamento como bastión contra Chile.

Nuestro pueblo ha elegido un camino y por él transita con paso firme y seguro, con renovada decisión de victoria.

Y esta decisión se expresará una vez más el 4 de marzo".

COMISION POLITICA DEL PARTIDO COMUNISTA

RENUNCIO DIRIGENTE DC PARA APOYAR A VOLODIA

El ex dirigente nacional de los trabajadores metalurgicos y militante democratacristiano, Manuel Cortés Rayo, anunció su respaldo a la candidatura del senador Volodia Teitelboim. Manuel Cortés renunció esta semana a la colectividad en que militó durante 16 años porque se siente traicionado por la derechización del PDC.

Junto a Manuel Cortés Rayo se retiran del PDC de la tercera comuna una cincuentena de militantes y junto con los independientes van a formar un comité de respaldo a la postulación del senador Volodia Teitelboim. Su adhesión la comunicó Manuel Cortés en el Comando Independiente del senador que funciona en Bandera 121.

Manuel Cortés fue presidente nacional de los metalúrgicos entre 1963 y 1965 y ha tenido además activa participación en campañas del Ejército de Salvación. Fue también relacionador público del ex diputado Rubén Escorza.

Cuenta que desde hace tres años se inició en él la crisis que culminaria con la renuncia al partido en el cual militó durante tantos años. "En esa época -dice- me rebelé ante la cada vez mayor derechización del partido democratacristiano. Veía con desilusión que el partido se acercaba a la derecha y terminaba aliándose con ella. Y eso no es posible porque la derecha es nuestra peor enemiga".

Agrega que "En conversaciones y discusiones con un grupo de militantes de la tercera comuna del PDC, decidimos dar este paso y apoyar la candidatura del senador Volodia Teitelboim, que es un intelectual extraordinario".

Manuel Cortés Rayo es un entusiasta partidario del entendimiento entre cristianos y marxistas. Y considera que este gobierno ha demostrado gran sensibilidad social, especialmente con los jubilados y ancianos desvalidos.

Manuel Cortés Rayo, ex dirigente metalúrgico y militante DC, que renunció partido por su derechización. Adhirió, junto a otros renunciados, a la candidatura de Volodia Teitelboim.

LA OPOSICION DISCRIMINA A LAS MUJERES

Los intentos de la oposición por atribuir al Gobierno y a la Unidad Popular una actitud de menosprecio hacia las mujeres, para lo cual no han trepidado en mentir y en tergiversar declaraciones a diversos dirigentes de izquierda, han quedado totalmente desvirtuados por los propios hechos.

A las medidas adoptadas por el Gobierno para favorecer al sector femenino, se suma su activa incorporación al proceso revolucionario. Pero más aún, la Confederación derechista ha probado con creces su total y completo desprecio a las mujeres, a las que discrimina en forma vergonzosa y sólo utiliza para sus intereses electorales.

Mientras la Confederación Derechista no presentó ninguna mujer como candidato a senador, la Unidad Popular postula con orgullo a Julieta Campusano, por Atacama, y a Carmen Gloria Aguayo, por Santiago.

Y en cuanto a las candidatas a diputado, la discriminación de la oposición no es menos decidora. La Unidad Popular postula a 18 mujeres, dueñas de casa, profesionales y obreras; mientras que la oposición sólo presentó a cinco candidatas.

FERVOR POPULAR...

(Viene de la 1a. Pág.)

están al frente con la batalla de la producción" —agregó que ellos reclamaban un sitio de vanguardia en la lucha por la producción y le solicitó al Presidente de la República que los considerara primordialmente en todos los planes futuros.

Por su parte, Eduardo Matta, vicepresidente de ENAMI, dijo que esta obra era una vieja aspiración de los mineros de la zona. **"En ella se han invertido cinco millones de dólares, y la producción que entregará en cobre fino, significará para el pais un ingreso minimo de cuatro millones por año"** —dijo Matta.

Para finalizar el acto, se dirigió a los numerosos trabajadores presentes el Presidente de la República quien destacó el enorme esfuerzo desplegado en esta construcción. Dijo que el Gobierno no escatimará esfuerzos para continuar levantando constantemente la producción minera, y que, en especial, la pequeña minería había gozado y gozará de todos los privilegios para ayudarles en su trabajo.

A las 22.30 horas participará mañana, en el Programa de Cultura Política, que se trasmite por red nacional, el candidato socialista Carlos Altamirano, quien ha sido entusiastamente respaldado por miles y miles de trabajadores que adhieren a su combatividad revolucionaria. En los centros de trabajo, Altamirano no sólo ha dado a conocer el pensamiento de su Partido, sino que se ha interiorizado de los problemas y anhelos de quienes ahí laboran.

ALTAMIRANO EN LA RED DE TV MAÑANA

El senador Carlos Altamirano hablará por red nacional de televisión el lunes 19 de febrero a las 22.30 horas.

El Secretario General del Partido Socialista intervendrá en el espacio que corresponde a su colectividad dentro de los programas de "Cultura Politica" que se transmiten simultaneamente por todos los canales de televisión del pais.

El programa en que participará el senador Altamirano, quien es candidato a la reelección por Santiago, contendrá una reseña del nacimiento y desarrollo del Partido Socialista en visperas de cumplir esta colectividad 40 años de vida el 17 de abril próximo.

Altamirano anticipó hace unos dias que el PS disputará la primera mayoria en los comicios parlamentarios del 4 de marzo próximo, circunstancia que confirmaria su calidad de partido mayoritario de la izquierda chilena.

El martes, a las 20 horas:

JUVENTUD SOCIALISTA SE REUNIRA EN EL NATANIEL

Proclamación de los candidatos a diputados por Santiago, y a senador, Carlos Altamirano.

Una multitudinaria concentración juvenil para proclamar a los candidatos a diputados por la provincia de Santiago ha convocado el Comité Central de la Juventud Socialista, para el martes 20, a las 18 horas.

Diversas marchas organizadas por los Comités Regionales de la Juventud Socialista partirán de diferentes puntos de la capital, para culminar concentrándose en el Nataniel.

Los jóvenes socialistas ovacionarán a sus candidatos: Carmen Lazo, Fidelma Allende, Victor Barberis, Laurita Allende, Matías Nuñez y Mario Palestro. A través de su Secretario General y candidato a diputado por la 22a agrupación departamental de Valdivia, darán una cuenta de los trabajos cumplidos en la campaña electoral y el cumplimiento de algunas propuestas en el seno del movimiento juvenil.

CORPORACION ANDINA DE SEGURO AGRICOLA

CALI (COLOMBIA). (EFE).— Colombia solicitará a la Junta Ejecutiva de la "Corporación Andina de Fomento" (CAF), la elaboración de un estudio para constituir una corporación multinacional de seguro agrícola, anunció hoy, en esta ciudad, el Ministro de Agricultura.

Hernán Vallejo Mejía, que ocupa dicho cargo, reveló que el fin del seguro es hacer frente a las graves calamidades que ocasionan en estos países los intempestivos cambios climatológicos, tales como las alternantes sequías e inundaciones.

El Ministro expresó que "con una Corporación Andina de Seguro Agrícola se podrán diluir los riesgos y por lo tanto se podrán cobrar tasas más bajas a los agricultores por este seguro".

En Colombia se había proyectado establecer el seguro de cosecha, pero, en concepto del Ministro Vallejo Mejía, un organismo a nivel nacional no puede organizarse. "El riesgo es demasiado grande y le costaría un gran subsidio al fisco nacional, con tasas excesivas a los agricultores.

La Corporación Andina del Seguro Agrícola se constituiría con capitales de Chile, Ecuador, Perú, Bolivia, Colombia y Venezuela, país éste que acaba de incorporarse al Acuerdo de Cartagena.

BILLETES CONTIENEN GERMENES NOCIVOS PARA LA SALUD

PARIS (EFE). Los billetes de Banco que circulan de mano en mano por el mundo están contaminados, pero no en proporciones que resulten peligrosas para su uso. Esta es la conclusión de un detallado estudio microbiológico efectuado por la doctora en farmacia francesa, Yvonne Jund.

La tesis de esta farmacéutica es que el papel moneda contiene una serie de gérmenes nocivos que podrían llegar a ser peligrosos para la salud humana, aunque por ahora no lo sean, por el hecho de que no se han hallado bacterias de tipo patógeno, que son las que provocan enfermedades epidémicas o graves, desde el tifus a la tuberculosis.

El estudio revela que en un billete de diez francos franceses se concentran unos cuarenta mil gérmenes diversos, es decir, unos doscientos cincuenta gérmenes por centímetro cuadrado de superficie. Esta densidad no es peligrosa ya que, por ejemplo, el agua considerada como bacteriológicamente pura contiene una media de mil gérmenes por centímetro cúbico.

La solución para evitar que los billetes de Banco se conviertan en el futuro de transmisión de micro-organismos causantes de enfermedades, la doctora Yvonne Jund propone una solución: agregar a la pasta de papel con que se fabrican los billetes un dos por ciento de hexaclorofeno, proporción que no es considerada peligrosa, a pesar del peligro que ese producto supone para la salud humana, como se demostró en el reciente caso del talco en Francia, que dio lugar a varias decenas de muertes.

DIFICULTADES POLITICAS EN BOLIVIA

LA PAZ (EFE). Decenas de dirigentes de Falange Socialista Boliviana, partido que junto al Movimiento Nacionalista Revolucionario, apoya al Gobierno de Hugo Banzer, pidieron ayer viernes, en La Paz, todo el poder político para su agrupación, durante la iniciación de una Asamblea Nacional.

El planteamiento fue hecho en momento en que aparentemente se ha desatado una crisis en el Frente Popular Nacionalista, la coalición civil que apoya al actual régimen boliviano.

Durante la apertura de la Reunión Nacional de Dirigentes de F.S.B., el jefe de este partido de centro derecha, Mario Gutiérrez, dijo que está en disposición de dejar en cualquier momento el ejercicio de la Cancillería de la República, porque no le atraen los laureles del poder sino que está dedicado al Servicio de su Partido.

Al término de la sesión de apertura de la reunión de falange, el jefe de este partido y Canciller de la República, negó que exista crisis política dentro del Frente Popular Nacionalista.

Sin embargo, se observó ayer viernes mucha inquietud en los círculos políticos de la gobernante coalición, después de que esta mañana se publicó una declaración de Gutiérrez en la que deslinda las responsabilidades de los trascendentales y drásticos documentos de la devaluación monetaria y la estabilización.

Aclaró el Jefe del F.S.B. que su partido apoya todas las medidas del Gobierno.

La declaración de Gutiérrez, publicada hoy aquí, fue interpretada como respuesta a una carta difundida por el jefe del M.N.R., Víctor Paz Estenssoro, quien afirmó el pasado 4 de enero que fue contrario a la devaluación cuando se estudiaba la medida.

Por declaraciones de Rogers:

GOLDA MEIR PEDIRA SERIAS EXPLICACIONES A NIXON

WASHINGTON, 17, (AFP). El Primer Ministro de Israel, Golda Meir, Pedirá serias explicaciones al gobierno norteamericano que ayer, por boca del Secretario de Estado, William Rogers, tenderá una mano a Egipto, informaron fuentes seguras.

Golda Meir llegará aquí el 1° de marzo para celebrar una entrevista con el presidente Richard Nixon, después de que ayer, en una Conferencia de Prensa en la que abordó el tema del medio Oriente, Rogers anunció que tenderá una mano a Egipto a fin de hacerle aceptar la mediación norteamericana.

En medios políticos oficiales recordaron que Estados Unidos tiene interés en mantener buenas relaciones con los países árabes, aunque sólo fuera por la cuestión de petróleo.

Por otra parte, Washington consideraría como un gran triunfo de su diplomacia la reapertura del Canal de Suez, acompañada de un compromiso de las partes en respetar la resolución 242 del consejo de Seguridad, que reclama la evacuación de los territorios árabes ocupados por Israel.

Implícitamente, especificando estos puntos, Rogers señaló a Israel que los intereses estratégicos y económicos de los Estados Unidos no le permitirán estar en constantes malas relaciones con los países árabes, por solidaridad con el Estado Judío.

Además, desaprobó el rechazo sistemático de Israel de aceptar que la reapertura del Canal vaya ligada a la solución definitiva del conflicto y sobre todo a la evacuación eventual de los territorios ocupados.

Las alusiones de Rogers a la aplicación integral de la resolución 242 causaron sumo desagrado en los medios israelíes. Ayer, el Ministro de la Defensa, General Moshe Dayan, afirmó el "Derecho Histórico" de los judíos a instalarse en toda Palestina.

A pesar de todo, muchos observadores diplomáticos expresaron el mayor escepticismo sobre la voluntad real del gobierno norteamericano de colocarse en una posición más equilibrada entre Israel y los países árabes.

Nadie ignora que los Estados Unidos continúan dando a Israel una fuerte ayuda económica y militar y el estado judío espera con confianza más de 500 millones de dólares en créditos diversos para el próximo año fiscal.

Los más escépticos llegan incluso a afirmar que las palabras de Rogers iban dirigidas "a la galería", a fin de dar una nueva prolongación a la actual situación de ni guerra ni paz, tan favorable a los intereses de Israel.

TEMPORALES EN ESPAÑA

MADRID (EFE). El temporal de agua y nieve que se ha desatado sobre España está provocando inconvenientes en las comunicaciones, accidentes y retrasos.

Varios pueblos permanecen incomunicados a causa del hielo y la nieve. El frío intenso amenaza causar daños a la agricultura, mientras los pescadores sufren los efectos de la mar gruesa. La cabaña nacional también acusa las inclemencias del tiempo, pues tiene que permanecer el ganado en los corrales, alimentado a pienso.

El temporal en La Coruña ha sido violento. Las olas, en las playas de Orzan y Riazor, alcanzaron los diez metros de altura y llegaron a invadir las calles. El viento alcanzó una velocidad superior a los noventa kilómetros por hora.

En Santander, la zona alta de la provincia, está prácticamente incomunicada a causa de la nieve. Todos los puertos de paso por carretera han sido cerrados al tránsito. El Cantábrico lleva varios días con mar gruesa, lo que obliga a los pesqueros a permanecer en puerto.

También a causa del temporal, cinco mil pescadores y más de seiscientas embarcaciones de Guipúzcoa y Vizcaya se han visto afectadas.

En León se ha registrado la mayor nevada de los últimos años, llegando la nieve a un espesor de 70 centímetros. La capital no ha recibido la leche y otros productos que provienen habitualmente de los pueblos vecinos.

PANORAMA LATINOAMERICANO

FIEBRE AMARILLA

BRASILIA (EFE). Treinta casos de fiebre amarilla, diez de ellos mortales, fueron registrados en los últimos días en Sobradinho, ciudad satélite de Brasilia, según se informó oficialmente en esta ciudad.

Las autoridades sanitarias de Brasilia informaron que todas las ciudades próximas a la capital Federal están registrando una incidencia grave de fiebre amarilla del tipo "Silvestre", que es trasmitida por el mosquito "Hemagogus". Las autoridades sanitarias piden medidas urgentes para evitar que la epidemia se extienda a todo el país.

IMPORTACION DE MAIZ

CARACAS (EFE). Alrededor de 80 mil toneladas de maíz norteamericano llegaron a Venezuela importadas por la Corporación de Mercado Agrícola venezolano, para cubrir las necesidades del presente año, informó hoy aquí el presidente de la organización mencionada, Carlos Pérez Espejo.

Asimismo, reiteró que técnicos del Ministerio de Agricultura y Ganadería se encuentran actualmente en Africa, estudiando las condiciones del cereal para determinar la procedencia o no de una adquisición adicional en ese país.

Pérez Espejo recalcó que existe una crisis mundial del cereal pero que se espera que "las cosechas de Argentina, Estados Unidos y México- en agosto próximo -sean suficientes para cubrir las necesidades de los países tradicionalmente importadores del grano".

TUPAMAROS

MONTEVIDEO (EFE). Las "Fuerzas conjuntas" uruguayas anunciaron anoche oficialmente haber aclarado el asesinato del coronel Artigas Alvarez, que se desempeñaba como Jefe de la Defensa Civil. El hecho ocurrió en la mañana del 23 de junio pasado, cuando el militar abandonaba en su vehículo particular su residencia en el barrio.

El anuncio de las "Fuerzas Conjuntas" reveló que uno de los autores del asesinato, José María Pérez Luthz murió hace un tiempo en un enfrentamiento armado entre las fuerzas del orden y los guerrilleros Tupamaros. Los demás integrantes del grupo que planificó, apoyó y concretó el asesinato están debidamente identificados. Sólo dos de ellos no han podido ser capturados hasta el momento y se presume que hayan abandonado el país.

El operativo fue dirigido en todas sus etapas por una mujer identificada como Alba Antúnez de Balmelli y perpetrado por dos jóvenes, uno de ellos empleado de la Facultad de Veterinaria.

ABANDONAN PUEBLO

LIMA (EFE). Los habitantes del pueblo de Leimebamba, en la selva de la provincia de Chachapoyas, del departamento de Amazonas al norte de Lima, están abandonando el lugar, debido a que el suelo se agrieta y se inunda con agua fría que surge de dichas grietas, informa el diario "Expreso".

Los habitantes de Leimebamba, son apenas un millar, pero desde hace tres días están aterrados. Tras de torrenciales lluvias y un fuerte movimiento sísmico, se abrieron en la población profundas grietas de las que brota agua fría, que inundó todo.

Las autoridades están ayudando a realizar trabajos de defensa y a controlar el éxodo de los habitantes de Leimebamba. Desde Lima se va a enviar un grupo de geólogos para que estudie el fenómeno.

INTOXICADOS

LIMA (EFE). Cincuenta personas resultaron intoxicadas por haber ingerido queso en malas condiciones, ayer, viernes, en el pueblo joven (barriada) "Centenario" del Callao, puerto de Lima.

Los afectados por la violenta intoxicación fueron atendidos en el hospital de San Juan de Dios de dicho puerto. Sorprendiendo a los médicos del mismo, que no imaginaban tal cantidad de pacientes en tan angustioso estado.

Hasta el momento no se han podido determinar qué tenía el queso que causó la intoxicación del medio centenar de personas.

FRENTE JUSTICIALISTA

BUENOS AIRES (EFE). El poder Ejecutivo difundió anoche un decreto cuyo texto dispone que "el Ministro de Justicia promoverá por sí o por intermedio del procurador Fiscal Federal competente en razón del lugar, la acción penal correspondiente contra los responsables de los dichos o imputaciones presuntamente injuriosos para las Fuerzas Armadas, expresados en los actos realizados por el frente justicialista de liberación, en un acto realizado en la ciudad de Resistencia, provincia de Chaco, el día 1° de febrero pasado".

PROTESTA OBRERA.

ASISTENCIA TECNICA

FERROCARRILES

MORDISCOS

URUGUAY INICIA SU ETAPA MILITARISTA

MONTEVIDEO 17 (UPI). Uruguay al igual que otros países de América, parece firmemente decidido a hacer una prueba con los militares en calidad de hombres profundamente insertos en el arte de gobernar.

Tras un abierto y decisivo enfrentamiento con el poder civil, tan arraigado aquí, los mandos castrenses lograron el lunes 12 pasado que el Presidente Juan María Bordaberry aceptara que las fuerzas armadas participaran en las tareas gubernamentales, dejando teóricamente intacta la fachada constitucional.

Tal vez ésa será la fecha que marcará la historia de la presencia militar en las decisiones del gobierno.

Bordaberry aseguró a la población, luego de la crisis del fin de semana pasado, que los militares dieron pruebas reiteradas de "un gran espíritu" y de "una gran capacidad" y que por tal motivo "no podían quedar al margen de la vida nacional, de sus afanes y de sus dolores, de sus esperanzas y de sus sacrificios".

Al contrario de lo que está ocurriendo en su poderoso vecino, la Argentina cuyo gobierno militar desea entregar el poder a los civiles, el Uruguay inicia ahora la etapa del militarismo, aunque sigan en pie las clásicas instituciones, como el poder ejecutivo en mano civil, y el parlamento funcionando plenamente.

El desconocimiento del Poder civil por parte de los militares, se produjo en este país al "estilo uruguayo" al decir de algunos observadores, ya que no hubo el habitual cuartelazo o el golpe de estado liso y llano. No se registró derramamiento de sangre, ni detenciones, ni destierros y solamente algunos tanques que salieron de los cuarteles y el control militar de las emisoras radiales y canales de televisión dio la idea a la población de que no era el gobierno civil el que estaba dominando la situación.

Y también un hecho importante diferenció a los sucesos protagonizados por las Fuerzas Armadas prácticamente no se registraron manifestaciones contrarias al plan militar y los políticos de todos los partidos. Ya sean de derecha, centro o izquierda también estuvieron de acuerdo con las bases programáticas castrenses.

En todas partes se cuecen habas:

POMPIDOU NO RENUNCIARA SI GANA LA IZQUIERDA

PARIS, 17 (AFP)— Lejos de abandonar el poder si gana la izquierda, el Presidente Georges Pompidou formará un Gobierno minoritario y si éste es derrocado por el Parlamento, recurrirá al arbitrio del sufragio universal disolviendo la Cámara, dijo hoy en exclusiva a la AFP el Primer Ministro Pierre Messmer.

Analizando la situación que se crearía en Francia en caso de la victoria de la Unión de la Izquierda el 4 y el 11 de marzo próximos, que calificó de "cambio completo de régimen", Messmer dijo que dicha victoria acarrearía "un desacuerdo entre el Presidente de la República y el Parlamento".

Dicho desacuerdo, añadió, "tendría que ser arbitrado por el pueblo francés. El sufragio universal y sólo el resolvería la cuestión".

Reprochó a continuación el Primer Ministro a la izquierda, que "se niegue a aceptar que el Presidente de la República es el auténtico jefe del Ejecutivo".

Estos conceptos dieron claramente a entender a los observadores, que el Presidente Georges Pompidou se negará a nombrar a un líder de la izquierda primer ministro, en caso de éxito de la coalición social-comunista.

Según Pierre Messmer, Pompidou nombraría en este caso un gobierno minoritario y si la oposición de izquierda mayoritaria en el Parlamento votara una censura contra él y lo derrocara, el presidente usaría de su poder de disolución convocando nuevas elecciones.

Tal es la única interpretación posible a las palabras de Messmer. El desacuerdo que aparecería entre el Presidente y el Parlamento tendría que ser llevado ante el pueblo francés. El sufragio universal y tan sólo el lo resolvería.

KISSINGER CONVERSA CON CHU EN LAI

PEKIN 17, (AFP). El enviado especial del Presidente Richard Nixon, Henry Kissinger, mantuvo hoy una nueva entrevista con el Primer Ministro Chu En Lai, anunció aquí la Agencia China Nueva.

Asistieron a la entrevista, dijo la agencia, el Ministro de Relaciones Exteriores, Chi Peng Fei, y el viceministro Chiao Kuan Hua.

Luego, Kissinger y sus colaboradores asistieron a un concierto de la sociedad filarmónica central de Pekín, en compañía de Chi Peng Fei, agregó China Nueva.

Ayer Herbert Klein, miembro de la delegación norteamericana, conversó con Chu Mu Chi, director de la Agencia China Nueva, y Peng Hua, director del departamento de Información del Ministerio de Relaciones Exteriores.

CORONEL FRANCISCO CAAMAÑO MURIO EN LAS SIERRAS DE SANTO DOMINGO

Fue líder de la Guerra Civil de 1965

SANTO DOMINGO (UPI).- El ejército dominicano anunció anoche que el ex Coronel Francisco Alberto Caamaño Deño, líder durante la guerra civil de 1965, fue muerto junto con otros tres guerrilleros por tropas del gobierno en las montañas centrales.

Un comunicado emitido por los militares dice que el resto de los guerrilleros, que desembarcó el 4 de febrero en una playa al oeste de Santo Domingo, será rápidamente barrido. El gobierno había estimado en ocho el número de guerrilleros que integraban el contingente. El cadáver de Caamaño fue sepultado hoy en una rústica fosa en una montaña, próximo al lugar en que fue [...]do a balazos.

El Presidente Joaquín Balaguer había alegado que los guerrilleros pretendían derribar su gobierno. El Primer Mandatario aseguró que ocho de los invasores se habían dirigido a las montañas y estaban actuando como guerrilleros, mientras los dos restantes se infiltraban en la capital para dedicarse a fomentar la guerrilla urbana.

Caamaño fue el líder de las fuerzas antigubernamentales que lanzaron la guerra en 1965 contra una junta militar en un esfuerzo por devolver el poder al derrocado Presidente Juan Bosch.

Las fuerzas de Caamaño fueron finalmente derrotadas tras la intervención en la guerra de Estados Unidos en nombre de la Organización de Estados Americanos(OEA).

Caamaño recibió del gobierno posterior un cargo en la embajada dominicana en Londres y desapareció durante un viaje a los Países Bajos.

Desde entonces no volvió a saberse nada de él aunque circularon repetidos rumores de su muerte en diversas ocasiones, mientras otras versiones aseguraban que estaba en Cuba.

SANTO DOMINGO (EFE).- Según informó el Ministerio del Ejército de la República Dominicana, los guerrilleros Caamaño Deño, Peterson Pieters y Lalane José, fueron enterrados en las lomas de la sierra de San José de Ocoa.

La medida de no entregar los cadáveres a las respectivas familias obedecía a razones de seguridad. Se adoptaron a fin de evitar que los insurgentes muertos sean utilizados como bandera por los extremistas de izquierda. Solamente se permitió la presencia de una representación de la prensa, en el entierro de los guerrilleros.

La caída de Caamaño Deño y sus compañeros, fortalecería la posición del Presidente Balaguer, pues hasta ahora se tenían dudas con respecto al desembarco de los rebeldes, anunciado el 4 de febrero, en la playa Caracoles.

El profesor Juan Bosch y el dirigente del P. R. D. doctor José Francisco Peña Gómez, acusaron al gobierno de haber realizado una farsa en torno al desembarco, con el fin de eliminar físicamente a los líderes de la oposición. Actualmente se ignora el paradero del ex-Presidente Bosch y no se descarta la posibilidad de que haya buscado asilo en alguna embajada, dado el cariz que han tomado los acontecimientos.

El movimiento de hoy sábado en Santo Domingo es prácticamente nulo. Patrullas militares y policiales recorren sin cesar las calles de la ciudad. Los comercios han cerrado sus puertas y todos los automóviles particulares han sido retirados de las calles, por temor a desórdenes o intentos de represalias por parte de los militantes de Izquierda. Hasta el sábado a mediodía, no se había producido ninguna alteración del orden.

EXTREMAN VIGILANCIA

SANTO DOMINGO, (EFE). Patrullas mixtas compuestas por efectivos del ejército, marina, aire y policía nacional, cubren las calles de Santo Domingo e igualmente se toman medidas en el interior de la república, ante cualquier posible alteración del orden público por la muerte de los guerrilleros Francisco Alberto Caamaño Deño, Wellington Ascanio Pieter y Lalane José muertos en la noche de ayer por efectivos militares en la sierra de San José de Ocoa.

Las patrullas que vigilan la zona norte de Santo Domingo están comandadas por el capitán de navío Montes Arache, quien fuera Ministro de la Guerra en el gobierno de Caamaño Deño, durante la revolución constitucionalista de abril de 1965.

El público que salía de los cines aun ignoraba la muerte de los tres guerrilleros; los bares han cerrado sus puertas y poco a poco las calles se van quedando sin público, escaseando la circulación de automóviles, únicamente se aprecian las patrullas que vigilan con armas largas; todo es tranquilo hasta el momento.

BIOGRAFIA

SANTO DOMINGO (EFE). Francisco Alberto Caamaño Deño, muerto como guerrillero en contra del gobierno constitucional del presidente Joaquín Balaguer, tenía al día de su muerte 34 años de edad y era hijo del que fuera en tiempos de Rafael Leonidas Trujillo, Teniente General Fausto Caamaño, hoy en retiro y en vida, y quien hace sólo dos días encabezó un edicto de los militares retirados dando su total respaldo al presidente Balaguer y manifestando su repudio en contra de los guerrilleros desembarcados en la playa de Caracoles el día 4 de febrero, entre quienes, sin saberlo, se encontraba su hijo.

Francisco Alberto Caamaño Deño se inició en la carrera militar como cadete de la marina de guerra, ascendiendo después y llegando a ocupar en tiempos de Trujillo la jefatura de los llamados cascos Blancos de la Policía Nacional (especie de fuerza de choque) ostentando el rango de capitán. En el gobierno del derrocado triunvirato que presidía Donald Read Cabral tenía el rango de mayor de la aviación y cuando estalló la revolución de abril de 1965 comandaba el gobierno con el título de coronel de Ejército Nacional siendo juramentado por los adictos al ex-presidente Juan Bosch y haciendo uso de la constitución vigente al año 1963, año en que fue derrocado Bosch como Presidente Constitucional de la República.

FRANCISCO CAAMAÑO DEÑO, muerto en la zona montañosa de Santo Domingo.

Interes por la Antártida:

CRITICAS A LA POLITICA EXTERIOR DEL BRASIL

BUENOS AIRES, (AFP). El interés hacia la Antártida forma parte de su agresiva política exterior, afirma hoy el diario independiente "La Opinión" al comentar el anuncio de la partida en marzo próximo de una expedición brasileña hacia esa zona.

Los brasileños, dice, han forjado en estos últimos años una teoría, la de la "defrontacao". En virtud de esta presunción, agrega, reclaman una franja antártica.

Es la teoría del triángulo circular que, según imagina, divide el territorio Antártico en triángulos con vértices común en el polo. En ese sentido, la proyección en sentido meridional del litoral marítimo brasileño haría valer derechos de Brasil sobre una franja antártica que forma parte de la posesión argentina.

El continente antártico, prosigue diciendo, será en un futuro no muy lejano una reserva importante de combustibles, minerales; el cielo del casquete polar definirá con el desarrollo de continentes como África, Australia, la implantación de nuevas líneas aéreas que requerirán nuevos apoyos logísticos y ante la posibilidad de un conflicto intercontinental el Mar Antártico adquirirá importancia fundamental en el tráfico marítimo internacional.

TRATADO

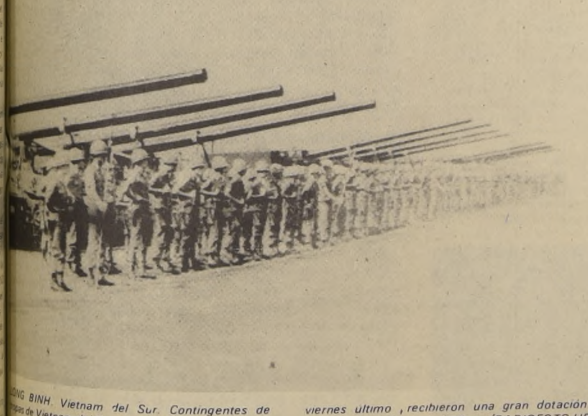
Recuerda luego que el envío de una expedición por parte de Brasil tendría carácter científico y la financiación correría por cuenta de un grupo de industriales de Sao Paulo.

Brasil, añade, proyecta de esa manera eludir las resoluciones establecidas por el Tratado Antártico — del que no forma parte — y discutir según algunos voceros el "statu quo", sobre las jurisdicciones.

"La Opinión" señala que el Tratado Antártico fue suscrito por doce países Australia, Chile, Francia, Gran Bretaña, Noruega, Nueva Zelandia, Bélgica Japón, Estados Unidos, Unión Soviética, Sudáfrica y Argentina.

Tras destacar que el artículo cuatro de ese tratado establece los derechos y límites de sus signatarios en la Antártida, agrega que además tiene fundamentalmente como objetivo el intercambio científico, una información que se produce directamente entre los asociados y a la que tienen acceso todas las naciones.

Afirma que además es uno de los pocos instrumentos que según reconocen las cancillerías funciona muy bien. El pacto significó a principios de la década del 60 una excepción en la guerra fría, y ha mantenido hasta hoy su carácter pacífico. Nada de lo que se hace en la Antártida se puede realizar sin el consentimiento de los doce signatarios y las operaciones se realizan con el consenso, finaliza diciendo el periódico.



[...] BINH Vietnam del Sur. Contingentes de [...] de Vietnam del Sur, en ceremonia realizada el viernes último, recibieron una gran dotación de cañones de artillería de 175 mm(RADIOFOTO UPI).

[...] THO Vietnam. Una mujer, integrante de un grupo de prisioneros de guerra, aparece con el dedo [...] dirección al avión en que se embarcaron con [...] a Loc Ninh, lugar de su liberación, en cumplimiento del Tratado de Cese de Fuego en Vietnam. Fuentes oficiales informaron que 904 mujeres fueron liberadas(RADIOFOTO UPI).

ECUADOR REAFIRMA SOBERANIA MARITIMA DE LAS 200 MILLAS

PUERTO BAQUERIZO, ISLA SAN CRISTOBAL (Ecuador), 17 (UPI) — El gobierno ecuatoriano reafirmó, a un año de su instalación en el poder, la defensa de la soberanía marítima hasta el límite de las 200 millas mientras otros cuatro navíos pesqueros extranjeros, eran capturados.

Los navíos fueron abordados cerca del archipiélago de las Islas Galápagos, cuya ceremonia de provincialización se realizará hoy en Puerto Baquerizo.

Los actos contarán con la presencia del Presidente, General Guillermo Rodríguez Lara quien ayer, al cumplirse el primer aniversario de la instalación del gobierno revolucionario de las fuerzas armadas, reiteró que la tesis de las 200 millas "es única e irreversible".

El archipiélago de las Galápagos se encuentra a mil kilómetros del territorio continental ecuatoriano.

Los atuneros fueron traídos a Puerto Baquerizo y autorizados a zarpar tras pagar las multas por violación del límite y pescar sin las debidas licencias.

El atunero japonés "Eiko Maru-8" fue multado en 22.280 dólares.

Tres naves estadounidenses fueron multados en 230.224 dólares, divididos así: "Pacific Trade Winds" 97.538 dólares, "Neptune" 54.804, y "Clipperton" 77.882 dólares.

Dichas naves fueron ya autorizadas a zarpar. La llamada "Guerra del Atún" ha llevado al abordaje decenas de naves estadounidenses de la flota atunera del Pacífico que tiene su base en San Diego, California, principalmente por unidades de las armadas de Perú y Ecuador.

La mayoría de las naciones latinoamericanas están de acuerdo con el límite de las 200 millas pero el gobierno estadounidense no lo reconoce.

LOS SINDICATOS

MIAMI BEACH, 17 (UPI) — La "Guerra del Atún" ha llegado a la Central Obrera Estadounidense, AFL-CIO, que reclama una firme acción del departamento de estado para proteger a los navíos atuneros en sus operaciones frente a las costas de Perú y Ecuador.

El departamento de asuntos marítimos de la AFL-CIO (MTD) emitió ayer un estudio de 45 páginas, criticando la política exterior de Washington en la materia.

Además pide el amplio apoyo del Departamento de Estado a los derechos de los pescadores de atún estadounidenses.

El MTD representa a 44 gremios marítimos y su reunión fue en vísperas de la Asamblea del Consejo Ejecutivo de la AFL-CIO que comienza el lunes y a la cual, según se estima, asistirá el Presidente Richard Nixon.

"Si la flota pesquera de los Estados Unidos ganase el apoyo pleno del Departamento de Estado y si se pudieran concretar exitosas negociaciones diplomáticas con Perú y Ecuador, ello acelerará el día en el cual los navíos de pesca de los Estados Unidos podrán actuar frente a la América Latina sin el temor a los cañones de marinas hostiles".

Un vocero dijo que los sindicalistas reafirmaron la conclusión a que llega el informe de que "el Congreso ha dado su pleno apoyo. Depende ahora del Departamento de Estado el ayudar a los pescadores de atún".

El MTD trazó un paralelo entre el abordaje del carguero "Johnny Express", por parte de unidades navales cubanas, con la ocupación de naves pesqueras.

POSTAS INFANTILES	
Hosp. Roberto del Río	377333
Hosp. Manuel Arriarán	52681
Hosp. Calvo Mackenna	492323
POSTAS ADULTOS	
CASA CENTRAL	382244
Posta 2 Area Sur	50061
Posta 3 Area Poniente	91011
Posta 4 Area Oriente	43360
La Cisterna	561454
Providencia Las Condes	257216
San Miguel	561454
Inst. Traumatológico	83271
Hospital Siquiátrico	371031
INVESTIGACIONES	
Radiopatrullas	715584
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radiopatrullas	62261

Moshe Dayan proclama:

ISRAEL PUEDE REALIZAR AHORA EL OBJETIVO HISTORICO DEL SIONISMO

TEL AVIV (AFP)—El General Moshe Dayan, Ministro de la Defensa de Israel proclamó hoy que ahora es posible realizar el objetivo histórico del sionismo, o sea, el establecimiento de judíos en toda Palestina.

En una conferencia de prensa Dayan dijo que "históricamente, nada justifica los argumentos de los que predican una retirada israelí de los territorios ocupados y concesiones de Israel a sus enemigos" y recordó que en el congreso sionista de 1937, David Ben Gurión hizo adoptar la tesis calificada de "optimista" según la cual la creación de un estado judío en Palestina permitiría a los sionistas la realización de sus aspiraciones ideológicas" con el acuerdo, la amistad y la cooperación de los árabes".

CLARA POSICION

Dayan admitió que los acontecimientos desmintieron una parte de estas previsiones pero dijo: "ahora tenemos el poderío militar y efectivos humanos que gracias a la inmigración de los judíos de la URSS nos permitirá instalarnos por todas partes. Tenemos además los fondos necesarios y controlamos tierra desde el Canal de Suez hasta el Jordán y el Monte Hermon. Podemos pues realizar las aspiraciones históricas del sionismo y el sueño dorado de la nación judía desde hace tantas generaciones instalándonos por todo el territorio de Israel. No desperdiciemos esta oportunidad histórica que ni siquiera los más optimistas habrían soñado".

Los observadores destacaron inmediatamente que esta fue la primera vez que el General Dayan se expresó con tanta claridad, precisión y rigor político en lo tocante a la fronteras definitivas del Estado de Israel.

HOSTILIDAD ARABE

Dayan añadió que fueran cuales fueran más concesiones que pudiera hacer Israel, "la hostilidad árabe seguiría en pie", por lo cual reiteró que nada justifica el abandono de los territorios ocupados.

El General aderezó sus declaraciones con abundantes citas históricas sacadas del acervo sionista, lo que contrastó con su pragmatismo habitual, observaron los especialistas, que pusieron de relieve la identidad de las tesis defendidas por Dayan con las de la Derecha Nacionalista del Partido Herouth, que exige la proclamación del "gran Israel bíblico".

SONDEOS

Según los observadores, las declaraciones teóricas expuestas hoy por el ministro de la Defensa tendrían que ser incluidas desde ya en el marco de la lucha que se iniciará por el control del Partido Laborista al que pertenece Dayan, cuando se retire el jefe de gobierno Golda Meir.

Subrayaron dichos observadores que las declaraciones de Dayan coincidieron con la publicación en la prensa de un sondeo, según el cual, una importante parte de la opinión israelí es hostil a hacer concesiones territoriales a los árabes y casi un 30 por ciento es partidaria de la anexión pura y simple de los territorios ocupados.

DESAPARECIO EL VOLCANISMO LUNAR

NUEVA YORK (EFE). El volcanismo fue un fenómeno que desapareció de la Luna hace unos tres mil millones de años, aseguró hoy el Doctor Oliver Schaeffer, de la Universidad del Estado de Nueva York.

El doctor Schaeffer encabezó un equipo de científicos encargados el estudio de polvo anaranjado que trajeron de la Luna los astronautas del Apolo 17 el pasado diciembre.

Los astronautas creían, y los científicos esperaban, que el misterioso polvo anaranjado fuera el resultado del último espasmo volcánico sufrido por la Luna, posiblemente hace diez millones de años.

Pero los científicos de la Universidad Estatal de Nueva York llegaron a la conclusión de que aunque el polvo era de origen volcánico, la erupción que lo originó ocurrió hace unos 3.710 millones de años.

"Ahora puede afirmarse razonablemente que el volcanismo lunar fue un fenómeno que terminó hace tres mil millones de años", dijo el doctor Schaeffer al anunciar el descubrimiento de la "edad" del polvo lunar.

LA CAMPAÑA ELECTORAL FRANCESA

(Especial de Agencia EFE)

PARIS, 17 (EFE).— Los puntos de contacto entre las campañas electorales francesa y chilena, que van más lejos que la simple coincidencia cronológica de la fecha electoral (domingo 4 de marzo) están siendo cada vez más puestos de manifiesto por los líderes políticos franceses.

A la frase, naturalmente electoralista, pronunciada hace algunas semanas por Alain Peyreffite, Secretario General de la UDR Gaullista: "la izquierda nos promete un Perú, pero lo que tendremos será un Chile", ha sucedido el intercambio de opiniones habido entre el líder republicano independiente Valery Giscard D' Estaing (actual Ministro de Hacienda), y el Secretario General del Partido Socialista, Francois Mitterrand, en un debate público celebrado en París.

Para Giscard D' Estaing la experiencia chilena es negativa. "Se ha registrado, afirmó, una disminución del rendimiento y de la producción. Los planes iniciales de nacionalización fueron aumentados bajo la presión de los sindicatos, según un dispositivo similar al que la izquierda francesa admitió en su política. La anticipación de las nacionalizaciones provocó una parálisis del conjunto del sector productivo falto de inversiones. Para Mitterrand la experiencia chilena constituye, a mis ojos, el ejemplo más cercano de lo que podría ser realizado en Francia".

Estas referencias a Chile ilustran bien la acentuación de un fenómeno electoral iniciado ya hace algún tiempo.

POLARIZACION

En efecto, la campaña electoral parece haberse polarizado en torno a la siguiente pregunta: ¿Querrá el electorado, el pueblo, en suma, francés, cambiar de sociedad abandonando el modelo capitalista por un nuevo modelo de tipo socialista tal y como es propuesto por el programa de la unión de la Izquierda?

La mayoría de los observadores, aun sin responder a la pregunta de si esta polarización nació por generación espontánea, o es fruto de la estrategia de algunas de las fuerzas rivales, piensan que plantear como un "cambio" profundo y radical el resultado de las elecciones, es más favorable para las fuerzas de la mayoría actual gaullistas que para la coalición social-comunista, basando esta opinión en el conservadurismo y sentido burgués del pueblo francés.

La estrategia de la mayoría continúa apoyada en tres premisas principales: el programa común es inviable, el peligro comunista auténtico y el Presidente Pompidou no aceptará nunca un reparto de poderes con una asamblea donde la izquierda sea mayoritaria. A este último respecto el Secretario General de la UDR, Alain Peyreffite, insinuó hace apenas 48 horas que el Primer Magistrado podría dimitir si, tras haber disuelto una primera asamblea de izquierdas, el pueblo enviara una segunda al Parlamento después de una segunda también consulta electoral. El objetivo de esta amenaza es claro: la UDR trata con ello de cortar por lo sano el aumento de una tendencia que habría aparecido en cierto sector del electorado, según la cual una mayoría de izquierda en el Parlamento a la que Georges Pompidou, serviría en tanto que Presidente, de contrapeso, no sería, al fin y al cabo, una mala solución.

PROGRAMA

Sobre la inviabilidad del programa de la izquierda en razón de su costo que la economía francesa sería incapaz de soportar, el líder republicano independiente Valery Giscard D' Estaing ve quimérica la posibilidad de un aumento del 6 al 8 por ciento de la tasa de desarrollo preconizada por la Izquierda. Giscard D' Estaing reprocha también a la "alegre desenvoltura" con la que el programa común trata el problema de las exportaciones (que representan hoy en el día el 40 por ciento del valor añadido de la industria francesa). Si no hay, y tal es el caso para Giscard D' Estaing, un apoyo decidido a las exportaciones francesas, ello rompe el primer motor del crecimiento económico. En cuanto al peligro de que el Partido Comunista consiga desbordar a los socialistas y apoderarse del poder convirtiendo a Francia en una democracia popular, la mayoría por boca de portavoces y candidatos los utiliza también machaconamente.

ARGUMENTOS

Lógicamente en sus contrataques la izquierda se emplea en desmontar estos argumentos. El Partido Comunista respetará la constitución como hizo en mayo de 1968, cuando parecían reunidas muchas condiciones para lanzarse a la revolución. Los comunistas han comprendido que el pueblo francés no está ni sociológica ni políticamente maduro para una experiencia totalitaria de corte comunista.

El programa común no es inviable y la interpretación de Giscard D' Estaing es unilateral y por tanto inexacta. En cuanto a las amenazas de Pompidou, la Izquierda responde que en Francia hay un único soberano, el pueblo, y que el Presidente de la República no puede negarle el derecho legítimo de enviar al Parlamento una mayoría que no responda a los deseos presidenciales.

Estrecha cooperación:

BOGOTA: DECLARACION CONJUNTA DE CANCILLERES ARGENTINO Y COLOMBIANO

BOGOTA, 17 (EFE).— Los Cancilleres de las Repúblicas de Colombia, Alfredo Vásquez Carrizosa, y de la Argentina, Eduardo F. Mc Loughlin, firmaron en esta capital una declaración conjunta en la que expresan su acuerdo en la necesidad de una estrecha cooperación entre las dos naciones, basada en la amistad iniciada por ellas con la firma del tratado de 1823, suscrito por Bernardino Riviadavia y Joaquín Mosquera.

Dentro de este espíritu, reiteraron la voluntad de sus respectivos gobiernos, de continuar los esfuerzos a fin de alcanzar los objetivos y los propósitos enunciados tanto en la declaración conjunta del 26 de febrero de 1972, de los Presidentes de Argentina y Colombia, Teniente General Alejandro Agustín Lanusse y Misael Pastrana Borrero como en la declaración del 10 de mayo de 1972, suscrita en Buenos Aires con ocasión de la visita oficial del Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia.

Ambos Cancilleres reiteraron su adhesión y respeto a los principios consagrados por el derecho internacional y encontraron que las relaciones internacionales deben guiarse por el pluralismo ideológico, o sea, el respeto de la individualidad política de los Estados y de sus características nacionales y sistemas de gobierno.

Expresaron su profunda satisfacción con los acuerdos sobre terminación de la guerra en el sudeste asiático, que permite iniciar una era de progreso y bienestar a los pueblos de esa región, y destacaron la importancia de esta nueva situación para el afianzamiento de la paz internacional.

Destacaron también el papel de la Asamblea General de la "OEA" como autoridad suprema de la organización y la necesidad de dinamizar la acción para el adecuado cumplimiento de los fines que le asigna la carta del sistema regional. En consecuencia, decidieron llevar a cabo consultas con otras cancillerías con el fin de que la próxima reunión de la Asamblea General adopte resoluciones de fondo sobre el futuro del sistema a la luz de las experiencias más recientes y de las necesidades de la América Latina.

DERECHO DEL MAR

Sobre este particular hallaron la urgencia de proceder a un nuevo examen de los mecanismos del sistema regional para permitirles el cumplimiento de una labor de decisión más eficaz sobre los problemas económicos del continente.

Señalaron con satisfacción la importancia que los gobiernos de América Latina dan al derecho del mar y pusieron de relieve el progreso que significó la declaración de Santo Domingo de 1972.

Reafirmaron los principios comunes que sostienen sus respectivos gobiernos para asegurar a los estados ribereños una soberanía sobre los recursos naturales de sus mares adyacentes hasta las 200 millas, teniendo en cuenta las características de los mares y sin afectar la libertad de navegación y sobrevuelo.

Igualmente destacaron la conveniencia de adoptar las medidas necesarias con el objeto de prevenir, atenuar o eliminar los daños y riesgos de la contaminación y demás efectos nocivos y peligrosos para el sistema ecológico del medio marino, la calidad y uso de las aguas, los recursos vivos, la salud humana y otros intereses de sus poblaciones.

Expresaron su apoyo a la convocación de una Conferencia Latinoamericana sobre el derecho del mar, la que debería realizarse en 1973 con antelación a la reunión sobre fondos marinos de la Organización de las Naciones Unidas, del próximo semestre.

Señalaron su seria preocupación por el deterioro del sistema monetario internacional y en especial por la reciente crisis. Ratificaron los conceptos de la comunicación que, el Presidente de la VIII Reunión Anual del Consejo Interamericano Económico y Social en nombre de los países de América Latina, Miembros del "CIES", envió el Presidente de los Estados Unidos de América, en el cual manifiesta su preocupación por la posible adopción de medidas restrictivas a las importaciones de ese país y se solicita que, en el caso de que ellas sean impuestas, se haga expresa excepción a las importaciones provenientes de países en desarrollo.

Reiteraron el derecho de los países en desarrollo de ser consultados previamente sobre las medidas de carácter económico o monetario que tomen los países industrializados y que los afecten directa o indirectamente.

SIN DISCRIMINACION

Ante las próximas negociaciones comerciales multilaterales del "GATT", manifestaron la necesidad de que en ellas puedan participar todos los países y están convencidos de que en el curso de dichas negociaciones, debe preservarse el principio de preferencias no discriminatorias ni recíprocas en favor de todos los países en vías de desarrollo.

Manifestaron su apoyo a las resoluciones adoptadas en la reciente reunión de la "CECLA" en México y al respecto expresaron su satisfacción por la unidad Latinoamericana frente a los problemas económicos gestada en el ámbito de dicha comisión lo que ha permitido una creciente reafirmación de la imagen de América Latina en el mundo.

Convencidos de la importancia que tiene para los países de América Latina afianzar los lazos que los unen con la comunidad económica europea, señalaron el propósito de sus países de intensificar los contactos tendientes a incrementar la cooperación con esa comunidad según lo expresado en la declaración de Buenos Aires.

Registraron complacidos los resultados de la 11 Reunión de la Comisión Mixta Argentino-Colombiana celebrada en Bogotá, en el mes de agosto de 1972 y decidieron que la III Reunión se lleve a cabo en Buenos Aires durante el segundo semestre de 1973.

Analizaron ampliamente las relaciones económicas entre los dos países y encontraron muy satisfactorio su desarrollo. Así mismo manifestaron la decisión de sus gobiernos de no ahorrar esfuerzos para que en el futuro se aumenten aún más las corrientes comerciales entre ellos, en especial mediante la desgravación de diferentes productos dentro del marco de la "ALALC".

SERVICIOS AEREOS

Destacaron con satisfacción el acuerdo logrado en enero del corriente año en Buenos Aires entre las autoridades aeronáuticas de los dos países que permitirá incrementar los servicios aéreos entre Bogotá y Buenos Aires a partir del primero de abril próximo.

Intercambiaron puntos de vista sobre la reunión de la comisión mixta Andino-Argentina y el programa de acción conjunta adoptado en la misma, el cual tiene como meta principal buscar áreas de cooperación y complementar la acción entre la Argentina y el acuerdo de Cartagena. Al respecto, el Canciller colombiano manifestó a su colega argentino la complacencia de Colombia por el progreso de esta relación así como el propósito de su país de apoyar con el máximo interés los programas de cooperación entre la Argentina y el Grupo Andino. El Canciller argentino informó, por su parte, la voluntad política de su gobierno de continuar el proceso de acercamiento efectivo al acuerdo de Cartagena.

Finalmente expresaron su complacencia por las relaciones de cooperación cultural, científico y técnica entre los dos países y señalaron la necesidad de completar en todos sus aspectos el programa acordado por la comisión mixta colombo-argentina en su reunión de 1972.

LA IGLESIA DE PARINACOTA

Parinacota es un pueblo extrano. A pesar del alegre paisaje que lo rodea, está impregnado de una belleza trágica. ¿Será tal vez porque, como dice el poeta, es ahi donde piensa el viento grande y se encuentran las edades? ¿O, quizás, porque ese cerro árido está impregnado del espiritu de las razas que alli vivieron y desaparecieron?. No sé, pero hay algo hondo e incomprensible, algo que invita a bajar la voz y a caminar en puntillas, como si uno fuera penetrando como lentamente en las brumosas lejanias del pasado. En el grabado observamos el altar de la Iglesia de Parinacota, el que refleja en cierta medida la mezcla de elementos procedentes de la religión católica cristiana, cultos paganos, sentimientos nacionalistas. La superposición de todos estos elementos hace de repente parecer la iglesia como un bazar, en donde encontramos cintas tricolores y adornos de pepel de seda, hasta numerosos objetos e imágenes.

Los pueblos del altiplano chileno que se encuentran frente a la ciudad de Arica seguirán siendo desconocidos, mientras no integremos definitivamente a sus habitantes al progreso, al bienestar, y al ejercicio de sus derechos politicos, para la construcción de una sociedad más justa.

En enero de 1972 tuvimos la oportunidad de conocer Parinacota, alli comprobamos la existencia de sede social, escuela, centro de madres, (donde se les enseña a realizar cerámica, tejidos, a palillo y a telar), artesanos del tejido (a los cuales se les ha instalado telares modernos), y una de las iglesias más hermosas de la zona, **la Iglesia de Parinacota**, que fue construida en 1789 y mantiene el estilo de todas las iglesias del altiplano ariqueño.

El pueblo y sus costumbres

Alfredo Wormald C. en su libro "Frontera Norte" al referirse a Parinacota, expresa: "Parinacota es un pueblo extraño. A pesar del alegre paisaje que lo rodea está impregnado de una belleza trágica. ¿Será tal porque como dice el poeta, es ahí "donde piensa el viento grande y se encuentran las edades. ¿O quizás porque ese cerro árido está impregnado del espiritu de las razas que alli vivieron y desaparecieron?. No sé, pero hay algo hondo e incomprensible, algo que invita a bajar la voz y a caminar en puntillas como si uno fuera penetrando como lentamente en las brumosas lejanias del pasado".

"Curioso es, también, lo que ocurre el 2 de noviembre, dia de los muertos, La vispera, tan pronto cae la oscuridad, empieza a doblar una de las campanas de la iglesia. Esta campana sólo se toca de noche, y por ningún motivo en otras circunstancias. Impresiona oír durante diez horas, seguidas, porque dobla hasta que amanece, el sonido bronco y triste que se extiende por la soledad de la puna". "Entretanto, los habitantes hacen figuras con Kala ttantta, figuras que representan personas, animales o simplemente cruces. Una vez cocidas, las llevan a determinadas casas en las cuales y durante toda la noche, las adoran. Al mediodia, en el cementerio, las comen sentados sobre las tumbas de los parientes. Es claro que a esta merienda le agregan asados de llamas y el inevitable "pusitunka".

Esta es sólo una parte de la fiesta de Todos los Santos. Describirla entera es mucha tarea, pues tales ceremonias duran tres dias. Pero en Parinacota también hay fiestas alegres, como la ceremonia de la techadura de la iglesia. El techo es de paja con barro y su duración depende de la intensidad de las lluvias que caen en verano.

La Iglesia, un tesoro artistico

Un somero inventario de los tesoros artisticos de la iglesia de Parinacota registra entre otros objetos, altares, vitrinas, con platerías consistentes en candelabros, viajeras,. coronas, en series de menor a mayor tamaño, inciensarios Imágenes devotas de la Virgen de Santa Bárbara, de la Virgen de la Candelaria, pinturas al oleo de carácter colonial, cuadros de santos, de patronos de la iglesia, Virgen del Rosario y más de media docena de pinturas del estilo, semejantes a las que se encuentran en la Iglesia de San Francisco de nuestra capital, Cristo en madera de estilo colonial. En las paredes se encuentran pinturas murales, (de unos 70x80 cms. más marco y adorno dibujados) con los temas del Via Crucis, con caracteristicas especiales. Los dibujos son simples, sencillos, ingenuos. . .

Se ve: Cristo rodeado de soldados españoles.
—Cristo atado y azotado por civiles españoles.

Mural grande: De unos dos metros de alto más o menos, lleno de figuras que representan las POSTRIMERIAS (cielo, infierno, purgatorio), Lado izquierdo superior: Cielo: caserón con torres al que se llega por una escala en la puerta de San Pedro. Bajo la escalera imágenes pequeñas y un ángel con una cruz que le ayuda a subir. Descendiendo, otros ángeles con alas y cruces. ABAJO IZQUIERDA: Purgatorio: figuras desnudas con cajones. CENTRO: figuras de indígenas y españoles. CENTRO ABAJO: dos demonios con colas y cachos abrazan a una mujer. A LA DERECHA: Varias mujeres bailan con diablos, a punto de ser tragadas por boca de un enorme dragón. El cuerpo del dragón está lleno de figuras con demonios.

Un Monumento a la desidia y a la falta de respeto por la tradición.

Es el mismo Alfredo Wormald quien se refiere en términos criticos a la iglesia de Parinacota, cuando escribe: "Se caracteriza por algo que la distingue de las otras. Un monumento a la desidia, a la falta de respeto por la tradición, al desprecio por el pasado. Aparte de la antigüedad, que algo cuenta, hay en ella cuadros y pinturas murales que se están destruyendo. He visto cómo a los cuadros les sacudian el polvo con el resto de un plumero, que los raspaba en tal forma, que hacia erizar la piel. Los trozos de pared què han caído, se llevaron parte de las pinturas. Tiene la Iglesia un misal editado en Paris, en 1699, verdadera pieza de museo y una cantidad de objetos valiosos como curiosidad y como antigüedad.

Nada de esto se protege, sólo los indios, que no permiten sacar estas reliquias, las guardan con cariño supersticioso y la cuidan a su manera, que en modo alguno, es la más eficaz. Y así seguiremos hasta que no aparezca una autoridad dinámica a la cual se le ocurra demoler la antiquisima y evocadora iglesia para sustituirla por otra de concreto y zinc, y la correspondiente cancha de básquetbol al frente, de cemento, por supuesto. Es de advertir que muchas plazas de los pueblos viejos y pintorescos pueblos del interior del departamento han sido convertidas en canchas de básquetbol.

Y en esta forma las obras y testimonios de otras épocas, junto con el espiritu que las animó, van desapareciendo por la avalancha de cemento, la más ordinaria, fea y vulgar de las debilidades modernas".

Vista parcial de la Iglesia de Parinacota, construida en 1789 al estilo de todas las iglesias del altiplano ariqueño.

Detalle del mural de unos dos metros de alto de la Iglesia de Parinacota

EL POZO SAGRADO DE CHICHEN ITZA

En la constante busqueda de los arqueólogos para aclarar y conocer las pautas culturales que desarrollaron los pueblos antiguos, no se limitan los esfuerzos, y es asi como a través de numerosas investigaciones es posible conocer en alguna medida estas culturas. Un articulo de la revista "El Correo de la UNESCO", que dice relación con el pozo sagrado de Chichén Itzá, nos presenta algunas particularidades de la cultura Maya.

A lo largo y ancho del pais maya, en la península de Yucatán, existen millares de pozos llamados "cenotes". Los mayas utilizaban algunos de ellos para extraer agua, pero otros tenian un carácter sagrado. El más conocido de estos ultimos es el pozo de Chichén Itzá, la gran ciudad maya, cuyo nombre significa "la boca del pozo de los itzás".

El "pozo de los sacrificios" de Chichén Itzá, al cual se arrojaban seres humanos y objetos de toda índole como ofrendas a Chac, el dios de la lluvia y el agua, fue explorado inicialmente por Edward H. Thompson, consul de los EEUU entre 1904 y 1907, en el curso de la primera excavación subacuática planificada. El borde del pozo está a 27 metros por encima del nivel de agua, cuya profundidad es de 16 a 18 metros, bajo los cuales hay otros 10 de légamo y cieno. Su diámetro es de 60 metros, aproximadamente, pero el descenso es dificil, debido a que sus paredes interiores son inclinadas.

Entre los objetos encontrados por Thompson figuran estatuillas simbólicas esculpidas en jade, esculturas de piedra, discos de oro y de cobre, restos de esqueletos, dardos, puntas de flechas y de lanzas hechas de pedernal y de otras piedras, trozos de tejidos antiguos y campanillas, pendientes y otros objetos moldeados, grabados o repujados en oro.

Muchas de las piezas que se suponian de oro son de aleación feble, con más cobre que oro. De la mayor parte de los objetos de jade y de oro no se encontraron sino fragmentos. Al parecer habian sido rotos intencionalmente, pero cuidando de dejar intactas las cabezas y algunos rasgos de los rostros. Como se los consideraba dotados de vida, se los "mataba", quebrandolos antes de arrojarlos al pozo como ofrendas.

Posteriormente, con nuevas investigaciones y la aplicación de técniccas que permitieron clarificar el agua del pozo, fue posible el hallazgo de los más variados objetos: dos taburetes de madera magníficamente tallados, varios baldes de madera, cerca de un centenar de cántaros y vasos de formas, tamaños y épocas diferentes; tejidos, objetos de oro, campanillas, objetos de jade, cristal de roca, copal, caucho, coral, hueso, madreperla, cuerno, ámbar, cobre, cuarzo, pirita y ónix, huesos humanos y de animales,. piedras de afilar, cinco jaguares y dos serpientes, todos de piedra.

El estudio preliminar de los huesos humanos encontrados en el pozo demuestra que eran mucho más frecuentes los sacrificios de niños que de adultos, ya que las osamentas infantiles contituyen más del 50 por ciento del total.

Cristo de madera, estilo colonial.

Asesoría Página Facultad de Bellas Artes, U. de Chile. Depto. de Teoría y Enseñanza del Arte.

Coordinación:

—ANIBAL ORTIZ POZO
—LUIS MOYA GORIGOITIA

DESPACHO PERIODISTICO:

Jorge Vera.

Santiago, Domingo 18 de Febrero de 1973

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

Gutendorf:

"LA LISTA ES FALSA"

Mañana entrego oficialmente la nómina, cualquiera otra es falsa, y es muy poco serio. nos dijo.

En la Central tampoco hay nada, lo que hace presumir que hubo una infidencia ¿de quién?

La selección juega con Ferrocarril Oeste, el miércoles en el Nacional.

Rudi Gutendorf, desmintió ayer, en la mañana, que hubiera entregado la nómina de los jugadores chilenos que intervendrán en las eliminatorias del Mundial contra Perú y Venezuela.

El técnico señaló que era muy poco serio dar nombres cuando todavía no sabía con cuántos jugadores actualmente en México podía contar.

Terminantemente enfatizó que había acordado con el presidente de la Central Francisco Fluxá que se la haría llegar mañana lunes no antes. Cualquier información es falsa en tal sentido y carece de todo asidero. Ni al señor Fluxá, ni a nadie, he entregado lista alguna de seleccionados.

Pedro Fornazzari, gerente de la Central, por su parte, negó tener conocimiento de la nómina oficial y que se haya recibido en alguna repartición de la Central, agregando que estaba seguro que el presidente tampoco estaba en conocimiento de nada parecido. Recalcó a nuestro diario que sólo sería el lunes, durante una conferencia de prensa fijada a las 19 horas, con asistencia del entrenador y el presidente Fluxá.

SE PUDO DESLIZAR

La verdad es que sin el ánimo de polemizar ni mucho menos, con el técnico Gutendorf, la lista, si es que está hecha, pudo deslizarse por infidencia de alguien (¿) lo que dejaría muy mal parado al cuerpo técnico de la selección. Queremos creer en Gutendorf, cuando nos dijo:

"Es mitad verdad, mitad mentira", queriendo decir con ello que los que se dan como seguros, a lo mejor no lo están, pero conociendo a todos los jugadores del plantel, no es muy difícil perderse. Sea como sea hay alguién con interés de crear más problemas no dándose cuenta que le está haciendo un flaco favor al fútbol chileno.

CON FERROCARRIL OESTE

Para el miércoles, a las 21.30 horas, en el Nacional, fue fijado el partido entre la selección chilena y Ferrocarril Oeste, de Buenos Aires. La venida del cuadro bonaerense se gestionó a través del teléfono, debido a las buenas relaciones existentes entre los dirigentes nacionales y argentinos. Se aseguró también que vendría Huracán.

El preliminar del miércoles estará a cargo de Aviación y Audax Italiano.

FLUXA A BAIRES

El presidente de la Asociación Central, Francisco Fluxá, postergó su viaje a Buenos Aires, anunciado para el presente fin de semana. Varios problemas hicieron que desistiera de sus planes, entre ellos, las gestiones que se encuentran realizando en México, Vittorio Yaconi y en Brasil, Enrique Atal, para lograr el concurso de los jugadores chilenos para las eliminatorias. Los embajadores, están llamando a diario a Chile solucionando sobre la marcha cualquier problema presentado. Sin embargo, se dijo que Fluxá, viajaría el próximo fin de semana en misión más que nada protocolar como saludar al presidente de la FIFA, Stanley Rous.

ATAL A PORTO ALEGRE

No logramos ubicar a Enrique Atal, ayer en la mañana, en el Hotel Copacabana de Río de Janeiro, pues según nos informaron, en esos momentos, iba viajando con destino a Porto Alegre, en busca de Elías Figueroa. Sobre este jugador y Alberto Quintano, se espera un pronunciamien to definitivo de un momento a otro, pues deberán incluirse en la nómina oficial que entregará mañana Rudy Gutendorf.

Rudi Gutendorf, el controvertido técnico de la selección chilena de fútbol.

LA PALABRA CLARA

Por Carlos Bonilla V.

¿CRITICA DEPORTIVA?

HAY cosas que todos los chilenos respetamos y practicamos casi tácitamente. Es un acuerdo que no precisa de leyes ni de compromisos formales de ninguna especie. Porque entendemos que ser chileno implica lealtad por sobre todo a nuestra patria y porque todo aquello que es materia de discrepancia - en cualquier terreno de la vida nacional - podemos exponerlo internamente en los medios de información, sin recurrir a otros recursos y, sobre todo, en el extranjero.

Es legítimo que el Gobierno haga oír su voz en el mundo y formule críticas y denuncie - como lo hizo en las Naciones Unidas - ingerencias foráneas en la vida chilena pretendiendo coartar y presionar las resoluciones que soberanamente le competen. Esto nadie puede ponerlo en duda.

Por eso llamó profundamente la atención que en el ámbito deportivo se usaran tribunas de otro país para hablar mal de lo que aquí se está haciendo con la selección nacional y especialmente del hombre que está al frente de ella, el germano Gutendorf.

El cable fechado en Lima, Perú, supuestamente transcribía el pensamiento del entrenador de Colo Colo, Luis Alamos sobre el "equipo de todos". Y trasuntaba una magra impresión sobre el trabajo que se realizaba, el pesimismo más negro para las próximas eliminatorias del mundo, de la cual también el seleccionado peruano toma parte. El resentimiento reflejado en ella, AFORTUNADAMENTE eran sólo inventos.

Luis Alamos, a quien se respeta como entrenador y persona no podía bajar al terreno que la interesada información lo dejaba.

"Yo no he hecho tales declaraciones" aseguró el técnico chileno al regresar al país.

Está muy bien y es indispensable - se ha hecho en grande - el desmenuzar el trabajo que realiza el DT. Gutendorf con el plantel nacional, pero PESIMAMENTE mal el atribuirle también a él declaraciones que no ha formulado, y de paso, despretigiar su persona al rebuscar en su vida privada anterior, motivos para ayudar a su descalificación.

Nac. de Fútbol.

LA CISTERNA, ENTRANDO

Derrotó cuatro a tres a Valparaíso y se ubicó detrás del puntero, Arica.

ARICA (Gentileza del Diario La Concordia).- La Cisterna al derrotar en la novena fecha del Torneo Extraordinario de Fútbol por cuatro a tres a Valparaíso entró resueltamente a pelear los primeros lugares del campeonato que cada vez lleva más público al Estadio Carlos Dittborn, situación que curiosamente no se refleja en los informes oficiales que detalla recaudaciones y espectadores.

Igual acontece con Santa Cruz que a pesar de igualar a uno con Angol, este es uno de los colistas sigue entreverando entre los mejores.

NO SUPO NO QUISO GANAR

Interesante de comienzo a fin el partido de La Cisterna y Valparaíso que vitaminizado por los siete goles, permitió comprobar el poder ofensivo de los cisterninos que teniendo a Juan San Martín como su mejor goleador (anotó dos nuevos goles) y del campeonato, pudo sacar un triunfo que hasta el termino del primer periodo se le escapaba, puesto que los porteños se fueron al descanso con ventaja de tres a dos.

Nos dió la impresión que Valparaíso no tuvo resolución ni espíritu de lucha suficiente para pelear con mejores posibilidades los dos puntos. La Cisterna si bien posee un ataque demoledor, tiene una defensa que no está a la altura de este, razon por la cual siente a fondo los embates de las delanteras rivales. El equipo porteño tuvo a mal traer repetidas veces a la zaga de Cisterna, desaprovechando esta ventaja al no perseverar en su juego.

Por el cuadro santiaguino autores de los goles fueron Luis Toro, C. Navarrete y Juan San Martín (dos); mientras que por el de Valparaíso, R. Navarrete, R. Vucovic y Humberto Tello.

ANGOL 1 SANTA CRUZ 1

Importante merma a su exitosa campaña por el título tuvo Santa Cruz al entregar un punto al colista Angol. Por antecedentes y juego el favoritismo estaba con los actuales campeones nacionales adultos, pero en la cancha el panorama cambio, observándose dos equipos parejos. A pesar de ser Santa Cruz el que abrió el marcador al primer minuto de juego por mediación de Aquiles Lorca lo que se constituye en record (es el más rápido del torneo) vino luego la recuperación de Angol hasta empatar a los 33' del mismo tiempo gracias a Raúl Ramírez.

66 GOLES.

Este campeonato ha sido de ataque lo que está comprobado por los 66 goles anotados en solo nueve fechas.

Hasta ahora solo Arica e Iquique que debían jugar anoche (sábado) son los únicos invictos.

TABLA

1.- Arica, ocho puntos; 2 s Santa Cruz, Iquique y La Cisterna, seis; 5 Valdivia, cuatro; 6 s Vallenar Valparaíso y Angol dos.

JUAN SAN MARTIN confirma en Arica que es hombre gol.

Nacional de Natación.

DOS NUEVOS RECORDS LOGRARON JUVENILES

—Claudia Cortés y Ana María Maldonado fueron las principales figuras de la segunda jornada.

(ARICA Gentileza del Diario "La Concordia").

Con dos nuevos records de jerarquía nacional se cerró en Arica la segunda jornada del Campeonato Nacional de Natación y evento que desarrolla su fase para Juveniles B y todo Competidor.

Las nuevas marcas fueron conseguidas por Claudia Cortés, especialista que marcó 10.32 para los 800 metros libres, y por Ana María Maldonado, representante de la Asociación Santiago que estableció 2.56.5 para los 200 metros espalda.

La fecha, en todo caso, no contó con el público deseado y sólo el waterpolo, disciplina en la que Arica es ya el virtual campeón de Chile juvenil, centra la atención de la totalidad de la hinchada local.

LA JORNADA

Pese a no contar con el número de records que se vaticinaba la segunda fecha del torneo para todo competidor y juveniles B mostró cronos de real valía y actuaciones individuales de innegable calidad.

Los vencedores de la jornada, en todo caso, fueron los siguientes:

400 metros combinados individual varones Juveniles B.
1º Manuel Llanos, Antofagasta, 5.43.5
2º Martín Guerra, Universitaria, 6.02.9

200 metros espalda damas Todo Competidor:
1º Ana María Maldonado Santiago, 2.56.5 R CH.
2º Katty Larroque, ALCON 3.00.4

1.500 metros libres varones Todo Competidor:
1º Eduardo Passi 20.42.8
2º Herberto Trewella, 21.07.1

100 metros espalda varones Juveniles B:
1º Manuel Llanos, Antofagasta, 1.15
2º Aldo Contreras, 1.18.6

200 metros pecho varones Todo Competidor:
1º Manfredo Guerra 2.46.5
2º Alfredo Maturana 2.57.8

100 metros libres varones Juveniles B:
1º Gabriel Ferrer 1.00.9
2º René Martorell, 1.02.5
3º Max González, Arica 1.05.8

100 metros espalda damas Juveniles B:
1º Claudia Cortés, 1.25.8

200 metros pecho varones Juveniles B:
1º Juan Carlos Gutiérrez, 2.56.4
2º Martín Guerra, 2.59.6

100 metros mariposa varones Todo Competidor:
1º Gabriel Leal, 1.07.2
2º Abel Jofré, Antofagasta, 1.10.2

200 metros 4 estilos individual damas Todo Competidor
1º Maureen Bontá 3.00.3

800 metros libres damas Juveniles B
1º Claudia Cortés, 10.32.00 R CH
2º Teresa Baranda, 11.54.1

Posta 4 por 200 libres varones Juveniles B
1º Santiago (A. Montalván, M. Díaz, H. Sarmiento y R. Martorell 9.56.3
2º Alcon, 10.00.6
3º Arica 10.07.1

Posta 4 por 100 libres damas Juveniles B:
1º Santiago (C. Cortés, C. Guerra, B. Meneses y S. Espinoza) 4.56.2
2º Alcon, 4.59.5

Claudia Cortés no detiene su carrera de records. Ayer, en Arica, logró su 75" crono de categoría nacional.

Carlos Caszelly, nadie lo ha movido de la selección

GOYO PERALTA HIZO SENTIR SUS PUÑOS

COLONIA (ALEMANIA FEDERAL) 17 (EFE).- El púgil argentino Goyo Peralta derrotó por K.O. técnico en el sexto asalto al norteamericano Ronnie Wright, en combate disputado anoche en el Palacio de los Deportes de esta ciudad, dentro de la categoría de los pesos pesados.

La superioridad de Peralta fue absoluta, como lo demuestra el hecho de que derribara a su rival en tres ocasiones antes de que el árbitro detuviese en el sexto asalto la desigual pelea.

Alejandro Montalván.

Y EL GORDO FUE CAMPEON

El vaticinio del entrenador Ariel Contreras se cumplió con creces. . .Chile tiene un nuevo astro de la natación.

"Fíjate en este gordo. . . Es el futuro campeón de Chile".

La frase nos la dijo Ariel Contreras, entrenador de la rama de natación de la Universidad Católica, con ocasión de uno de los torneos invernales efectuados durante el mes de Agosto pasado en la piscina escolar.

El técnico nos indicaba a Alejandro Montalván, un pequeño que, ajeno al diálogo, practicaba intensamente en su pista. Corría el invierno y muy pocos bordeaban la pileta temperada, y también muy pocos tuvieron oportunidad de mirar "a ese gordo" que sería campeón.

La predicción se cumplió y hoy, a siete meses de escucharla, tenemos un nuevo astro: ALEJANDRO MONTALVAN SANTIBAÑEZ.

Lo vimos por primera vez en real acción competitiva en la piscina del Estadio Nacional y, en ella, bajó los cronos que había logrado en silencio. A la semana siguiente, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes volvió a bajarlo y su marca quedaba a cuatro décimas de las que exigía la Federación como mínimo para poder viajar al Sudamericano a efectuarse en marzo en Río de Janeiro, Brasil.

Y de allí a Arica, ciudad en la que marcó 1.09 en los 100 libres y crono que luego, en cronometraje especial, dejó en 1.07.9. El mínimo solicitado, 1.13.3 se alejaba cada vez más.

Pero lo importante ... aparte de la calidad natural que ostenta, es su predisposición: todo aquel que lo observa en el momento de la largada ve que sale a matar, con un espíritu competitivo que aumenta la potencia de sus brazadas. Domina bien el crowl y el medley y, posiblemente, logre también en esta última el mínimum de clasificación para el Sudamericano.

El discípulo de Ariel Contreras, de sólo 12 años, está dando los frutos que el técnico ayudó a madurar. Cientos de horas de trabajo anónimo recién muestran los resultados. Alejandro, con sus cronos, seguirá trabajando con miras a Río y allí, sin pecar de optimistas, lo veremos clasificado. Pocos chilenos han logrado esa distinción pero él lo logrará. Sus marcas van más allá de nuestras piletas e indican, desde hoy, que la natación chilena tiene otra estrella.

Alejandro Montalván, la nueva figura de la natación chilena, desmostrará en Brasil su real valía.

Para el Nacional de Básquetbol

EN IQUIQUE SE HARA ULTIMA ELIMINATORIA

Viña del Mar, La Serena y Universitaria disputarán, con los dueños de casa, el derecho a participar en la final.

El próximo sábado se inicia en la Casa de Deportes de Iquique la última rueda eliminatoria con miras al Campeonato Nacional de Básquetbol, evento que debe disputarse en marzo en Antofagasta.

En esta rueda participan los quintetos de Viña del Mar, La Serena, Universitaria e Iquique, elencos que decidirán en definitiva el nuevo animador del torneo.

Hasta estos momentos se encuentran clasificados los equipos representativos de Talca y Santiago, por la zona central, y los elencos de Temuco y Concepción por la zona sur.

Los dos primeros obtuvieron su clasificación tras vencer inobjetablemente a los equipos de Valparaíso y la Asociación Universitaria en tres fases eliminatorias, las que se cumplieron en Talca, Santiago y Valparaíso, respectivamente. Temuco y Concepción, en cambio, se clasificaron al vencer, en la única fase eliminatoria sur, al elenco de Temuco. En este triangular no participó Valdivia, equipo que exigió participar en las finales por derecho propio —en su condición de tri-campeón nacional— solicitud que le fue negada por la Asociación.

Todos, en este momento, aceleran sus planes de trabajo con miras al evento nacional, torneo que aunará a los mejores quintetos del país.

SE PREPARAN

El equipo de Santiago, por ejemplo, practica casi a diario en el Gimnasio Nataniel bajo las órdenes de Germán Correa, técnico de conocida trayectoria y cuya presencia asegura una buena participación en el Campeonato Nacional.

Bajo sus órdenes trabajan los mejores cesteros de la Asociación y figuras que, dadas sus condiciones, están llamadas a realizar una excelente campaña.

A la veteranía y experiencia de José "Bambi" Sánchez, José Pletikosic, Mario Acuña y Guillermo Contreras, se suman la juventud de Osvaldo Andrade y Rigoberto Caballero, además de la indudable calidad de Manuel Torres y Roberto Aros. Esta nómina —a la que se agrega también José Ruiz— no puede sino adelantar un buen desempeño y una gran posibilidad de disputar el galardón final.

Igual cosa ocurre con Talca, elenco que aparte de poseer a esa pieza vital que es Manuel Herrera, presenta también a Víctor Escalona, Domingo Parada y Patricio Herrera.

Por Concepción, en cambio, destacan Wilberto "Pellico" Díaz, Osmán Andrade, Joaquín González, Clemo y Galleguillos.

En Temuco, finalmente, destacan el "veterano" Lucho Salvadores, Carlos Troll y Fuenzalida, cesteros que si bien carecen en gran medida de acompañantes, pueden ejecutar una buena labor.

UNIVERSITARIA

La Asociación Universitaria, en tanto, se prepara en el Estadio Recoleta para participar en el repechaje.

Bajo la dirección de Pablo Massi, técnico que no obtuvo en la banca durante las fechas eliminatorias, la totalidad de los cesteros de las "ues" multiplican sus esfuerzos.

Luis Aranda, Jorge Ibáñez, Rafael Díaz, Ricardo Cevo, Fernando Ramírez, Alejandro Coloma, Pedro Sartori, Milenko Skonic y Constanzo Bernardi, a los que se agregarán más tarde Cristián Heap, Sergio Segura y Gastón Aravena, serán los encargados de lograr la participación del quinteto estudiantil, equipo que representa a la Asociación más joven de Santiago y agrupación que está dispuesta a lograr un merecido sitial dentro del contexto basquetbolístico nacional.

La escena se repetirá en Antofagasta, y con mayor fuerza. Ya no se tratará de eliminatorias, sino del título final.

En Villa Sur:

TENIS POPULAR INAUGURO SU ESCUELA

La Villa Sur, ubicada en la densa comuna de San Miguel, dio ayer la fe de bautismo a la primera Escuela Popular de Tenis del sector, cuando entre la algarabía de los niños, esgrimiendo raquetas y paletas, se abrieron oficialmente las canchas del club "Gabriela Mistral" al deporte de la raqueta. Muy emocionado, el presidente de la escuela, el padre de Pedrito Rebolledo, don Rubén, saludó a los niños y a los profesores demostrando su satisfacción porque el plan de difusión del tenis a nivel popular esté marchando con tanta rapidez.

PLAN FRUCTIFERO

"Se cumplen así las primeras metas fijadas a fines del año pasado, cuando el Presidente del Club Municipal, también vicepresidente de la asociación capitalina, Salomón Melnik, en conjunto con los profesores Silva, Vera, Osternas y jugadores como Alejandro Piérola, puso en marcha el equipo encargado de la gran tarea de convertir todos los sitios y campos deportivos del país en canchas de tenis. Los frutos de esta iniciativa los estamos ya viendo en nuestros niños, aquí en la Villa Sur, que en un mes y tanto de iniciado el programa preliminar de enseñanza, ya saben manejar una raqueta o una paleta."

TODOS COLABORAN

"Los mismos directivos de la asociación de fútbol local señaló a su vez el iniciador del plan, Salomón Melnik, han puesto a nuestra disposición terrenos actualmente desperdiciados de sus canchas de fútbol, para que en ellos construyamos un frontón, que ya está casi terminado, y después algunos campos de tenis. Con esto, se tiene la base material para que los niños de la Villa Sur echen a andar el plan piloto de difusión del tenis popular, que tendrá eco en todas las comunas modestas del Gran Santiago".

EL NUCLEO REBOLLEDO

Con la inauguración de la Escuela Popular de Tenis en Villa Sur, culmina la labor de desarrollo de este deporte que durante varios años ha tenido como núcleo difusor a la familia Rebolledo. No sólo a Pedrito y Oscar, sino quizá en mayor medida al padre del humilde clan tenístico que se ha consagrado de lleno entregar a todos los niños del sector cuanto ha aprendido de tenis en los últimos años, desde que su hijo menor se clasificara entre las mejores raquetas infantiles del país. Ahora, con mucha justicia, el obrero gráfico se ha transformado en dirigente del deporte comunitario, en la especialidad del tenis, por supuesto, encargado de dirigir los destinos de la naciente institución.

EQUIPO MOVIL

Esta escuela, como su nombre lo indica, es un centro de enseñanza popular del tenis y, por tanto, su objetivo no sólo es difundir el hermoso deporte, para el cual los chilenos parecen tener disposiciones innatas entre los niños. Se refiere a la comunidad completa, a los adultos, padres y madres también, pero eso se hará este año, porque requiere mayores elementos, paciencia y un equipo de profesores estables. Es posible que se forme, en la misma Villa Sur, un equipo de monitores y líderes tenísticos móviles que vayan recorriendo las comunas capitalinas, sobre todo aquellas en que el deporte es más necesario para los niños, e integrando nuevas escuelas a los diversos Centros de Iniciación Deportiva, para entroncar el tenis popular a la actividad del plan nacional "Yo Hago Deporte".

DEPORTE DEL FUTURO

En esta forma, aquello que nació como un brote espontáneo en Villa Sur, gracias a las excepcionales dotes de los hermanos Rebolledo, podrá ser continuado en otras comunas y desarrollados, de acuerdo a las metas generales de socialización del deporte. El tenis, como lo hemos dicho y repetido en numerosas ocasiones, es un deporte que para los chilenos ofrece las más expectables posibilidades, una vez que haya alcanzado la difusión masiva que se le quiere dar. Es probable que con el tiempo, se transforme en el deporte base para todas nuestras participaciones en los más importantes torneos internacionales.

El Presidente de la Escuela Popular de Tenis Villa Sur enseñando a una pequeña. Es el padre del campeón infantil Pedro Rebolledo.

Fútbol Italiano:

JUVENTUS-MILAN, MATCH CRUCIAL

(Por Paolo Carboni)

ROMA, 17 (ANSA) — El crucial partido de fútbol Milán-Juventus que se disputará mañana domingo ha dado lugar a un record de recaudación en el campeonato italiano de fútbol.

Pero también los aspectos técnicos del partido contribuyen a transformarlo en un match del que se hablará durante largo tiempo. Los dos teams, divididos por una gran rivalidad, se hallan en estos momentos en el primer puesto de la tabla de posiciones, con igual puntaje y son los favoritos en la lucha por la conquista del título de campeones de Italia.

Las entradas para Milán-Juventus se agotaron con mucha anticipación y la recaudación es de un equivalente a los trescientos cincuenta mil dólares, a los que hay que agregar otros cuarenta y seis mil dólares de los abonados, con un total que llega a los cuatrocientos mil dólares. Es una cifra record para el campeonato italiano y sólo fue superada en algunas oportunidades en matches de la Copa de Campeones o jugados por el seleccionado italiano.

Con este record, Juventus agrega otro a su colección: el team de Turín es el que entre el año pasado y el que corre obtuvo recrods de recaudaciones en varios estadios italianos en partidos del Campeonato.

Las canchas de Talanta, Bologna, Cagliari, Fiorentina, Inter, Lazio, Milán, Palermo, Sampdoria, Torino, Verona y Vicenza al recibir a Juventus mejoras[...] recaudaciones.

La excepción es Roma[...] estableció el record de ing[...] al recibir a Lazio; Ternana[...] lo hizo con Milán y Napoli[...] bién con Milán.

Esto significa que el fútbol[...] Italia está en pleno mov[...]to. En efecto, si se analiz[...] número de espectad[...] prescindiendo de los abon[...] se descubre que estos[...] aumentado notablemente.

Al concluir la primera[...] del actual Campeonato[...] registró un aumento de dos[...]tos mil espectadores. Esta[...] debido al aumento del pr[...] de la entrada, llevó las reca[...]ciones a un equivalente de[...] de un millón doscientos mil d[...]res.

Una gran parte del mérito[...] este notable aumento[...]rresponde a Juventus. Ade[...] hay que decir que los socios[...] aumentado en treinta mil de[...] año al otro.

Si por una parte, se dice que[...] fútbol italiano está en de[...]ción, por la otra están las c[...] que desmienten esta afir[...]ción. Tales cifras se refieren[...] sólo a recaudaciones sino[...]cipalmente al aumento[...] número de entradas vend[...] Justamente esta alza[...] que la hinchada no desea[...] los estadios.

Una gran parte del mérito[...] la recuperación del fútbol[...] no va entonces a Juventus[...] su acción de "liquidador" de[...] records de ingresos.

JORGE FERRARI, ADIOS A LA SELECCION Y ARABE

El astro porteño del básquetbol, de 31 años de edad, espera ser considerado para el S. A.

ARMANDO JORQUERA VASQUEZ

A propósito de una renunciación. Jorge Ferrari, el internacional jugador del club que fuera marginado del seleccionado chileno de básquetbol por disposición del técnico Dan Peterson, abandona también el club Arabe después de años defendiendo el cuadro de colonia. ¿Razones? No quiso darlas y sólo se refirió a la decisión de Peterson manifestando que "verdaderamente lo siento. Sin embargo, aunque desee intensamente continuar en el plantel nacional, en realidad sería como obligarme a mí mismo. Ahora si tuviese más adelante ocuparme del SA ya será cosa de él..."

¿Por qué se aleja de Arabe siguiendo los pasos de Valenzuela, Pancho, Santana y Fornoni, con quienes integró un equipo que hará historia? Ferrari es el único sobreviviente de ese cuadro.

Hubo entretelones que tiene que haber influido en la determinación del jugador porteño de 31 años de edad. Los detalles los entregó Eduardo Hage, quien con Schulz, Vergara y Suazo configuran la "sangre nueva" de Arabe en la que por supuesto resultaba curiosa la presencia de Jorge Ferrari. Le señalamos a Haye si fue efectivo que hubo una reunión con la directiva para tratar el asunto incentivación de jugadores. Haye con absoluta tranquilidad respondió: "En esto quiero ser franco. Nunca hemos mencionado a Ferrari ni a nadie en particular. Solamente exigimos una reunión con el directorio para conocer directamente una situación. Les dijimos que acatábamos la decisión de ellos siempre que no hubiese excepciones. Es decir, si se mantenía una política de premios especiales, préstamos u otros incentivos tendría que ser para todos. En caso contrario, lisa y llanamente tendrían que atenerse a las consecuencias".

Continúa Haye: "Fue una reunión de lo más cordial.

Estaban presentes hasta los jugadores infantiles porque son los que en el futuro enfrentarán los mismos problemas. Las mismas dudas e interrogantes. Nosotros sosteníamos que debía aplicarse una política generalizada, ni más ni menos. Porque si una corriente del directorio estimaba que nadie debía cobrar, bueno entonces, la decisión debían adoptarla rápidamente. Por cuanto, si ya se habían ido Valenzuela, Pancho y Fornoni ¿qué esperaban para solucionar integralmente el problema?

OTRO FRENTE A FRENTE

Y ya que estamos en el tema de las aclaraciones, Renato Raggio el entrenador que dirige el seleccionado de Valparaíso que aguarda clasificar en el torneo de "repechaje" para el Nacional de Antofagasta estuvo a punto de renunciar a su cargo por la escasa colaboración que estaba recibiendo de los jugadores. En realidad, en los últimos días no más de cuatro jugadores mantenían su trabajo preparativo. El resto andaba desaparecido.

En conocimiento de lo sucedido en la víspera del viaje a Constitución, el directorio de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso convocó al plantel a una reunión. Se les advirtió que si esta apatía persistía la marginación de la competencia sería inmediata. O sea, Valparaíso no continuaría compitiendo por falta de colaboración de sus seleccionados.

Hubo explicaciones que se estimaron razonables. Por ejemplo, José Verdejo al igual que Héctor Valdés expresaron que necesitaban un descanso previo a ese importante compromiso. Dijo Verdejo que "con la gira a Estados Unidos y toda actividad posterior, ciertamente quiero descansar unos días". El muchacho se dirigió al sur y espera estar de regreso antes del viaje a Constitución programado para el 23 o 24 de este mes. La misma cosa expresó Valdés aduciendo que no tenía descanso desde el Sudamericano Juvenil, por lo que sus argumentos se estimaron atendibles.

De inmediato el resto de los jugadores se integraron a los entrenamientos y Renato Raggio cambió de predicamento. Valparaíso, antes de asumir su compromiso asumirá varios partidos de preparación. Incluso se medirá con la selección de Tahití que compone una delegación deportiva y artística de la isla. Todo lo cual abre nuevas perspectivas para esperar que el seleccionado porteño se adjudique un derecho ganado en cancha.

FERRARI.

SPORTLINE GANO A "SAN ANDRES"

Favorable a Sportline fue el último evento boxeril efectuado en el gimnasio de estos y animado con la presencia del poderoso representativo de "San Andrés" de Recoleta.

Siete encuentros llenaron la noche y los KO pusieron la nota sobresaliente de la reunión. Lo mejor del espectáculo fue el combate que sostuvieron Francisco Valdés y Luis Ulloa, en la serie mediomediano. Valdés un niño de 16 años pupilo de "Milico" Ramírez está llamado a ser un suceso en el boxeo chileno. Antenoche ganó por puntos a Luis Ulloa, que también va para bueno.

RESULTADOS

PLUMA: Efraín Vargas, Sportline, perdió por KO al 1 round frente a Eugenio Farías, San Andrés.

GALLO Manuel Cares, Sportline, ganó por puntos a Luis Iturra, San Andrés.

M. M. LIGERO: Germán Moya, Sportline, perdió por KO al 2" con José Soto San Adnrés.

MEDIOMEDIANO: Francisco Valdés, Sportline, ganó en aplaudido combate a Luis Ulloa, San Andrés.

MEDIANO LIGERO: Juan Astudillo, Sportline, ganó por KO al 1" round a Juan Monsalve, San Andrés.

LIVIANO: Oscar Icarte, Sportline, ganó por puntos a Manuel Morales, San Andrés.

GALLO: Carlos Rojas Campeón de los Barrios 1972, empató con Edwin Reyes, Campeón Revelaciones 1972.

De esta manera el club Sportline sigue adelante con su racha de victorias.

Fútbol:

TORNEO JUVENIL: CON BALANCE POSITIVO

(Especial de M. Basualto y R. Salazar)

Luego de finalizado el Torneo Nacional Juvenil de Fútbol, que se efectuó en Copiapó, hay consenso en considerar que la representación de Huachipato fue un justo campeón. Los sureños mostraron un conjunto bien afiatado, con firme defensa y una delantera penetrante en la que Luis Vega fue su principal artillero.

Pero al margen de la excelente expedición de los "acereros", hay otros aspectos que considerar. Por ejemplo, está la baja evidenciada por Santa Cruz, campeón del año pasado, y que en esta oportunidad estuvo muy lejos de reeditar aquella actuación. Además, las sorpresas no estuvieron ausentes. Rengo, uno de los equipos al que se le daba menos "chance", logró algunas victorias que muchos consideraron "ilógicas".

TROFEOS

Huachipato se llevó a su tierra la copa "Presidente de la República" y que, de acuerdo a lo estipulado por los dirigentes de la Federación Nacional, pasará definitivamente a la Asociación que la gane dos veces en forma consecutiva o tres alternadas.

En la ceremonia de entrega de premios sucedieron muchos hechos simpáticos. Pero el que más llamó la atención fue el "Slogan" con el que los copiapinos bautizaron la reunión: "Copiapó, la ciudad olvidada, despide a los campeones de Chile".

Por último, cabe mencionar a los organizadores del evento. Estos lograron que el torneo se efectuara sin problemas. Contar para ello con el apoyo del público que asistió en gran número a cada reunión, pese a que el equipo local no anduvo bien en la competencia. Mención especial merecen Luis Carpanetti, presidente de la Asociación copiapina, y, junto a él, Hugo Pinto, Héctor Olivares, David Araya y Jorge Valenzuela.

Waterpolo Juvenil:

ARICA, VIRTUAL CAMPEON DE CHILE

(ARICA: Gentileza del Diario "La Concordia).

El equipo juvenil de Waterpolo de Arica, faltándo aún una fecha, celebra ya su título de campeón de Chile.

En efecto, luego de una destacada campaña de triunfos, el representativo ariqueño arrebató el cetro que tradicionalmente obtenía Antofagasta, en una demostración clara de la superación -allí lograda- y de las buenas posibilidades que muestra para el próximo Campeonato Sudamericano, a efectuarse en Río de Janeiro, en Marzo, y evento al que deberá viajar en representación de nuestro país.

En su carrera sólo falta el partido con Iquique, encuentro que no presenta ninguna dificultad para el elenco ariqueño.

Hasta hoy, en tanto, el waterpolo ha dado los siguientes resultados.

JUVENILES

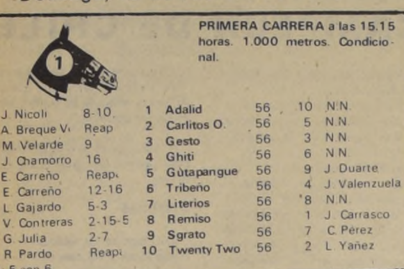
Antofagasta 15, Iquique 1
María Elena 7, Iquique 6
Antofagasta 17, María Elena 3
Arica 8, Antofagasta 6
Arica 16, María Elena 1

ADULTOS

Coquimbo 9, Universitaria 4
Arica 5, Rancagua 4

Club Hípico

Domingo, 18 de Febrero de 1973



PRIMERA CARRERA a las 15.15 horas. 1.000 metros. Condicional.

251	J. Nicoli	8-10	1	Adalid	56	10	N.N.
35	A. Breque V.	Reap	2	Carlitos O.	56	5	N.N.
258	M. Velarde	9	3	Gesto	56	3	N.N.
256	J. Chamorro	16	4	Ghiti	56	6	N.N.
88	E. Carreño	Reap.	5	Gùtapangue	56	9	J. Duarte
251	E. Carreño	12-16	6	Tribeño	56	4	J. Valenzuela
251	L. Gajardo	5-3	7	Literios	56	8	N.N.
251	V. Contreras	2-15-5	8	Remiso	56	1	J. Carrasco
251	G. Julia	2-7	9	Sgrato	56	7	C. Pérez
171	R. Pardo	Reap.	10	Twenty Two	56	2	L. Yañez

Corral: 5 con 6

SEGUNDA CARRERA a las 15.45 horas. 1.000 metros. Condicional. Primera válida para la apuesta Triple

252	J. Cavieres A.	6-2	1	Canterbury	56	10	J. Barraza
	G. Urquidi		2	Cri D'Amour	56	5	J. Miño
252	E. Pinochet	5-6	3	Cri de la Brise	56	3	J. Aliaga
264	D. Torres	Reap.	4	Dark Boy	56	6	V. Rojas
	J. Zúñiga		5	Delicioso	56	9	L. Cifuentes
177	P. Inda	11	6	El Tati	56	4	S. Soto
252	P. Inda	7-5	7	Mafioso	56	8	E. Suárez
	A. Breque		8	Enigmático	56	1	E. Guzmán
177	A. Martinez L.	5	9	Extenso	56	7	N.N.
264	G. Avila	Reap.	10	Huracán	56	2	V. Bravo
	J. Silva		11	Jarrow	56	11	V. Ubilla
252	A. Abarca	3	12	Sportman	56	12	C. Leighton

Corral 6 con 7

TERCERA CARRERA a las 16.15 horas. 1.400 metros. Ind. 3 al 4 Segunda Válida para la apuesta Triple

156	L. Diaz	16	1	Fiorentina	55	10	E. Guzmán
258	V. Ramirez	4	2	Vieja Linda	55	5	C. Sepúlveda
162	L. Herrera	9-4	3	Tagmari	54	3	L. Cifuentes
238	E. Zill	4-10-8	4	Dislocado	53	6	S. Soto
266	G. Julia	Reap.	5	Ponderado	53	9	L. Toro
257	A. Carreño	8-8	6	Agradecido	52	4	J. Duarte
178	F. Castro	2-4	7	Cuquita	52	8	O. López
238	L. Contreras A.	3-5	8	Ringa	51	1	L. González
266	S. Miceli	3-7-7	9	Llanos	50	7	L. Rivera
276	L. Guerrero	9-7-5	10	Chopendoz	48	2	J. Carrasco

CUARTA CARRERA a las 16.45 horas. 1.200 metros Ind. 2 al 4. Tercera válida para la apuesta Triple

265	L.A. Rodriguez	Reap.	1	Barola	55	10	A. Farias
228	L.E. Toledo	12	2	Buenazo	55	13	L. González
281	O. González	7-8	3	Escogida	55	5	N. Urrutia
232	V. Contreras	6-12-9	4	Mascarilla	55	3	N. N.
281	V. Contreras	2-11-11	5	Salador	53	6	V. Rojas
2368	P. Polanco	Reap.	6	Moica	55	9	N. N.
21	J. Cavieres A.	15	7	Catalina	54	4	R. Jaque
164	F. Castro	Reap.	8	Clory	53	8	L. Camus
279	P. Molina	7	9	Pandillera	53	1	P. Ceron
258	A. Breque V.	5-7	10	Reco	52	14	C. Ocampo
162	A. Martinez L.	13-8	11	Capeto	51	7	J. Miño
276	J. Maldonado	6-3	12	Ras Stream	51	2	J. Trujillo
1396	J.B. Argagnon	Reap.	13	Taquila	51	11	R. Sagardia
228	S. Fuentes	11	14	Silba	49	12	J. González

Corral 4 con 5

QUINTA CARRERA a las 17.15 horas. 1.600 metros Ind. 16 al 21.

261	V. Ramirez	8-2	1	Vivacidad	53	5	V. Ubilla
262	E. Inda	11	2	Listercito (Desc).	53	3	R. Jacquez
278	O. González	4-1-6	3	El Tomecino	51	6	J. Aliaga
278	G. Julia	8-9-2	4	Mau Mau	51	9	C. Leighton
262	G. Julia	5-1-10	5	Escolta	50	4	C. Pérez
234	G. Melej	1-5	6	Chicolibre	50	8	R. Claveria
131	Alv. Breque V.	Rodo	7	Italiana	49	1	J. Miño
187	J.B. Argagnon	4	8	Minerva	49	7	E. Suárez
234	L. Diaz	8	9	Breche	48	2	L. Toro

Corral 4 con 5

SEXTA CARRERA. A las 17.50 horas. 1.200 mts. Ind. 10 al 17. (1ª Válida para la Apuesta Quintuple).

261	A. Carreño	3-3	1	Buen Comienzo	55	10	E. Guzmán
139	E. Inda	11	2	Desafia	55	13	V. Ubilla
284	E. Inda	1-2-2	3	La España	53	5	J. Aliaga
260	G. Juliá	6	4	La Gordilla	55	18	L. Toro
2270	J. Inda	Reap	5	Mayoral	55	3	S. Azócar
283	M. Rodriguez	8-1-2	6	Estreno	54	6	C. Ocampo
260	D. Torres	5-12	7	Boniclaire	53	9	V. Rojas
271	D. Torres	Reap	8	Torpedo	53	4	L. Caroca
284	C. Miranda	1-2-5	9	Grifo	53	8	L. Cifuentes
237	S. Fuentes	10-9	10	Alitalia	52	1	J. Miño
261	M. Baeza G.	1-7	11	Nieves	51	14	A. Poblete
210	V. Contreras	Reap.	12	Regalón	51	7	J. Carrasco
2509	H. Cisternas	Reap	13	Antifaz	50	16	J.M. Aravena
2401	A. Proschle	Reap.	14	Chanza	50	15	R. Jaque
283	M. Velarde	5	15	Crocus	49	2	E. Suárez
234	F. Castro C.	2-3	16	Dianalida	49	11	J. Castillo
287	I. Cancino	6	17	Fandango	49	12	H. Olguin
236	Alv. Breque	10-13	18	Peña Negra	48	1	J. Duarte

Corrales 2 con 3; 7 con 8

SEPTIMA CARRERA. A las 18.30 horas. 1.400 mts. Condicional. (2ª Válida para la Apuesta Quintuple). Pista Combinada.

251	E. Beuzennerg	4-4-4	1	Ameno	56	10	O. López
287	A. Carreño	11-6-5	2	Bellmunt	56	5	O. Valenzuela
211	A. Breque V.	6-8	3	Cacique	56	3	L. Cifuentes
287	J. Cavieres A.	2-2	4	Dark and Dark	56	6	E. Guzmán
129	C. Tapia	3	5	Dark Devil	56	9	J.M. Aravena
176	O. Silva	10-5	6	Eminente	56	4	P. Ulloa
292	L. A. Garcia	2	7	Escambray	56	8	V. Ubilla
127	J. Zúñiga	Reap.	8	Luis Alberto	56	1	J. Miño
151	L. Santos	10-7	9	Pombel	56	7	J. Barraza
176	J. Inda	2	10	Pundonor	56	2	C. Sepúlveda
251	L. Diaz	2	11	Quetrupillán	56	11	A. Poblete
281	L. Escalona	3-8-2	12	Señorito	56	12	L. Yáñez

OCTAVA CARRERA. A las 19.05 horas. 1.200 mts. Handicap. Ind. 6 al 10.

184	P. Inda	4	1	Linea de Fuego	54	10	N. N.
236	P. Molina	1-9	2	Loco Chico	54	13	P. Ceron
283	M. Baeza G.	9-14	3	Sacerdotisa	54	5	L. Yañez
236	A. Carreño	5-6-5	4	Trigo Limpio	53	6	J. Aliaga
258	O. González	4-6-1	5	Clarecer	53	9	L. Camus
282	M. Muñoz	9	6	Dulzón	53	4	V. Ubilla
273	E. Inda	Reap.	7	Niñita Dyna	52	8	J. Miño
2190	J. Chamorro	Reap.	8	Comunacho	52	1	J. Trujillo
283	J. Maldonado	10-15	9	Lord Conrad (Desc.)	52	14	C. Leighton
283	A. Abarca	9	10	Mantecón	52	7	L. Cifuentes
283	G. Sarmiento	13	11	Pepino	50	16	R. Sagardia
256	G. Sarmiento	14	12	Snow Native	51	15	M. Apablaza
273	A. Salas	Reap.	13	Adul	51	15	M. Apablaza
256	A. Valdés	5-8	14	Baracoa	51	2	N. N.
2507	H. Cisternas	Reap.	15	Ojo de Agua	51	11	N. N.
232	A. Martinez L.	7	16	Pitín	51	12	E. Suarez
276	C. Sepúlveda	5-3-2	17	Fonestorbo	50	17	C. Sepulveda

Corral 11 con 12

Luis Cifuentes conduce a Style, y si no tiene tropiezos, debe repetir. En su anterior el triunfo se debio a sus muñecas.

STYLE: REPETICION PROBABLE

Una carrera especial sobre 1.100 metros a correrse en noveno término del programa es la base de la cartilla de hoy en el Club Hípico. Veamos las opciones.

BOZAL. 59 (J. Barraza). Por sus últimas parece estar batido por otros rivales.

SAJALIN. 48 (P. Ulloa). Viene de llegar ultimo de Style, su ganancia seria con buen sport.

KARLA. 56 (N. N.) Se empinó desde series modestas hasta ganar y figurar en clásicos. Esta pagando en kilos ese pecado. Difícil.

STYLE. 54 (L. Cifuentes). Impresionante su triunfo anterior, donde su jinete debió hacer milagros para ganar. Con más suerte ahora, debe repetir.

GAP. 53 (C. Sepúlveda). Cayó ante Style y ahora el peso está a su favor, de todos modos lo dejamos para escoltar al anterior.

MALINCUORE. 48 (E. Suárez) Fue tercero en la misma carrera, pero es animal ideático que tan pronto figura como no llega en parte alguna. Paga buen sport.

MARUCHA. 48 (L. Toro) Muy bien llevada en su campaña. Viene de derrotar a un buen elemento como es Albaricoque. La enemiga de Style y Gap.

MASACRON 48 (J. Duarte). Está figurando y peleando todos sus compromisos. Puede ser y con excelente dividendo.

STRAIGHT LINE. 48 (J. Miño). Otro liviano con mucha opción y que también paga. Cubierta.

SUMMER WIND. 48 (R. Claveria). Hay que recordar que escoltó a Diapasón, precediendo a Barbeta la última vez que corrió. Es tenido por muy bueno y aquí puede demostrarlo.

NOVENA CARRERA. A las 19.40 horas. 1.100 metros. Carrera Especial (4ª válida para la Apuesta Quintuple).

254	P. Bagú	6	1	Bozal	59	10	J. Barraza
154	P. Bagú	7	2	Sajalin	58	5	P. Ulloa
270	P. Polanco	Reap	3	Karla	56	3	N.N.
154	S. Fuentes	1	4	Style	54	6	L. Cifuentes
235	J. Cavieres A.	2-7	5	Gap	53	9	C. Sepúlveda
154	J.B. Argagnon	3	6	Malincuore	48	4	E. Suárez
135	J. Inda	1	7	Marucha	48	8	L. Toro
254	A. Bagú	4-4	8	Masacrón	48	1	J. Duarte
154	J. Inda	5	9	Straight Line	48	7	J. Miño
2367	A. Breque	Reap	10	Summer Wind	48	2	R. Claveria

DECIMA CARRERA.- A las 20.15 Hrs.- 1.200 Metros.- Ind. 18 al 30. QUINTA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE.

183	F. Castro C.	3	1	Parammon	60	10	L. Murillo
193	A. Martinez	Reap.	2	Vermut	59	5	J. Toro
286	M. Rodriguez	8-85	3	Corchetero	58	3	O. Ocampo
255	A. Bullezú	2-2	4	Straight Off	57	6	C. Sepúlveda
286	J. Inda	2-4	5	Mara	56	9	S. Azócar
260	J. Melero	12-10	6	Tranquilita (D)	54	4	J. Barraza
285	A. Abarca	5-6-4	7	Nelsito	53	8	N. N.
285	T. Jacial	5	8	Piaget	50	1	A. Pereira
285	A. Carreño	6-3-7	9	Bemba	49	7	J. Duarte
173	H. Gazmuri	Reap.	10	Calchanqui	48	2	L. González
273	A. Breque	3-3	11	Magnate	48	11	J. Miño

DESCARTADO EL Nº 6 TRANQUILITA

UNDECIMA CARRERA.- A las 20.50 Hrs.- 20.00 Metros. Ind. 31 e Inf. Pista Combinada.

227	A. Bagú	1-3	1	Plausible	59	5	P. Ulloa
286	A. Bullezu	2-1	2	El Peñón	58	3	C. Sepúlveda
231	P. Medina	4-2	3	Portland	52	6	L. Toro
262	J. Cavieres A.	4-3-1	4	Rusticano	52	4	E. Guzmán
234	A. Valdés	1-2	5	Callaqui	50	8	J. Duarte
262	O. González	2-9	6	Sediciente	49	1	A. Pereira
262	J. B. Argagnon	3-4	7	Tesonero	48	7	E. Suárez
227	J. Bernal	4-3-4	8	Titao	48	2	L. González

DECIMOSEGUNDA CARRERA.- A las 21.30 Hrs. 1.400 Metros.- Ind. 6 al 10. Pista Combinada.

287	J. Silva	8	1	Droguista	54	10	A. Pereira
274	R. López	Reap.	2	Jazz Band	54	13	J. Amestelly
230	F. Castro	6-1	3	Las Verónicas	54	5	V. Rojas
221	E. Inda	Reap.	4	Winter	54	3	V. Ubilla
218	R. Pardo	Reap.	5	Bizanthien	53	6	L. Yáñez
251	R. Pardo	6	6	Basha	51	9	E. Cabrera
287	E. Beuzenberg	1-9	7	Clarisa	53	4	O. López
208	E. Inda Sánchez	2-1-9	8	Cautivo	52	8	J. Duarte
269	G. Melej	0-3-8	9	Crown Prince	52	1	R. Claveria
204	H. Cisterna	Reap	10	Ojo Al Cristo	52	7	C. Leighton
238	J. Castro R.	3-7	11	Zaca	52	2	G. Lizama
130	L. Contreras A.	7	12	Sotomp	51	11	L. González
278	J. Chamorro	8	13	Su Alteza	50	12	J. Miño

CORRAL 5 con 6

Pronósticos de la Prensa (Club Hípico)

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	SE GANA Y SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Remiso Literarios Sgrato	Carlitos O. Literios Remiso	Literios Remiso Sgrato	Sgrato Literios Remiso	Sgrato Literios T. Two	Literios Remiso Sgrato	Literios Twenty Two Sgrato	Literios Remiso Sgrato
2	Canterbury Sportman Enigmático	Jarrow Canterbury Sportman	Canterbury Sportaman Mafioso	Enigmático Canterbury Sportman	Canterbury Jarrow Sportaman	Canterbury Sportman Cri D'Amour	Sportman Canterbury Enigmático	Canterbury Sportman Mafioso
3	Llanos Dislocado Ringa	Ringa Cuquita Tagmari	Ringa Viejo Lindo Cuquita	Ringa Linda Chopendoz	Vieja Linda Cuquita Ringa	Cuquita Ringa Chopendoz	Ponderado Ringa Agradecido	Ringa Viejo Lindo Cuquita
4	Reco Capeto R. Stream	Pandillera R. Stream Reco	Ras Stream Salador Reco	Reco Escogida R. Stream	Ras Stream Capeto Pandillera	Ras Stream Capeto Reco	Escogida Ras Stream Pandillera	Ras Stream Salador Reco
5	El Tomecino Italiana Breche	El Tomecino Ch. Libre Vivacidad	Mau Mau Vivacidad Chicolibre	Minerva El Tomecino Vivacidad	Vivacidad El Tomecino Mau Mau	El Tomecino Italiana Minerva	Minerva El Tomecino Vivacidad	Mau Mau Vivacidad Chicolibre
6	Estreno La España Alitalia	Mayoral Grifo Dianalinda	La España Estreno Grifo	Mayoral B. Comienzo La España	La España Estreno Grifo	Estreno La España Crocus	Fandango Dianalinda Mayoral	La España Estreno Grifo
7	Ameno Fundonor Quetrupillán	Fundonor Quetrupillán Señorito	Eminente Dark and Dard Quetrupillán	Pundonor Señorito Quetrupillán	Pundonor Dark Escambray	Señorito Quetrupillán Fundonor	Dark and Dark Fundonor Quetrupillán	Eminente Dark and Dark Quetrupillán
8	Clarecer Comunacho O. de Agua	Fonestorbo T. Limpio L. Chico	Fonestorbo Clarecer Trigo Limpio	Clarecer L. de Fuego T. Limpio	Trigo Limpio Fonestorbo L. de Fuego	Clarecer Fonestorbo Comunacho	Fitin Fonestorbo Clarecer	Fonestorbo Clarecer Trigo Limpio
9	Style Gap Marucha	Gap Marucha Bozal	Marucha Style Malincuore	Summer Wind Sajalin S. Line	Summer Wind Style Gap	Style Marucha Masacrón	Summer Wind Stule Gap	Marucha Stule Malincuore
10	Nelsito Magneto Bemba	Straight Off Mara Nelsito	Mara Straight Off Magneto	Magneto Mara Nelsito	Magneto Nelsito Piaget	Nelsito Belmba Magneto	Magneto Mara Piaget	Mara Straight Off Magneto
11	El Peñón Portland Sediciente	El Peñón Rusticano Titao	Portland Rusticano Callaqui	El Peñón Rusticano Tesonero	Tesonero El Peñón Plausible	El Peñón Portland Sediciente	Tesonero Portland El Peñón	Portland Rusticano Callaqui
12	Clarisa Cautivo Jazz Band	Jazz Band Las Verónicas Zaca	Zaca Las Verónicas Cautivo	Jazz Band Winter Zaca	Zaca Bizanthion L. Verónicas	Jazz Band Clarisa Cautivo	Jazz Band Cautivo Zaca	Zaca Las Verónicas Cautivo

Sporting Club

Domingo 18 de febrero de 1973

PRIMERA CARRERA Premio "JOSE LUIS GRANIER" 1.000 metros. A las 13,30 horas 3 años y más no ganadoras (1a. Cuádruple N° 1.)

H Vera	Reap	1	Negrita.	58	3	J Borquez
C Silva	5	2	Mayaguana.	57	8	E. Guajardo
C Silva	Reap	3	Icalma.	54	5	V. Caceres
A Araya	Reap.	4	Resistida:	57	6	N N
O Castillo	6	5	Perla Linda.	57	2	H Barraza
M Maira	9	6	Trepatcaba.	56	11	J. Cifuentes
C Urbina	11-3	7	Boechta.	53	9	N. N
H Alcantara	13	8	Salaria.	55	16	M. Matta
D Alvarez	5-7	9	Melinda.	52	7	E. Alarcon
N Bravo	10	10	Primitiva.	53	15	N N
J Abarzua	4-3	11	Tarea.	51	1	S Vasquez
G Mancilla	3-4	12	Adporina.	50	12	L Carvajal
M Muñoz	6-15	13	Clementina.	50	10	J Sepulveda
L Bernal	2-7	14	Constantina.	50	4	M Pardo
H Jara	2-8	15	Lamentona.	50	13	P. Cardoza
R Saavedra	12-4	16	Picotita.	50	14	J González

SEGUNDA CARRERA Premio "FERNANDO SUBER. CASEAUX 1.000 metros. A las 14,10 hrs. 3 años y más no ganadores (2a. Cuadruple N: 1).

E Muñoz	Debuta	1	Dunga.	61	3	E Wastavino
J H Molina	11	2	Archibaldito	60	26	J Cifuentes
D López	3-9	3	Esencial.	59	5	C. Gonzalez
E Bravo	12	4	Pr. Salloon.	59	6	H Frias
	11	5	Naranjito.	56	2	J Tapia
S Alvarez	Reap	6	Piraño.	57	11	E Guajardo
R Vidal	10	7	Blent.	54	9	O Escobar
M Maira	14-6	8	El Ciclón.	54	7	R. Ahumada
R Perez	12-10	9	Filiberto.	56	15	H Barraza
H Jara	15	10	Estrago.	54	1	J Villalón
J Abarzua	5	11	El Francés.	53	11	L Carvajal
C Silva	5-10	12	Chicote.	53	10	V Cáceres
C Silva	7	13	Que Marco	53	4	S Vásquez
D Saavedra	5	14	Murria.	52	13	J González
C Urbina	12-6	15	Lega.	50	14	N N

TERCERA CARRERA Premio "DOMINGO 2° HERRERA". 1.000 metros. A las 14,45 horas. 2 años. (3a. Cuadruple N° 2).

244	R Muñoz	6	1	Bonifacio.	54	3	J González
239	E 2 Guajardo	2-2	2	Cripoli.	54	8	E Guajardo
	D Lopez	Debuta	3	Encanto	54	5	C González
	D López	Debuta	4	Claudotto.	51	6	N N
244	Aug Breque E	9	5	Maracaibo.	54	2	S Vasquez
	J Abarzua	Debuta	6	Oponente.	54	11	L Carvajal
244	R Perez	2	7	Churrasquita	51	9	P Ahumada
289	O Aliaga	4-6	8	Doña Paula.	51	7	M Pardo
244	O Martinez	12	9	Suavidad.	51	1	R Matta
244	A Martinez	3	10	Tan Tan.	51	10	O Escobar
239	J H Medina	4	11	Suleika.	51	4	R Ahumada

Corral 3 con 4

CUARTA CARRERA Premio "CARLOS BRAGA" 1.500 metros. A las 15.30 horas 2a serie Ind. 30-44 (4a. Cuadruple N° 1).

280	Aug Breque E	1-2	1	Greco.	58	3	S Vasquez
1451	R Perez	Reap	2	Aluvión.	57	8	E Frias
193	O Aliaga	9	3	Cañonazo.	56	5	E Guajardo
272	D López	2 ch	4	Su Majestad	55	6	C González
195	J Abarzua	1-2	5	Donante.	53	2	L Carvajal
290	G Mancilla	4	6	Preacher.	52	9	O Escobar
195	H Vera	1-3	7	Gastón.	50	7	J González
290	J Melero	1-1	8	Picado.	48	1	R Ahumada
242	L Alvarez	8-2	9	Poston.	48	4	G Pinto

QUINTA CARRERA Premio "FRANCISCO ASTABURUAGA" 1.000 metros A las 15,55 hrs. 2a. Serie Ind. 30- 44 Ganador solamente.

147	J Castro A	6	1	Tronante.	60	3	N N
297	Aug Breque	1-1	2	Marco Primero	56	5	S Vasquez
292	O Aliaga	3	3	Archibaldo.	51	6	M Pardo
292	J Melero		4	Don Nono.	50	2	L Carvajal
292	A Martinez	2-3	5	Recanta.	48	1	E Ahumada
292	R Saavedra	4-7	6	Tupahue.	48	4	G Pinto

SEXTA CARRERA Premio "ALEJANDRO M. GARCIA" 1.000 metros A las 16,45 horas 5a. serie Ind. 8-12 (1a. Cuadruple n° 2).

286	E Vidal	1-3	1	Retenido.	54	3	S Vásquez
100	P Alvarez	Reap	2	Tironada.	54	8	E Guajardo
295	G Juliá	5	3	Lotero.	53	5	J Sepúlveda
296	J Castro R	4-6	4	Manilarga.	53	6	J Borquez
296	F Olave	8	5	Otra Más.	53	2	N N
201	L Alvarez	1-7	6	Seven Star.	53	11	R Rojas
248	J Abarzua	7-9	7	Conciliadora.	52	9	J González
201	R Pérez	5-6	8	Diana Rigg.	52	16	H Barraza
109	L Vásquez	10	9	Garufa.	52	7	L Carvajal
230	C Silva		10	Pampa Blanca.	52	13	N N
2427	O M Martinez	Reap	11	Suerte Nueva.	52	1	M Matta
231	J Nicoli	10c	12	Adalid.	51	12	N N
199	L Romero	2	13	Apaleador	51	10	O Escobar
199	R Saavedra	4	14	Dundee.	50	4	M Ramirez
109	A Martinez	3	13	Explanada.	50	13	R Ahumada
240	M Navarro	2	16	Vincit.	50	14	F Cardoza

SEPTIMA CARRERA Premio "HIPODROMO CHILE" 1.500 metros. A las 17.25 horas Clásico.

246	O Castillo	2	1	Gustavo A.	58	3	E Romero
1896	L Romero	Reap	2	Cruceña.	56	8	J Borquez
245	N Jara	1	3	Bertram.	58	5	N N
246	D Alvarez	2	4	Murimo.	51	6	N N
246	L Alvarez	5	5	Yapacani.	51	2	S Vásquez
122	A Padovani	[illegible]	6	Contaco.	50	9	G Pinto
146	N Guajardo	3	7	Arrojo.	48	7	M Matta
246	H Vera	5-3	8	Postulado.	48	1	A Marchant
272	L Vasquez	[illegible]	9	Visible.	48	4	L Carvajal

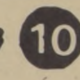
OCTAVA CARRERA Premio "PEDRO DEL RIO" 1.500 metros. A las 18,05 horas. 5a. serie Ind. 5-21 (2a. Cuádruple N°2).

195	E 2 Guajardo	6-7	1	Prunier.	62	3	D Ahumada
295	H Alcantara	3-3	2	Maxwell.	60	6	S Arellano
283	L Alvarez	[illegible]	3	Regreso.	60	6	R Romero
247	M Maira	6	4	Great Deal.	56	2	J Maira
295	J Castro A	9-4	5	New Year.	55	11	H Barraza
295	R Muñoz	13	6	Mirón.	54	9	R Guajardo
171	F Olave	[illegible]	7	Narcótico.	52	7	G Pinto
240	F Olave	3-1	8	Nanusa.	53	1	R Ahumada
197	H Vera	12	9	Disney Girl	52	12	J Borquez
191	L Vasquez	12	10	Golden Coin	52	10	M Matta
192	O Aliaga	1	11	Melena	48	4	S Vasquez
293	S Alamos	4-5	12	Dingo.			M Ramirez

Corral 7 con 8

NOVENA CARRERA Premio "Jorge Barahona" 1.000 metros. A las 18,45 horas. 6a. serie. Ind. 0-8 (3a. Cuádruple N° 2

100	H Alcántara	8	1	Opalo	56	3	M Matta
100	O Aliaga	2	2	Sporting Lady	56	8	S Arellano
08	L Bernal	Reap	3	Namelin	54	5	J Maira
190	R Perez	11	4	Moni	54	6	R Alarcon
109	R Muñoz	14	8	Bim Bam Bum	53	2	J Borquez
(186)	J Jara	1	6	Errada	53	11	S Vasquez
240	E 2 Guajardo	3-12	7	Biscuit	52	9	E Guajardo
240	C Urbina	7-10	8	Sauzalito	52	16	N N
297	F Olave	1-6	9	Cántico	51	7	G Pinto
297	E Bravo	3	10	Carola F.	51	15	D Ahumada
297	N Bravo	3	11	Candalosa	51	1	O Escobar
240	R Saavedra	0	12	Sanabria	51	12	M Ramirez
115	J H Medina	14 ch	13	Cosa Linda	50	10	J Sepulveda
67	L Vásquez	Reap	14	Marbensha	40	4	L Carvajal
163	A Araya	13ch	15	Pelucón	48	13	N N
190	C Silva	8	16	Esperance	48	14	V Caceres



DECIMA CARRERA. Premio "Germán del Pedregal" 1.000 metros. A las 10,30 horas. 4a. serie. Ind. 13.26. (4a. Cuádruple N° 2)

102	J H Medina	8-4	1	Vinco	60	3	R Romero
291	L Alvarez	4-9	2	Hipótesis	56	8	S Vasquez
201	R Muñoz	2-5	3	Islote	56	3	J Gonzalez
200	O Aliaga	12	4	Afán	55	6	S Arellano
2416	P Bagu	Reap	5	Caricho	55	2	J Borquez
291	A Padovani	11-8	6	Vivo el Ojo	55	11	V Cáceres
242	L Romero	10-12	7	Huinchero	54	9	P Gardoza
291	D Alvarez	8-4	8	Nasapur	54	16	E Guajardo
206	D Alvarez	7-1	9	Good Song	52	7	G Pinto
100	R 2 Guajardo	Reap	10	Gualicha	51	15	D Ahumada
180	O Martinez	6	11	Masda	51	1	O Escobar
205	G Mancilla	12	12	Ley Pareja	50	12	L Carvajal
296	J Castro R	8-4	13	El Chino	49	10	M Pardo
206	R Saavedra	5-2	14	Juncal	49	4	M Ramirez
149	F Olave	14	15	Topocalma	49	13	J Sepulveda
201	L Vasquez	13	16	Chisme	48	14	H Barraza

11a. Carrera. Relación Telefónica desde el Club Hípico

12a. Carrera. Relación Telefónica desde el Club Hípico

PRONOSTICOS

SPORTING

1a. Mayaguana, Melinda, Tarma
2a. El Ciclón, Murria, El Francés
3a. Cripoli, Encanto, Tan Tan
4a. Greco, Su Majestad, Picado
5a. Marco Primero, Don Nono
6a. Retenido, Pampa Blanca, Explanada
7a. Visible, Postulado, Bertram
8a. Melena, Nanusa, Maxwell
9a. Errada, Cántico, Caudalosa
10a. Good Song, Juncal, El Chino

CHILECTRA DESMIENTE SUPUESTO RACIONAMIENTO DE ENERGIA ELECTRICA

Frente a publicaciones de los diarios "El Mercurio" y "La Prensa" informando de manera inexacta sobre diversos aspectos de la marcha de CHILECTRA, la Dirección de esta Empresa se ve en la obligación de puntualizar lo siguiente:

RESPECTO A UN SUPUESTO RACIONAMIENTO ELECTRICO

En las publicaciones citadas se afirma irresponsablemente que podria haber racionamiento de energia eléctrica debido al retraso de los trabajos de adecuación de nuestro sistema que recibirá la energia generada por la Central El Toro de Endesa.

De acuerdo con el programa de obras de Central El Toro, correspondiente a CHILECTRA, la recepción de esas obras está contemplada para fines de mayo del presente año. Ese programa, a su vez, establece que Central El Toro comenzará a suministrar energia en junio.

Nuestra Empresa, en consulta con el Gerente de Ingenieria, está en condiciones de afirmar que el programa de las obras correspondientes a CHILECTRA se ajustará estrictamente al plazo previsto y, por lo tanto, para mayo próximo estará en condiciones de recibir este nuevo aporte de energia al Sistema Interconectado.

Por consiguiente, no hay tal retraso y el supuesto racionamiento que se afirma no corresponde a la realidad.

RESPECTO AL ESTADO FINANCIERO

CHILECTRA es parte integrante de las empresas del Area Social de la economia. Además, es una Empresa de Servicio Público. En consecuencia, su finalidad no es producir utilidades, sino prestar servicio a la Comunidad. La politica de tarifas del Gobierno Popular, cuyos fundamentos compartimos, determina que el valor de la tarifa eléctrica cumple con el fin de solventar sus costos de explotación. Este espiritu no permite lucrar con las necesidades del pueblo.

De esta manera, los planes de expansión de CHILECTRA han sido financiados por aportes de capital de CORFO y no —como sucedia en los gobiernos anteriores— con los usuarios. El costo del presupuesto de construcción, léase Plan de Expansión de la Empresa, alcanzó la suma de E° 240 millones, inversión que, como tal, no puede ser confundida con pérdida.

Nuestros consumidores son los llamados a concluir cual sistema financiero resguarda mejor sus intereses, que son los del pais. Si el actual o aquél de los gobiernos anteriores, cuando por ley se aseguraba a una empresa extranjera una utilidad anual del 10% del capital, suma que era sacada del pais, en dólares, por la Compañia explotadora, lo que indiscutiblemente si era una gran pérdida para el pais.

Los que hoy distorsionan la realidad, de ello nunca dijeron nada.

CHILECTRA NACIONALIZADA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

UD. SABE:

Que los comunistas son los más odiados por los enemigos del pueblo. Los comunistas han sido perseguidos, encarcelados y asesinados por defender los intereses del pueblo, por luchar por la independencia nacional y la dignidad de la Patria.

—9 volodia teitelboim senador

—34 pedro aravena diputado primer distrito

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.- Indice 1 al 0.- 1.200 metros.

1° (7) **ROYAL AIR.** 54 por Asombro y Royal Caresse, de la Sra Adriana Toledo Jinete P. Herrera Bol 2.850 Pag 17.10
2° (10) Cantorcita 53 J. Miño Bol 8.365 Pag 5.80
3° (15) Vieik-Amour 53 Edo. Cabrera Bol 1.950 Pag 24.90
4° (6) La Chacarera 54 P. Aliaga Bol 225 Pag 215.60
5° (4) Soberbio 53 L. Rivera Bol 16.675 Pag 2.90
6° (2) Tablita 54 P. Salinas Bol 5.660 Pag 8.60
7° (16) Waleska 53 L. González Bol 7.637 Pag 6.40
8° (5) Estruendoso 54 N. Urrutia Bol 5.045 Pag 9.60
9° (3) El Chilo 54 P. Ceron Corral con Soberbio
10° (9) Alucinada 53 J. Eguren Bol 2.325 Pag 20.90
11° (13) Nguyen Van Troi 53 S. Campos Bol 3.810 Pag 12.80
12° (1) Camele 54 J. Torres Corral con Tablita
13° (14) Verina 53 S. Soto Bol 3.002 Pag 16.20
14° (11) Fernandel 53 M. Grasso Descartado
15° (8) Trompifay 54 V. Rojas rodo Bol 11.899 Pag 4.10

TOTAL de boletos: 69.443.

GANADA por 1 cpo. el 3° á 1/2 cpo. el 4° á 4 cpos. el 5° á 1/2 cpo. y el 6° á pesc. tiempo 1.14 3/5.- Retirado el (12) Infante.- Prep Angel Donati DIV E° 17.10 E° 4.40 E° 2.40 E° 5.90.- Div Viña E° 12.30 E° 3.50 E° 2.- E° 4.90.

SEGUNDA CARRERA.- 950 metros condicional.

1° (2) **AVENTURA.** 53 por Daemon y Africa, del Stud Leonor, jinete Juan Amestelly Bol 30.457 Pag 1.80
2° (5) Lapaciega 53 P. Castillo Bol 10.470 Pag 5.40
3° (9) Teresinha 52 J. Miño Bol 1.145 Pag 49.10
4° (8) SOr Angélica 53 Jn. Aliaga Bol 6.190 Pag 9.10
5° (1) Amigable 53 Orl. López Bol 16.445 Pag 3.40
6° (7) Quelonia 52 P. Cerón Bol 2.980 Pag 18.90
7° (4) Tia Mati 53 H. Olguin Bol 9.195 Pag 6.10
8° (6) Pildoraza 53 Edo. Soto Bol 3.478 Pag 16.20
9° (3) La Catalana 52 J. Carrasco Corral con Tia Mati

TOTAL de boletos: 80.360.

GANADA por 1.3/4 cpo. el 3° á 4 1/2 cpos. el 4° á 1/2 cpo. el 5° á 1/2 nariz y el 6° a 1.3/4 cpo. tiempo 59 1/5.- Corrieron todas. Prep Heriberto Galaz. Div. E° 1.80 E° 1.30 E° 1.70 E° 2.20 Div. Viña E° 1.60 E° 1. E° 1.20 E° 1.70.-

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. indice 4 al 2.

1° (14) **CHOU EN LAI** 52 por Saint Ange y Piombina del Stud Shangay, jinete Orl. López Bol. 31.542 Pag. 2.80
2° (9) Albana 52 C. González Bol. 18.811 Pag. 4.70
3° (16) Hiperbaton 52 L. Murillo Bol. 22.963 Pag. 3.80
4° (3) Maurio 54 Oct. Vergara Bol. 2.235 Pag. 39.30
5° (6) Pelargonia 54 J. Miño Bol. 7.414 Pag. 11.90
6° (13) Buena Noche 52. Edo. Cabrera. Descartada.
7° (12) Arrebatado 52. J. Valenzuela Bol. 5.139 Pag. 17.10
8° (5) Mapuche 52 P. Castillo Bol. 1.809 Pag. 48.60
9° (8) Enhuinchada 53 L. Cifuentes corral con Albana.
10° (10) Granizo 63 Ant. Prereira Descartado
11° (11) Vidarrra 53 M. Pereira Descartada.
12° (15) El Granjero 52 Jn. Salinas Bol. 1.870 Pag. 48.00
13° (4) Parqueña 54 P. Ceron corrall con Mapuche
14° (7) Tapacolla 54 D. Muñoz Bol. 12.026 Pag. 7.30
15° (1) Cuentas Bravas 54 H. Olguin Bol. 21.875 Pag. 4.00
16° (2) Luzca 54 A. Farias corral con Maurio.
Total boletos 125.684.

GANADA por 2 cpos. el 3° 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3 cpos. y el 6° a 3 cpos. tiempo 1.14 2/5 Corrieron todos. Prep. Enrique Benzenberg Div. E° 2.80 E° 1.40 E° 1.80 E° 1.50 Div. Viña E° 2.30 E° 1/20 E° 1.50 E° 1.30 Div. Triple a ganador E° 3.828. 20 a place E° 3.244. 70.

CUARTA CARRERA Indice 8 al 4. 1.200 mts.

1° (11) **EL NUDO 51.** por Pandillero y No No No, del Stud Paro jinete O. López bol. 9.569 pag. 7.10
2° (9) Sal de Mesa 52, C. González bol. 19.903 pag. 3.40
3° (6) Khan 50, J. Duarte bol. 5.607 pag. 7.00
4° (14) Labor 51, M. Apablaza bol. 770 pag. 88.70
5° (1) Don Roque 55, V. Bravo bol. 6.512 pag. 10.50
6° (12) Erna 51, S. Soto bol. 849 pag. 80.40
7° (13) Ghetto 51, J. Castillo bol. 7.284 pag. 9.40
8° (2) Old Man's Love 54, L. Cifuentes bol. 15.503 pag. 4.40
9° (7) Straight King 53, A. Pereira bol. 6.819 pag. 10.00
10° (16) Mascarilla 50 J. Carrasco bol. 9.479 pag. 7.20
11° (15) Barola 50 A. Farias bol. 2.614 pag. 26.10
12° (4) Novgorod 53, A. Poblete corral con Khan
13° (3) Trambelo 54, H. Olguin bol. 12.698 pag. 5.40
14° (10) Bellman 51, E. Sepúlveda descartado
15° (5) Spitfire 52, E. Guzmán corral con Khan
Total boletos jugados 97.607
Ganada por 3 1/2 cpos. el 3° a nariz, el 4° a 1/4 cpo. el 5° a 2 1/4 cpos. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.13.3/5 Retirado el (8) Falso Judas. Prep. Eduardo Rodriguez DIV: E° 7.10, 2.60, 1.60, 5.50, DIV VIÑA E° 8.70, 2.50, 1.80 5.30

QUINTA CARRERA.- 1.2000 metros.- Indice 22 al 15.

1.- (5) **LORD SOTO** 52 por Eyrefield y Meridian Star, del Stud Rio Bueno, Jinete Juan Aracena bol. 23.039 pag. 4.70
2.- (12) Tripolina 50 L. González bol. 24.432 pag. 4.50
3.- (10) Tumao 51 S. Azócar bol. 28.417 pag. 3.90
4.- (8) Kao Ky 51 Orl. López DESCARTADO
5.- (2) Traducción 55 Jn. Amestelly bol. 41.015 pag. 2.70
6.- (3) Bonita Spring 53 J. Eguren bol. 10.824 pag. 10.10
7.- (13) Polero 49 Oct. Vergara bol. 6.004 pag. 18.20
8.- (4) Borsalino 53 H. Olguin bol. 10.843 pag. 10.10
9.- (7) Preeminencia 50 P. Castillo bol. 6.709 pag. 16.30
10.- (9) Patricio Alberto 51 A. Trujillo bol. 1.414 pag. 77.60
11.- (6) Mamerco 52 Edo. Cabrera Corral con Preeminencia
12.- (14) Rio Cautin 49 J. Miño bol. 1.509 pag. 72.90
13.- (1) Huicano 55 J. Carrasco bol. 930 pag. 117.60
14.- (15) Boniclaire 48 L. Rivera bol. 1.284 pag. 85.50
15.- (16) Parlil 48 Ant. Pereira DESCARTADO.
Total de boletos jugados 156.420
GANADA por 1 1/2 cpo. el 3° a 1.3/4 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 2 1/4 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. tiempo 1.13.- Retirado el (11) Mondrian.- Prep. Eduardo Rodriguez.- Div. E° 4.70 E° 1.60 E° 1.50 E° 1.40.- Div. Viña E° 7.40 E° 1.90 E° 1.60 E° 1.60.

SEXTA CARRERA 1.400 mts. Indice 34 al 24.

1° (10) **CHURRASCO 48** por Snow Track y Chapucera del Sr. Jorge Venavente, jinete A. Parra bol. 30.348 pag. 4.00
2° (1) Peldehue 58, J. Amestelly bol. 20.935 pag. 5.80
3° (6) Pistoya 52, L. Murillo bol. 5.319 pag. 22.80
4° (2) Inés Yomar 55, L. Yañez bol. 32.106 pag. 3.80
5° (5) Snow Mist 53 J. Aliaga bol. 34.833 pag. 3.50
6° (7) Mico 51 C. Sepúlveda bol. 32.943 pag. 3.70
7° (8) Est[illegible] H. Olguin descartado
8° (11) Estilo 48, J. Duarte bol. 7.720 pag. 15.90
9° (3) Salto del Laja 49, J. Castillo corral con Inés Yomar
10° (4) Mudanza 55, C. Leighton bol. 5.478 pav. 22.10
11° (9) Muy Hombre 50, M. Apablaza bol. 3.279 pag. 37.00
Ganada por 3.1/2 cpos. el 3° a pczo. el 4° a 1/2 cbza. el 5° a 1 1/4 cpos Tpo. 1.25 2/5 Prep. Manuel Velarde. Corrieron todos. DIV: E° 4.00, 1.70, 2.10, 3.50 VIÑA E° 4.40, 1.40, 1.90, 3.90

SEPTIMA CARRERA.- 1.400 Metros.- Indice: 17 al 10.-

1° (3) **CHARLIE BROWN.** 55 por Granadero y Chilean Navy, del Stud Pehuenche, Jinete Sergio Azócar Bol 34879 Pag 2.70
2° (5) Rosonera, 53 D. Muñoz Bol 23024 Pag 4.10
3° (10 Correntoso, 50 L. González Bol 12291 Pag 7.70
4° (8) Hipodroam, 52 A. Parra Bol 19028 Pag 4.90
5° (17) Tomatera, 48 Jn. Duarte Bol 11837 Pag 8.00
6° (16) Rivelinho, 48 Oct. Vergara Bol 2024 Pag 46.50
7° (2) Corajudo, 55 J. Carrasco Bol 9603 Pag 9.80
8° (13) Rio Colorado, 49 J. Castillo Bol 2805 Pag 33.60
9° (7) Abbey, 52 M. Apablaza Bol 1433 Pag 68.70
10° (14) Dhaulagiri, 48 H. Olguin Bol 1339 Pag 70.30
11° (11) Eloisa V. 50 Edo. Cabrera Descartada
12° (4) Mantus, 54 L. Yáñez Descartado
13° (9) Trimay, 51 R. Jacquez Bol 3385 Pag 27.80
14° (15) Jotaka, 48 J. Miño Bol 4246 Pag 22.20
15° (12) Manes, 49 Ant. Pereira Descartado
16° (1) Bolognese, 55 Jn. Amestelly Bol 610 Pag 154.20
17° (6) Vichicuma, 53 J. M. Aravena Bol 8112 Pag 11.60
Total jugado 134.616 boletos

Ganada por 1 1/2 cpo. el 3° a 4 cpos. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tiempo: 1.26 2/5. Corrieron todos. Prep. Hernán Miranda. Div. E° 2.70, E° 1.70, E° 1.90, E° 2.10. Div. Viña E° 2.70, E° 1.70, E° 1.70, E° 2.50.

OCTAVA CARRERA. Clásico Abelardo Luna. 2.000 metros.

1° (2) **PARAMARIBO,** 58 por Juja y Plucky Dieppe del Stud Los Monitos, jinete Pedro Ulloa Bol. 21.107 Pag 1.80
2° (1) Hussan, 59 Jn Amestelly Bol. 8.?24 Pag 4.30
3° (5) Songeur 48, Jn Duarte Bol. 10.038 Pat 3.70
4° (4) Jabirú 48 J. Castillo Bol. 13.505 Pag 2.80
Total vendido 53.374 boletos

GANADA por 2 1/2 cpos. el 3° a 3 cpos el 4° a 1 1/4 cpo. tiempo 2.08 2/5 Retirado el (3) Pinay. Prep. Jorge Inda. Div. E° 1.80 dupla ganadora la N° 1 E° 4.40. Div Viña E° 1.60.

NOVENA CARRERA 1.400 mts. Indice 5-0

1° (11) **CORONEL 51** por Master Bowman y Dignación del Stud "TOFFY" jinete Eduardo Soto bol. 1.697
2° (2) Jorquina, 54 C. González bol. 22.475 Pag. 5.20
3° (8) Mandoble 53, O. López bol. 28.186 pag. 4.10
4° (4) Vicenzia 54, G. Lizama bol. 12.360 pag. 9.50
5° (6) Foráneo 53, J. Duarte bol. 9.498 pag. 12.30
6° (18) Terete, 49 J. Miño bol. 7.850 pag. 14.90
7° (14) Ñireco 51, J. Carrasco bol. 28.472 pag. 4.10
8° (3) Radanpur, 54 L. González bol. 3.108 pag. 37.70
9° (16) Los Cárpatos 50 L. Murillo bol. 20.056 pag. 5.80
Total boletos jugados 166.977
Ganada por 1/2 cpos. el 3° a 2 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. el 5° a 3 cpos. Tpo. 1.27.2/5 Prep. Emilio Bravo No corrieron (11) Mirandela y (13) Miss Requinoa.
DIV: E° 68.90, :(:); ¿ ¡); ¿ ')
DIV: E° 68.90, 9.50, 2.10, 2.50 VIÑA E° 13.70, 2.60, 1.90, 2.70

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. Indice: 9 al 6.

1° (6) **MASTIL.** 52 kilos por Matasiete y Montana, del Stud "Nipeca": Jinete: José Carrasco, Bol. 18.173
2° (9) Teórico, 52. C. Ojeda. Bol. 3.087 Pag. 34.40
3° (5) Hindostán, 52. N. Urrutia. Bol. 3.249 Pag. 32.70
4° (1) Ramba, 53. O. López. Bol. 32.421 Pag. 3.30
5° (17) Paimún, 50. A. Pereira, Bol. 1.014 Pag. 104.80
6° (4) Wimplein, 53. M. Grasso, Bol. 11.008 Pag. 960
7° (16) La Vacuna, 50. E. Suárez. Bol. 15.675 Pag. 6.80
8° (3) Sir Richard, 53. H. Olguin, Descartado
9° (12) El Espiante, 51. E. Soto, Bol. 7.330 Pag. 14.50
10° (13) Falluto, 51. L. Cifuentes, Bol. 4.845 Pag. 21.90
11° (10) Verince, 52. E. Guzmán, Bol. 4.315 Pag. 24.60
12° (8) Tekki, 52. Juan Salinas, Bol. 2.948 Pag. 36.-
13° (2) Rubiácea, 53. V. Ubilla, Bol. 22.959 Pag. 4.60
14° (7) Ojo Clinico, 52. J. Pacheco, Bol. 1.979 Pag. 53.80
15° (18) Punta Azul, 50. J.M. Aravena, Bol. 22.163 Pag. 4.80
16° (11) Antonela, 51. S. Azócar, Corral con Verice
17° (14) Ilustre, 51. G. Fernánez, Bol. 279 Pag. 391.10
Total de boletos jugados: 151.442

Ganada por 2 1/4 cpos. el 3° a cabeza el 4° a 1/2 cpo. el 5° a pescuezo. Tpo. 1.27. Prep. Victor Contreras. No corrió: (15) Narcótico. Div. E° 5.80; E° 2.50; E° 5.70 y E° 8.40 Viña: E° 4.90; E° 3.70; E° 5.- y E° 9.30.

DECIMA PRIMERA CARRERA 1.400 mts. Indice 23-18

1° (9) **LEF 50** por Paddy's Point y Perjura, del Stud "Los Carlos", jinete Juan Aliaga bol. 22.143
2° (1) Capuleto 54 C. Rivera bol. 47.874 pag. 2.90
2° (10) Marsal 50, H. Olguin bol. 4.491 pag. 31.50
4° (11) Oración 50 A. Parra bol. 14.730 pag. 9.60
5° (2) Braniff, 53 G. Lizama bol. 11.917 pag. 11.90
6° (4) Melano 52, C. Leighton bol. 14.375 pag. 9.80
7° (7) Marquis 51, E. Guzmán bol. 43.151 pag. 3.30
8° (5) Catrutro, 51, S. Azócar bol. 30.475 pag 4.60
9° (6) Húngara 51, L. Murillo bol. 3.740 pag. 37.80
11° (12) Veradero 50, L. Gonzalez bol. 850 pag. 165.90
12° (3) Maria Soledad 51, L. Camur descartada
13° (14) Humorosa 49, L. Rivera bol. 4.262 pag. 33.10
14 (13) Destello 49, J. Duarte bol. 899 pag. 158.50
15° (8) Fantasioso 50, J. González bol. 430 pag. 327.40

Total boletos jugados 201.808
Ganada por pescuezo los 2os. en empate el 4° a 3/4 cpos. el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.25 4/5 Prep. Oscar González No corrió (16) Valeroso.
DIV: E° 6.40, 2.10, 1.90, 3.90 VIÑA E° 8.10, 2.90, 1.90, 3.00

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 2.000 metros. Indice: 15 e inferiores

1° (5) **CIDER.** 55 kilos por Real Enseña del Stud "Los Merinos": Jinete: Claudio Leighton, Bol. 3.415
2° (2) Guaiquivilo, 56. V. Ubilla, Bol. 46.001 Pag. 3.-
3° (7) Miti Miti, 55, L. Yáñez, Bol. 31.577 Pag. 4.40
4° (6) Fosforito, 55. M. Grasso, Bol. 8.954 Pag. 15.70
5° (13) Amarina, 49, J. Castillo, Bol. 8.921 Pag. 15.70
6° (3) Pakistana, 56. D. Muñoz, Bol. 27.734 Pag. 5.10
Total de boletos jugados: 200.595

Ganada por cabeza el 3° a 6 1/2 cpos. el 4° a 1 3/4 cpos. el 5° a 1 cpo. Tpo. 2.09 2/5. Prep. Luis Rojas. Corrieron todos: Div. E° 41.10; E° 5.50; E° 2.10 y E° 2.- Viña: E° 29.90; E° 4.60; E° 2.30 y E° 1.80.

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 14 al 8.

1° (6) **LOBBY.** 52 kilos por Sertorius y Fuente Clara, del Stud "Inesita": Jinete: Jorge Castillo, Bol. 61.693
2° (13) Paulist, 49. H. Olguin, Bol. 27.930 Pag. 5.-
3° (12) Cahuel, 49. R. Claveria, Bol. 13.625 Pag. 11.-
4° (16) Esplendorosa, 54. J. Carrasco, Bol. 18.837 Pag. 8.-
5° (3) Timbalero, 53. L. Yáñez, Bol. 24.288 Pag. 6.-
6° (1) Petite Chanson, 54. C. González, Bol. 31.517 Pag. 4.-
Total de boletos jugados: 221.071

Ganada por 2 cpos. el 3° a 1/2 pescuezo el 4° a 1 cpo. el 5° a nariz. Tpo: 1.16. Prep: Mario Arellano. No corrió: (10) Winter. Div. E° 2.50; E° 1.40; E° 2.30 y E° 2.70. Viña: E° 2.70; E° 1.50; E° 1.50 y E° 1.50.

ACTA DE LA CUARTA REUNION DE LA JUNTA ELECTORAL DEL SEGUNDO DISTRITO DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO

En Santiago de Chile, a diecisiete de Febrero de mil novecientos setenta y tres, a las catorce horas, en la oficina del Conservador de Bienes Raíces, se reunió la Junta Electoral del Segundo Distrito del Departamento de Santiago, bajo la Presidencia del señor Defensor Público don Adolfo Ossa Joglar, y con asistencia del Notario Público de Santiago don Luis Azócar Alvarez, y el Conservador de Bienes Raíces don Teodosio Urrutia Muñoz, quién actúo como secretario, con el objeto: Primero, se ratifica la designación de locales para la constitución e instalación de las mesas receptoras de Sufragios en la Comuna de Conchalí, y es la siguiente: VARONES. Sección 1 - 2 a la 60 - 62: ESCUELA ESPAÑA N° 266; Sección 63 a la 115: ESCUELA REPUBLICA DE VENEZUELA N° 359; Sección 116 a la 225: ESCUELA CENTRALIZADA EL SALTO; MUJERES. Sección 1 - 2 a la 62: LICEO DE HOMBRES N° 12; Sección 63 a la 121: Escuela N° 125; Sección 122 a la 209: ESCUELA DE HOMBRES N° 43.- SEGUNDO: con el objeto de dar cumplimiento al Artículo 50 de la Ley catorce mil ochocientos cincuenta y dos, se reunió con el objeto de tomar conocimiento de la constitución de las mesas receptoras de sufragios y de la no constitución de otras, y con el objeto de designar los reemplazantes de los inasistentes. No se pudo tomar conocimiento de la mayoría de las mesas constituídas y no habiendo otra materia que tratar, se levantó la reunión a las diecisiete horas quince minutos.- Firmando los asistentes para constancia. Doy Fé: A. Ossa J.; L. Azócar A.- Teodosio Urrutia M. Es copia conforme.-

Santiago, diecisiete de Febrero de mil novecientos setenta y tres.-

TRIPLES

TRIPLE N° 1. Vales en juego 19.083. Se acertaron 886 vales a ROYAL AIR, valor nominal E° 753.80. En la 2ª válida se acertaron 486 vales a AVENTURA, valor nominal E° 1.374,30. Se distribuyeron así en última válida:

Cuentas Bravas	124	Albana	41
Luzca	4	Granizo	Descartado
Maurio	1	Vidarra	Descartada
Parquena	0	Arrebatado	0
Mapuche	1	Buena Noche	Descartada
Pelargonia	23	Chou En Lai	139
Tapacolla	41	El Granjero	7
Enhuinchada	22	Hiperbaton	68

La combinación ganadora fue ROYAL AIR, AVENTURA, CHOU EN LAI. Se acertaron 139 vales. Cada uno cobró E° 3.828,20. El dividendo a segundo con ALBANA fue acertado por 41 vales. Cada vale cobró E° 3.244,70

TRIPLE N° 2 Vales en juego: 27.562 Se acertaron 2.140 vales a El Nudo valor nominal E° 449.90 En la 2ª válida se acertaron 331 vales a Lord Soto valor nominal E° 2.905,90 Se distribuyeron así en última válida

Peldehue	34	Mico	67
Inés Yomar	11	Esterel	Descartado
Salto del Lajá	50	Muy Hombre	2
Mundana	6	Churrasco	61
Snow Mist	83	Estilo	10
Pistoya	5		

La combinación ganadora fue El Nudo Lord Soto - Churrasco Se acertaron 61 vales. Cada uno cobró E° 12.614,40.
El dividendo a segundo con Peldehue fue acertado por 34 vales. Cada vale cobró E° 5657,90. -

LA QUINTA

Se inició con 44.634 vales. En la primera etapa (3) CHARLIE BROWN tenia 14.190 vales. Valor nominal E° 109.90. En la segunda etapa (11) CORONEL tenia 116 vales. Valor nominal E° 13.800.30. En la tercera etapa (6) MASTIL tenia 13 vales. Valor nominal E° 119.956, 20. En la cuarta etapa (9) LEF, tenia 2 vales. Valor nominal E° 779.715,30. En la quinta y última etapa fueron distribuidos así.

NOMBRE	VALES
1 BUCROCRATA	1
2 GUAIQUIVILO	1

Por no haberse acertado el primero. Se descuentan para el próximo pozo E° 311.886,10. La combinación ganadora CHARLIE BROWN, CORONEL, MASTIL, LEF, GUAIQUIVILO fue acertada por 1 vale. Abonó E° 748.526,70. El dividendo a segundo con BUROCRATA fue acertado por 1 vale. Dio E° 499.017,80.

SERIOS INCIDENTES

Despues de disputada la novena carrera del Hipódromo Chile, donde ganara Coronel, nuevamente el público reaccionó violentamente, estimando que sus intereses habian sido burlados por esta ganancia. Sin embargo, estimamos que una vez por todas, los hipódromos traten de ubicar a los revoltosos, que por cualquier razón son los primeros en iniciar los desmanes. Sean ellos justificados o no.

En el caso especifico de la ganancia Coronel, creemos que estuvieron equivoados. Este animal que corriera el dia 31 de enero en handicap de 1.400. Mts., realmente terminó en undécimo lugar; pero lo que los señores apostadores revoltosos, o más bien dicho, vándalos, no tuvieron la suficiente paciencia para analizar, fue que dicho caballo llegó a 7. 3/4 cuerpos del que finalizó tercero, Macerata.

Ahora si nos preocupamos del boletaje, llegaremos a la conclusión que tampoco existió dolo. En su presentación anterior totalizó 2.513 ganadores. En tanto que ahora, sólo llegó a los 1.697 boletos. Y para aquellos exaltados, que no debieran pisar jamás un centro de carreras, les diremos que existe una diferencia entre Jorge González y Eduardo Soto, que fue quién lo condujo esta vez. ¿Estamos loquitos?

PARAMARIBO, COTEJO CON PREMIO

Paramaribo, un cinco años, por Jauja y Plucky Dieppe, se impuso por 2.1/2 cuerpos sobre Hussan en los 2.000 metros del Clásico "Abelardo Luna Q.", que se disputó ayer en la arena de La Palma. No participó Pinay, que fue vendido para el exterior.

LA CARRERA. Con Songeur al frente se dio la largada. Luego se ubicaron Paramaribo, Hussan y Jabirú. Este orden se mantuvo, cuando pasaron por primera vez frente a la meta. En la recta opuesta, frente al poste de 1.200 metros, el único cambio registrado en las ubicaciones fue el paso de Jabirú al tercer lugar, quedando último Hussan.

Cuando ingresaron a la recta decisiva, se vió que Paramaribo, era apurado por su conductor pasando a ocupar la primera colocación. En tanto aquello ocurría, Hussan, por el medio de la pista, salia en busca del líder. El hijo de Jauja no se dejó alcanzar y cruzó la meta con 2.1/2 cuerpos de ventaja sobre Hussan. Tercero arribó Songeur, a 3 cuerpos y último Jabirú a 1.1/2 cuerpos, cuyo jinete volvió a caer en el tren falso y apuró prematuramente a su dirigida.

¡LA MUJER CHILENA NO SE VENDE!

COMANDO NAC. CONTRA LA INFLACION
CONCI
MERCADO "PRESIDENTE RIOS"
Teléfonos 228806 - 223042
SANTIAGO

GUIA DE REMISION

BODEGA DESPACHO

A Nº 65479

DEMOCRACIA CRISTIANA
CANDIDATURA A SENADOR
★ musalem

COMPROMISO DE HONOR
Nº 20897

COMPROMISO DE HONOR
41071

★ FREI

LA OPOSICION CREO EL MERCADO NEGRO, CREO LAS COLAS. TRAFICA CON EL "PAQUETE FREI" PARA COMPRAR ELECTORES Y CORROMPER CONCIENCIAS

¡LA MUJER CHILENA ES CELOSA DE SU HONOR Y ORGULLOSA DE SU LIBERTAD!

–9 volodia teitelboim
senador
–18 eliana araníbar
diputado segundo distrito

Con nueva Planta Regional:

SE CUMPLE UNA VIEJA ASPIRACION DE PEQUEÑOS MINEROS DE VALLENAR

Será operada por empresa mixta CAP-ENAMI.

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, inauguró ayer la Planta Regional de Vallenar, plantel de beneficio construido por la Empresa Nacional de Minería, ENAMI, para promover las actividades mineras en la zona. La Planta, que se encuentra ubicada a 5 kilómetros de Vallenar, comenzará a operar hoy con un circuito de flotación para tratamiento de minerales sulfurados cuya capacidad es de 250 toneladas diarias, pero su capacidad total será de 500 toneladas por día debido a que en el curso de 1973 terminará la construcción del circuito de lixiviación para tratar minerales oxidados con una capacidad diaria de 250 toneladas.

Los insumos principales, agua y energía eléctrica, se obtienen, respectivamente, de pozos de captación en el lecho del río Huasco, construidos por la propia ENAMI a través de su Oficina de Recursos de Agua, y de la línea de alta tensión de ENDESA. La puesta en marcha de esta planta constituye una importante etapa en la realización del Plan de Expansión de ENAMI, que está siendo ejecutado por el Departamento de Ingeniería y Desarrollo, y que se compone de un conjunto de proyectos de desarrollo minero, construcción de plantas de beneficio y ampliación de las capacidades de fundición y refinería. El Plan en su conjunto se encuentra en plena ejecución y permitirá a la Empresa y al país disponer de una mayor producción de cobre fino estimada en 124.000 toneladas para 1977.

Los trabajos de construcción de esta planta comenzaron en 1971, año en que entraron en funcionamiento de las plantas de Cutter Cove, en Magallanes, y Tambillos, en Coquimbo. En 1972 la Empresa puso en marcha el nuevo circuito de flotación de la planta de Panulcillo y la ampliación de la Planta "El Arenal" de Illapel, ambas de la provincia de Coquimbo. En la actualidad, la Empresa desarrolla el Plan de Expansión de Ventanas, el Plan de Expansión de Paipote, el Proyecto Minero Andacollo (que rendirá una producción de 50.000 toneladas de cobre fino al año), la Planta Catemu, la planta Combarbalá, la Planta que se construye a 30 kilómetros al Este de Chañaral.

La puesta en marcha de la Planta Regional de Vallenar que se abastecerá con la producción de las minas de la zona cuyo centro es la localidad de Vallenar constituye la materialización de un viejo anhelo de los pequeños y medianos mineros de la zona.

EXPLOTACION DE LA PLANTA

La Planta Regional de Vallenar, que en 1973 tendrá una producción estimada en 2.200 toneladas de cobre fino y 4.500 toneladas en 1974, será operada por una empresa mixta ENAMI-CAP y mineros de la zona, denominada Compañía Minera Regional de Vallenar.

La Compañía Minera Regional de Vallenar es una Sociedad Anónima Comercial con un capital inicial ascendente a la suma de US$ 1.200.000.-, monto que se divide en igual número de acciones con un valor de US$ 1.- cada una. De éstas, 300.000 son de la serie "A" y pertenecen a ENAMI y CAP. Las otras 900.000 son de la serie "B" y sus dueños en parte son los mineros de la región.

La Compañía, que se constituyó el 14 de Septiembre de 1968, es administrada por un Directorio compuesto por 8 titulares y 4 suplentes, los cuales duran dos años en sus funciones, lapso después del cual se procede a la renovación total de sus miembros. Los actuales directores son: por la serie "A", en calidad de titulares, Enrique Giovo Mottola y Jorge Tobar Vega, quienes, al mismo tiempo, ocupan los cargos de Presidente y Gerente de la compañía, respectivamente; por la serie "B", en calidad de titulares, Eduardo Matta Berger, Arnaldo del Campo Paladini, Walter Riesco Salvo, Miguel Marchat Ibaceta, Pablo Gómez López y Jorge Aranibia Cáceres. Los directores suplentes son: por la serie "A", Arturo Feliú Grellet y por la serie "B", David Silberman Gurovich, Jorge Ocampo Barbieri y René Fredes Fredes.

OBJETIVOS DE LA COMPAÑIA

La Compañía tiene por objetivos "construir", poner en marcha, operar y explotar una o más plantas de concentración y/o lixiviación de minerales de cobre en los Departamentos de Huasco y/o Freirina de la Provincia de Atacama, como asimismo, la exploración, explotación, extracción, producción, tratamiento, comercialización, exportación y transporte de metales no ferrosos contenidos en los minerales, concentrados, precipitados o metales fundidos, refinados, sea que todos esos productos provengan de yacimientos propios, ajenos o que se trate de productos o subproductos de los mismos, pudiendo constituir sociedades o asociaciones de cualquier naturaleza para realizar sus objetivos. ..."

La duración de la Compañía es de 25 años a contar de la fecha en que fue autorizada su existencia.

FINANCIAMIENTO

El financiamiento proviene de las siguientes fuentes: (a) emisión de 1.200.000 acciones con un total de US$ 1.200.000 y b) mutuo suscrito con ENAMI por US$ 3.500.000. En consecuencia, el total de disponibilidades es de US$ 4.700.000.

INVERSIONES

Las inversiones realizadas en obras hasta el 31-12-72 alcanzan a E° 30.536.056,55, faltando aún el cargo de la maquinaria importada que se encuentra en tránsito y varias cargas de ENAMI correspondiente al 2° semestre de 1972.

DESCRIPCION DE LA PLANTA

La Planta de Beneficio se compone de dos circuitos: uno para el beneficio de minerales sulfurados de cobre mediante el proceso de flotación y otro para el beneficio de minerales oxidados a través del proceso de lixiviación por agitación. Ambos circuitos disponen de una capacidad de beneficio de 250 toneladas diarias.

La construcción de esta Planta se divide en dos etapas. La primera formada por la recepción, chancado, muestreo y flotación y la segunda por la lixiviación.

Para la recepción se cuenta con una romana (Hispana) para el pesaje de camiones de hasta 40 toneladas de peso total y 10 tolvas primarias de una capacidad de 30 toneladas cada una.

Para la descarga de los camiones de tolva fija se cuenta con una plataforma móvil de volteo con la cual se puede descargar en las cinco primeras tolvas. De las tolvas primarias el mineral pasa, mediante cinta transportadora, a tres etapas de trituración que en total tienen una capacidad de 100 toneladas por hora. Estas tres etapas están compuestas por un harnero Grizzly de 4'x4', una chancadora de mandíbula Kuen-Ken de 25'x40', un harnero vibratorio de 4'x10' (simple), una chancadora de cono Symons standard de 4', un harnero vibratorio simple de 5'x10', una chancadora de cono Symons de 5 1/2' y un sistema de cintas transportadoras de 30' de ancho que efectúan el traspaso del material de una chancadora a otra a una velocicidad de 220 pies por minuto.

Antes de cada una de estas máquinas de chancado se han instalado electroimanes suspendidos de 1.200 watts de potencia. El producto de la última etapa de chancado es conducido a la torre de muestreo mecanizado mediante la cinta transportadora N° 6 de 30" de ancho y de una velocidad de 200 pies por minuto.

Para el control de pesaje hay instalado en la cinta transportadora N° 6 un pesómetro con capacidad para 110 toneladas por hora. Todo el equipo de chancado está ubicado en un galpón de acero estructural, el que cuenta con un puente grúa con capacidad para 10 toneladas.

EL MUESTREO

El muestreo se efectúa en forma mecanizada, mediante las instalaciones de que dispone una torre de acero estructural en la que está montado un muestreador Vessin de 48", una chancadora de cono tipo Symons de 2', un muestreador Snyder Duplex de 24"x40", un Gy-roll de 10' y un cortador de muestras de riffle en donde se obtiene una muestra equivalente al 0,1% del peso del mineral.

De la torre de muestreo, la muestra pasa al refino y el rechazo es enviado a los conos de almacenamiento mediante la cinta transportadora N° 7, también de 30" de ancho, la cual descarga sobre la cinta transportadora N° 8 que es reversible y puede descargar indistintamente en dos conos de almacenamiento de 4000 toneladas de capacidad cada uno para los minerales sulfurados y para los oxidados. Cabe señalar que la cinta transportadora N° 8 esta montada sobre una torre de acero estructural de 8 metros de altura.

De cada uno de los conos de almacenamiento sale una cinta transportadora que alimenta a los molinos primarios. En éstas, se encuentran instalados sendos pesómetros para el control del tonelaje beneficiado.

En la flotación el mineral sulfurado se muele con el molino primario y la pulpa de esta molienda es clasificada en el ciclón primario, el rebalse del cual va hacia el acondicionador y desde allí a las celdas de flotación DR N° 24. El relave de estas celdas constituye el relave final del circuito de sulfuros. El concentrado global de estas 12 celdas es bombeado hacia el ciclón chico D6B. El rechazo de este ciclón es molido en el molino secundario de 5'x5' y el rebalse es conducido a otro acondicionador pequeño de 4x4 y, desde allí a las celdas de flotación Denver Sub-A N° 18 SP. El concentrado de estas celdas es el producto final, el cual es bombeado hacia el espesador para su espesamiento y de allí es bombeado hacia el filtro de discos de donde sale el producto final (concentrado) con aproximadamente 10% de humedad.

El relave de las celdas pequeñas es retornado a las celdas grandes para su repaso.

LA LIXIVIACION

Esta etapa de la planta se estima que entrará en operaciones en el mes de diciembre del presente año. El circuito de lixiviación se compone de dos secciones: una dedicada a la flotación de oxidados y otra a la lixiviación misma. La flotación de óxidos está compuesta por un molino de bolas primario de 7' de diámetro por 9' de largo, que trabaja en circuito cerrado con un ciclón Krebs D15B y un molino secundario de 5'x5', que trabaja en circuito cerrado con un ciclón Krebs D6B, de un acondicionador de 6'x6' de 10 celdas de flotación Denver DR N° 24, de 10 celdas de flotación Denver Sub A N° 18 SP, de un espesador Denver, de un filtro de hojas concentrados de 6'x8' y, último, de una cancha pavimentada.

El mineral será triturado en circuito primario (molino hasta aproximadamente 40% 200 mallas, luego acondicionado y posteriormente conducido a flotación, en las celdas DR N° El concentrado global de diez celdas será bombeado el circuito secundario (mo ciclón) y su rebalse conducido un acondicionador pequeño 4'x4' y luego, a las pequeñas Denver Sub A N° SP.

El concentrado oxidado estas celdas será el producto final que va a espesamiento espesador de óxidos) y bombeado hacia el filtro de cos desde donde irá directamente a la cancha de concentrados.

El relave de las pequeñas será retornado hacia grupo de celdas grandes. relave de las celdas primarias N° 24 constituye la alimentación del circuito de lixiviación, el después de ser muestreado bombeado hasta el espesador cero. Aquí empieza el circuito lixiviación propiamente tal. éste, la pulpa será espesada un 50-60% de sólidos y bombeada hasta los 4 agitadores de madera. En uno de ellos alimentará el ácido sulfúrico necesario para la lixiviación la mena de cobre. Desde agitadores, la pulpa pasará por gravedad al espesador N° 1 y de ahí a través bombeos, hacia los espesadores E2, E3, E4 y E5 respectivamente.

La pulpa espesada del espesador constituirá el relave general del circuito de lixiviación el cual será bombeado hacia tranque de relaves (tranque óxidos).

El lavado de los espesadores hará mediante un sistema contracorriente con agua de reposición y solución de retorno.

La solución rica que sale rebalse del espesador E1 conducido a un estanque almacenamiento desde será bombeada hacia los precipitadores rotatorios primarios pasando a través de repartidor de flujo, el cual alimentará a tres precipitadores rotatorios de 3x3 metros de inoxidable ubicados en paralelo. En estos tambores se alimenta un precipitante (arrabio) en forma mecanizada y continuada.

El precipitado producido estos tambores será bombeado hacia un espesador primario precipitados en donde espesará y luego será bombeado hacia un filtro de bandeja del saldrá el producto final con ley aproximada de 85% de y 15% de humedad.

El rebalse del espesador primario de precipitados bombeado hacia otro estanque repartidor de flujo, de donde alimentado a otros precipitadores rotatorios instalados en paralelo con los primeros. El precipitante también alimentado en forma mecanizada y continuada.

LAS MENTIRAS DEL SEÑOR MATTE

La Sociedad Nacional de Agricultura, a través de su Presidente, Benjamín Matte, dio a la publicidad el día 13 del presente una declaración sobre el estado de la agricultura chilena y la política económica agraria aplicada por el Gobierno Popular. En ella queda reflejada la ira y la desesperación en que está sumida la oligarquía terrateniente, ex-latifundista, al verse herida mortalmente en sus privilegios seculares, por el incontenible avance revolucionario de campesinos y obreros hacia su emancipación.

No entraremos en el análisis de las múltiples afirmaciones demagógicas que encierra dicha declaración, ni nos haremos cargo de sus insolencias. Sin embargo, tenemos la obligación de desenmascarar la serie de falsedades y tergiversaciones que, sobre cifras y políticas del Gobierno, el Presidente de la S. N. A. lanza en su declaración.

Nos tomamos la libertad de establecer un cierto orden lógico en nuestra respuesta, ya que en la declaración del Sr. Matte no se encuentra ni la menor traza de método de análisis o de exposición.

I.— PRODUCCION AGROPECUARIA

Es necesario precisar que las únicas cifras de producción que cumplen con las características de cobertura nacional y de rigor estadístico son las que entrega el Instituto Nacional de Estadística. En base a ellas se hacen todos los análisis que tratan de evaluar con seriedad la situación productiva de la agricultura chilena. La declaración de la SNA manifiesta un olímpico desprecio por las cifras del INE, por lo que tenemos que sus análisis tienen mucho más que ver con la quiromancia que con la ciencia.

Según el Instituto Nacional de Estadísticas el valor de la producción agropecuaria entre 1970/71 y 1971/72 aumentó en un 1,1% y no disminuyó como lo afirma el Sr. Matte, falseando las cifras del INE y basándose en otros estudios que hacen sus propias estimaciones. Por otra parte, la estimación hecha en la declaración del Sr. Matte, sobre la evolución de la producción entre 1967 y 1972 en los rubros trigo, maíz y arroz, tampoco tiene nada que ver con la realidad. La producción de trigo prácticamente se mantiene constante en estos dos años. La producción de maíz no bajó en un 34,1% como él afirma, sino que sólo en un 21,8%. Pero él silencia mañosamente que el año 1967 fue el de mayor producción de maíz del período 1964-1970 y que el año 1969, bajo el Gobierno de Frei, la producción de maíz tuvo una baja de casi un 50%, con respecto a la producción del año 1967. En cuanto a la producción de arroz, afirma el Sr. Matte, que bajó un 34,1% entre 1967 y 1972. La realidad es que estudiando las cifras que ofrece el INE se aprecia que hubo un incremento en este rubro del 2,4%.

Hasta aquí vemos el pasado. Pero si analizamos las predicciones del Sr. Matte para el futuro se observa que están más alejadas de la realidad que las anteriores. En efecto, la encuesta sobre siembras realizadas, efectuada por el Instituto Nacional de Estadísticas en noviembre de 1972, permite suponer que la producción esperada de trigo para este año será un poco superior a las 830.000 toneladas. El resto de la información que contiene la citada encuesta nos permite afirmar categóricamente que la disminución de la producción agropecuaria en el año 1972-73 con respecto al año anterior, no será superior al 7%. Disminución que es relativamente baja, teniendo en cuenta la gran cantidad de circunstancias adversas que se acumularon el año pasado y que impidieron la realización del plan de siembras; problemas climáticos, dificultades en la repartición de insumos, paro de octubre, sabotaje a la producción, etc. Además, nada dice el Sr. Matte del incremento de la producción de maíz, que en este año será unas cien mil toneladas más alta que los años anteriores.

Esta disminución en la producción interna queda verdaderamente minimizada si se considera que:

a) El cambio de las relaciones sociales de producción en el sector reformado implica necesariamente una baja temporal en la producción, para recuperarse aceleradamente cuando las nuevas relaciones sociales y el sistema de planificación están implantadas. b) Existe una resistencia activa a los cambios revolucionarios en el campo, por parte de la oligarquía y sus aliados, resistencia que también se manifiesta en bajas de la producción. c) La vieja ley de Reforma Agraria no ha permitido que las expropiaciones efectuadas hayan sido hechas en las mejores condiciones para la siembra y la capitalización de los fundos expropiados, repercutiendo todo ello desfavorablemente en la producción.

II.— IMPORTACIONES

Las importaciones de bienes alimenticios aumentan entre 1967 y 1972, al igual que había estado sucediendo en los últimos 35 años. Ahora bien, los incrementos reales entre los años 67 y 72 son menores que los que el Sr. Matte señala. Si comparamos las importaciones realizadas en 1967 según el Anuario de Comercio Exterior, con las importaciones efectuadas por ECA en 1972, se constata un incremento para trigo, maíz y arroz del orden de 228, 872 y 180% respectivamente y no del orden de 266, 1040 y 342% como él afirma.

Tampoco es cierto que las importaciones de trigo hayan sido el 25, 57 y 80% del consumo en 1971, 1972 y 1973, respectivamente. Ellas fueron el 26 y el 39% en 1971-1972 y se estima que representará al 55% del consumo en este año.

Miente el Sr. Matte cuando afirma que las importaciones de alimentos tendrán este año un valor de 750 millones de dólares. La realidad es que la disponibilidad de divisas para importación de productos alimenticios es de unos 400 millones de dólares. Y no será necesario llegar a cifras de importación superiores, dado que con los niveles de producción interna que se obtendrán y las importaciones que se efectuarán con los 400 millones de dólares, se llegará a tener una disponibilidad de alimentos más que suficiente para todos los chilenos, siempre que se logre aumentar el control social de la comercialización y la distribución de esos productos.

III.— DISPONIBILIDAD DE ALIMENTOS Y ABASTECIMIENTO

Según el Sr. Matte, en este año, de cada diez chilenos sólo cinco se alimentarán de lo que produce el país, tres de importaciones y dos (entre los cuales por supuesto él no debe incluirse), no comerán. Nos preguntamos de dónde sacó el Sr. Matte esta brillante deducción, ya que lo que se infiere de la información estadística existente es bastante distinto.

En el año 1969 el volumen total de oferta agropecuaria permitía que un promedio de ocho chilenos se alimentaran de la producción nacional y dos de la importada. En el año 1973 la situación en cuanto a oferta total será mejor que la de 1969.

Por otra parte, la producción nacional estará casi a los mismos niveles que en 1969 y el valor de las importaciones se duplicará, lo cual permite compensar con creces el incremento demográfico experimentado en estos dos años. Es decir, en 1973, aproximadamente de cada diez chilenos, siete van a alimentarse de la producción nacional y tres de las importaciones. Pero lo que va a cambiar radicalmente es la forma en que esa producción se distribuirá. Este año la clase social que el Sr. Matte representa y el pueblo, por primera vez en la historia de Chile, tendrán similares oportunidades de alimentarse y no se va a permitir el tradicional "racionamiento" por el dinero, propio del sistema capitalista. Ahora sí que en la realidad y no en los promedios, como era antes, todos los chilenos van a contar con una cierta cantidad de alimentos.

De las cifras de producción entregadas se desprende claramente que el problema de la escasez relativa parte del incremento de la demanda. El hecho de que más de 250.000 familias hayan acrecentado en estos dos últimos años el consumo básico, como consecuencia de la disminución de la cesantía y que miles y miles de trabajadores hayan aumentado su consumo de alimentos por efecto de la política de redistribución de ingresos aplicada son prueba irrefutable. Este es el substrato básico en el que la burguesía ha establecido y fomentado el mercado negro y el acaparamiento agudizando con ello el fenómeno de la escasez.

Sólo secundariamente influye este último hecho en la baja de la producción agrícola nacional, cuyas causas ya señalamos. Contrariamente a lo que afirma el Sr. Matte no le preocupa esta baja de la producción ya que nunca antes se inquietó por el estancamiento en que se ha mantenido el sector agrícola en los últimos 35 años. Lo que realmente le preocupa y lo enfurece es la política de expropiaciones aplicada por el Gobierno Popular en favor de los trabajadores del campo y las medidas de control sobre el mercado negro que se están impulsando.

IV.— LOS PRECIOS AGROPECUARIOS

Los precios agropecuarios anunciados no son "el producto de la desesperación" como afirma el Sr. Matte, sino el resultado de la aplicación de ciertos criterios técnico-económicos, que permitieron reajustar el nivel de precios existentes en agosto de 1972. Por una parte se recalcularon los costos de producción de acuerdo con el incremento experimentado por el índice de precios de insumos. Por otra, el valor nominal del margen de rentabilidad fue reajustado de acuerdo a la variación que ha experimentado el Indice de Precios al Consumidor.

El señor Matte quiere ignorar la existencia de estos criterios de fijación de precios que terminamos de exponer y que operan automáticamente dos veces al año, teniendo en cuenta la estacionalidad de la producción agrícola y la opinión de las organizaciones campesinas. Si a todo esto añadimos que el margen de utilidad que está contemplado en los actuales precios oscila según los rubros entre el 10 y el 20% sobre los costos totales de producción, se entenderá cuál falsa y absurda es la interpretación del Presidente de la S. N. A.

Ningún Gobierno se preocupó tanto como este de los precios de los productos agropecuarios. Como muestra veamos el reajuste de precios recibido por algunos rubros entre enero de 1972 y enero de 1973: Trigo, 251,7%, Maíz 245,7%, Arroz, 30,4%, Papas, 425% Carne Porcina, 127,7% Carne Bovina, 102,5%.

V.— COMERCIALIZACION Y ESTANCO DEL TRIGO

Miente el Sr. Matte cuando afirma que "el 70% de la distribución y comercialización de productos alimenticios es responsabilidad del Estado". El año 1972 los organismos estatales de comercialización no controlaron más allá del 14,1 de la producción nacional agropecuaria; siendo el 60% de la producción comercializada por canales privados, el 24% por cooperativas y molinos y el resto por organizaciones campesinas.

Difícilmente podría el Estado, en esas condiciones, garantizar el consumo de bienes alimenticios a la población del país, sin entrar a controlar a los especuladores profesionales y a los comerciantes inescrupulosos. Esta es la razón última de la promulgación del Estanco del Trigo.

Miente otra vez el Sr. Matte cuando afirma que "el Estanco pretende desviar los trigos destinados a semillas y de autoconsumo hacia la industria molinera". El Estanco del trigo trata de evitar el acaparamiento y el mercado negro del trigo y garantizará el abastecimiento normal de pan y harina a los compradores. Para ello sólo se precisa acabar con los especuladores y en absoluto dejar sin semillas y autoconsumo a los campesinos. Para probar sus afirmaciones el Sr. Matte recurre a la inversión de una mágica cifra de tres millones y medios de quintales como producción nacional de trigo. La verdad, como ya vimos, es que la producción estará cerca de los 8 millones y medio de quintales y que la oferta total de trigo para el año 1973, teniendo en cuenta el importado, se aproximará a los 19 millones de quintales. De esta manera, el Estanco asegura la disponibilidad para semilla y autoconsumo que tanto preocupa hoy día al Sr. Matte.

Miente conscientemente el Presidente de la SNA cuando afirma que se va a requisar el trigo a modestos campesinos. El Gobierno ha declarado que sólo se requisará a los especuladores y se respetará el autoconsumo de los trabajadores del campo. Por esto el Estanco se puso una meta de acopio de 450.000 toneladas, quedando el resto de la producción a disposición de los productores.

VI.— LA REFORMA AGRARIA

Sigue mintiendo el Sr. Matte cuando afirma que hay "decisión de expropiar todos los predios de más de 40 hás. básicas a solicitud de los campesinos". La decisión del Gobierno es expropiar todos los predios de más de 80 H. R. B. que no se hayan expropiado todavía y los predios comprendidos entre 40 y 80 H. R. B., que se encuentren abandonados o mal explotados o bien sean ofrecidos por sus dueños. Por lo demás, esto es lo que establece la Ley de Reforma Agraria vigente, que no fue dictada por este Gobierno.

VII.— CONCLUSION

El Sr. Matte miente y tergiversa la realidad, fría y calculadamente. El Sr. Matte trata de ocultar la defensa sutil de los intereses de la más rancia oligarquía criolla tras la seudo-acción demagógica de lo que él llama "hombres modestos" del campo. El Presidente de la S. N. A. no impulsa la campaña de siembra 1973/74, sino que, con su engaño calculado, trata de sembrar el pánico. Y lo hace porque le conviene que todos se convenzan de que no habrá producción, así podrían subir los precios y por tanto la clase social que él representa obtendría superiores ganancias. Además, necesita que se detenga la Reforma Agraria para conservar su cuota de poder. En definitiva, aspira a destruir al Gobierno Popular.

El Sr. Matte, en su ignorancia, trata de volver atrás la marcha de la historia. Trata de regresar a los viejos tiempos en que la S. N. A., derribaba y colocaba Ministros. Para lograrlo el Sr. Matte utiliza el terrorismo de las cifras, hace afirmaciones de falsedad absoluta, cae en la insolencia y amenaza con sentido clasista a un Ministro que representa a la gran mayoría de los Trabajadores.

OFICINA DE PLANIFICACION AGRICOLA

Santiago, 17 de Febrero de 1973

PRESIDENTE ALLENDE VA EL MARTES A CAUTIN

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, viaja el martes a Temuco para estar presente en la instalación del Consejo del Instituto de Desarrollo Indígena.

El Jefe del Estado arribará a las once horas por vía aérea y, luego de cumplir diversas actividades en Temuco, Lautaro y Corahue, será el orador principal de un acto de masas que contará con la presencia de campesinos e integrantes de comunidades indígenas.

El programa de actividades del Presidente Allende es el siguiente:

11.15 horas: Inauguración de Central de Capacitación Mapuche en el Fundo Trianón de Temuco.

11.45 horas: Inauguración de Exposición de Repuestos y Maquinarias Agrícolas de las Empresas Magrinsa e Im ambas del Area Social, en La ro.

Esta muestra forma parte de las actividades oficiales de fiestas de aniversario de esta dad.

16.00 horas: Inauguración Servicios Públicos y bodega ECA en Carahue.

18.00 horas: Constitución Instituto de Desarrollo Indígena en la Intendencia de Cautín. gran el Consejo los Ministros Agricultura, Educación y Tierras Colonización, además Intendente de la provincia Consejeros Indígenas y Consejo Provincial Campesino.

Una vez concluida la ceremonia, el Presidente Allende hablará desde los balcones de la Intendencia al pueblo Temuco.

Será investigada:

POBLADORES DENUNCIAN CONSTRUCTORA MEHERSON

UN GRUPO de alrededor de cien pobladores pertenecientes a la Población Jaime Eyzaguirre llegaron ayer hasta el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo para denunciar ante las autoridades de esa cartera algunas irregularidades que estaría cometiendo la empresa constructora de Gregorio Meherson.

Ante la ausencia del Ministro Luis Matte Valdés que se encuentra recorriendo la ciudad de La Serena, los pobladores dialogaron con el Subsecretario, Carlos Muller.

Un grupo de dirigentes manifestó a las autoridades que la empresa Meherson a parte de hacer proselitismo político entre los pobladores, estaba cometiendo delito de estafa al cobrarle a CORHABIT la construcción de obras que no estaban terminadas. Esta situación agregaron retrasa las obras en perjuicio directo de quienes son benefi rios.

Asimismo, reiteraron denuncias en el sentido de señor Gregorio Meherson trabajando con la plata del do, que no cumplía compromisos y que más nía conflictos con sus quienes se encontraban

Frente a esta denuncia pobladores, las autoridades Ministerio tomaron las inmediatas, para realizar investigación con técnicos institución afectada.

Por otra parte, pobladores autoridades revisaron los mas de construcción del prometieron en conjunto población el próximo jueves de buscar soluciones y construcción de viviendas las 1.090 familias que la Pobl. Jaime Eyzaguirre

En plena calle, el Vicepresidente Ejecutivo de Corfo, Pedro Vuskovic, sostuvo un diálogo directo y franco con los trabajadores de las industrias del cordón Hualpencillo. Más tarde hizo lo propio con los del cordón costanera. En ambos lugares, los trabajadores reafirmaron su decisión de ampliar y afianzar el área de propiedad social.

Comunicado conjunto:

SE INCREMENTA COLABORACION ENTRE CHILE Y CHECOSLOVAQUIA

La visita a Chile del Ministro de Comercio Exterior de la República Socialista de Checoslovaquia, Andrej Barcak, sus entrevistas y conversaciones con las autoridades chilenas, servirán a la causa del desarrollo ulterior de las relaciones amistosas y de la colaboración entre los dos países.

Así señala el Comunicado Conjunto chileno-checoslovaco, entregado ayer, luego de la visita que realizara a nuestro país el Ministro Barcak y su comitiva.

"La misión gubernamental de la República Socialista de Checoslovaquia, presidida por el Ministro de Comercio Exterior visitó Chile entre el 14 y el 18 de febrero de 1973, con el objeto de incrementar los vínculos de cooperación, amistad y acercamiento entre ambos países.

Durante su permanencia en Chile, el Ministro Andrej Barcak fue recibido por el Presidente de la República de Chile Salvador Allende Gossens.

En las conversaciones oficiales, sostenidas entre el Ministro de Economía, Orlando Millas y el Ministro de Comercio Exterior, Andrej Barcak, por la parte checoslovaca participaron: Milos Vasely, Embajador de la República Socialista de Checoslovaquia; Emil Hradesky, Director General de Comercio Exterior; Daniel Lhotsky, Jefe del Depto de América Latina del Ministerio de Comercio Exterior; Jiri Chlapik, Consejero Comercial de la Embajada, y Karel Bartak, Vicepresidente de Skodaniport y por la parte chilena, Guillermo Pavez, Director General de Política Comercial de SEREX; Esteban Laderman, Asesor de la Presidencia del Banco Central; Jorge Bartini, director de Inversiones de la Gerencia de Planificación de CORFO; Arnaldo Chibbaro, Director Adjunto de Crédito y Proyecto SEREX; Francisco Allende, Jefe Departamento Países socialistas, SEREX; Sebastián del Campo, responsable de Checoslovaquia del Departamento Países Socialista SEREX.

En las conversaciones, que transcurrieron en una atmósfera muy cordial y amistosas, los dos ministros analizaron detenidamente la situación actual y las posibilidades del desarrollo posterior de la colaboración económica entre los dos países.

El Ministro de Economía de Chile informó sobre la situación interna y sobre las relaciones con el exterior, en sus aspectos económicos dentro del programa de gobierno del Presidente Salvador Allende, analizó las profundas transformaciones socio-económicas que se realizan en Chile encaminadas al fortalecimiento de la soberanía y de la independencia del país, todas las cuales cuentan con amplio respaldo de las fuerzas populares chilenas.

El Ministro de Comercio Exterior de la República Socialista de Checoslovaquia expresó su comprensión respecto de los objetivos de la lucha del pueblo y del gobierno de Chile.

La parte chilena expresó igualmente su interés y comprensión respecto de los objetivos y resultados de la política económica de la República Socialista de Checoslovaquia, haciendo destacar el elevado grado de desarrollo industrial y de eficiencia tecnológica alcanzado por la economía checoslovaca.

Ambas partes coincidieron en que el nivel elevado en las relaciones económicas entre los dos países no corresponde a las posibilidades o intereses reales, aunque en los últimos tiempos esta colaboración ha comenzado a ser más intensa. Coincidiendo en la necesidad de incrementar sustancialmente y en forma creciente el intercambio de mercancías entre los dos países, se firmó un protocolo que contiene listas de productos de interés actual y recíproco.

En el transcurso de las negociaciones, ambas partes lograron implementar importantes acuerdos sobre el otorgamiento de crédito por parte de la República Socialista de Checoslovaquia.

La parte chilena señala que esta nueva demostración de solidaridad no es sino la continuación de la política decidida de ayuda que la República Socialista de Checoslovaquia ha venido realizando, en forma creciente, en los dos últimos años.

Ambas partes expresaron su convicción de que el desarrollo de los contactos políticos, conjuntamente con la ampliación de la colaboración comercial económica científica y tecnológica, contribuirán a una mejor comprensión mutua y el fortalecimiento de la amistad entre ambos pueblos.

En Concepción:

VUSKOVIC CON TRABAJADORES DE LOS CORDONES DE HUALPENCILLO Y COSTANERA

Su decisión de que las empresas que están en manos de los trabajadores sigan en esas manos reafirmaron al Ministro Pedro Vuskovic, Vicepresidente Ejecutivo de CORFO, los trabajadores de los cordones industriales de Hualpencillo y Costanera en Concepción.

"Las industrias las queremos para los trabajadores, para hacer una Patria grande y en beneficio de los trabajadores", señaló Os... González, Subsecretario de la CUT en Hualpencillo, durante la primera de las dos audiencias públicas realizadas por Vuskovic con los trabajadores. "No entregaremos ninguna industria a ellos que nos han explotado porque devolver industrias significa dar un paso atrás y no lo haremos, cueste lo que cueste. Hemos soportado el garrote y las balas y son muchos los compañeros que han sufrido la explotación, que han nacido y muerto pobres, después de trabajar toda su vida".

DISCIPLINA REVOLUCIONARIA

El Ministro Vuskovic les señaló que la voluntad del Gobierno es que las empresas requisadas o intervenidas no vuelvan atrás a manos de sus antiguos dueños o patrones y que la comisión para casos especiales que se va a constituir es para ver, junto a los trabajadores, en definitiva, cuáles pasan al área social, cuáles a la mixta, cuáles se convierten en cooperativas.

Dijo Pedro Vuskovic que el área de propiedad social constituye el inicio de la sociedad socialista y que cuando se está reemplazando una sociedad capitalista por una socialista es imposible pedir eficiencia máxima de la noche a la mañana. Destacó que, sin embargo, se ha aumentado la producción y hay avances notables en muchos aspectos. Pero también señaló como imprescindible la creación de una disciplina revolucionaria que nos permita mejorar y avanzar aún más.

Manifestó: **"La construcción de un área de propiedad social es un poco el espejo de la futura sociedad socialista". Area de propiedad social significa empresas manejadas por los trabajadores, donde el poder, la capacidad de dirección de los trabajadores se ejerce realmente. Significa también, un nuevo mundo, por ejemplo, de entender el papel real de la mujer en el proceso, significa acceso de los trabajadores a la cultura y ahí están los festivales de la canción del área social en el, hasta hace dos años, inaccesible Teatro Municipal, y, también, los encuentros literarios, deportivos. Area social es dignidad, seguridad, cultura".**

CON LOS TRABAJADORES

El Vicepresidente Ejecutivo de CORFO anunció que la Corporación de Fomento revisaría con los trabajadores en la CUT los programas de inversión porque son ellos los principales interesados por cuanto constituyen su fuente de trabajo. Expresó que la presencia y participación de los trabajadores debe manifestarse en todos los niveles de decisión.

Finalmente, coincidió con los representantes de las diferentes industrias de los cordones Haulpencillo y Costanera en que reuniones como ésas, al aire libre, con asistencia de quien quisiera y de tanta franqueza sirven para corregir errores y sobre todo para aclarar las dudas.

MINISTRO MATTE LLAMA A POBLADORES A ORGANIZARSE

"SOLO el pueblo organizado solucionará sus problemas habitacionales", le expresó a los pobladores del sector poniente el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Luis Matte Valdés.

El encuentro entre pobladores y el Secretario de Estado se realizó en el local de la Junta de Adelanto de la Población "Luis Beltrán", luego que el vocero de vivienda comprometiera su participación en el acto público realizado la semana pasada.

En esta oportunidad, el Presidente de la Junta, Gabriel Pastoreli, resumió las inquietudes de las 103 familias que componen la población diciendo que "necesitaban alcantarillado y préstamos para instalar casetas sanitarias".

COMUNIDAD

Luego de conocer los antecedentes de la población, el Ministro Matte Valdés realizó un llamado a la comunidad, para que se organizara y "solucionara sus problemas. Expresó que "no es posible que Uds. compañeros, estén viviendo hace dos años aquí y no hayan hecho las cámaras y una pileta para los desagües, cuando juntándose dos familias, aportando E° 150 cada una, pueden hacer las conexiones de las redes de alcantarillado".

El Secretario de Estado, manifestó a las familias que en esta semana será regularizada su situación en relación a la legalidad de los sitios y casas, entregándoles a cada poblador sus títulos de dominio. Esto beneficiará a las familias que están realmente con sus pagos al día, ya que las casas fueron construidas con préstamos del Banco del Estado y con aval de CORHABIT, que en última instancia debió absorber la deuda, por vencimiento de los pagos.

Asimismo, el vocero de vivienda aseguró a los pobladores nuevas líneas de préstamos que alcanzan a los treinta mil escudos, para ampliación de las viviendas o instalación de casetas sanitarias.

Por afirmar falsedades:

UN BALDE DE AGUA FRIA PARA CANDIDATO DUPRE

El Administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Raúl Faúndes, envió una carta al Director del diario "La Tercera", un documentado desmentido a las afirmaciones infundadas y "termocéfalas" del candidato Carlos Dupré, emitidas a través de ese matutino.

A continuación, el balde de agua fría que va dirigido a Dupré:

Señor
Alberto Guerrero Espinoza
Director Diario "La Tercera de la Hora"
Presente.

Señor Director:

En la página 7 de su edición del 15 de febrero bajo el título "Denuncia Carlos Dupré, por responsabilidad falta de agua en poblaciones", aparece nuevamente una injuriosa y falsa declaración del ex presidente de la Junta Directiva de la Empresa, en contra de este servicio, atribuyendo esta vez al "Administrador socialista de la Empresa de Agua Potable" la responsabilidad por falta de agua en las Comunas de Puente Alto, La Florida, La Granja, el extremo Sur de San Miguel, La Cisterna y San Bernardo. En conformidad a la Ley, solicito a Ud. la publicación del siguiente desmentido:

1.- El Sr. Dupré insiste en forma majadera en responsabilizar a la Empresa de Agua Potable por la ejecución del Tercer Acueducto, a pesar de que, como Presidente de la Junta Directiva de la Empresa, conoció y participó en el acuerdo que entregó la ejecución de esta obra a la Dirección de Obras Sanitarias, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, e ignorando con la ligereza de un falsario, el desmentido que la Junta Directiva de la Empresa de Agua Potable envió a la prensa los días 21 y 22 de enero.

2.- El documento enviado por el Administrador y los Jefes de Departamentos de Explotación y Comercial del Servicio de Agua Potable de El Canelo, en agosto de 1972, en ninguna parte "urge al personero oficialista a ordenar cuanto antes la reiniciación de las obras del Tercer Acueducto", tampoco podría haberlo hecho ya que esto no es de la autoridad del Administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago, y por otra parte, la obra no ha estado paralizada.

Emplazo al señor Dupré para que publique este documento que dice tener, con los fondos de su candidatura, para que el público pueda comprobar la falsedad de sus afirmaciones.

PREOCUPACION RETRASADA.

3.- El señor Dupré llega en forma atrasada a expresar su preocupación por las poblaciones de Santiago. La Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio "El Canelo" han mantenido una preocupación constante desde hace por lo menos dos años, que se ha reflejado en innumerables oficios a las Instituciones interesadas de los Sectores Vivienda y Obras Públicas, en entrevista del Administrador de la Empresa con todos los Ministros de la Vivienda y Urbanismo y de Obras Públicas de este Gobierno y con su Excelencia el Presidente de la República en febrero de 1971 y enero de 1973. A iniciativa de la Empresa se dictó el Decreto Supremo N° 565 del 19 de Octubre de 1972, tramitado el 5 de diciembre que modifica el Convenio sobre la ejecución del Tercer Acueducto, ampliando la participación de la Empresa para colaborar con la Dirección de Obras Sanitarias en la ejecución de esta obra.

4.- Debe saber el público que el problema de abastecimiento de Agua Potable que ahora preocupa al candidato Sr. Dupré ha sido resuelto afortunadamente en un 80%, gracias a la puesta en servicio del primer tramo del Tercer Acueducto y mejorará aún más cuando se termine en este mes la ejecución de otras alimentadoras en el Servicio El Canelo. Aunque estas obras fueron ejecutadas principalmente por la Dirección de Obras Sanitarias y la Corporación de Obras Urbanas, la Empresa expresa su satisfacción por él modesto aporte que le correspondió en su realización.

Saluda Atentamente a Ud.

RAUL FAUNDES ALBA
Ingeniero Administrador
Stgo. Febrero 16 de 1973"

Los dirigentes máximos de los trabajadores de Malleco con el Presidente Allende durante la entrevista en que le expusieron la situación creada en dicha provincia a raíz de la detención arbitraria de campesinos y dirigentes gremiales. en el grabado, el Secretario General de la CUT de Malleco, Domingo Suazo Hernández, presenta al Primer Mandatario a la Presidenta del Consejo Provincial Campesino de la zona, Norma Hueche.

ENAMI DIALOGA CON LOS TRABAJADORES

LOS EJECUTIVOS de la Gerencia Regional Valparaíso-Aconcagua realizaron una reunión con los sindicatos de pirquineros, asociaciones mineras y autoridades de la provincia en la Municipalidad de Quillota. La reunión, presidida por el Gerente Regional Subrogante Andrés García, tuvo como objetivo analizar la pequeña minería de la provincia de Valparaíso-Aconcagua.

Se dio a conocer, además, que ENAMI, por intermedio del Departamento de Fomento, desea centralizar los recursos de los actuales camiones, formando una sección de transporte. También debe combinarse con la construcción de tolvas para las minas que actualmente cargan a pulso.

TRANSPORTE

"Se creará una sección de transporte a través de la Gerencia de Fomento", manifestó Andrés García. Además, se realizará un estudio de racionalización de la entrega de minerales para asegurar el abastecimiento, coordinando sus plantas Dulcinea, Cabildo, Las Pataguas, Cerro Negro, Bellavista, Catemu y Agencia de Compra de Ventanas.

Se acordó en esta reunión impulsar un plan de realizaciones inmediatas, efectuando con mayor agilidad sondajes, reconocimiento, preparación, mecanización y explotación de la pequeña minería de Valparaíso-Aconcagua.

TRABAJOS VOLUNTARIOS

INTENSOS trabajos voluntarios realizaron en el día de ayer los funcionarios del Subdepartamento de Pensiones en Curso de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Estos trabajos, sin atención de público, fueron programadas con el objeto de servir mejor a los imponentes de la institución y poner al día algunos atrasos producidos por vacaciones del personal y por pagos extraordinarios de reajuste.

Miguel Angel Bendaña, 35 años, de nacionalidad española, lee tranquilamente un diario, mientras sobre él pesan acusaciones de delito por estafa, en una campaña que realizó para ayudar al pueblo nicaragüense, azotado por un terremoto. El dinero recolectado, y juguetes que donaron numerosas personas, los guardaba en una oficina que consiguió en el edificio "Gabriela Mistral".

PROYECTO DE REAJUSTE ANALIZAN TRABAJADORES

EL INSTITUTO Laboral comenzó a dictar este fin de semana una serie de charlas en diversos sindicatos de Santiago para explicar a los trabajadores las ideas fundamentales y alcances de la ley de anticipo de reajustes que el Gobierno envió al Congreso.

El Instituto -organismo dependiente del Ministerio del Trabajo- brinda las mayores facilidades posibles para que los trabajadores puedan participar en estas charlas. En efecto, estas se dictan el día, la hora y en el lugar que fijen los interesados. Basta que la directiva sindical correspondiente los solicite oficialmente para que el Instituto destaque a uno de sus profesores.

Para obtener la dictación de estas charlas, los interesados deben dirigirse a Triana 853 (por Eliodoro Yáñez al llegar a Providencia) sede del Instituto, o bien llamar entre 9 y 18 horas, en días hábiles, a los teléfonos 744948 ó 498447.

ECA ABASTECE ISLAS DE CHILOE

LA EMPRESA de Comercio Agrícola ha iniciado recientemente un programa de abastecimiento de 52 poblados ubicados en los islotes de Chiloé, por medio de goletas.

El sistema se inició el 13 del mes en curso con la lancha "Albacora", arrendada en Puerto Montt por Eca y la que lleva comestibles, productos de primera necesidad, combustibles, velas, herramientas y especies varias.

En esta forma el abastecimiento se realizará en forma directa a los pobladores y a su vez comprará los productos que cosechen, elaboren o exploten, como es el caso de la papa, lana tejida o natural y maderas. Existe especial interés entre los pobladores por la compra por parte de Eca, de los productos del seco, mar, industria casera difundida en la zona.

El programa de abastecimiento y compras en Chiloé por parte de Eca, se incrementará con la llegada de la goleta "Pichidegua", comprada en Arica para estos fines y que ya navega hacia el Sur.

FONDO DE BIENESTAR SOCIAL, OTRA CONQUISTA DE LOS TRABAJADORES

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, firmó el proyecto de ley que crea el FONDO DE BIENESTAR SOCIAL, en una ceremonia realizada en el Salón Toesca, el jueves pasado, a la que asistieron el Ministro del Trabajo, Luis Figueroa; el subsecretario de Previsión Social, Laureano León; el Superintendente de Seguridad Social, Carlos Briones; el Director de la CUT, Luis Lazo; y el dirigente de la CEPCH, Marcial Cortés Monroy. Participaron, además, delegaciones de obreros, empleados y funcionarios de las Cajas de Previsión.

Este Proyecto de Ley consulta la creación de un FONDO DE BIENESTAR para los trabajadores con aportes de las Cajas de Previsión y de los propios trabajadores, y tiene por objeto realizar un vasto programa de construcción de sedes sociales, campos de reposo para ancianos, lugares de veraneo para los trabajadores y sus familiares, campings, campos deportivos, centros culturales, etc. Así el Gobierno de la Unidad Popular da cumplimiento a su programa.

Al hacer uso de la palabra en este acto, el Presidente de la República reiteró que la preocupación del actual Gobierno, como siempre lo fue la de los hombres de izquierda de Chile, se ha centrado en la dignificación del trabajador activo y pasivo, y de sus familiares. Recordó especialmente los esfuerzos, iniciativas y luchas de la Izquierda en pro de la mujer chilena. "No hay político activo o pasivo que haya hecho más por la mujer en cuanto a las leyes como el compañero que les habla", puntualizó.

El Primer Mandatario señaló que reclamaba para él y para la izquierda este hecho, y recordó el pago de asignaciones pre-natal a las madres, la prolongación del período post-natal. Afirmando que la preocupación por la familia y la mujer data de cuando él era parlamentario y no ahora que es Gobierno. "Podemos decir con toda tranquilidad que antes y ahora el centro de la preocupación ha sido el hombre y la mujer. Por eso quisimos crear el Ministerio de la familia. Pero ahí está en el Congreso sin despachar".

Reiteró su posición respecto del derecho de la mujer de contar con la igualdad legal frente al hombre, la igualdad entre los hijos. "Estamos estableciendo una conciencia distinta, una moral diferente al enfocar estos problemas con sentido humano. Recordemos que al Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins, fundador de la Escuela Militar, le decían el "Huacho Riquelme". Y en la Escuela Militar no puede entrar un hijo natural", declaró.

El Presidente Allende también se refirió, en su discurso, al mejoramiento de las pensiones. "Podrán decir lo que quieran, hablar hasta quedar afónicos, gastar toda la tinta que quieran, pero no podrán afirmar que vieron a los ancianos de Chile como en todos los gobiernos anteriores, en la plaza de la Constitución, o en el Congreso, solicitando lo indispensable para poder vivir".

EN EL GRABADO SUPERIOR: Firma del proyecto de ley fondo de Bienestar Social, por el Presidente de la República.

GRABADO INFERIOR: A la ceremonia asistieron, además de personeros de Gobierno, dirigentes de la CUT y empleados de las Cajas de Previsión.

RINCON EVANGELICO

por Aarón González.

DIOS NO ORDENO LA GUERRA DE VIETNAM

EL IMPERIALISMO norteamericano desató la guerra en el Vietnam única y exclusivamente con el propósito de defender sus irritantes privilegios financieros. Al imperialimo no le interesan las vidas de los vietnamitas, ni destruir ese territorio, sólo le importa mantener su dominio colonialista.

Y tampoco, al parecer, le importa mucho cegar vidas jóvenes de sus propios connacionales. Son muchos los soldados que una vez en el horrible infierno de la guerra, se deciden a abandonarla y desertan de las filas para buscar refugio y paz en otras naciones. Otros jóvenes prefieren ir a prisión en Estados Unidos antes que ir a Vietnam a destruir hogares inocentes o matar niños y adultos que no son combatientes.

Es útil recordar un poema escrito por un soldado norteamericano, que buscó en su desesperación frente a la masacre a que fue arrastrado, el refugio supremo: Dios.

He aquí el testimonio de un soldado desconocido, que antes de salir a su última acción bélica, guardó en el bolsillo de su chaqueta de campaña estos versos:

¿DIOS, ME ESCUCHAS?

Escúchame oh Dios, quisiera hablar contigo
hoy quiero saludarte ¿cómo estás?
¿Sabes qué me dijeron? Que Tú no existes
y yo creí que era verdad.

Yo nunca había mirado Tu gran obra
y anoche desde el cráter que dejó una bomba
miré Tu cielo tachonado de estrellas
y comprendí que había sido engañado.

Yo no sé oh Dios, si Tú estrecharás mi mano
pero voy a explicarte y me comprenderás,
es bien curioso, en este horrible infierno
que es la guerra, yo encontré paz para mi Alma.

Después de esto, mucho que decirte no tengo
tan sólo que me alegro de haberte conocido,
pasada la medianoche habrá ofensiva
pero ya no temo, porque sé que Tú me cuidas.

¡Dieron la señal! y debo irme,
pero sabes oh Dios, me encariñé contigo,
esta noche habrá una lucha cruenta
y quizás llegaré a golpear tu puerta.

Aunque no fuimos nunca muy amigos
¿me dejarás entrar si hasta Ti llego?
pero mira, te dije Dios mío y estoy llorando,
se me ocurre que ya no soy tan impío,
bueno Dios, ya debo irme, me deseo buena suerte,
pero es tan raro, ya no tengo temor a la muerte.

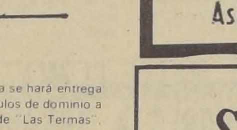
Por eso resulta sarcástico ver como los Misioneros norteamericanos, tanto católicos como protestantes, van por el mundo "enseñando y predicando el amor de Dios" con la Santa Biblia entre sus manos, pagados en dólares, en la misma moneda con que el imperialismo lleva a cabo sus crímenes en Vietnam, genocidio repudiado universalmente por hombres y dirigentes, de todas las tendencias, incluyendo al Papa. ¿No es absurdo esto, hermanos chilenos? ¿Por qué olvidan al Cristo de la Santa Biblia que dio su vida por Amor a la humanidad y predicó en contra de la esclavitud y la explotación? Los versos del soldado norteamericano son un auténtico "Yo acuso".

Hasta el próximo domingo les dice el Hermano Aarón.

Patriotas vietnamitas contemplan los restos de un avion bombardero norteamericano abatido por el fuego antiaéreo en la zona del Hanoi.

Un grupo de hijos de trabajadores gozan de las delicias playeras en Tongoy, amenizadas por actividades deportivas. Ellos y sus familiares se alojaron en el Balneario Popular, bajo el auspicio de la CUT. Son un ejemplo de las 50 mil personas que han pasado en él este verano.

ENTREGA DE TITULOS DE DOMINIO



HOY en Colina se hará entrega oficial de sus títulos de dominio a los pobladores de "Las Termas", primeros beneficiados de los trabajos realizados por los funcionarios de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización.

La entrega de estos títulos de dominio se realizará a las 10 horas en un acto público en el Teatro de Colina y a él han adherido todas las poblaciones de Colina. Especialmente invitados a este acto han sido la diputado Laura Allende, el Intentendente Jaime Faivovich y el Alcalde de Colina, Manuel Rojas.

cines del CENTRO

ASTOR Estado 257 (392112) Desde las 11.10 hrs Operación Trueno

BANDERA. Bandera 76 (14403). Desde las 13.30 hrs. Memorias del Subdesarrollo

CITY Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs "Simón el Bobón"

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. Paraíso en la Selva"

CERVANTES M Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs Cuerno de Cabra"

CINELANDIA Puente 540 (57532) Desde las 13 hrs Cada noche un amor Los Caifanes

CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs Un dólar de fuego Los Tres Valientes.

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Confesiones de una adolescente

DUCAL Agustinas 777 (35375) Desde las 11 hrs. El extraño vicio de la Sra Ward"

ESPAÑA Estado 337 (398488) A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, y 21.39 hrs Festival de D Animados

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082) A las 14, 18, y 21.30 hrs. "Liberación"

HUELEN Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. "Dos Ringos en Texas"

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 13.30 hrs. Dulce Caridad

IMPERIO Estado 215 (397960) Desde las 10 hrs. "Departamento de Soltero"

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 13 hrs. La rueda del destino

LIDO Huérfanos 680 (34366) Desde las 13 hrs. "El Sol Rojo"

LUXOR Bandera 236 (84688) Desde las 11 hhrs. "La Toma de Puerto Arturo"

MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Maciste gladiador de Esparta"

METRO. Bandera 141 (61570). 11 hrs. La dama y el vagabundo. Desde las 14.30 hrs. El caballo Ejecutivo.

NILO Monjitas 879 (392078) Desde las 10 hrs. El Boxeador de Shangay

PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. La Ley de la venganza

PACIFICO Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs Los caminos de los hombres

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. Confesiones de una adolescente"

REX Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El inspector Max"

RIO Monjitas, 743 (33550) Desde las 11 hrs Los Bandidos Juan el desalmado

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs Una muchacha muy complicada

RIVIERA D Cervantes 802 (36093) Desde las 13 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. El tercer sexo se divierte

ROXY. Huérfanos 1055 (80'80) Desde las 10 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. El tercer sexo se divierte.

SAN MARTIN. Alameda 770 (35357). Desde las 13 hrs. El boxeador de Shangay

SANTA LUCIA. Alameda San Isidro (34718). A las 15, 18.30 y 22 hrs. Vacaciones en Rusia

SANTIAGO. Merced 929 (32888) Desde las 11 hrs. Las hermanas dinamitas

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 11 hrs. Abbot y Costello contra el capitán Kid Simbad el marinero.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Desde las 11 hrs. Los hijos de Mata Hari. La noche del día siguiente.

TOESCA. Huéfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Jatacha. Como perros y gatos.

VICTORIA. Huérfanos 727 (30021). Desde las 12.30 hrs. La ley de la venganza

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11 hrs. Las novicias.

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. Vanessa

CARTELERA DE CINES

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Desde las 14 hrs. El hijo de Kin Kong. Servicio de hotel

SECTOR NUÑOA - PROVIDENCIA VITACURA

CALIFORNIA. Irarrázabal 568 (498061). 15.30 hrs. Paraíso en la selva. 19.15 y 22.15 hrs. Elisa

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Charli el puma solitario. La esfingue de vidrio

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16.30, 19 y 22 hrs. Erase una vez un policía

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. El tercer saxo se divierte

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067) A las 16.30 19.30 y 22.30 hrs. Las novicias

LAS LILAS. E Yánez J de D Vial (43116) A las 16.19 y 2 hrs Confesiones de una lol adolescente.

LO CASTILLO. Vitacura (481981) A las 16, 19 y 22 hrs La dama Scarlata

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs Revoluciones por minuto

MACUL. J P. Alessandri 3547 (213418). 11 hrs. Los 11 premios de W. Disney. Desde las 14.30 hrs. La muchachada de a bordo, LSD la droga maldita.

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) A las 16.30, 19 y 22 hrs "Por gracia recibida"

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao (238546) A las 16, 19, y 22 hrs. "Las Novicias"

ESMERALDA San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. Los valientes mueren jovenes. Vértice de fuego. Jaque Mate

GRAN AVENIDA Gran Avenida 480 (511698) Desde las 14 hrs. "La Hermanita dinamita"

MISTRAL San Diego 279 (63994) Desde las 14 hrs. Los Alegres aguilares. El día de la boda. Buenos días condesita

MODERNO Gran Avda 6544 (581782) Desde las 14 hrs. Lo que el viento se llevo. Las tresicaras del amor.

ROMA San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. Amanecí en tus brazos. La cigarra está que arde. Pecado de juventud.

MONACO 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. Los 13 valientes. El dólar de fuego.

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande del mundo. Hatari, Pinocho y la ballena del espacio

SAN MIGUEL Av. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande del mundo. Hatari. Pinocho y la ballena del espacio.

PRAT San Diego 2117 (50745) Desde las 13 hrs. Amanecí en tus brazos. La cigarra está que arde. Pecado de juventud.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. Secuestradores del espacio. Delito en Roma. Intriga Internacional

MAIPO San. Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. La espadachin manca contra el dragón negro

SECTOR SAN PABLO — ALAMEDA — ESTACION — BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. El rostro impenetrable. Al Umbral del infierno. El caso de Piter Strranger.-

ALCAZAR. Av. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. En casa de Rosita no se usa pijama. El que inventó el 8° Pecado. La hora del Amor.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 14 hrs. Sexy nudo

CINES COMUNALES

HANGAROA (El Quisco). 19.15; 21.30 y 23.30 hrs. Las fresas de la amargura

PLAZA (Talagante). Desde las 14 hrs. Vertigo para un asesino. Amalio reyes todo un hombre

VICTORIA. (San Antonio). Desde las 15 hrs. Te llegó la hora Gringo. El mundo de los jóvenes.

DIANA (Cartagena). Desde las 15 hrs. El gendarme se casa. Tora Tora Tora.

TELEVISION

4 TV

14.30 Programa de Propaganda Política	19.25 Patrulla Secreta
15.00 Los Tres Chiflados	20.20 Luchar o Morir
15.30 Lassie	20.45 Los Muñecos de Alejandro Navarrete
15.55 Picapiedras	20.55 Jason King
16.20 Disneylandia	22.30 Programa de Propaganda Política
17.20 Largometraje en el 4 "Sólo los Angeles tienen Alas"	23.00 Teatro de Fred Astaire
	23.50 Identificación y Cierre

7 TV CHILE

14.30 Chaplin	20.30 Clap
15.00 Cheyenne	21.00 También Sucede
16.00 Largometraje "Volveremos a vivir"	21.05 Especial
18.00 Recuentos Deportivos	21.55 TV Tiempo
18.30 Teleminimundo	22.00 Noticiero
19.30 Música Libre al Aire Libre	22.30 Video Tape
	23.30 Cierre

U canal 9

16.15 Noticiario	21.00 Nuevediario 73
16.30 Largometraje	21.30 La orilla Izquierda
18.00 Abott y Costello	22.00 Largometraje "Torrente Pasional"
18.30 Goles y Marcas con Sergio Brotfeld	23.30 Noticiario
20.00 ¿Cuánto sabe Ud?	23.37 Cierre
20.02 Circo de Estrellas	

11.15 Servicio Religioso	con las aventuras de un detective privado.
12.00 Concierto para la Juventud con Leonard Bernstein	21.55 El Sapo y La Culebra
14.00 Los Picapiedras	22.00 Teletrece. Noticias con Guillermo Parada
14.30 Propaganda Política	22.30 Propaganda Política
15.05 Bañana Split	23.00 A Esta Hora se Improvisa. Conductor Jaime Celedón. Participan: Jaime Guzmán, Julio Martínez, Alejandro Magnet, Jorge Navarrete, Tomas Maulian, Carlos Cerda, Darío Carmona
16.05 Disneylandia	
17.05 La Isla del Tesoro	
17.35 Peebles y Bam Bam	
18.00 Super Ratón	
18.15 Tarde en el cine "Sam el Sinvergüenza" Jack Lemon, Rommy Schneider	
20.05 Bonanza	
21.00 Cannon, Serie Policial	

teatros

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350).- Cía de Faustino García. 19.30 hrs. "Amarga dulzura" de Noel Coward.

COUSIÑO San Ignacio 1249. Cía de revistas Humoresque 20 y 23 hrs. "Aquí nos tiramos al dulce"

LA COMEDIA Merced 349 (391523) Ictus. Descanso

MARU Huérfanos 786 (397907) Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía 19.15 hrs. "Es mejor tomarlo pa' la Risa" de Lucho Córdoba

MONEDA Moneda 920 (715451) Descanso

OPERA Huérfanos 837 (30176) Cía de Revistas Bim Bam Bum 19, 21.40, y 23.15 hrs. "Socorro, me persigue una vedette".

PICARESQUE Recoleta 343 (776883) Cía de revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. "La vuelta al mundo en 14 días"

PETIT REX Huérfanos 735 (31143) Tevisa 19.?? hrs. "El Zoo de cristal". Tennessee Williams (Popular)

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) 18.40 y 21.40 hrs. Markus, hipnotismo espectacular

PETROPOL. Villavicencio 349. Mimos de Noisvander. 21 hrs. "Educación Seximental" de Cornejo y Noisvander.

6 JUDICIALES Y LEGALES

POR extravío anúlase cheque N° 0382477 Serie DU girado el 7 febrero 1973 de la cuenta N° 9005161 de la oficina principal del Banco del Estado, por un valor de E° 5.000 a nombre de Ana María Apablaza Hidalgo.
A-18-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Enrique González Vargas a Juan Manuel María Angélica y Jorge Enrique González Maureira, sin perjuicio derechos cónyuge Angelina del Carmen Maureira Baeza.
A-20-6

HABIENDOSE extraviado la libreta N° 3652394 del Bco. del Estado de Chile, perteneciente a David A. Ríos M., queda nula por haberse dado aviso.
A-18-6

NOTIFICACION. Ante el Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa 58686 se presentó abogado César Leal González, por Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Eduardo del Tránsito Torres, agricultor, domiciliado en Prieto s/n Buin, solicitando se inscriba a nombre de éste la propiedad urbana ubicada en la dirección de su domicilio, comuna de Buin, departamento de Maipo, individualizada en el plano N° 348, de Santiago, con superficie de 533 m2 y los siguientes deslindes: Norte, varios propietarios en 41 metros. Este, calle Prieto en 13 mts. Sur, varios propietarios en 41 mts. Oeste, varios propietarios en 13 mts. Lo solicita conforme Ley 16.640 y D F L N° 6 de 1968, del Ministerio de Agricultura. Terceros interesados tienen treinta días, desde última publicación para hacer valer derechos, bajo apercibimiento de continuar el procedimiento.
A-18-6

JUNTA General Extraordinaria de accionistas de Pinturas Andina S. A. De orden del Presidente, cítase a los seleccionistas de Pinturas Andina S. A. a una Junta General Extraordinaria que se celebrará el 5 de marzo de 1973, a las 17.30 horas, en la oficina principal de la sociedad, ubicada en la calle San Diego N° 231 con el objeto de ratificar el contrato de compra-venta del inmueble de San Diego N° 231 al 233. El Registro de Accionistas para estos efectos permanecerá cerrado desde el 26 de febrero al 5 de marzo de 1973, ambas fechas inclusive. El Gerente
A-21-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1306367 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Marciano Lascurain Balerdi queda nula por haberse dado aviso.
A-18-6

ORDEN no pago cheque N° 0577953 Cuenta Banco Estado Principal valor E° 1500.
A-18-6

Vendo Lavadora Centifuga billetes San Ignacio 850

LIBRETA cuenta ahorro bi- personal N° 195 Bco. Estado-Peñaflor extraviada, queda sin efecto por el presente aviso

Por haberse extraviado cheque Serie O-B N° 6737479 del Banco Chile queda nulo.
C-20-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Zoila Bastidas Ortiz a Manuel Jesús Ortega Bastidas.
A-20-6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna, Corazón, Hígado, Riñón
Ausente por vacaciones hasta el 19 de Febrero

Dr. JOSE FROIMOVICH
Especialista en vejez
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Teléfono N° 67176

SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General Vías Biliares, Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 PM.
Mac Iver 142 2° piso, Oficina 204
Teléfono N° 716973

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldor Ahumada 131 Depto 916
Teléfono N° 60828
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

GUILLERMO ACEVEDO AYALA
Inyecciones curaciones venéreas
San Francisco 1869 Teléfono 50554
Consultorio médico todas especialidades. (Particular Sermena).

SANTIAGO, DOMINGO 18 DE FEBRERO DE 1973

LA NACION

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel P.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

VALPARAISO

Corresponsalía del Diario "La Nación"
Condell 1281 Teléfono 50778

CANDIDATOS COMUNISTAS FUERON PROCLAMADOS EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR (Por Sara Vial, Corresponsal). Luego de la grandiosa proclamación de los candidatos del Partido Comunista a las elecciones de Marzo próximo y que representan a la Unidad Popular en esta provincia la cual se efectuó en la Plaza del Pueblo de Valparaíso, los cuatro candidatos, Luis Guastavino, Manuel Cantero, Carlos Andrade y Rodemil Yáñez fueron proclamados esta semana en Viña del Mar. La concentración se efectuó en la calle Quillota del balneario, en donde una muchedumbre se dio cita para escuchar la palabra combativa del senador por Valparaíso y Aconcagua, Luis Corvalán. Hizo uso de la palabra también el Secretario Regional del PC, Pedro Silva, contándose, tal como en el acto realizado en el puerto, con la aplaudida intervención del Conjunto Quilapayún.

En su discurso el Secretario General Luis Corvalán repitió su firme confianza en el triunfo de la Unidad Popular y en el fracaso de las intenciones derechistas de salir adelante con sus anhelos de derrocar al Presidente de Chile por medio de una posición que ha calificado como inconstitucional y sediciosa al pretender desconocer su derecho a terminar la Presidencia iniciada hace dos años.

Luis Corvalán reafirmó de igual modo que no se dejará paso a la guerra civil ni al enfrentamiento sangriento que se busca y que sólo pretende conciliar los intereses de la reacción internacional y de nuestro país.

Como lo declarase en la proclamación efectuada hace pocos días en el puerto, Luis Corvalán dejó en claro que no se permitirá que las palabras del Presidente Allende **"cumpliré mi mandato presidencial en 1976,"** sean desoídas por las fuerzas derechistas, destacando que en el país son más grandes los deseos de paz y trabajo que las actitudes antipatrióticas.

Millares de viñamarinos y porteños asistieron a la proclamación de los candidatos del Partido Comunista en la calle Quillota de Viña del Mar esta semana. El Secretario General Luis Corvalán pronunció combativo discurso al presentar al pueblo a los candidatos Luis Guastavino, Manuel Cantero, Carlos Andrade y Rodemil Yáñez. En la fotografía, parte de la concurrencia que aplaudió con entusiasmo al Gobierno de la Unidad Popular que preside Salvador Allende.

EL MARTES INAUGURAN TERMINAL REÑACA ALTO

VIÑA DEL MAR (Por Sara Vial, Corresponsal). El próximo martes 20 será inaugurado en Viña del Mar el terminal de Buses que CORMU construyó para la ETC y que se encuentra ubicado en Reñaca Alto de Viña del Mar. Como hemos informado, los trabajadores prometieron al Presidente Allende hacer un gran esfuerzo para tener terminada en este mes la primera etapa de este terminal y de este modo, están cumpliendo su promesa realizado por medio de trabajos voluntarios hasta avanzadas horas de la madrugada.

El terminal fue visitado por el Presidente Allende cuando visitó Valparaíso, antes de viajar al extranjero, y se trata de una de las obras de construcción que tienen importancia dentro del adelanto en que se encuentra empeñada nuestra zona.

PELICULA SOBRE VALPO.

VALPARAISO, (Por Sara Vial, Corresponsal). Valparaíso sigue siendo la estrella preferida de los cinematografistas y una nueva película ambientada en nuestra ciudad terminó de ser filmada en estos días. Sus realizadores están muy misteriosos y dicen que ya van a contar "la firme" en una conferencia de prensa, pero por el momento, nosotros les podemos anticipar a nuestros lectores que la película que tiene como escenario a Valparaíso, se llama "Año nuevo trágico" y es de corte policial. Hemos visto muy afanado a Fernando Pradenas, Secretario General de la Empresa Marítima del Estado, que tiene a su cargo la responsabilidad como productor del film. También conversamos con Sofanor Tobar el foklorista finalista de varios Festivales de la Canción de Viña, autor de "La Burrerita", "Mano nortina" y otros temas premiados. Sofanor nos contó que ahora hace su entrada en el género internacional y que la canción que es el tema central de la cinta, le pertenece con letra y música. Será cantada por la revelación porteña del Festival último, el joven cantante Guillermo López a quien LA NACION entrevistó en esta misma página hace unos meses y que como él lo dice, con toda modestia, "bajé de mi casa en Gómez Carreño a pararme en el escenario de la Quinta Vergara y logré sobrevivir". Bueno, no sólo eso. Hizo una magnífica interpretación del tema inédito a Valparaíso de André Ryder, logró aplausos, antorchas y publicidad a granel.

La escena en que aparece corresponde a una actuación que debe hacer en el restaurante "LA RUCA, de Arturo Gatica. El muchacho, de 21 años, es compositor y se siente feliz [...] dice que está en su momento [...] su vez Sofanor Tobar está [...] satisfecho de que su can[ción] encabece la película que [...] estrenada en un tiempo más.

Sofanor Tobar dijo a LA NACION que tenía fe en el joven Guillermo López, que tendrá la misión de cantar la canción que él compuso para la película AÑO NUEVO TRAGICO, filmada y ambientada en Valparaíso. Guillermo acaba de triunfar en el Show del Festival de Viña

OCEANO ATLANTICO

OCEANO PACIFICO

BASE GENERAL BERNARDO O'HIGGINS

CIRCULO POLAR ANTARTICO

TERRITORIO ANTARTICO CHILENO

CONTINENTE ANTARTICO

En la Antártida, único continente en que no ha habido guerras y donde el dinero carece de valor, no hay sitio para orgullos ni prejuicios. Lo que importa es convivir con hermandad, tolerancia y respeto. La obligación es compartir el duro trabajo con grandeza y humildad. En ese lugar privilegiado por estar libre de odios y rencores, pero a la vez dotado de una naturaleza hostil y traicionera, se levantó hace hoy 25 años un refugio militar que lleva el nombre de "Bernardo O Higgins".

VEINTICINCO AÑOS de vida cumple hoy la Base Antartica Militar "General Bernardo O'Higgins", situada en la Peninsula Antártica, Tierra de O'Higgins, en la latitud 63° 19' Sur y longitud 56° y 41' Oeste.

La base nació por Orden de Comando del Comandante en Jefe del Ejército N° 10 del 8 de diciembre de 1947 fue inaugurada oficialmente el 18 de febrero de 1948 por el Jefe del Estado.

Las primeras instalaciones fueron construidas por personal de Ejército entre noviembre de 1947 y febrero de 1948. Este personal estuvo al mando del entonces Capitan Hugo Schmidt Prado.

Las condiciones en que se debió trabajar fueron extraordinariamente difíciles. El personal debio alojar en carpas y, disponiendo de escasos recursos para afrontar las adversas condiciones naturales del medio antartico. Sin embargo, todas las dificultades fueron vencidas y el 18 de febrero ya se contaba con un pequeño refugio que podia albergar en precarias condiciones a seis personas. Asi se dio comienzo al nuevo hito de soberania establecido por Chile en el Territorio Antártico.

La instalación se dotó además de instrumental para efectuar mediciones meteorológicas, de trineos y de perros para iniciar, en este costado de la Tierra de O'Higgins, exploraciones a los diferentes puntos del Continente Helado, en épocas de invierno.

Primer Comandante fue designado el Capitan Hugo Schmidt Prado. El resto de la dotacion lo formaron el Teniente de Ejército Alfredo Araos Ibañez; Teniente de Aviacion Carlos Toro Mazzotte, Cabos de Ejército José Miguel Landeros, y Luis A Sabaño y cabo de la Armada Luis Sura Mesias.

Hay que destacar que el entonces Teniente Araos ostenta en la actualidad el grado de Coronel en servicio activo, desempeñándose en la Guarnicion de Santiago.

A año siguiente continuaron los trabajos de ampliacion. Se le doto de un almacén de equipo y se construyo una bodega para viveres. Hay que consignar que en la Antartida sólo se pueden ejercutar estos trabajos de construcción en los meses de diciembre, enero y parte de febrero.

La Base continuó ampliándose y dotándose de mayor material científico. En 1954 se instaló la primera Estación sismológica permanente de todo el Continente Antártico que tuvo el mérito de ser la Estacion sismologica más austral del mundo hasta principios de 1957.

Esta estacion constaba de un sismografo horizontal tipo Greve.

Hecho en Chile con una masa de dos mil hilos, con un sistema de amplificacion mecanica e inscripcion sobre papel ahumado. Pese a su reducida amplificación aportó interesantes datos, tanto para la red sismologica nacional, como para la ciencia en general.

PANTALONES LARGOS

Entre 1954 y 1957 la Base continuo siendo dotada de instrumental cientifico. Asimismo se ampliaron sus intalaciones con nuevos pabellones donde se habilitaron dependencias como cocina, comedores, oficina de meteorologia, sala de radio y laboratorio fotográfico. También se construyo una carpinteria y una veterinaria para atender al ganado canino.

En este periodo se ampliaron las investigaciones glaciologicas, mareográficas y la recoleccion de flora y fauna para posteriores estudios, que se habian iniciado desde la fundacion misma de la Base.

En 1957, Chile adhirio a la celebracion del Año Geofisico Internacional. En cumplimiento de los acuerdos suscritos la Base Antartica Milita "General Bernardo O'Higgins" fue reforzada con una mayor cantidad de personal. También se construyo en su vecindad, a 50 metros de ella, la Base Risopatron destinada a ser centro de observaciones y comunicaciones.

Importantes fueron los datos que aporto la Base O'Higgins a la ciencia mundial durante el transcurso del Año Geofisico. Especialmente se destacan los estudios sobre radiacion, propagacion de ondas electromagnéticas, y observaciones de fenomenos meteorologicos regionales.

Con los años la Base fue dotada de una mayor cantidad de instrumentos cientificos. Asi por ejemplo se instaló un mareografo cuyas estadisticas se entregan al Instituto Hidrografico de la Armada para el estudio de los diferentes aspectos de las mareas de la Bahia Covadonga, donde esta instalada la Base. A fines de 1966 la Base recibio dos modernos vehiculos Snow cats con sus respectivos trineos de carga para intensificar las labores de exploración. También se la doto de una Sala de motores, un refugio de emergencia, un taller mecánico, dormitorios individuales para 20 personas. También se instalo un gabinete de radioafi-

(A LA VUELTA)

VISITA IMAGINARIA

ESTAMOS en el Muelle de la Base, junto al Comandante que será nuestro anfitrión. Nos invita a caminar hasta la puerta de entrada; nos detenemos en el patio O'Higgns, donde se encuentra un monolito con el busto del Prócer. Desde aqui se aprecia la bahia que da marco al pabellón nacional ondeando en lo alto del mástil situado en un pequeño monticulo rocoso.

En esos momentos vemos al Observador Meteorológico que realiza mediciones para remitir los datos a la Central. Cada hora dia y noche, con buen o mal tiempo se desarrolla esta actividad cientifica que beneficiará a todo el Cono Sur con sus predicciones.

Entramos a la Base, limpia e inmaculada, con colores sobrios y alegres a la vez. En las Oficinas Meteorológica y Sismologica se siente el intermitente sonido de un sinnumero de instrumentos atendidos por un nervioso personal. ¿Cientificos? No. Solamente soldados preparados en el continente para cumplir estas misiones.

Más allá la sala de Radio. ¡Adelante. Cambio! palabras tan conocidas por todos aquellos que han navegado por los mares del Sur y pisado Territorio Antártico. ¡Aqui, Base O'Higgins llamando a Santago! —Santiago contesta. ¡Atención Base. Base Prat le llama! ¡Base O'Higgins para Prat! Varios equipos están prendidos y son habilmente manipulados por los dos Radioperadores. Llamados a Santiago, Punta Arenas, Base Prat, Base Presidente Frei, comunicados inter - base con los paises signatarios del Tratado Antártico... en fin, una cadena interminable de llamadas.

Más allá se siente una voz ¡conecten los parlantes! Es el cocinero que desea escuchar las ultimas noticias de la capital. Enjambres de hilos telefónicos, perillas, frecuencias, luces de varios colores, están uniendo espiritualmente las almas de familiares, amigos, jefes y subalternos.

Al salir nos llama la atención un Cristo colocado en la pared. Preguntamos por él, "es el guia de nosotros", nos responde el Comandante.

La visita continúa y llegamos a la cocina. Agradable olor y temperado ambiente. ¿Qué hay de rancho?

"Empanadas de horno y cazuela de ave", es la respuesta del cocinero... especial para el dia y para el frio. Nos retiramos no sin antes mirar el pan amasado y un postre de frutillas que hay sobre el meson. Afuera ha empezado a nevar suavemente. Entramos a la sala de motores. El ruido impide conversar en forma normal —hay que gritar—

Nos asomamos a la terraza a mirar el comienzo de la nevada y vemos como navega una pequeña lancha con tres hombres en ella. Preguntamos al Capitán. Nos responde: "son los hombres encargados de la caceria de focas que regresan a la Base. Se les ha comunicado por radio que las condiciones meteorológicas están empeorando y deben volver a guardar sus elementos". Dura y animada faena para alimentar al mejor amigo del hombre. Nos invita a continuar la visita y nos dirigimos al Casino de Suboficiales. Es una casa metálica destinada a las horas de descanso, con una amplia biblioteca y discoteca, confortables muebles y un completo anexo fotográfico. Desde este lugar pasamos al pabellon dormitorio, amplio y moderno, con excelente calefacción, departamentos individuales para cada uno, amoblados y decorados en forma agradable; al fondo las dependencias del Cdte. de la Base con la Oficina principal.

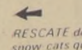
Sobrecogidos por la magnitud de las misiones que deben cumplir los hombres de la Antártida nos trasladamos hacia el Casino de Oficiales, lugar acogedor y agradable; música chilena, revistas y libros acompañan la completa colección que este Casino posee.

Mientras nosotros realizamos la visita, en la Base se está dando cumplimento a un extenso plan de actividades correspondientes al dia. Es la Orden del Dia de la Base, puesta en la pizarra con las misiones impuestas.

Las actividades empiezan a las ocho de la mañana para terminar en el filo de la medianoche. Entre ellas figuran:

Caceria de focas y alimentacion al ganado canino.
Faena de agua (todo el personal).
Relleno de estufas y estanques de petroleo.
Control de los elementos de incendio.
Aseo y mantención.
Control de los instrumentos sismograficos.
Despeje de nieve sector norte.
Control de los estanques de agua.
Trabajos de documentación de las comisiones.
Taxidermia y recoleccion de especies para el INACH.
Instrucción sobre especialidades.
Fotografia (revelado).
Control instrumentos cientificos (esta es una atención permanente).

Terminamos a las 14.15 horas. Ha obscurecido y es noche total. La luz nos visitó a partir de las 11.30 horas de la mañana. Es 21 de junio, se celebra el solsticio de invierno, gran fiesta para todos los antárticos, cuando en el mismo Polo Austral es noche total las 24 horas de este dia.



RESCATE de un snow cats que cayo en una grieta

FAENA de hielo para produce agua

ENTRADA principal del refugio antartico

BASE O'HIGGINS: EN EL DESIERTO BLANCO SE ESCRIBE LA HISTORIA

BASE O'HIGGINS

comunicarse a cualquier punto del mundo por intermedio del Radio Club de Chile

SISMOGRAFOS CELOSOS

Chile como país netamente sísmico y antártico no podía quedar atrasado de esta fascinante aventura científica que representa la sismología antártica. La Antigua Estación fue modernizada con la instalación de nuevo instrumental sismológico que se ubicó en una construcción de estructura metálica que se levantó a unos 100 metros del edificio principal de la Base. La nueva Estación consta de tres sismógrafos de período largo Press Ewing y tres de período corto tipo Benioff y uno vertical. Los siete sismógrafos son de inscripción galvanométrica sobre papel fotográfico. Esta Estación fue proyectada e instalada por el Departamento de Geofísica y Geodesia de la Universidad de Chile bajo los auspicios del Instituto Chileno Antártico.

Las características de esta Estación corresponden a una Estación sismológica de primer orden y su instalación está plenamente justificada debido a su envidiable posición azimutal con respecto a otros observatorios. Entrega diariamente nuevos conocimientos acerca de la constitución interna de la Península Antártica Chilena y de la sismicidad de las áreas vecinas. Hay que destacar que esta nueva Estación sismológica es operada exclusivamente por personal del Ejército que forma parte de las diferentes dotaciones. La Estación la opera el Comandante de Base y un Suboficial o Clase que recibe instrucción especial en el Departamento de Geodesia y Geofísica de la Universidad de Chile.

En los últimos años, la Base ha sido dotada de una nueva sala de motores con modernos grupos de generadores que proporcionan electricidad a las múltiples instalaciones que hoy constituyen la Base Antártica del Ejército.

VISTA general de la Base Militar. Al fondo la Bahía Covadonga.

DESEMBARCO de abastecimientos y equipos.

UNA DE las 25 dotaciones que han servido con valor y sacrificio.

25 COMANDANTES

1948	CAP. HUGO SCHMIDT PRADO
1949	CAP. ARISTIDES MIQUELES JAUREGUI
1950	MAY. ROBERTO LABRA MUÑOZ
1951	CAP. SERGIO MOLLER ESCALA
1952	CAP. AQUILES LOPEZ BARRENECHEA
1953	CAP. MARIO STOCK GILABERT
1954	CAP. LUIS ARELLANO STARK
1955	CAP. LUIS VALDES LEIVA
1956	CAP. GUILLERMO CHACON PERUSICH
1957	CAP. LUIS OVANDO PALET
1958	CAP. JORGE SANHUEZA ROMERO
1959	CAP. TARCISIO ROZAS TOMAS
1960	CAP. ERIC BACHLER BECA
1961	CAP. SERGIO LOPEZ RUBIO
1962	CAP. SERGIO ALVAREZ RAMIREZ
1963	CAP. IVAN DOBUD URQUIETA
1964	CAP. VICTORINO GALLEGOS BORIE
1965	CAP. ARNALDO OJEDA ACEVEDO
1966	TTE. OSCAR LOPEZ BUSTAMANTE
1967	CAP. PATRICIO IBERTTI ARMIJO
1968	CAP. LUIS OPAZO RODRIGUEZ
1969	CAP. HECTOR CARVACHO STINE
1970	CAP. ARMANDO CORDERO RUSQUE
1971	CAP. RAUL GODOY CASAS CORDERO
1972	CAP. NELSON CARVALLO ANDRADE
1973	CAP. JORGE CHOVAN GAONA

DRAMA EN LA NIEVE

EL 12 DE AGOSTO DE 1957, en una misión de investigación hacia el interior del Continente Helado, que formaba parte de las misiones por cumplir de la dotación Antártica Militar, se produjo un lamentable accidente que fue relatado por uno de los miembros de la expedición:

"Marchamos en dos trineos tirados por siete perros cada uno, por el valle que forman el cerro Olga y el cerro Dos Gemelos, en dirección Sur Oeste, ruta hasta ese momento inexplorada. El objetivo era alcanzar las costas del Mar Weddel. Se tomaron las máximas medidas de seguridad para el paso de este valle. Pero la Antártida ófrece peligros imposible de prever. Esta vez el peligro se presentó en la forma de una grieta cubierta por una delgada capa de hielo que formaba una especie de puente por sobre la abertura de la fisura. El terreno semejaba una verdadera planicie. Uno de los trineos cruzó bordeando los pies del cerro Olga, mientras el otro, que era tripulado por los Teniente Oscar Inostroza Contreras y Sergio Ponce Torrealba marchó un poco más al interior del valle. Todo hasta ese momento se desarrollaba sin problemas. Pero imprevistamente la capa de hielo sobre la cual se deslizaba el trineo de los Tenientes Inostroza y Ponce, se abrió bruscamente y los Oficiales y su trineo cayeron en una grieta de más de 40 metros de profundidad. Inmediatamente acudimos en su socorro. Tras muchos esfuerzos logramos rescatar el cuerpo sin vida del Teniente Inostroza que había quedado sobre una cornisa en el interior de la grieta. El cuerpo del Teniente Ponce no se veía por la profundidad de la fisura. Sin embargo, intentamos también rescatarlo. Fue imposible. Su cuerpo yace para siempre en la profundidad de los hielos polares".

En esta oportunidad en que la Base Antártica Militar "General Bernardo O'Higgins" cumple 25 años se rendirá homenaje a estos dos mártires de nuestros Ejército que entregaron sus vidas en aras de la chilenidad y de la ciencia. En la ceremonia conmemorativa del aniversario se descubrirá una placa recordatoria de estos dos jóvenes oficiales de la dotación antártica 1957.

vida en el cosmos.

En Argentina existe ONIFE (Organización Nacional de Investigación de Fenómenos Espaciales), organizada por Favio Zerpa, a quien se debe la primicia del contacto con el ser extraterrèstre en Brasilia, trabaja en contacto con similares agrupaciones de otros países.

Así, seleccionando 230 casos de entre 536, se llegó a constituir una tipología del extraterrestre. El estudio data de 1967 y fue realizado por los ingenieros Aime Michel y Jacques Vallée (Francia), el doctor Walter Buhler (Brasil), el doctor Carlos Paz García (Perú), además de Jader Pereyra (Brasil).

Veamos ahora las tipologías Tipo N° 1, calificado bajo el rótulo de "seres normales", es el que aparece en nuestra anterior descripción: el primer extraterrestre fotografiado. En la Argentina, caso Pereira- 20 de julio de 1965. — **Tipo N° 2**: "Seres de pequeña estatura" de 1 m a 1.40 m., cabellos negros, vestimenta azul y piel verde. Caso típico registrado en 1964, en Nueva México por el comisario Leonnie Zamora. **Tipo N° 3**: "Seres normales de cabellera larga". Son rubios, tienen piel blanca, ojos oblicuos y poder telepático. El uniforme en marrón. Caso típico registrado en 1952 por **George Adamsky en California**. **Tipo N° 4**. Seres bajos de piel arrugada". Miden de 1 m. a 1.40, no tienen pelo, la boca es como una hendidura y los ojos redondos. Vestimenta gris o verde. Caso típico registrado en Francia, 1954, año en el que se da la primera ley científica del fenómeno OVNI: la ley de las ortotenias, o sea la línea recta de las trayectorias descriptas por las naves. Estos cuatro casos presentan actitud pacífica.

Tipo N° 5: "Seres bajos con cabezas grandes". Miden de 85 cm. a 1.20. Tienen piel blanca y lisa, boca en forma de V invertida, uniforme azul y cinturón rojo del cual sale un foco luminoso que paraliza. Caso típico registrado por Johannis en Italia, 1954.

Tipo N° 6. "Seres velludos". Tienen el cuerpo parecido a de los gorilas. Miden de 1 m. a 1.50 m. y hablan con sonidos guturales. Caso típico, el monstruo de Sutton. Estados Unidos (1948) y camino Santiago del Estero- Catamarca (año 1963).

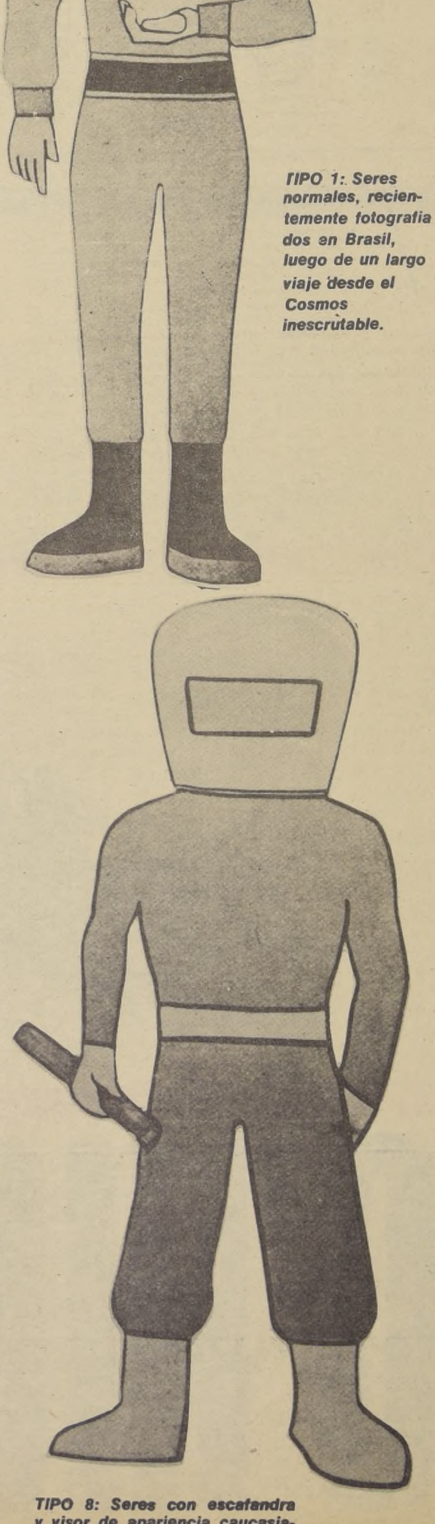
Tipo N° 7: "Seres altos con máscaras para respirar". Miden de 1,70 m a 2,20 m. Visten de negro hasta los pies. Llevan una máscara prolongada por un tubo. Caso típico. Steiner—Tigre—, noviembre de 1969. Han recibido el nombre de Kappas porque su apariencia coincide con la de seres mitológicos que bajo ese nombre aparecen en las leyendas medievales de Japón.

Tipo N° 8: "Seres con escafandra y visor". Apariencia caucasiana. Actitud agresiva; el testigo siente como un golpe de aire en la cabeza y se desmaya. Caso típico, registrado en Brasil por Antonio Vilasboas, 1954; en la Argentina, caso Puerto Madryn (1965).

Tipo N° 9: "Seres con escafandra que cubre toda la cara". Se comportan como robots, miden de 1,70 m. a 2,20 m. llevan uniforme gris y mochila metálica.

Es decir, parte de un nuevo misterio pareciera comenzar a develarse. En el siglo XVII John Wilkins publicó su Descubrimiento de mundo en la Luna, con un apéndice que aseguraba la posibilidad de una travesía; en 1962 ve la luz en los Estados Unidos un libro escrito por el profesor de la Universidad de Stanford, California, Carl Sagan; Contactos con civilizaciones intergalácticas basados en el principio de la relatividad. En él afirma que, en nuestro galaxia, existe un millón de civilizaciones tecnológicas constituídas por seres inteligentes de conformación antropomórfica.

Todo indica que para los terráqueos se ha abierto la puerta del Cosmo y a través de ella se vislumbra un luminoso camino espacial poblado, por supuesto, de nuevos y fascinantes enigmas.



TIPO 1: Seres normales, recientemente fotografía dos en Brasil, luego de un largo viaje desde el Cosmos inescrutable.

TIPO 8: Seres con escafandra y visor de apariencia caucasiana y actitud agresiva.

"ELLOS RECIBIRAN LA TIERRA POR HERENCIA"

De ROBERTO FERRES

La Fuerza de la Realidad y su colorido integral, es difícil entregarla a través de un relato. No cualquiera puede aspirar a crear determinadas vivencias en un lector. Sin embargo, ROBERTO FERRES, antiguo luchador social, hombre de anécdotas y "experto en meterse en líos de toda índole y para todos los gustos", nos entrega una obra de valor para la literatura nacional.

FERRES se autodefine como un "aficionado", pero sin duda, su libro nos dice que la calidad de sus cuentos corresponde a un escritor de fuste, un creador del cual tenemos que esperar aportes importantes. Más aún, cuando se trata de un artista en el más amplio sentido de la palabra. Es escultor y estudió Artes Plásticas con el maestro Manuel Banderas.

"**Ellos Recibirán la Tierra por Herencia**" es un conjunto de cuentos sacados de la vida real. El personaje principal es el hombre de pueblo, el que pasa por nuestro lado, el que vive en las poblaciones más modestas.

...uestra como se desarrolla la vida ante los habitantes más humildes. Hace ver cada imagen con una riqueza de detalles que permite estar en los momentos y lugares que describe.

"El Viejo Ferrés", como le llaman sus amigos, es en gran medida un individuo que siente profundamente el valor de cada actitud humana. Detrás de su ancha ba... albinegra siempre hay una sonrisa o una observación oportuna para sacar a quienes estén afectados por algo, hacia el amplio campo del optimismo que el domina. El libro es, en mucho, esa sonrisa o esa frase amiga que le hace a uno olvidar sus propios problemas para adentrarse en la problemática general de un pueblo que sufre, pero lucha incansablemente para salir de ese estado.

El viejo Ferrés, que también es un niño, nos llama a pensar en todas aquellas cuestiones y nos argumenta con firmeza de misionero respecto de todos los valores que se esconden detrás de apariencias modestas.

Es este un libro que puede ser considerado como una constante vertiente de humanidad y socialismo.

Ferrés es un hombre de franqueza casi insolente, pero en ningún caso dañina. Por el contrario, su actitud es un empujón hacia la realidad. Su libro es también un impulso en aquel sentido.

ELLOS RECIBIRAN LA TIERRA POR HERENCIA es un libro escrito en este momento y con el valor incalculable de la literatura oportuna.

FRANKO MELO

JAULA GRUESA PARA EL ANIMAL HEMBRA

ESTA OBRA aparece como una de las más gratas revelaciones en la poesía del año en curso, juicio señalado por críticos y comentaristas de libros.

Su autora, Alicia Galaz, es profesora de Literatura Clásica Española de la U. de Chile, sede Arica, lo que confiere a este poemario, de partida, un rigorismo que suele inquietar y que a veces, asombra en la estructuración sintáxtica como en las proposiciones al lector acerca de su mundo real - ideal.

En ambos casos, Alicia Galaz es como una amazona criolla de la poesía que, sin abandonar a sus hijos varones, como dice la mitología griega, ni quemarse el pecho derecho para disparar la flecha, exhibe una combativa y ejemplar disposición que da en el blanco y que suele desconcertar, dada su doble militancia de madre y de maestra, por lo heroico y singular de sus planteamientos.

No obstante lo anterior, el proceso poético de Alicia Galaz está determinado por una categoría rítmica altamente plausible, que, aparte del desenvolvimiento lógico, paralelo y de curiosa ideación, consciente e intuitivamente, estimamos, otorga al poema una plasticidad y amplitud ponderables y es todo lo claro y real a través de su mundo subjetivo que se hace concreto y hasta pedestre, significando con esta última expresión, más bien de orden didáctico, un sistema de luminosa precisión.

Del poema "Hembrim... pag. 17, extraemos "Clasificada n... como ...ernà esposa entre ollas, platos, calcetines, cocinas, papillas y cedazos. Río en mi aposento de sábanas, etc. El ritmo y la fotografía en armónica simbiosis en el poema "Tu nombre en las planillas busco", pag. 21. "De día, de madrugada, de sobretiempo| de polvo armada la vela sentarse junto al fuego| con el frío algo turbio de las muletas de la puerta|".

Dentro de un muy somero análisis de lo imaginativo, se advierte una conexión síquica - sentimental irreversible.

Sus vivencias están enraizadas hondamente, saturadas con el gran tema central del diario acontecer hogareño, base real que vertebra ...gicamente el hacer armónico y que, de paso, le proporciona un equilibrio filosófico- poético de primer orden. Alicia Galaz, con ésta, su primera obra específicamente de creación poética, se coloca, como ya lo expresara el crítico Hernán Loyola, en la vanguardia de nuestra lírica, tan pródiga en valores de primera línea.

EDILBERTO DOMARCHI V.
CHILLAN

OVNILOGIA:

ANATOMIA DE «LOS MARCIANOS»

Era la noche del 31 de enero de 1969. Para ser más precisos, las ocho de esa noche. En el cielo resplandecía el plenilunio, el viento rozaba apenas las hojas de los árboles. La cita ya había sido concertada.

Quince días antes los dos se pusieron de acuerdo telepáticamente. Ahora sólo quedaba esperar.

En su estancia del Valle del Río de Oro, Alexania, a 120 km de Brasilia, Wilson Plácido Guzmán aguardaba solo.

En un cerro, a escasos 100 metros, los testigos también esperaban. Habían sido invitados para esta histórica cita el profesor Walter Radick, los periodistas Wolfing Milloni y Luis Macedo, el doctor Yarbas Torrecenta (médico), el oftalmólogo Claudio Costa, los abogados Gutenberg Rodríguez y Osvaldo Franza, el general Moacyr Uchoa, el mayor de Aeronáutica Giaco Schweister, el procurador Gerald Vianna y el fotógrafo Luis Albuquerque, figura decisiva que se aprestaba a actuar.

Plácido Guzmán es un hombre de 39 años, jefe de Sección de Obras del Ministerio de Justicia de su país. Tiene esposa, dos hijos y una vida apacible. (¿Por qué me habrá elegido?, se pregunta.) En ese instante percibe entre los árboles una luz blanca, ondulante. Saca su linterna. A un metro de distancia ve una pequeña nave oval. Semicubierto por las hojas de los árboles, y ya fuera de la nave, el ser extraterrestre le habla. ¿Cómo es este ser? Wilson lo ha descrito, pero, lo que es más importante, Albuquerque lo está fotografiando: es el primer contacto fotográfico entre un terráqueo y un extraterrestre. El ser del espacio, que quince días antes visitara a Guzmán, aprobó una mutua toma fotográfica. Mientras Albuquerque, a 1.200 metros (en una exposición de 15 segundos, con objetivo a infinito, lente zoom 70 a 230, diafragma con foco 4 ½ y film de 300 asa para revelar a 1.200 asa) fotografía al extraterrestre, éste hace lo propio con el terráqueo.

Tiene apariencia humana, mide 1,70 m, su cabello es castaño, sus rasgos, normales. Viste malla marrón con un cinturón cuya hebilla aprieta para fotografiar al estanciero.

¿Qué le trasmite telepáticamente? Sólo una parte del mensaje puede trascender; la otra es un secreto entre los dos.

El mensaje, similar a tantos otros, explica que se encuentran estudiando las explosiones atómicas que afectan la trayectoria del planeta.

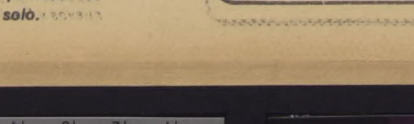
Lo singular de esta aventura es que nos proporciona el primer documento gráfico acerca de un habitante del cosmos. Brasil lo tiene en su poder.

En Brasil se produce un sorprendente caso: por primera vez, un habitante del cosmo permite ser fotografiado.

Seleccionando 230 casos de entre 536, los expertos en ovnilogía han llegado a constituir una verdadera tipología de los seres extraterrestres, clasificándolos de acuerdo a sus características físicas y sus reacciones ante seres humanos.

TIPO 5: Seres bajos, de cabeza enorme, piel blanca y lisa, boca en forma de V invertida. Visten de uniforme azul y cinturón rojo del que sale un foco luminoso que paraliza al espectador. Miden entre 0.85 y 1.20 metros.

OVNILOGO FABIO ZERPA organizador de ONIFE: Nueve tipos conocidos provenientes del millón de civilizaciones tecnológicas que pueblan el Cosmos. El hombre parece no estar solo.



PEDRO PLONKA

PLAZA ECHAURREN

A las citas de la Plaza Echaurren a transitar y pecnotar venimos y concurrimos de cerros y laderas, de los montantes del sol, y del mar y los muelles, del aire de la ciudad de clásicas calles; la Plaza Echaurren es el popular vado portuario de Valparaíso de unánime y asidua concurrencia, pleamar donde señorea el pueblo innumerable en tiempo esplendoroso y neblinoso en urbano vaivén; umbilical redondel mercante de latitudes ultramarinas; asiduos de su ombligo dialogamos en ejercicio de tertulias alrededor del cádaver circular de la fuente, roída sede, gemela muerta, de la luna de redondo alcázar, muerta gemela de surtidor decapitado, destruída la rumoroso garganta; a ella acoderados dialogamos en el voluptuoso aire oceánico; las palmeras Echaurren saludan, los musicantes gorriones trinan; el pueblo crea el apatente movimiento con su paso sinfónico, concertantes vagabundos comen pan caliente con pescado frito, mujeres portuarias de lance para usuarios pícaros y ortodoxos, adecuados a la marítima querencia del turbulento ambiente, transitando por el vado en pleno arraigo y rumor, en plena corriente, tal vez por arsenales y muelles, surtos ante el Grande Mar Pacífico, suspensos y detenidos en cualquiera esquina en horarios sin rumbos.

Entubadas calles clamorosas de multicolores vendavales; al vado de la plaza se arremolinan y emborrascan aledaños, pórticos, vericuetos, callejones de buenos y malos oficios, ombligos de rancios prostíbulos, capitosas médulas carnales; y sílfides de alcobas que ofrecen las fantasías de sus pagodas de calle Márquez, San Martín, Cajilla, de Bustamante y Carampangue, Blanco, Valdivia y Clave de exuberantes noches en el archipiélago; marejadas de parejas pasan por las lunas de "Los Siete Espejos", musicalizadas cantan; bailan, beben en manantial de placeres; umbrales y dinteles farolados llaman de los interiores al romance nocturno de la Perla... llaman a las consagraciones; es medianoche cardinal, de jubiloso horario, de rumor mágico, en la niebla con luz y aire la plaza es maravillosa aguamarina; medianoche en la Perla... allá y acá suenan bandazos del viento sur; simultáneo aparece por el cedazo universal Chivo Satán y, hereje y obsceno, y gran burlesco, orina la Parroquia La Matriz; y hiede lo que deja y lo que lleva por el oscuro callejón, hieden las rosadas adelfas de la mansión al pié del muro místico, hiede el zócalo de fetidez maldita envenando los inciensos, los roídos adobes y las piedras, imágenes y eucaristías.

Alrededor de la plaza se arremolinan y emborrascan atuendos de pintoresca reciedumbre, argamasados de popularidad; el vado tienen exuberante ambiente social; latitudes oceánicas impulsan ajetreos de mar y tierra de obreros de industrias marítimas que vadean resacas descomunales en permanentes menesteres, exóticos esotéricos, con levadura y sal del pueblo, buscan su mundo en el maremagnum también las palomas buscan campanarios a la hora del angelus, deslumbrantes de rosas vespertinas, pleno de humos petrolíferos, trascendidos de luz, infuso de alquitranes... en los diarios meridianos sociales y en los paralelos del tiempo, fantástica es de plenitud popular la plaza en el pleamar, y la murmurante orquestación del tránsito pasa sin remansar; si me buscáis, hacedlo aquí, surto aquí en Plaza Echaurren... mi guitarrón de cuatro esquinas suena en el redondel de contertulios cuando el Puelche ronca y, cuerpo a cuerpo, a sacudirnos se nos viene encima cuando resbalan por los imbornales, náufragas, las viscosas medusas y, cuando relinchan piaras de hipocampos al galope en las mareas, y, cuando las marinerías bandean en tempestad de muelles ahogados; bordoneo las rapsodias de la Perla a los compases del Mar Pacífico y, al guitarreo de las jigas bufan tempestuosas avalanchas.

Gran viejo lobo del Mar Pacífico, del extremeño litoral, Pilotín Oyarce, chilote y marino, como corresponde serlo, barbas sin carenar, velludo el salobre pecho y los brazos tatuados, cabellos de borrasca, y gorra, acordeonados pantalones azules, todo él un símbolo náutico de su ancho ayer de las navegaciones; manos de lobo marinero avezadas a maniobras de altamar, trajinante y de figones por las callejuelas del gran Pancho, avezado al tinto y al blanco, consagrados en mesones de bares, por cañazos de topacios y rubíes en bitácoras portuarias, ebrio del mar y tierra, blindada el alma por la aventura marina; a la cuadra del puerto está el "Caleuche" con su velamen de sargazos... y ronza en las mareas de zafiro y lapislázuli en pairo de brumas apuntando a ultramarinos rumbos... el Pilotín Oyarce no embarca ¡no reembarcará!... sin matrículas, ya, deambula por las densas calles! navega por tempestades de tierra, sucio, borracho irreparable, desguazado en fondeadores alcohólicos, en tierra firme, la plaza está llena de palomas, desbordante de tránsito el vado, cubierto el redondel de marineros y, resonanoe de arsenales el ambiente marítimo del puerto... cruza la plaza el pilotín sin brújula, con rumbo diestro, por un terrible mar de vino tinto.

Sobre el mar, hornea por la niebla un faro su intensa lámpara vigía y, en el dintorno incalculable y frío es un barco fantasma la plaza y, en la desolación nocturna de los densos cendales oceánicos, en medio de la saga diluyente de la desolación nocturna, capitana es de la plaza una mujer que ofrece carnal camarote, habla y paso a paso anda por los algodones fríos de las baldosas, variaciones antárticas acumulan cualquier misterio, cualquier leyenda litorales de playas y bahías, silencios marinos al pairo, fantasmagóricos velamenes derivan inflados de rocío, un movimiento de profundas y perplejas aguas llega de cualquier mar... el pregón de la mujer es un susurro en el redondel de la plaza, si alguna estrella hubiera en la puerta del alba la ubicaría sola, sola, sollozando rocío en la cabina de nácar de la Perla, es cadáver en éxtasis la niebla en hito apocalíptico suspensa... intermitente alumbra y brama el faro picoteando la gris soledad, se consume mi voz llamando a tus luceros, ¡oh, madre Cruz de Sur! esta quietud de pairo en un caos anonado la plaza y contertulios, la unánime corriente trajinante del vado donde... ¿dónde está?... qué triste el pregón de mujer sin tripulante para su camarote, intemperie de soledad oceánica atosiga la Plaza Echaurren.

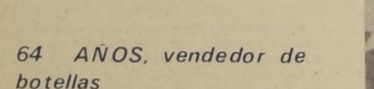
PEDRO PLONKA (Pedro Valenzuela Paez) es de esos hombres que parecen huir de todo estrépito, de toda luz que los proyecte y los ubique en determinadas posiciones literarias o artísticas. Ha guardado por años su obra, que es amplia y siempre nueva, vigorosa y tierna, libre y siempre golpeante. Formó en un inquieto grupo de escritores y pintores de Valparaíso, ciudad en la que nació el 1° de junio de 1896. Entre ellos estaban Kiko Ross, Jacobo Danke, Roko Matjasic, Chiela Lira, Pedro Celedón, Manuel Véliz, Zoilo Escobar, Macho Vásquez, Quiñónez Alvear, Alejandro Galaz, Genaro Winet Oreste Plath, Manuel Astica Fuentes, Camilo Mori y muchos otros.

Algunos de sus poemas fueron publicados en varias antologías, entre ellas "Caballo de fuego" de Antonio de Undurraga.

Pronto entregará a las prensas su primer libro, "Los oasis", que reúne su producción de 50 años.

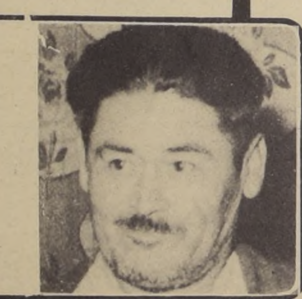
EL FALSO FUSILAMIENTO

ALFONSO CARREÑO: lo fusiló una revista



64 AÑOS, vendedor de botellas

LOS CELOS determinaron el crimen.



UNA NOVELA con tema oteliano

Por POLI DELANO

DE ALFONSO CARREÑO

HAY HECHOS CURIOSOS que a veces conocemos de cerca y otras nos llegan sólo de oídas o a través de la prensa, pero que por alguna razón nos impactan con cierto poder y se graban en nosotros para siempre. Pueden ser cosas simples, cosas raras, cosas cómicas, cosas trágicas y muchas veces constituyen el punto de partida de novelas y de cuentos. ¿Qué escritor no habrá creado una pieza partiendo nada más que de una breve nota leída en el periódico?

Recuerdo, por ejemplo, el bullado caso de Carreño, el 8 de diciembre de 1953, cuando lanzaba mis primeros deslices por la narrativa. Fue a raíz de su falso fusilamiento que llegué a enterarme de los detalles de un hecho de sangre que desde entonces he tenido bien guardado, pensando que alguna vez habré de escribir la novela del caso. No es lo tragicómico de la historia lo que me impulsa; ni siquiera que el acusado, en el primer comparendo, se haya dado la maña de decirle al juez: "Señor, usted es el responsable del crimen que yo cometí. Reconozca que usted tuvo la culpa y que el que debe pagar es usted"; ni siquiera el hecho bruto de la violencia. Lo que me motiva a escribir una novela centrada en estos hechos es más que nada el tema oteliano: un horrible crimen determinado por los celos de un hombre.

Bueno, veamos cómo fueron las cosas: un día la revista Vea apareció con la noticia y las fotos del fusilamiento de Alfonso Carreño; reporteaba, carrileándose de lo lindo un fusilamiento que la noche anterior no había tenido lugar. Y no había ocurrido (anunciado sí que fue) debido a que el abogado defensor de Carreño, Gastón Marshall, barajó todos los recursos legales a su alcance para que se postergara el cumplimiento de la sentencia. La edición de Vea tuvo que fondearse y se habló mucho sobre este fraude fabricado con el auxilio de la magia fotográfica.

¿Por qué la condena de Carreño? Por los asesinatos de su esposa y de su hija menor (sólo meses de edad). Causa del crimen: en el primer caso, los celos; en el segundo, la causa se deriva del primero:

—La guagua era hembrita, señor, podría haber dicho el mismo Carrasco- y quién dice que cuando grande no se convirtiera en una puta, como la mamá. Para allá van las mujeres.

Pero Juana Arancibia no era una prostituta, ni tampoco "iba para allá". Era una muchacha bastante joven, casada con un hombre cuarenta años mayor, que tenía, además, ciertas facultades perturbadas, y que, por añadidura, sufría de celos.

Las cosas ocurrieron así: Alfonso Carreño Meneses, 64, vendedor de botellas, y Juana Arancibia, 24, dueña de casa, vivían quizás con una baja dosis de felicidad en los alrededores de La Ligua con sus tres hijos. El trabajo de Carreño era ocasional y en las ollas de la casa se cocinaba un puchero más bien mezquino. Los niños eran frágiles y de seguro algo tristes. En estas condiciones, acaso impulsada por el cariño materna, y por la extrema pobreza en que se desenvolvía la familia, Juana llegó un día hasta las oficinas del Juez Renato García y le contó que en las inmediaciones de su casa trabajaba temporalmente una cuadrilla de obreros camineros, en la construcción de la Carretera Panamericana y que ella tenía oportunidad de ganar algunos pesos cocinándoles el almuerzo y la comida, pero que su marido no le daba permiso, porque era muy celoso, que apenas sí le daba permiso para salir de la casa, que prácticamente no la dejaba ni pisar la calle.

—Yo le dije, señor. Le expliqué que era por el bien de todos, más que nadie los niños, que comían poco. Pero él no. "Ya quieres salir, mierda", me dijo. "Ya quieres andar puteando, hasta en tu propia casa". Y no me deja, señor.

Dispuesto a prestar su ayuda, el juez García mandó llamar a este Otelo sexagenario y quiso por las buenas persuadirlo, hacerlo desistir de su rígida contumacia, alegando, como razón básica, la pobreza en que vivía la familia, la desnutrición de los niños (¡cómo era posible, hombre!) y el bienestar que podía producir el trabjo de su esposa.

—Es que usted no sabe nada, señor juez. Usted ni se puede imaginar lo putaza que es la mujer que el destino me dio por esposa...

Carreño se sacó los balazos asegurándole al juez que éste no sabía cómo era Juana Arancibia, que con cualquiera por ahí se andaba ligando, y tuvo la tupé ya casi demencial de poco menos que jurar que con las dos o tres botellas que vendía cada semana era perfectamente capaz de mantener su casa y su familia, como a un hombre le correspondía hacer, y que nadie se metiera, señor.

Después de la conversación, el juez concluyó en que la mujer, puesto que se le daba una oportunidad de trabajar, no debía desaprovecharla, y en cuanto a Carreño, bueno, hombre, que calmara sus temores, vigilándola.

Bueno, aquí la situación ya está planteada. Con este punto de partida se pueden escribir muchas historias. Yo, por ejemplo, tengo, en primer borrador, un breve capítulo de la novela que alguna vez quizás termine acerca de este crimen. Pero las novelas tienen vida propia y no necesitan ceñirse a la realidad totalmente. Manuel Carreño, cuando Juana, autorizada por el juez, comenzó a cocinar para los camineros, decidió matarla. La estranguló primero a ella, y después a su hija. Rufino Pérez, el personaje de esta novela sin escribir que tengo, mata a Alejandra Montoya y a sus dos hijos, asestándoles a cada uno un hachazo. La guagua ha muerto antes. A raíz de la pregunta que surge en un concurso radial, surge la escena hasta hoy única de la futura novela. La pregunta es: ¿Se pierden o no se pierden los años, es decir, es válida la frase "perdí un año"? Y la escena es ésta:

"¿Cómo entonces establecer una verdad? Preguntarle quizás a Alejandra Montoya si los años se pierden o no se pierden. Comencemos por la ficha:

—¿Edad?

—Veinticuatro.

—¿Casada?.

—Con Rufino Pérez.

—¿Trabajo?.

—Antes, empleada doméstica. Después, bueno, dueña de casa y... algunos trabajitos sueltos.

—¿Ciudad natal?.

—Corral, en el sur. Donde el Valdivia se mete al mar.

—¿Grupo familiar?

—Padre, madre, siete hermanas, un hermano.

—¿Oficio del padre?

—Pescador.

—¿Del esposo?

—Rufino es vendedor de botellas, o sea vago.

—¿Edad?

—¿De Rufino? Sesenta y cuatro años.

—¿Hijos?

—Dos niños. De ocho y siete. La niñita murió de tres meses.

Muy bien, la buenamoza Alejandra Montoya, (Q.E.P.D.) nos dirá ahora, señores radioescuchas, contestará ahora a la pregunta que tenemos para esta noche y recuerden "Nestlé alimenta mejor"... Sí, permítanme un paréntesis: dije, que en paz descance debido a que Alejandra Montoya murió. Murió asesinada de un hachazo por Rufino Pérez, su infeliz viudo.

—Entonces, doña Alejandra, díganos usted esta noche y no se apure, tómese su tiempo: ¿Los años se pierden o no se pierden?

Tal vez Alejandra no capte cabalmente el significado de la pregunta, porque sus ojos se van y quizás el recuerdo se le meta en todos los vericuetos que tuvo su vida, en un esforzado intento de

(O EL GRAN FARSANTE)

GERARD CROISET describió la tragedia aérea con extraordinaria exactitud, según lo confirmaron los sobrevivientes. Dos de ellos, Parrado y Canesa (éste último en el grabado), tras un viaje penoso y heroico dieron al mundo la más sensacional noticia de toda la historia de la aviación.

Para algunos es "el hombre milagroso de Holanda". Otros le llaman "el brujo de Utretch" o "el farsante más grande de todos los tiempos".

De cualquier manera, día a día entrega asombrosas demostraciones de sus extraordinarias virtudes extrasensoriales.

su propia experiencia. Por ejemplo, siempre ha tenido particular éxito en localizar niños ahogados (cosa bastante frecuente en Holanda, debido a sus numerosos canales). Y eso se debe a que a la edad de 8 años estuvo a punto de perecer ahogado y nunca lo olvidó. También se identifica profundamente con los huérfanos, sobre todo si han sido objeto de malos tratos, como él padeció.

Como jovencito, Croiset se desempeñó en varios oficios, siempre con poca fortuna: peón de chacras, cadete de oficina, vendedor, etc. Sólo hacia los veinte años logró cierta estabilidad como dependiente de una cadena de almacenes. Poco después se casó y sus suegros le ofrecieron ayuda económica para establecerse por su cuenta. Pero Croiset no es comerciante y quebró enseguida. Por ese entonces traba casual relación con un espiritista, que cree descubrir en él condiciones de médium. Pero Croiset no tarda en comprender que no es ése su fuerte y se aparta de ese círculo. En 1935, durante una reunión de amigos, el ex espiritista toma una regla de sobre la mesa del dueño de casa y de inmediato acuden a su mente imágenes de la juventud de aquél:

—Veo un accidente de automóvil..., un cuerpo tendido en el camino, un lugar cubierto de hierba...

El hombre lo escucha con los ojos muy abiertos:

—¡Todo eso es cierto! ¿Le sucede a usted a menudo ver cosas así?

—Sí. Muy a menudo.

—¡Pero entonces usted es clarividente!

Y así fue como Croiset terminó su carrera de almacenero y se encauzó hacia el abrupto —y fascinante— campo de la parapsicología. Donde el espacio y el tiempo recuperan su ilimitada libertad.

Entre 1937 y 1940, mientras iba ganando en su pueblo —Enschede— su reputación de psicómetra ("ver" a través de cosas, generalmente pertenencias personales), tuvo muchas impresiones paranormales de la futura invasión nazi en Holanda, pero no alcanzaba a captar plenamente su sentido y no las asociaba con la guerra. Hasta que un militar conocido suyo, disconforme con su destino, le preguntó cuándo saldría de allí y adónde iría.

—Dentro de cuatro años irá usted a Utrecht —predijo Croiset.

—¡Imposible! Para eso debería estallar la guerra.

—Pues entonces habrá guerra dentro de cuatro años...

Lo que fue realmente profético. Por su origen judío, Croiset debió sufrir y presenciar muchos padecimientos y humillaciones durante la guerra. Más tarde, al ser interrogado por Pollack respecto de cuál había sido la mayor desilusión de su vida, repuso: "Comprobar que los seres humanos pueden ser tan salvajes durante la guerra".

La experiencia más profunda y decisiva en la vida de Croiset se produjo después de la guerra, en un anochecer de 1945. Llevado por la curiosidad, asistió a una conferencia sobre parapsicología dictada por el profesor Tenhaeff —verdadero pionero de esta nueva ciencia en Holanda— en una escuela para adultos de Enschede. Al escuchar al profesor, Croiset comprendió de inmediato cuál era el verdadero sentido de su vida.

—Había oído hablar de Croiset, pero fue ésa la primera vez que lo vi —recuerda Tenhaeff—. Después de la conferencia vino a verme y me habló de su capacidad paranormal, ofreciéndome sus servicios. Durante los primeros meses de 1946 realicé con él muchas pruebas de psicoscopía (psicometría). Comprendí muy pronto que se hallaba excepcionalmente dotado.

El doctor Tenhaeff llevó a Croiset a la Universidad de Utrecht —primera en el mundo en reconocer la parapsicología como ciencia a nivel oficial— como lo hiciera con otros paragnósticos, y lo sometió a una extensa serie de pruebas, que le permitieron comprobar, entre otras cosas, que, a semejanza de otros paragnósticos. Croiset era infantil, teatral, inseguro de sí mismo, tenso, locuaz. Y que padecía de desórdenes estomacales, que también es una característica de los paragnósticos. Asimismo pudo verificar que Croiset era ambicioso de poder, vanidoso, agresivo y no sabía actuar en sociedad, todo lo cual podía muy bien ser consecuencia de su difícil infancia. Armado de todos estos conocimientos, a los que se unía una serie de condiciones muy positivas —Croiset es un trabajador honesto y tenaz—, Tenhaeff lo presentó como su mejor paragnóstico a los miembros de la Sociedad Holandesa de Investigación Psíquica. Posteriormente, al Instituto de Parapsicología que dirige el profesor Tenhaeff han acudido a estudiar a Croiset parapsicólogos de América del Norte y del Sur, Europa, Asia, Africa y Australia. La carrera de Croiset como clarividente entró finalmente en su cauce definitivo.

Es oportuno recordar aquí que Páez Vilaró no fue el primer sudamericano en acudir a Croiset. Ya en el caso Aramburu se requirieron sus servicios como psicómetra, a cuyo efecto se le hizo llegar una prenda de uso personal de la víctima. De inmediato, Croiset informó que éste ya había perdido la vida. En cambio, no acertó con el lugar donde se encontraban sus restos. Muchas veces los fracasos de los paragnósticos pueden deberse a algo tan humano y natural como la fatiga. Y Croiset trabaja mucho, no sólo como clarividente sino como "curador". Y esto último constituye realmente su medio de subsistencia, ya que como clarividente nunca acepta dinero:

—Mi trabajo es ayudar a la sociedad —manifiesta—. He recibido de Dios un don que no comprendo. No puedo emplearlo para procurarme dinero. Si lo hago, puedo perderlo.

Con respecto a sus condiciones de curador, el propio Croiset admite que no puede ayudar a todos:

—A menudo sólo logro reducir el dolor. Pero cuando la gente viene por primera vez sé de inmediato si puedo ayudarlos o no... Si obtengo la impresión de que puedo ser útil, le digo al paciente que vuelva una vez por semana, durante seis semanas. Si mejora, sigo adelante. Caso contrario, lo devuelvo a su médico.

El profesor Tenhaeff se muestra muy cauto a este respecto:

—Nunca diré que un curador cura realmente —comenta—. Aunque en algunos casos se produjeron notables mejorías... Muchos pacientes dicen "estoy curado" cuando en realidad sólo ocurrió que su dolor disminuyó. Creo que la profesión de curador debe ser legalizada, bajo la fiscalización de médicos, sin que a sus miembros se les permita administrar medicinas, lo que por supuesto Croiset no hace.

El profesor Tenhaeff, a quien no agrada asociarse demasiado estrechamente con la tarea curativa de Croiset, cree que además de la sugestión, que los mismos médicos emplean en la medicina psicosomática, Croiset y otros curadores actúan haciendo uso de un factor hasta ahora no identificado.

El profesor Kistemaker, profesor de física en la Universidad de Leiden, presidente de la Sociedad Holandesa de Investigación Física y director de un nuevo laboratorio atómico, refiriéndose a la parapsicología manifestó no hace mucho:

—La brecha entre las ciencias físicas y las psíquicas está estrechándose. Los mundos de la irradiación y de la percepción extrasensorial se están acercando. El profesor Tenhaeff avanza hacia lo desconocido desde una punta y nosotros, los físicos, desde la otra.

Croiset siente gran respeto por su mentor y no titubea en admitir que hasta un buen paragnóstico es de escasa utilidad sin la ayuda de un parapsicólogo experimentado como el profesor Tenhaeff.

Pese a sus ocasionales explosiones de vanidad, el éxito no ha cambiado gran cosa a Croiset. En una oportunidad en que viajaba desde Milán a Amsterdam, una espesa niebla obligó al avión a aterrizar en Bruselas. Croiset rompió a reír estruendosamente. Y como su compañera de asiento lo mirara con recelo, le explicó entre carcajadas:

—Soy el gran Croiset... ¡y no fui capaz de ver que no podríamos aterrizar en Amsterdam! ◇

EL BRUJO DE UTRECHT

Los ojos del milagro

J.H. Pollack

Croiset el Clarividente

El clarividente holandés Gerad Croiset, que fuera capaz de describir con exactitud la forma como había ocurrido la tragedia del avión uruguayo, mucho antes que los 16 muchachos regresaran a la vida, posee dotes inexplicables que lo han hecho famoso en todo el mundo...

***—VEO UN AVION** que pierde altura. Una de las alas toca un pico o roza la ladera de una montaña y cae. El piloto, que tiene una gruesa vena en la frente, es gordo y transpira. Hace una maniobra, logra que el avión gire y la caída se amortigua, deslizándose hacia un monte, deteniéndose contra una roca. El motor de la izquierda se desprende. Veo muerte y veo vida.*

Este es un párrafo de las muchas conversaciones telefónicas entre el pintor uruguayo Carlos Páez Vilaró y Gerard Croiset, el clarividente holandés, a quien recurrió en su tenaz resistencia a aceptar la desaparición definitiva de su hijo, Carlos Páez, uno de los que regresaron de la nieve. Más tarde, se corroboraría lo acertado de esta descripción, complementada con la indicación más o menos exacta del lugar donde había caído el aparato. No sucedió lo mismo con otros detalles. Es que la clarividencia está sujeta a muchos avatares y un clarividente no es ni más ni menos que un ser humano, que puede no ver bien, interpretar mal, en suma, equivocarse. Además hay días —y momentos dentro de esos días— en que puede ver cosas, y otros días y momentos en que no puede verlas, o por lo menos no con la suficiente claridad. Es curioso, de todos modos, que el extraordinario Croiset sea capaz de "trabajar" por medio de un simple llamado telefónico y que inclusive prefiera ese procedimiento, ya que según él "elimina interferencias".

—Cuando alguien me telefonea para decirme que quiere hablar conmigo —expresa Croiset— en el primer momento no siento nada. Pero cuando me invade una sensación de advertencia vibro con plenitud y me expando como un globo.

"VEO MUERTE Y VEO VIDA". El pintor uruguayo, Carlos Páez Vilaró, padre de uno de los muchachos salvados, tuvo fe en el clarividente europeo y se entregó a una búsqueda que muchos calificaron de imposible.

¿Cuántos llamados recibe Croiset a lo largo de los días? Incontables. Sus servicios son utilizados hasta por la policía, tanto holandesa como internacional. ¿Cómo es realmente Croiset, en cuanto persona? ¿Es un ser fuera de lo común? En absoluto. De la biografía que de él escribió J. H. Pollack, periodista norteamericano —que dedicó más de cuatro años a esa obra— surge que Croiset hombre es un ser bastante común. "El brujo de Utrecht", "El hombre milagroso de Holanda" o "El farsante más grande de todos los tiempos", como se ha dado en llamarle, frisa actualmente en los sesenta y tres años, mide 1m70, pesa aproximadamente 70 kilos, tiene ojos penetrantes, abundante cabello castaño canoso y el cutis fino y sonrosado de los hombres de su tierra cuando pasan mucho tiempo al aire libre. Vive actualmente en Utrecht, en una casa grande, vieja y cómoda, que comparte con su rolliza mujer Gerda y tres de sus hijos. El mayor tiene una hostería en las inmediaciones y es objeto de los desvelos de papá Croiset, que como todos los progenitores del mundo se interesa por el porvenir de sus hijos (con cierto recelo por parte del profesor Tenhaeff, su mentor, que sabe hasta qué punto las preocupaciones económicas pueden alterar la claridad de visión de un paragnóstico). Habla holandés, un poco de alemán, otro poco de inglés. No fuma, no bebe nada más fuerte que el vino (tal vez debido a su úlcera). Aunque hijo de padres judíos, no fue educado en ninguna fe religiosa, pero se identifica plenamente con Cristo. "Afortunadamente tengo otra vida además de mi vida materialista", dice. Y agradece continuamente a Dios haberle otorgado ese don que le permite ser útil a los demás.

Croiset tuvo una infancia desdichada. Sus padres eran gente de teatro (actualmente su hermano Max es un conocido actor holandés) y por diversas circunstancias él vivió fuera de su hogar desde los 8 años. La alimentación inadecuada le produjo raquitismo. Debido a sus frecuentes enfermedades pasaba mucho tiempo solo, soñando con los ojos abiertos. Hablaba de lugares que no conocía, escribía a personas que no había visto jamás. Pronto la gente empezó a evitarlo y a cuchichear: "Pobrecito, está un poco chiflado". Gerard adquirió un profundo complejo de inferioridad, que por cierto no resultó aliviado por su convicción de ser realmente "distinto" de los demás. Aunque no supiera en qué residía la diferencia. Hasta sus maestros lo consideraban un niño raro. Hasta que un día uno de ellos, al regresar de un día de licencia, le oyó decir:

—Yo sé por qué no vino usted a la escuela ayer, señor. Fue a ver a una señorita rubia, adornada con una rosa roja. Se casará con ella.

Efectivamente, el maestro había pedido un día de permiso para trasladarse a una ciudad vecina y pedir la mano de su futura esposa. Que lo recibió con una rosa roja prendida en el escote.

Como otros paragnósticos, Croiset tiende a ver con más claridad cuando los casos sobre los cuales se lo consulta guardan alguna relación con

desentrañar tan compleja interrogante.

Alejandra piensa. Sus ojos se han perdido. Veamos mientras si Rufino nos puede ayudar. De él ya sabemos que es vendedor de botellas, que tiene sesenta y cuatro, que mató de un hachazo a su mujer y a sus dos hijos y (¿o esto no lo sabíamos?) que terminó con él un pelotón de fusilamiento. Vale agregar que lo encontramos, estimados radioescuchas, donde quizás debiera haber estado —y es que estemos juzgando a la justicia—: en el manicomio de Los Olivos, vistiendo un uniforme militar de paño tosco y desteñido que acaso tenga mejor historia.

—¿Lugar de origen?

*—**Soy del valle de Putaendo.** Sus ojos ríen, nos miran con dulzura. **De ahí salí cuando muchacho vendiendo botellas y ahí volví ya de viejo.***

—En sus estudios, ¿perdió alguna vez un año?

*—**¿Estudios? No, señor. Por ahí no había estudios. Ni pueblo había. No había escuelas. Hoy en día, las cosas han cambiado.***

—Usted no conoció escuela entonces. ¿No nos puede decir si se pierden los años?

Rufino se ríe, señores auditores, se ríe y nos mira con un goce intenso.

*—**Los años no, señor. Quiero decir no "un" año, o dos, o tres. Lo que se pierde es la vida.***

También los ojitos de él bailan y parecen penetrar el pasado.

Los hijos, pues, entonces.

—Margarita, ¿edad?.

*—**Fallecí, de tres meses, señor. Me atacó la convulsiva y mi mamá no podía trabajar y mi papá ganaba muy poco. No alcancé a conocer el lenguaje.***

—Carlos Luis, ¿edad?

*—**Ocho años, señor. Un hachazo en la cabeza.***

—¿Los años se pierden?

*—**Ocho años, señor. Un hachazo en la cabeza.***

—Rufino Segundo, ¿edad?

*—**Siete años, señor. Un hachazo en la cabeza.***

—¿Los años se pierden?

*—**Siete años, señor. Un hachazo en la cabeza.***

No hay respuesta categórica. Tendremos que seguir la historia y decidir nosotros mismos si acaso se pierden los años o lo que se pierde, al decir de Rufino, "es la vida".

Hasta aquí lo de Alejandra Montoya y Rufino Pérez. Terminemos ahora con Carreño.

Carreño estranguló a su hija y la tiró dentro del pozo negro, como para castigarla con una segunda muerte. En seguida estranguló a su mujer. Después confesó. Cuando alguien corrió a decirle que habían encontrado muerta a Juana, él respondió tranquilamente: "yo la maté". Vino el juicio y el mismo juez García dictaminó que Carreño fuera internado en un hospital siquiátrico, ya que los informes médicos lo declaraban insano. Desgraciadamente para él —o vaya uno a saber si felizmente— una corte superior ignoró los informes y ordenó una nueva investigación en otros niveles sobre la supuesta locura del asesino. Realizada esta investigación, habiendo sido interrogados todos sus vecinos (no, en general nunca habían visto a Carreño hacer cosas de loco), se le condenó a muerte.

Carreño era un tipo de apariencia normal, querido por sus vecinos y sus amigos, con una esposa joven y tres hijos. Quizás hubiera podido ver días mejores y más felices si los celos no le hubieran amarrado la vida.

Hace más o menos un año, Manuel Ravanal revivió en las páginas de El Siglo esta historia conmovedora y a él tengo que agradecerle que haya desenterrado algunos recuerdos de mi memoria y enterrado un aguijón de estímulo a mis intenciones de novelar la vida y la muerte de Rufino Pérez y Alejandra Montoya.

EL HEXACLOROFENO, en el talco, provocó la muerte de 27 bebés.

Por DAVID LERER

LOS ASESINOS DE NIÑOS

LA MUERTE de 27 niños, provocada por la presencia de un producto químico, el hexaclorofeno, en el "talco especial para guaguas" provocó un estremecedor impacto no sólo en Francia, donde se produjo la desgracia, sino que en todo el mundo, donde la noticia fue recibida con caracteres de verdadero escándalo.

Sin embargo, para aquellos que llevan una estadística diaria de las miles de muertes causadas por los compuestos químicos que encierran diferentes productos caseros, aparentemente inofensivos, el hecho no es nuevo. Con este bactericida, el hexaclorofeno, se repite un ciclo ininterrumpido que se iniciara hace mucho tiempo.

MASACRES QUIMICAS

En veinte años, tres grandes "masacres" han estremecido la industria farmacéutica en los países capitalistas. En 1952 fueron afectados 290 bebés, de los cuales murieron 70 por un error en la composición química de un polvo, el "Baumol" fabricado en Francia. Un año después otra droga, el "Stalinon" destinada a combatir las erupciones de la piel, provocó 102 muertes y 150 parálisis.

Pero, sin duda, el caso más sonado es el de la "Talidomida" fabricada por la empresa de la RFA "Chemie Gruenenthal" que provocó el nacimiento de 5 mil a 20 mil niños anormales (el número exacto nunca se llegó a conocer).

*El único castigo a la poderosa empresa fue una multa de 110 millones de marcos destinados **"a la educación de los niños"**...*

En todos los tres casos, la mayor condena se limitó a dos años de prisión para el médico Georges Feuillet, que preparó el "Stalinon", lo que demuestra el poder de la industria farmacéutica, incluso sobre los tribunales.

INUTILES O NEFASTOS

*El caso del hexaclorofeno es trágicamente absurdo, porque, según los pediatras que interrogamos en París, es **"absolutamente inútil poner talco en el trasero de los bebés"**, sobre todo si se trata de un talco antiséptico. Aún más, dicen que **la mayor parte de los productos para guaguas, de los cuales se hace enorme publicidad, son inútiles e incluso, nefastos.***

Un grupo de pediatras considera inútil por ejemplo, el agua mineral en la preparación de las mamaderas, y argumentan que en todos los hospitales públicos de Francia, estas son preparadas con agua corriente, sin problema alguno. Inútiles también son las aguas de toilette, simples emulsiones grasas que arriesgan la oclusión de los poros del bebé así como el esterilizador es también innecesario a partir de la octava semana.

Otros productos y objetos son considerados no tanto inútiles como peligrosos. Por ejemplo, el alcohol de 90 grados y el agua de colonia que provocan una verdadera agresión alcohólica en la delicada piel de los bebés. La esponja, que sólo sirve para acumular gérmenes, los polvos para lavar pañales, que contienen enzimas biológicas, la vaporización y las emanaciones de insecticidas en la alcoba del bebé; la bacinica antes del final del segundo año de vida, que es cuando el bebé está preparado para usarlo.

Este grupo de pediatras se pronuncia por la simplicidad en la cría de los bebés. Por ejemplo, para la higiene y el baño consideran que lo único necesario es agua corriente y jabón común, sin ningún perfume o producto químico.

Los pediatras denuncian a las industrias farmacéuticas por utilizar todos los medios para forzar la compra de productos inútiles o peligrosos. Por ejemplo, en las maternidades norteamericanas las madres, al volver para casa, reciben como regalos publicitarios frascos de lociones bactericidas innecesarias que contienen hexaclorofeno, para habituarlas, a usar el producto. El mismo hexaclorofeno que es adicionado a los desodorantes, dentífricos, baños bucales, cremas de afeitar, cremas de belleza, champués, gomas y aceites capilares.

En total, centenares de productos que están en venta en todos los países occidentales y de los cuales no se conoce ni siquiera la composición...

*La culpa es del sistema. El producto que se vende más es el que más publicidad recibe y no forzosamente el mejor. Para llamar la atención centenares de productos son presentados como pociones mágicas. **"científicas"**, y realmente contienen componentes químicos complejos. Estos componentes, que en la práctica médica tienen indicaciones precisas, son incorporados a productos comerciales para estimular las ventas.*

*Ejemplo: **"Use el dentífrico X"... ¡contiene hexaclorofeno!"**. No importa que el consumidor ignore completamente lo que es el hexaclorofeno. ¡No importa que un error de dosificación lleve a una catástrofe, como fue el caso que se produjo en Francia!*

*¿Cuántas intoxicaciones se han producido y han pasado inadvertidas? ¿cuántas se producirán todavía, con todos los productos químicos introducidos por la propaganda en la vida diaria? No se sabe. Pero es seguro que el consumidor, es el convidado involuntario de un gigantesco **"banquete químico"** en el cual finalmente será, él el plato principal. El delirio publicitario del **"lavado sobreactivante"**, del **"blanqueado profundo"** de la **"desodorización absoluta"** de la **"esterilización integral"** todavía llevará a muchos desastres.*

SIEMPRE EL VIETNAM

Y, paradójicamente, fue en el Vietnam que miles de niños murieron para que se pudiera descubrir la toxicidad de los productos de lujo fabricados para los niños de los países capitalistas... En 1971 se descubrió que era el "2, 4, 5T" (2, 4, 5 Triclorofenol) utilizado en los herbicidas y defoliantes el responsable por la muerte dolorosa de miles y miles de criaturas vietnamitas. Ahora bien, el "2, 4, 5T", aparte su uso militar, es la materia primera a partir de la cual se fabrica el hexaclorofeno del talco de los bebés.... (P.L.).

LA "LIRA" GRAMATICAL

(o donde la semántica se toma con mucha seriedad... y alguna broma)

Se anuncia la fundación
de un Centro "Suplementero".
A la fundación adhiero
mas no a su nominación.
Es tan sólo una opinión
que nadie me solicita.
pero aquí la dejo escrita.
por si — llegado el momento-
la palabra **suplemento**
otro empleo necesita.

En primer lugar entiendo
que, profesión, "pega", oficio,
en su aplicación hay vicio
y, sobre el vicio me extiendo.
Si la polémica enciendo
me atengo a la consecuencia,
pues estimo complacencia
en tono peyorativo
aceptar como un motivo
lo que es efecto indigencia.

¿Hace o vende suplementos
y es, por tal, **suplementero**,
o el comercio verdadero
está en otros "elementos"?
Después de muchos intentos
buscando una explicación
hallo una deformación
en el habitual "consumo"
que, simplemente, resumo
torpe despreocupación.

"Suplemento" es una entrega
semanal, generalmente,
por lo cual, graciosamente
a cada lector le llega;
"venta" que el carácter niega
de "suplemento" del diario
y para el destinatario
del periódico habitual
tendrá su nombre formal:
su REVISTA o SEMANARIO.

Y el quiosco o puesto de venta
del diario o de la revista
tiene también a la vista
mercaderías sin cuenta.
Para el que el tema comenta
sin ánimo doctrinario
todo verdedor de diarios
llamado "suplementero",
será DIARISTA O DIARIERO
REVISTERO... y proletario.

En tierras uruguaya y argentina
(donde todos creemos hablar bien)
conocemos por nafta la bencina,
y el petróleo común, por kerosén.

Acá: la ***parafina****...Se me antoja*
extravagante denominación,
y confío en que alguno la recoja
en su clara y legítima acepción.

Sustancia del petróleo derivada
es inodora y sólida a la vez,
en tanto el KEROSEN (voz acuñada)
es odoro y es líquido... ¡Al revés!

Así es cómo lo indica expresamente
la Academia no siempre en buen terreno
pues, de esclerosis crónica paciente,
por KEROSEN nos dice... queroseno!

OLIMAR.

ABUSOS DEL BISTURI

En "La Nación Domingical" 28 enero leí, , con mucho interés, el artículo titulado "El abuso del Bisturi", firmado por el periodista David Lere.
Allí se divulgan conceptos aparecidos en la Revista "La Nueva Prensa Francesa" (que debe ser una réplica a la clásica y antigua "Presse Médicale"), donde médicos franceses, al que agregan conceptos de un médico norteamericano, hablan de apendicectomías inútiles (o preventivas), relaciones entre Cáncer y Apéndice, un 20% de intervenciones inútiles, las clínicas privadas inmorales, la división de honorarios entre médicos y cirujanos ("dicotomía", en nuestro gremio) y termina achacando estas inmoralidades al capitalismo versus el socialismo.

Creo necesario escribir a Ud., ya no como médico de "La Nación", sino como cirujano chileno, para explicar a sus lectores, cada vez más numerosos, cosas que el cronista olvidó y que dejan una mala imagen de los cirujanos del mundo capitalista, entre los cuales aún estamos nosotros, los chilenos.

Para empezar, los títulos y subtítulos no explican que se trata de abusos denunciados en otros países. El lector desprevenido leerá los titulares y pensará que el 20% de las intervenciones quirúrgicas en Chile son inútiles. Y, por consiguiente, todo el artículo lo achacará a nuestro país.

En Chile no se extirpa el apéndice preventivamente. Salvo a los funcionarios de la dotación Antártica, que deben ser apendicectomizados preventivamente para evitar que tengan su ataque en regiones de tan difícil acceso.

La extirpación del Apéndice es tan frecuente en el mundo que cualquier ulceroso, por ejemplo, tiene su cicatriz de apendicectomía. Y a nadie se le ocurriría deducir que la úlcera gástrica se debe a que se sacó el apéndice. Es como si en Chile, donde la mayoría de la gente es morena y existe una alta incidencia de enfermos de vesícula, se dijera que la causa de los cálculos a la vesícula se debe al pelo negro. Hasta donde mis conocimientos alcanzan, no hay relación entre Cáncer y Apéndice.

El 20% de intervenciones inútiles en otros países, sobre todo en Clínicas privadas, puede ser cierto. Para afirmarlo deben haberlo estudiado previamente. Nosotros no lo hemos hecho aún. Tenemos Clínicas privadas y algunas de triste fama en el aspecto ético. Pero los hospitales del SNS, donde se realizan la enorme mayoría de las operaciones del país, tienen Servicios de Cirugía dirigidos por Profesores, supervisados por Jefes de Clínica y cuyas operaciones requieren de todo un equipo de cirujanos, anestesistas y personal, en que es difícil suponer que todo este sistema se pueda corromper permitiendo operaciones inútiles. Tal vez la única operación que escapa a este control múltiple sea el Aborto criminal, y ello porque puede realizarse por una sola persona. Y porque se coluden la propia paciente (que quiere eliminar su feto) con el médico (que persigue un lucro). Es sabido que estos médicos son perseguidos por nuestro Colegio Profesional.

Es decir, la cifra de 20% no parece ser válida para Chile. ¿Y cuál es? No sé.

La repartición de honorarios entre el médico y el farmacéutico, el Laboratorista o el cirujano la llamamos "dicotomía". Ella existe en algunos países del mundo (incluso vecinos nuestros), pero no en Chile. Tan cierto es que el Colegio Americano de Cirujanos, muy cauto para otorgar diplomas de Fellows a los cirujanos del mundo, es muy liberal con los cirujanos chilenos, precisamente porque aquí no existe la "dicotomía".

Nada de esto ha explicado el articulista, porque ... seguramente no lo sabía. Y creo que el lector debiera saberlo. Al menos los chilenos.

Pero hay más.

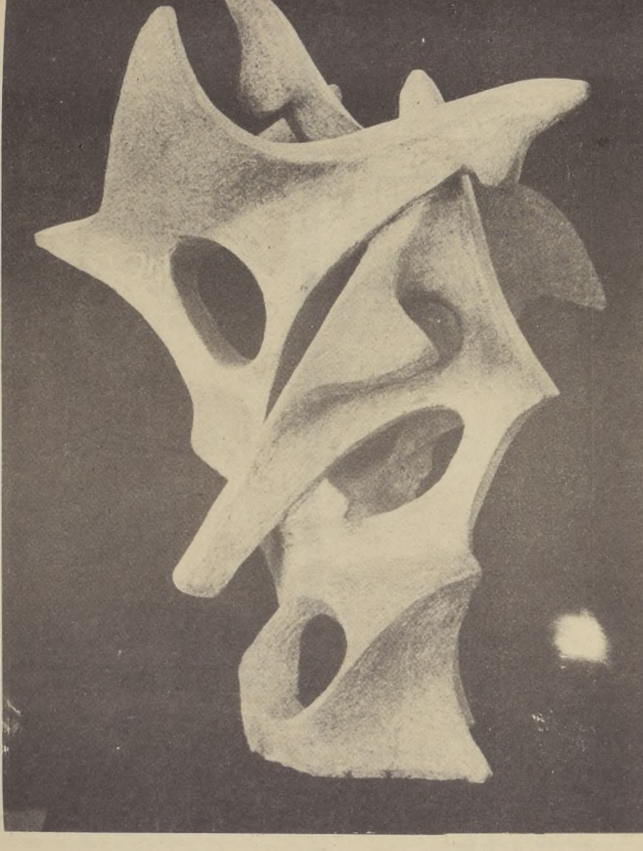
Por ahí el articulista agrega la opinión del profesor Sournie (francés) sobre los cirujanos de USA:" cualquier médico americano puede operar del estómago y vesícula a un paciente; basta meterlo en cualquier clínica privada. Esto no sucede en Francia... etc. etc". Creo que el o los colegas franceses quieren ver la paja en ojo ajeno. Es sabido que para ejercer la cirugía en USA hay que cumplir otros 5 años extras de práctica y aprendizaje como Residente en un Hospital calificado. Sólo al cabo de ese tiempo se obtiene el "Board" de Cirugía. En Francia sólo los "antiguos internos de los hospitales" pueden ejercer la cirugía. Y esto porque la formación médica francesa es increíblemente deficiente. De cada 100 estudiantes de Medicina en París sólo 20, la quinta parte, han pasado por un hospital. El resto, es decir, el 80%, no ha visto un hospital durante sus 7 años de estudios, yéndose a sentar diariamente en las aulas de la Sorbonne a escuchar clases teóricas. Egresan, por consiguiente, dos tipos de médicos: de 1a. y 2a. clase Los de 1a. clase son tan apreciados que lucen un título para nosotros incomprensible: "antiguo interno de los Hospitales de París". Esto no podría suceder en Chile, ni tampoco en USA u otros países desarrollados.

Respecto a inmoralidades, seguramente las hay en los países capitalistas, como en cualquier parte. Pero en USA y Francia, países que conozco algo, existen drásticas leyes contra la "mala práctica de la Medicina" ("malpractice"). Cada vez que un paciente va a intervenirse empieza a funcionar su seguro contra el error médico. Si el facultativo equivoca el diagnóstico, hace un tratamiento ineficaz o sobreviene una simple infección de la herida operatoria, el cirujano es perseguido judicialmente. Tan verdadero es esto que en USA existen, a su vez, seguros contra estos juicios que son tomados por los cirujanos para defenderse a su turno. Y ¡ay del cirujano cuyo paciente fallece después de la operación y las causas no están claras! Más de un médico ha debido pagar toda una vida una pinza olvidada en el abdomen de un paciente. Aunque la víctima siga gozando de buena salud una parte del sueldo del cirujano pasa al paciente durante varios años. Estas leyes no existen en Chile. Y esperamos no necesitarlas. Para ello es que tratamos de mantener el alto nivel de nuestra Medicina. Y creo que lo estamos haciendo no sólo en la Escuela de Medicina sino en los innumerables Congresos anuales, Cursos de Postgrado, Revistas, Simposiums y Reuniones Clínicas semanales. Ejemplos específicos: el número de junio de la Revista del Hospital San Borja publica un trabajo sobre "errores en la Cirugía Biliar, con el fin de que ellos no se repitan entre nuestros cirujanos", dice el encabezamiento. O el Curso que este año hará la Sociedad de Cirujanos de Chile, en Temuco, sobre "Lesiones iatrogénicas (causadas por el médico) en Cirugía General". Es una demostración que, más que leyes, se necesita que el médico estudie y estudie. Y es lo que hacen los cirujanos chilenos.

SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujano

— NATURALMENTE que al publicar la crónica de la cual es autor el periodista David Lerer, de Prensa Latina, lo hicimos conciente de que su candente denuncia sobre "El Abuso del Bisturi" incidía sobre la conducta de médicos de Estados Unidos y otros países capitalistas y no alcanzaba, en general, a la medicina chilena.

Una buena nota periodística, a nuestro juicio, a la cual sólo le faltaba esta aclaración y, ¿por qué no decirlo? defensa apasionada y comprensible de la medicina chilena y también capitalista hecha por el cirujano doctor Sergio Puente García.



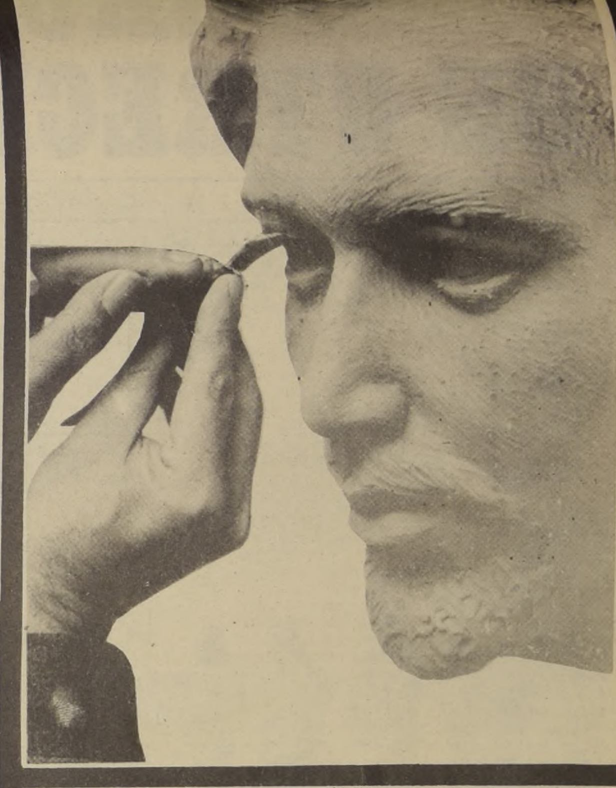
EL ARTE: UN FENOMENO SOCIAL

Lo es por ser un modo especial de comunicación entre los dos polos a través de los cuales se descarga el potencial de la obra artística: el autor y el espectador.

Por REINALDO LOMBOY

MONUMENTO AL MINERO, en Alameda Central de Juárez, en Ciudad de México y que integra la galería de personajes populares que el escultor modela y talla con especial cariño.

A ESCULTURAS COMBATIVAS, como mitin y otras, el escultor porteño incorpora la ternura que emana de este grupo infantil.



TUVO QUE IR A MEXICO A TRIUNFAR

CONOCI A ESMINDO CASTILLO en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, cuando en medio del canto de la lluvia sobre el alto techo de vidrio, los alumnos de Escultura, en el amplio taller, jugábamos con nuestros dedos sobre la greda húmeda. Allí se vería el que tenía condiciones. Muchos no pasaríamos de algunos premios en Salones de Alumnos y una asomada fugaz por algún Salón de Verano. Había señoras aburridas que lo hacían para curarse de los nervios. Los había con talento y sin perseverancia y otros con mucha perseverancia y poco talento. Por encima de todo, una alegre camaradería. Esmindo tomaba su guitarra y cantaba para animar nuestras fiestas. Los escultores, Mosella y Santander, con su dedo pulgar, en ristre circulaban entre los caballetes enderezando de golpe una nariz (de barro ciertamente), o dando énfasis a una cadera en la clase de Academia. Son tantos los recuerdos. Allí estaba Esminado, el más travieso de los compañeros, no conforme con ser técnico electricista, con haber nacido en Coquimbo y haber tallado en pedazos de cuarzo sus primeros modelos, las ovejas, el arado campestre, el escenario campesino donde sus padres lo trajeron al mundo. Se vino a Valparaíso sin dinero, pero ansioso. Y se matriculó en la Escuela de Bellas Artes anhelando congeniar con el material que prestara su solidez a sus sueños intranquilos.

Hoy día, su "Minero" se levanta en un Parque de México y en el Museo de Arte Contemporáneo de Morelia, en el Estado de Michoacán (del que es fundador) se exhibe su Escultura, "Niños" (El primero que se funda al interior de México). La casa Presidencial ostenta su escultura al Huaso Chileno, de un metro de alto, en mármol reconstituido, y la Sociedad de Autores y Compositores de México ha constituido como premio de los Festivales Internacionales, el Medallón como premio de los Festivales Internacionales, el Medallón con la efigie del músico Agustín Lara, cuya miniatura y diseño creado por nuestro compatriota fue otro de los frutos de su estada junto al pueblo mexicano.

DE UN MINERO A UN GENERAL

De grupo de estudiantes de arte de "aquellos años" la Escuela Municipal viñamarina, entre los, más más resueltos estuvieron este Esmindo Castillo y ctro porteño sorprendente, Gastón Orellana, que bajó de un cerro de Valparaíso un buen día y hoy expone en Nueva York junto a Picasso. De muchacho humilde se empinó al pintor que hoy vende en dólares sus cuadros y posee una mansión en España.

Ya les contaremos de él otro día.

Esmindo partió a México en agosto de 1970. Como todo buen chileno, sin plata, sin recomendaciones, sin conocer a nadie y costeando sus propios gastos. Empezó trabajando en la vía pública, haciendo retratos que por su parecido pronto le dieron cartel.

—"Me gusta lo figurativo y lo abstracto", dice. "Disfruto más dejando que la imaginación corra sin trabas. Los retratos los hago parecidos, porque eso es lo que la gente busca. Un retrato abstrato puede ser valioso, pero no satisface tanto al retratado como al artista. Pienso en la parte humana.

En la Asociación de Periodistas expuso una galería de cabezas en bronce de personalidades conocidas en el país: el músico Julián Carrillo, la cantante Cristina Trevi, etc.

—"Modelé desde una estatua del Minero, que se inauguró en la Alameda Juárez, de Ciudad de México, (con asistencia del Embajador de Chile en México, Hugo Vigorena, y auspicio del Departamento de Extensión Cultural y Social del Distrito Federal y Dirección de Turismo hasta el Monumento un General de División, Ramón F. Iturbide".

Nos sigue contando:

—"Se inauguró o "develó", como dicen los mexicanos, en la 9a. Zona Militar, donde existe una Escuela llamada "General Ramón Iturbide".

Fue un ex Gobernador de Sinaloa, y su viuda Luisa Marienoff, donó el busto. "Esmindo nació en 1925 en Illapel, donde se encuentra su Monumento a la Paz, encargado por la Municipalidad.

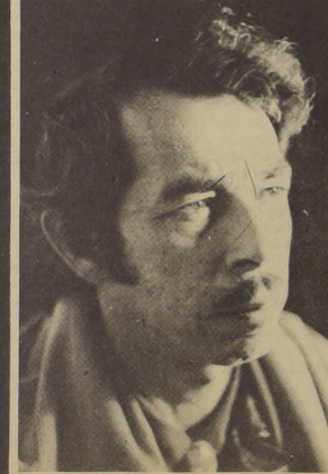
"El Sol", "El Heraldo," y otros diarios lo incluyen en todas sus cartelera. Nos dice que trae una escultura para el presidente chileno, hecha en México y que tanto ella como la que bautizó NERUDA inspiraron poemas a jóvenes poetas méxicanos del pueblo, que se expusieron junto a ella. La visita a la Casa Presidencial la hizo acompañado por el Agregado Cultura de Chile en México, José de Rokha, y el Presidente del Comité de Ayuda a Damnificados, Norman Shand.

LA SEMANA INTERNACIONAL DEDICADA A CHILE

Participa en la Semana Internacional de la Cultura dedicada a Chile en Museo Michoacano, con asistencia del Embajador y altas autoridades del Estado de Michoacán. José de Rokha dicta una conferencia y el Ballet Folklórico Michoacán presenta sus danzas mexicanas en honor de la delegación chilena en el Teatro Ocampo. El catálogo trae una foto de Valparaíso y otra de Santiago.

A poco tiempo de su llegada, Castillo Suárez siente ya la opresión (hay que decirlo) de nuestro medio, la natural indiferencia por nuestros propios artistas y valores. Llegó con anhelos de crear una "Feria de los Domingos", que aún no puede fructificar, " ***donde los artistas, en plazas o lugares al aire libre, sin límite de tiempo, todos los domingos, modelen sus creaciones para acercar al pueblo a nuestro arte, ya que para él lo hacemos****". Los hemos animado a que exponga en nuestra zona y en Santiago.*

En el catálogo de la la Semana Internacional de la Cultura, dedicada a Chile, se lee: "Chile, el país más alejado de Europa y de Africa, el más apartado de los grandes centros económicos y culturales, es uno de los países en donde sus habitantes se han visto obligados a bastarse a sí mismos y a desarrollar un enorme espíritu de empresa". Termina diciendo: "El Gobierno del Estado de Michoacán a través de su Dirección de Programación Cultural y con el apoyo del Departamento de Turismo, ha querido que sea esta nación hermana de la nuestra la que abra la Semanas internacionales. Nueve millones de chilenos buscan ahora, incansablemente, nuevos horizontes patrios. En Santiago, su bella capital, en Concepción y Valparaíso, sus universitarios, sus campesinos, sus ovejeros y amas de casa, sus obreros y sus intelectuales, se unen para que en esa ***loca geografía*** *surja el hombre de Chile."*



ESMINDO CASTILLO SUAREZ. "Después de todo, yo también soy un Monumento al esfuerzo".

El escultor Esmindo Castillo, formado en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, realizó fecunda labor en la tierra de Guatimozín.

Proyecta "Feria de los Domingos", permanente, en la que los artistas realicen sus obras en contacto cotidiano con el pueblo.

Por SARA VIAL

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASSELLAS

Montaje de modelo en el tubo aerodinámico hipersónico.

ESTUDIO A VELOCIDADES SUPERSONICAS

EN EL INSTITUTO de Mecánica Teórica y Aplicada de Novosibirsk, en Siberia, ha comenzado a funcionar un nuevo equipo: el tubo aerodinámico hipersónico de impulsión, destinado para investigaciones en la esfera de la dinámica gaseosa física.

Los aerofísicos siberianos lo utilizan para estudiar las peculiaridades del flujo currentilíneo de los cuerpos de compleja configuración especial, a velocidades supersónicas, y encuentran la forma más aerodinámica de aparatos voladores, con resistencia mínima al flujo.

El carácter del funcionamiento del tubo, permite reproducir las condiciones de vuelo a tremendas velocidades, para estudiar multiples fenómenos aerofísicos.

MEDICAMENTOS EXTRAIDOS DEL MAR

En su forma más primitiva, el yodo deriva de las cenizas de muchas algas marinas. Pero desde la era de los fenicios los hombres buscaron en el mar substancias contra las enfermedades.

El aceite de hígado de bacalao fue usado como fuente de vitaminas, mucho antes que estas se conocieran. El Dr. Ara de Marderosian, de Filadelfia, enseña que las drogas clásicas del mar incluyen el agar-agar, protamina-sulfato del salmón, ciertos alginatos y numerosos otros productos. El agar-agar de las algas inhibe el crecimiento de muchos virus y la protamina es una proteína básica. Los alginatos se emplean en curas quirúrgicas, o para formar jaleas.

Miles de seres marinos contienen substancias biotoxicas y menos del uno por ciento de ellas han sido analizadas en su actividad farmacológica.

El Dr. Nigrelli y sus asociados han estado trabajando con holothurin, un extracto de pepinos de mar. Nadie pretende que es un remedio anticanceroso humano, pero inhibe el crecimiento de estos tumores en ratones. También es un agente cardiotónico, a veces mejor que la digital. Además, bloquea la conducción nerviosa, sin dañar los nervios.

En el departamento del cáncer, la hembra del gusano marino bonellia produce una hormona que paraliza el crecimiento canceroso en los huevos del erizo de mar. Aunque estas substancias no puedan usarse en la especie humana, sirven como modelos químicos, para síntesis.

Un producto llamado "digesan", fabricado en Japón, deriva de ciertas algas y es útil contra lombrices parásitas. En el hecho, las algas marinas van siendo muy buenas fuentes de antibióticos y las esponjas, frescas o desecadas, poseen asimismo propiedades antibióticas.

El agua de mar misma, dice el Dr. Nigrelli, tiene substancias antibióticas. Esto ya era conocido mucho antes de la ERA de los antibióticos. Los hombres heridos en los barcos de guerra fueron siempre bañados con agua de mar. Hay más de 1400 tipos de bacterias en el agua marina. Y donde hay bacterias, existen agentes antibacterianos.

¿Se puede imaginar una toxina nerviosa 160 mil veces más efectiva que la cocaína en su capacidad de bloquear la conducción de los nervios? Existe una, y es conocida como tetrodotoxina, hallada en un pez y en el anfibio taricha torosa. Ha sido usada en diminutas dosis para aliviar el sufrimiento de ciertos cánceres terminales y para reducir los espasmos musculares.

TRATAMIENTO PARA LA LEPRA

UNA NUEVA terapia para combatir la lepra fue descubierta por un grupo de investigadores alemanes. La **"terapia intensa combinada"**, un método que se basa en la utilización de varias drogas a la vez, brinda -según informan los expertos- posibilidades de curación total para 15 millones de leprosos que existen en el mundo entero.

El farmaco utilizado hasta ahora contra la enfermedad, el DDS, sólo tiene capacidad para frenar el crecimiento y la multiplicación de las bacterias que causan la lepra. Sin embargo, en algunos centros sanitarios de Africa y Malta se empezó a utilizar con éxito una combinación de medicamentos que tiene la propiedad de destruir al agente patógeno.

La nueva "terapia intensa combinada" de la lepra fue perfeccionada en el instituto de investigación Borstel, en Hamburgo, Alemania bajo la dirección del profesor Enno Freerksen. Durante los trabajos se utilizó una microbacteria, que produce en los ratones un cuadro clínico muy semejante al que muestran los leprosos.

Los científicos elaboraron un modelo terapéutico experimental y ensayaron la utilización de distintas sustancias que tuviesen un efecto lo más específico posible contra la lepra y otras enfermedades producidas por microbacterias en el mismo paciente.

Con la aplicación del método, en tan sólo tres meses, se consiguió que en un caso de lepra bastante avanzado y en el que se había intentado la terapia tradicional durante varios años, se percibiese una clara mejoría de los síntomas en la cara y en el cuerpo. En los tejidos anteriormente invadidos por la lepra no se encontró bacteria alguna, y los fenómenos secundarios de la enfermedad fueron controlados.

Gracias al revolucionario tratamiento, el doctor Richard Rohde, del Centro de Lepra de Harar (Etiopía), que colabora con el instituto de Borstel, logró dar de alta a varios pacientes, aunque se los mantendrá bajo observación durante varios años todavía.

También se lleva a cabo desde el mes de junio del año pasado, en Malta, un programa de lucha contra la lepra, según el método ideado por los alemanes. En este programa se incluyeron inicialmente 200 pacientes, y se espera que concurran otros más que se avergüenzan de su dolencia o están descorazonados por los métodos convencionales.

Es que en Etiopía por ejemplo, los pacientes que se tratan con el DDS sólo reciben un puñado de píldoras de ese medicamento en un dispensario que abre sus puertas un par de horas cada catorce días. Por otra parte, ese dispensario se encuentra a varios días de camino de la vivienda del enfermo.

En un reciente congreso celebrado en Hamburgo sobre la especialidad, el doctor Rohde manifestó que **"el analfabetismo, la miseria, la falta de información suficiente sobre el carácter de la enfermedad, hacen casi imposible una curación rápida. Es por eso que la principal motivación de los científicos es poder imponer una terapia que libere a los pacientes de la enfermedad en un período de tiempo lo más reducido posible"**.

LAS 200 CARAS DE ALICIA...

Alicia, según Tenniel

LOS DOS LIBROS de Alicia (Alicia en el país **de las maravillas** y **A través del espejo**), compuestos por el clérigo inglés Charles Lutwidge Dodgson en 1865, han inspirado a los dibujantes más que ningún otro texto "infantil". El objetivo, una vez más, es falso, porque Dodgson -célebre con el seudónimo de Lewis Carrol- entregó un texto intrincado como escritura y como intención, una fábula llena de cajas chinas en la que los niños se pierden fácilmente. Los ilustradores fueron tentados, justamente, por la necesidad de "aclarar" la historia.

La heroína de Carroll tuvo no menos de doscientas caras después que el autor lo fotografió y de que John Tenniel la dibujó en 1886. La editora Academy de Londres resolvió ahora publicar en un volumen todas esas variantes gráficas.

El director de la obra es Graham Ovenden, uno de los últimos ilustradores. Fueron reunidas una Alicia **art nouveau** (obra de Arthur Raham 1907)y una Alicia **art déco** peinada según la moda de los años 20 (Willy Pogany, 1933) que persigue a un conejo calzado con zoquetes y vestido con una falda corta; hacia el final, se topa con la guardia de la Reina de Corazones: los soldados están ataviados como las Follies de Ziegfield.

Otras Alicias extravagantes son las de Sexton -con los labios y las cejas pintadas-, de Dali (saltando a la cuerda), de Marx Ernst (para quien la merienda en casa del Sombrerero Loco se transforma en una farándula de símbolos abstractos).

En Estados Unidos, Alicia fue usada para fotonovelas; en Holanda, fue dibujada a mano sobre celuloide de películas. Pero la de John Tenniel es la que sigue sobreviviendo a todas: quizá porque el propio Carroll inspiró y amó esos dibujos.

LAS TRIBULACIONES DE LAS MOMIAS

NADIE, DESPUES DE MUERTO, ha sufrido más tribulaciones que las momias egipcias: sus sarcófagos han sido mil veces desvalijados en todos los tiempos.

Faraones y reyezuelos las trasladaron a su antojo de sus moradas iniciales. Comerciantes desaprensivos —como el Jeque de Ghandur, una localidad próxima a Luxor — se enriquecieron con el tráfico de antigüedades.

En la Edad Media, en Oriente y Occidente se produjo un lucrativo comercio de momias con destino a las boticas medievales, donde los restos faraónicos eran convertidos en polvo en los morteros y vendidos en píldoras y tisanas "curalotodo".

Ibn El Beithan cuenta, en su famosa "Farmacopea", que existían dos categorías de momias: las naturales — o sea, las encontradas a orillas de los ríos — y las de "tumbas", las más apreciadas de los boticarios por su supuesto poder curativo.

En 1964 un escándalo entristeció a los encargados del Museo Británico, que descubrieron que un lote de 30 momias, regaladas en 1869 por el Khedive Ismail al hijo de la Reina Victoria, eran pura superchería.

Gabriel Darduad cuenta este relato en una serie de artículos publicados sobre el particular. Afirma que en aquellos años los egipcios, cuando querían ganarse el favor de algún ilustre visitante metropolitano, les ofrecían alguna que otra momia o un **"descubrimiento en vivo"**.

Cuando el hijo de la Reina Victoria anunció su visita, el Agente Consular británico en El Cairo, Mustafá Afha Ayat, quiso excederse en atenciones y propuso que una tumba recién descubierta se abriera en presencia del príncipe y le fuera obsequiado su contenido.

Pero resulta que la tumba ya había sido abierta y sólo se había encontrado en ella objetos de escaso valor.

Para no decepcionar al príncipe, el Agha mandó traer nada menos que treinta momias de otro lugar, las introdujo en la tumba y luego la cerró para que el príncipe británico, al día siguiente, pudiera abrirla y llevarse una soberana sopresa.

Durante un siglo, pues, el Museo Británico estuvo mostrando a millones de personas un conjunto de momias falsas.

Los ingleses resultaron muy afectados, ya que, en tanto años de prolongada colonización de Egipto se habían labrado una fama de egiptólogos serios.

Para consolarlos, Gabriel Dardaud afirma en sus artículos que, después de todo, unas momias falsas más o menos es algo secundario. Recuerda, también, que en los talleres de los embalsamadores faraónicos — siempre llenos de cadáveres — no siempre se actuó con gran celo profesional.

Muchas familias lloraron a momias que en realidad no contenían al difunto que debía contener. La radiografía — dice Dardaud — permitió demostrar que los embalsamadores faraónicos no tenían grandes escrúpulos; algunas momias han resultado contener solamente tierra y huesos de animales, pedazos de barro y troncos de árboles.

A veces, en la prisa del trabajo, una mujer fue colocada en lugar de un hombre. O aparecieron tres piernas donde sólo debían existir dos.

"En casos de guerra o epidemias — dice Dardaud — **los talleres estaban siempre abarrotados de cadáveres y era necesario acelerar la producción"**.

A veces introducían, sin más recuento, brazos y piernas en los sarcófagos. Es la razón del **"misterio del faraón de cuatro piernas"** o **"la princesa de cinco brazos"**.

Esto se explica por el hecho de que, cuando a los embalsamadores se les olvidaba algún extremidad de un difunto, para no amontonarlas en los talleres, se desembarazan de ella en el próximo sarcófago.

—"No tiene nada de extraño, pues, que los ingleses, explica Dardaud, no hayan podido decir con exactitud lo que contenían las momias expuestas, ya que ni los mismos embalsamadores de la época hubieran podido certificarlo". PL

NINGUN ELEMENTO de la vida espiritual cae bajo el dominio de la responsabilidad pública con tanta exclusividad como la literatura. No se trata de discutir sobre la jerarquía de las artes, si la música expresa lo anímico más diáfanamente que la poesía o si la pintura copia más fielmente nuestro ambiente humano que la novela. Lo què es irredargüible es que la literatura forma parte más exclusiva e insustituible de la colectividad. La literatura y, específicamente, la novela.

Pueblo sin literatura no es pueblo.

Y el arte en general no es sino una manera con que la humanidad expresa cierto linaje de ideas, no solamente lógicas, sino instituidas. Combina ambos modos: condición lógico intuitiva que es la base del arte.

Fácil es comprender, por este doble juego, que el arte es eminentemente un fenómeno social. Social por ser humano. Social, también, por ser un modo especial de comunicación entre los dos polos a través de los cuales se descarga la potencia de la obra artística: el autor y el espectador. Finalmente, social en todas sus consecuencias, o sea, que como espejo ideal del medio en que se produce, refleja el estado de sensibilidad de ese medio y su capacidad de organización.

El ambiente social está presente en toda la historia del arte: cuando el oro y la plata de las minas recién descubiertas de América Latina se vertían en las arcas del rey de España, Velásquez combinaba sus dos papeles de cortesano y artista y el Greco usaba los colores de la Luna para sus figuras elegantes y aristocráticamente alargadas.

En esta época, la poesía es sonora, con opulencias de oro.

Esa misma opulencia está después en el período de los Luises de Francia. La pintura es como la Corte: apacibles grupos familiares en jardines artificiosos y personajes llenos de encajes. Como llena de encajes es la música de Rameau, reflejo de su ambiente.

También es cierto que el pensamiento de los enciclopedistas abrió el camino al racionalismo y Rousseau reencontró el amor por la vida natural y primitiva. Su impacto fue profundo: comentó la apreciación de las bellezas naturales y contribuyó a modificar la relación humana, llevándola de la contención a la expresión expansiva. Se abría el camino hacia la edad moderna, al naturalismo, al impresionismo.

LA REBELION DE LAS MASAS

El primer remezón violento lo produjo la Primera Guerra Mundial: Se reaccionó contra lo pasado y las nuevas formas se buscan en el arte en sus diversas manifestaciones. En las esculturas de Henry Moore, con orificios en lugar de vientres, es como si el artista tratará de eliminar del ser humano lo más mortal de su ser, horrorizado de los intestinos destrozados por la metralla en los campos de batalla.

La reacción es general: se intensifica la rebelión de las masas contra los que dirigen sus destinos y la poesía se vuelve combativa, como lo es la pintura en su repudio del pasado. Y llega hasta las nuevas formas arquitectónicas.

Todo el arte sigue un mismo sentido. Demuestra la interdependencia de las manifestaciones estéticas. Y es que siempre ha habido una interacción entre las varias formas de arte.

No hay duda de que esa correspondencia mental y estética es frecuentemente superficial y, a menudo, la terminología de su designación es floja. Pero no se la puede desconocer por esa causa ni pretender que las relaciones carecen de significación. "Pintura en palabras" y "musica verbal" son tan reales y poseen tanto significado como "música poética" o la "pintura lírica".

Las obras más maduras de James Joyce están llenas de contenido tanto musical como pictórico. Es más, me atrevería a decir que obras como su "Ulises" y "Finnegan's Wake" sólo pueden ser propiamente entendidas por personas con algún positivo sentido de forma y estructura musical.

MUSICA HABLADA

Recuerdo la historia de la criada que fue encontrada escuchando a hurtadillas a la puerta de la habitación en la cual Joyce estaba leyendo, en voz alta, pasajes de "Work in Progress" (como originariamente se llamaba su "Finnegan's Wake), y dio como excusa que estaba escuchando -son sus palabras- la hermosa música que el caballero estaba ejecutando. El que el propio Joyce quedara altamente impresionado por el incidente indica que él mismo se percataba de la calidad musical de su obra.

En poesía es lo mismo. Hay quienes revelan técnicas musicales y visuales como parte importante en la concepción y ejecución de sus poemas. Es el caso de W.B. Yeats (Premio Nobel) en la casi totalidad de su obra, y, entre nosotros nuestro Premio Nobel Pablo Neruda, casi con ritmo del movimiento musical universal en sus "Alturas de Macchupicchu"; y Juvencio Valle en su "Chile del Sur", para no mencionar a varios otros.

Sea como quiera, es casi irredargüible, que, sin alguna forma de fertilización intercruzada, todo arte tiende a la opacidad y a la constricción. Si no puede decirse todavía que el ideal radica, por decirlo así, en una completa síntesis entre los medios artísticos, hay una interdependencia de vasto alcance que no es algo que haya desarrollado de la creación artística. Hasta qué punto haya de evolucionar y en qué dirección, es difícil predecirlo, pero es posible anticiparlo, considerando los muchos factores que intervienen,: sobre todo ahora en que nos encontramos con una nueva dimensión antes no considerada.

Me refiero al imperio de la tecnología y al predominio de la máquina, de la automatización. Aristóteles tenía la convicción de que los esclavos son esenciales para la civilización. Solamente que ahora ello se puede hacer con el uso inteligente y extensivo de la máquina, no sólo en el plano manual. Hoy día nos repugna hacer del hombre un esclavo; pero no hay tal en hacer un esclavo de una máquina. El adjetivo "mecánico" es peyorativo cuando se aplica al hombre, o, más precisamente, a la mente del hombre. Un hombre mecánico es un pensamiento depresivo, pero una máquina "mecánica" está del todo bien. Lo desagradable es la mente humana cuando se comporta como si fuera una máquina.

Y es ineludible es nuestra época el pensar en términos tecno-científicos. Es nuestro tiempo, el tiempo del mundo expandido, acorde con las teorías actuales de un universo en expansión. La ciencia que en el ayer era asunto de especialistas, se ha convertido en dominio común. No hay quien no se percate más y más del poder de la ciencia aplicada que afecta todo nuestra vida cuotidiana.

Y aparte del deseo del beneficio práctico, el sentido aventurero romántico de la ciencia se ha extendido ampliamente y no la literatura de la ciencia-ficción, sino la prensa, la radio la televisión, estas dos descendientes de la ciencia aplicada, han contribuído no poco a lo que casi puede llamarse una revolución.

Y esta apreciación científica general de un mundo expandido hacia el espacio universal, necesita su expresión artística. Cada época la ha tenido. La tuvo, en la postguerra de la Segunda Guerra Mundial **expresada** en la irritante música **aullante** de los neolistas, en el desenfreno con que, a modo de burla de valores **establecidos**, se viste y actúa la juventud: es el miedo a la muerte, el odio a los hombres que han llevado a la humanidad a la muerte, al sacrificio de vidas en flor. Si la humanidad ha de perecer en catástrofe atómica ¿qué más que apurar el goce de la vida "antes de que el cántaro se rompa" y todo se hunda en el no ser?

Antecedentes tiene la actitud. Pero también los hay para lo que se manifiesta aún. El hombre ha salido de la cárcel terrestre y recorre el espacio infinito. Ha visitado ya la Luna, tiende tentáculos a Marte, a Venus, a ponerse en contacto con otros seres, ampliando su ámbito carcelario terrestre. ¿Cómo se ha de manifestar en el arte? ¿Qué forma va a adquirir el arte espacial? En el lenguaje articulado, habrá de nacer acaso un nuevo **idioma**, con palabras primero incomprensibles para el común, sonido, guturalizaciones, ansia del más allá, **anticipo** de idioma universal, ya no sólo terrestre, signos como en una clave para los iniciados.

UN IDIOMA EN CADA ZONA

Ese idioma de iniciados no va a ser difícil de entender en Chile. Lo tenemos ya. No solamente es idioma nacional entendible en todo el largo del país. Se ha diversificado al punto que hay un idioma de la gente del sur, otro del centro y otro del norte del país. Veamos, si no: lo que en el sur es **pionco**, en el norte es **calato** y en el centro, **pilucho**. Y nuestro poder de síntesis para el idioma es clave, es singular: nos bastan unas cuantas palabras para expresarlo todo. La cuestión, **la cosa**, el **asunto**, la **huá**, el **huón**, la **gallá** comprensibles en todo Chile. Es parte del idioma nacional.

Que la evolución es perentoria, no se puede disimular. Ocurrirá en el arte todo, porque no puede dejar de ser. Nadie puede haber dejado de advertir que en la vida universal todo es movimiento circular; de lo ínfimo a lo grandioso; neutrones giran en torno al núcleo en el átomo, astros alrededor de sus soles en los sistemas siderales. Y en la Tierra, las corrientes de aire van en círculo como lo van las corrientes marinas, las de los vientos, repitiéndose incensantemente en una misma órbita. Pasan siempre por el mismo lugar, pero no siempre iguales a sí mismos: son iguales en el espacio pero es otro el tiempo de cada ciclo cumplido.

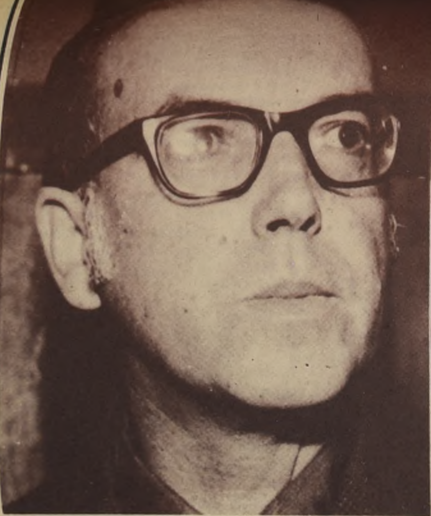
Lo mismo ocurre en el arte: los movimientos estéticos tienen semejanzas, pero no identificación. En cada uno de los movimientos estéticos, cada forma de manifestación artística participa del mismo ímpetu, estableciendo la interdependencia de pintura, música, poesía, escultura.

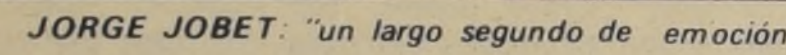
No por azar en las distintas épocas surgen distintos modos de expresión artística: ellos están condicionados a las circunstancias ambientales. Los pintores de las cavernas y los escultores de las riberas del Nilo amusadas por el sol, reflejan lo que sus sentidos percibían: animales salvajes los unos y formas distorsionadas por la refracción solar los otros.

Entre nosotros, el arte todo también habrá de expresarse de acuerdo con las circunstancias de la sociedad de nuestro tiempo.

JAMES JOYCE: música en las palabras.

NERUDA: Alturas de Macchupicchu".





JORGE JOBET: "un largo segundo de emoción". *FERNANDO QUILODRAN: "El mundo y nosotros no pudimos seguir hablando.* *SERGIO MACIAS: dos menciones honrosas.*

POESIA 72 QUIMANTU ¿ABRE UNA NUEVA PUERTA?

Por ALICIA ENRIQUEZ

EN LA ESPERADA PRESENTACION de siempre Quimantú entrega a la estampa los trabajos de los vencedores en este certamen, diez en total; un Primer Premio obtenido por Fernando Quilodrán con su conjunto "LOS MATERIALES " y nueve Menciones Honrosas, cuyos ganadores en orden alfabético son: Luis Araya, Mauricio Bandera, Rubén Campos, Iván Cortez, Adriana Dittborn, Sergio Macias (dos menciones), Miguel Moreno y Raúl Rivera.

Referiremos este comentario a tres puntos:

1.- Labor del Jurado.
2.- La poesia de Fernando Quilodrán.
3.- Breve alcance sobre el prólogo.

1.- EL JURADO dio muestras de estoicismo al leer más de trescientos conjuntos en breve tiempo y obligarse a releerlos, compararlos y evaluarlos varias veces para tener la seguridad de fallar con honestidad, justicia y serenidad, cosa dificil esto último cuando entra en juego la emoción. Jorge Jobet confiesa "un largo segundo de emoción", tras la ardua labor, al tener que discernir entre los diez últimos el primer lugar conferido por unanimidad. Esta declaración nos mueve a una opinión distinta a la que generalmente se tiene sobre los jurados y la refuerza la selección hecha, la que luce buen gusto, diversificación y amplitud de criterio. Dignos de recordar son los nombres de las personas que lo integraron: Jorge Jobet y Mario Rodriguez, por la U. de Chile, Gilberto Garcia, por la CUT; Víctor Franzani, por la SECH, y Jaime Concha, por Quimantú. Su visión y acierto han brindado un presente de belleza a la sensibilidad, una valiosa cuota de cultura al acervo nacional y mayor radiosidad al aura poética de Chile.

2.- ENTENDEMOS "Los Materiales", de Fernando Quilodrán, como una poesía que opone la soledad, la incomunicación, el desdén, la ironia, el dolor, fiel como una sombra, a una sociedad que tomó un rumbo antagónico a la esencialidad del hombre, hecho que le proporciona una existencia disconforme y angustiada. Por eso, a poco nos señala, con tristeza moderada, porque esta poesia no explota en estridencias, que "está pensando en los primeros pasos, cuando sus primeros dolores inmaculados recorrieron el planeta desierto".

"**Estoy sólo** —dice—, y esta frase es un curriculum y el santo y seña de los despojados. Esto porque alguien o algo interrumpió el diálogo y **"el mundo y nosotros no pudimos seguir hablando"**. Entonces necesarios inmigrantes al mundo propio, ya cambiado, muy poco o casi nada se les permitió llevar consigo, sólo lo indispensable y circunscrito "lo que servia por ejemplo para decir "tengo hambre", "quiero dormir", "te quiero". No paró allí el daño. Era menester quitarles hasta la ilusión del vuelo y entonces: "fuimos notificados de la realidad. Se nos obligó a borrar el dibujo de nuestras alas".

Este hermoso conjunto poético nos parece, pues, la historia de uno de estos inmigrantes que no pudo, no quiso o se resistió a apagar la llama de su lucidez, pureza y rebeldia.

A los 17 años se intentará catequizarle con algunas verdades capitales (entiéndase del capitalismo), verbi gracia: que siempre habrá ricos y pobre, que el hambre se explica por la ley de Malthus y otras ponzoñas de reconocida procedencia a las que trata de amoldarse para percatarse luego de que, a causa de las mismas, "en privado olía francamente a mierda. "Rompe entonces a vagar por el recuerdo, desde la arcilla madre, los cambios de hombre en hombre hasta que se empezó" a exprimir el verso escondido en los rios, el eco de las fuentes, los fidias de las colinas". Concede entrevistas, se deja encuestar respondiendo contradicciones fruto de esa siniestra ósmosis que divide al hombre en lo que es y lo que se quiere que él sea. Responderá así que es feliz y no lo es, que nada tiene, que le gustaria mucho no tener y que "de todos los bienes de la tierra, sólo deseaba tener todos los bienes de la tierra".

Ante la presencia de un niño pobre estallará en augurios, le profetizará que vendrán tempestados, odio, furias, sangre "para que tú puedas reir y esperar". Peor aún: "muchachito olvidado, tú seguirás tan serio y triste COMO LO MERECEMOS".

Y para la "vieja, pobre, honesta lumpen" ubicada en el traspatio de la historia, sin más albergue que los bancos del parque, el evangelio de los infortunados: "y yo te digo en verdad, hermana vieja que no tener nada es compartir el todo", porque trágico seria "NO TENER CON QUIEN NO TENER". No tener a todos los hombres, ¿me entiendes?".

Esto es lo que hemos extractado considerando que la poesia es, como Fernando Quilodrán nos dice, "una reflexión encaminada al corazón".

Es esta una poesia que conmueve y embravece, pero gemir o retorcerse sería equivocarse. Pensamos de ella que siendo toda Amor nos obliga a odiar, que siedo piedad viva nos exige inflexibilidad, que deseando la paz nos pide luchar para ganar el rostro obrero, honesto y limpio de la patria en la cual tendremos nuestro ser y nos moveremos. Tenemos "los materiales" que un poeta nos entrega para coger con la mano izquierda la hermandad y con la diestra la justicia y llegar a ser realmente "fruto y peldaño de este tiempo".

3.- EN PARTE DE SU PROLOGO, Jobet, refiriéndose a las publicaciones Quimantú, expresa que "nunca anteriormente se habia realizado nada al respecto en FORMA PLANIFICADA y en consonancia con los intereses de los escritores. "Sabemos que es precursora y que trata decorosamente a los autores que edita, pero ¿cuántos son ellos? No tenemos conocimiento de un Plan, cuántos absorberá anualmente ni del modus operandi para obtener este beneficio y si cumplidas ciertas condiciones se respetaria la prioridad. También si dentro del plazo prudencial se obtendria respuesta de aceptación o rechazo con las causas de este último. Pensamos que todo esto debe considerar un plan que pretenda ayudar a los escritores nacionales. Pero el caso es que Quimantú, pese a su buena labor, se está convirtiendo para muchos en una estrella dificil de alcanzar. Más aún para los escritores de provincias.

Jorge Jobet agrega que "cada vez es más favorable la respuesta del público a los esfuerzos y sacrificios de Quimantú, la mayor parte de cuyas obras se agota en pocos dias. Vemos obviadas las dudas de un riesgo de capital que intimida a los editoriales, además, el prologuista señala que "Chile es un pais de lectores apasionados y sus escritores cuentan con el cariño del pueblo". Miel sobre hojuelas. ¿Qué obstáculos subsistirian, entonces, para publicar a mayor número de autores? La calidad de las obras y la falta de fondos. Ambas cosas puede subsanarlas el escritor. Podría costear su propia publicación, allanándose al porcentaje adicional que nunca redundaria en la dentellada a que están acostumbrados, aviniéndose a pasar por la purga de un jurado estricto y tan idóneo como el que hemos celebrado. Así Quimantú editaría y distribuiria una obra que, de hecho, perteneceria al autor y le aliviaria de los amargos trajines del caso.

Esto es lo que planteamos a Quimantú, solicitándole una respuesta. No sabemos si nuestra proposición peca de poco entendida. De todos modos si se nos explica entenderemos. Agradecemos a Jorge Jobet sus valiosas informaciones, de las cuales no dudamos que nos han dado aliento para formular esta proposición pensando que, como dijo un poeta nuestro, "todo es una república de audacia, todo es vuelo, o no sigue. Y tanto dejas entrar, tanto vales. Tanto dejas salir, tanto vuelas".

Valparaiso, febrero 1973

nd la nación dominical
18, de Febrero de 1973

BASE O'HIGGINS

EN LAS PLAYAS de nieve de Bahía Covadonga se levantó hace hoy 25 años, la frágil estructura de la base Militar antártica chilena "General Bernardo O'Higgins". Un aniversario que enorgullece a la Patria porque significa una avanzada de chilenidad entre los hielos. A través de un cuarto de siglo, los soldados de la bandera de la estrella solitaria han cumplido con hombría y claro concepto del deber sus obligaciones en medio de un clima duro y hostil. Han soportado vientos, ventiscas, nieve y penalidades. En medio de las nieves, han caido los primeros héroes de paz en el único continente de la tierra donde las guerras no han podido poner pie.

Junto a los soldados, en las más difíciles misiones, han estado también los perros, amigos inapreciables del hombre en el casquete polar. *(Información paginas 8-9 y 10.-)*

EL BRUJO DE UTRECHT (O EL GRAN FARSANTE)

(PAGINA 4)

EL FALSO FUSILAMIENTO DE ALFONSO CARREÑO

(PAGINA 6)

OVNILOGIA: ANATOMIA DE "LOS MARCIANOS"

(PAGINA 12)